6
34-f
65

Bibliotheca
majori Coll. Rom.
Societ. Jesu

c-34 L 05

45.1.3.38.

45.
c.
38.
30

R. 105.

DIVERSITEZ CURIEUSES

BIBLIOTECA N.
ROMA
VITTORIO.EMA

EN

PLUSIEURS LETTRES;

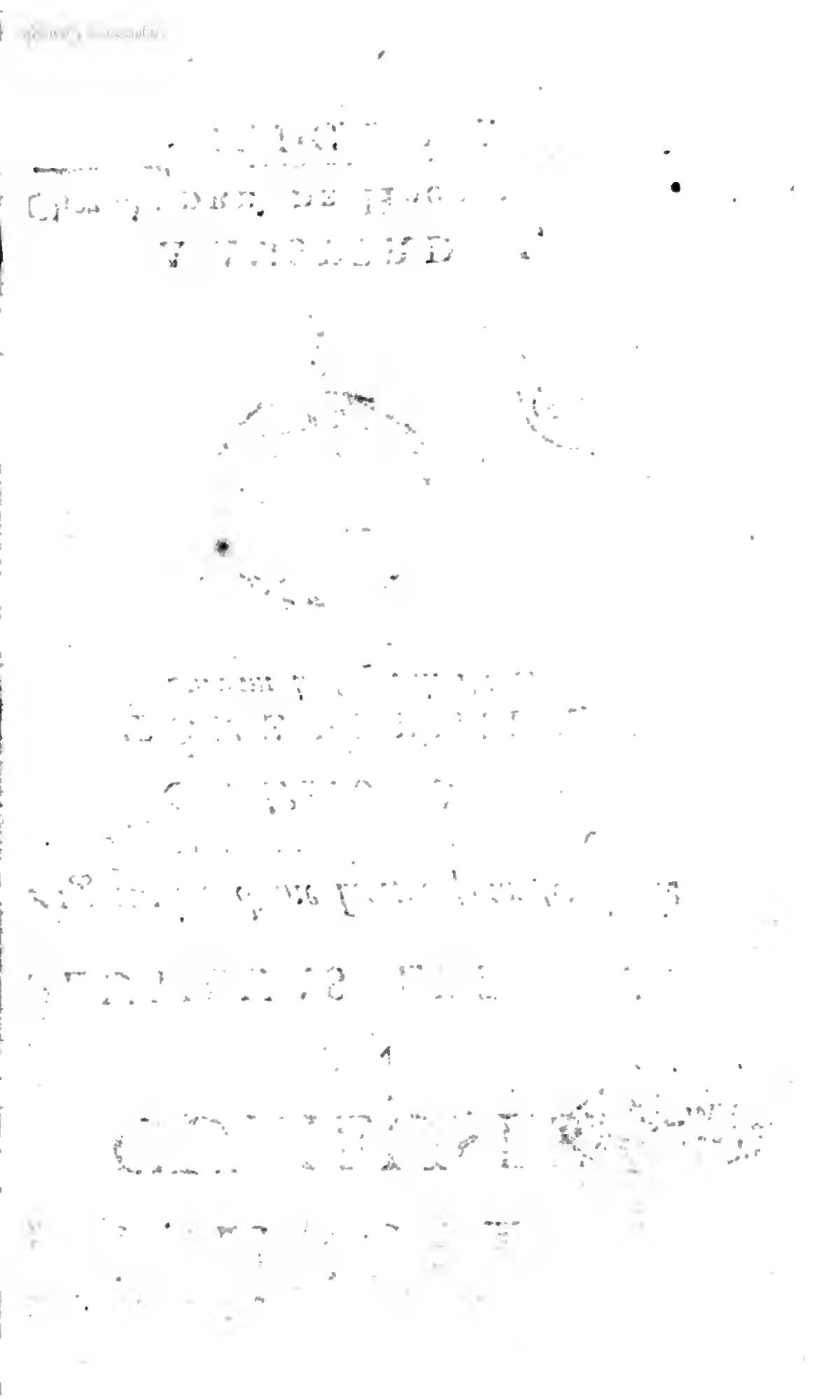
Augmentées d'une Lettre pour servir de Reſponſe aux Sieurs GACON & de L'HOMME.

TOME PREMIER.

Suivant la Copie de Paris.

A AMSTERDAM,
Chez ANDRE' DE HOOGENHUYSEN.

M. DC. XCIX.



AVERTISSEMENT.

BIBLIOTECA N.A.Z. ROMA VITTORIO EMANUELE

ON apprendra par la lecture de la premiere de ces Lettres, dans quel esprit toutes les autres sont écrites. On ne nomme point la Personne à qui elles sont adressées ; parce que l'Auteur ne l'a pas jugé à propos pour plusieurs raisons qu'il ne peut rapporter icy ; c'est pourquoy il prie instamment le Public de l'en dispenser, & de se contenter de l'agreable varieté qu'il trouvera dans ces Lettres, & qui a tant fait plaisir à tous ceux qui les ont leuë, avant qu'elles fussent imprimées.

On a oublié de mettre pour datte de la premiere, *De Paris ce 1. Janvier.* 1696. les autres ont esté écrites successivement & du même lieu.

TABLE

DES PRINCIPALES Matieres contenuës dans cette onziéme Partie.

A.

Abregé de Joseph, 139
Accidens, 264
Achille, 141
Actes, 118
Adam, 20
Adversité, 264
Aeromancie, 313
Agamemnon, 119
Aitomancie, 313
Alaric, 291
Alectriomancie, 314
Alexandre, 292
Alomancie, 315
Alphitomancie, 317
Alpidomancie, 322
Alstedius, 192
Alveromancie, 317
Amitié, 247
Amniomancie, 317
Amour, 19.23.37.50.116. 147.149.150.162
Amphitheatre, 174
Anagramatisme, 318
Lovres en ana, 119
Anciens, 170.280.& 297
Andabates Gladiateurs, 233
Anecdotes du Sieur Pepinocourt, 223
Anisson, 32
Antimoine, 249
Antiochus, 154
Antropomancie, 319
Apaniomancie, 319
Apollinaires. Feux, 129
Apulée, 110
Arcomancie, 320
Arithmancie, 321
Arnaud, 46
Aristophane, 93.173
Aruspicine, 321
Astragalomancie, 323
Astrologie Judiciaire, 323
Astronomie, 322
Atheniens, 285
Avarice, 72
Augure, 324
Autheurs, 72.152.196. 223.229.297
Autheurs de Piéces de Theatre, 96.108.175. 239
Axinomancie, 326

B

Bal, 229
Balets, 70.159
Balon, 132

Bamboches, 305
M. de Barbezieux, 68
Dubartas, 52
M. Beloch, 46
De Benſerade, 159.190
Bernacles, 110
Blaſtomancie, 327
Bleſaromancie, 327
Bons mots, 4.14.15.19. 20.26.28.31.35.38.47 48. 53.66. 67.69.72. 109.115.127.128.129 138.141.143.149.150 151.153.154.157.160 164.165.175.187.189 190.194.&c.222.223 224.228.229.230.240 252.265.268.269.271 291.292.294.295.296 297.298.318.325.326
Botanemancie, 327
Bradamante, 146
Brecomancie, 327
Brioché, 306 &c.
Bruſcambille, 120
Brutus, 133

C

Cabale, 327
Caffé, 243
Caille, 192
Cajus Popilius, 154
Calviniſtes, 65
Cannes, 14.109
Capnomancie, 329
Caramuel, 245
Cardinal, 109
Carmentales, 28
Caſtromancie, 331
Catoptromancie, 329
Cendres des Plantes, 137
Centaure Neſſus, 41
Cephalaionomancie, 331
Cercyllidas, 128
Ceromancie, 331
Ceſar, 18
Mademoiſelle Champmeſlé, 92
Chant, 31
Chants à baguette, 184
Charité, 18
Chariſſimi, 168
Charles-Quint, 35
Mr. Charpentier, 168
Cheremon Poete, 41
Cheval, 107
Cheveux, 192
Chinois, 111
Chiromancie, 331
Chœurs, 168.258.280. 302
Chronique ſcandaleuſe de Loüis XI. 218
Cleromancie, 332
Clidomancie, 332
Cocagne, 249
Coeffures des Dames. 224
Colere, 17.98
Colletet, 302
Compagnie, 271
Converſations de Mr. de Clairembault & du Chevalier de Mere. Liv. 271
Coſcinomancie, 332

La Cour, 294
Courage, 198
Courtisans, 67.268
Coûtumes, 49.116.153. 168.189.216.261.269
Comedie, 24.26.39.43. 73 80.81.82.85.130. 131.132.133.157.168. 179.181.183.225.232 240.243.274.276.280 283.284.304.
Comedie des Academistes. 85
Comedies des Comediens, 255
Comediens, 179
Comediens Italiens, 75
Complaisance, 13
Corbueil Poete, 180
Cordeliers, 251
Corneille l'aisné, 97.169 220.239.274.280
Corneille le cadet, 146
Couronnement de Petrarque, 121 *&c.*
Crassus, 27
Crates Poete, 180
Cristallomancie, 333
Critomancie, 334
Cromniomancie, 333
Crucifix, 45
Cubomancie, 334
Cujas, 48
Curieux, 111
Curules. 189

D

Mr. Dacier, 68
Dactylomancie, 334
Dancourt, 75.227
Dandery, 95
Daphnomancie, 335
Danse, 119.132.156.169 231.277
Declamation, 289
Decorations, 176
Dedicace d'un Amphitheatre, 174
Demandes, 104
Demonomancie, 335
Demosthenes, 288
Dénoüement, 118.121
Le Sieur Deschars, 106
Desintereſſement, 201
Deſſein de ces Lettres, 1. *&c.*
Dialogues, 193. *&c.*
Dictionnaire Hiſtorique, 192
Dieu, 16
Doit. Montrer au doit, 304
Diverſité, 104
Divinations, 313. *&c.*
Le Duc de Savoye au Roy Louis XIII. 47
Duels, 36
Mr. Dupin, 114

E

Ebahis, 182
Echets, 101
Echo, 262
Education, 17
Effeminez, 99
Egidius, 269

Ele-

Elephans, 277
Eloge de feu Mr. l'Archevêque de Paris, 100
Eloquence, 50.143.291
Enchiridon Chriſtianum, 51
Encre dans un Beniſtier, 98
Enciclopedie, 192
Enfans, 17
Madame d'Entragues, 149
Envie, 67
Epigrammes, 19,27.30. 31.65.78. 103. 112. 127.128.130.133.135 139.145.150.154.156 160.164.191,222.229 233.242.265.269.294 296.297.298
Epiſodes, 258
Epiſtre Dedicatoire, 223
Epitaphes, 15.20.36.38. 46.70. 99. 138. 267.
Eſchyle, 240
Eſpagne, 68
Eſpagnols, 115
Eſpion du Grand Seigneur, 163
Eſprit, 67
De l'Eſtoille, 287
Etymologies, 250.& 272
Evêque, 109
Eripide, 81. 158.221
Extipicine, 335

F

Fabanomancie, 335
Fables, 10.11
Famine, 18
Faux devots, 98
Le Sieur du Fay Comedien, 279
Felicité, 13
Femmes, 157.284
Femme fidele, 151.195
Fermeté Romaine, 154
Feſtes, 28
Feſtin de Pierre, 157. 204.247
Feux de joye & d'artifice, 115
Filles, 22.149
Flateurs, 166
Mr. Fléchier, 32
Mr. Fleury, 71
Fleurs de Lys, 32
Flûteurs, 230
Mr. de Fontenelles, 194 274
Force d'un Allemand, 185
Fou de qualité, *Comedie*, 252
Fruit défendu, 245
Funambules, 305
Feux funebres, 79
Funerailles, 216
Fureteriana, 35. 110

G

Garoſmancie, 335
Gautier Garguille, 120
Geomancie, 336

Gladiateurs, 118
Gouſts, 30.42
Gradelin, 158
Grandeur, 9.119
Grands, 18.166.188
Grands hommes, 14
La Grange, 220
Gratelard, 120
Mr. Graviſſet, 139
Grenoüilles, 42
Grevin, 182
Gringalet, 120
Grondeur, 24
Gros Guillaume, 120
Grotte des Fables, 71. 102. 114. 139. 149. 150.189
Guerin, 25
Guillot Gorgu, 120
Guſman d'Alfarache, 17
Gymniques, 158

H.

Hardieſſe, 189
Henry IV. 149
Henry Etienne, 265
Hepatoſcopie, 336
Heroſcopie, 336
Hilaro-Tragedie, 159
Hippomanes, 22
Hirondelle, 49
Hiſtoire, 197
Hiſtoires ſecretes, 98
Hiſtoire de France du Pere Daniel, 162
Homere, 141.171
Hongrie, 148
Horace, 139
Hydromancie, 336
Hydropiſie, 67
Hylus, 119

I.

Jalouſie, 16.48
Jean Fariniana, 119
Jeduimancie, 337
Jettons, 261
Jeux Apollinaires, 129
Jeux Funebres, 79
Jeux Gymniques, 158
Jeux Neroniens, 105
Indifference, 37
Inſtrumens, 158
Iſthiomancie, 337
Italiens, 16
Juges, 150
Jus-imaginum, 189
Juvenal, 139

L.

La Fontaine, 19
La Grille, 305
Lampadomancie, 338
Langage de Paiſan, 202. *&c.*
Langue Allemande, 185
Larmes, 17
La Toriliere, 25
Lecalomancie, 338
Mr. Leopold, 185
Lettres de Charles Patin, 148
Mille Leufroy, 31
Mademoiſelle l'Heritier, 103

Li-

Libanomancie, 338
Liberté, 11.198
Mr. de Lionniere, 143
Lipſe, 266
Lithomancie, 338
Logarithmancie, 338
Loüanges, 100
Lucien, 166.194
Lully, 155.159
Luxe des Coquettes, 114
Lycaon, 9
Lyſandre, 158
Lyſimaque, 145

M.

Machines, 130.144
Magiſtrats, 12
Maguey, Arbre, 267
Mr. Maimbourg, 187
Malice, 192
Manieres, 153
Margaritonomancie, 338
Mariage, 149
Marionettes, 305. *&c.*
Martial, 294
Maynard, 294
Maximes & Penſées diverſes, liv. 269
Medecins, 69.267
Mediſance, 195
Memoires de ſaint Evremont, 114.117
Menandre, 77
Meteorologie, 339
Mezetin, 158.169
Miroir, 192
Modernes, 170. *&c.*
Mœurs du temps, Comedie, 239
Moliere, 74.93.104. 106.130. 286
Mondory, 107
Molibdomancie, 340
Montluc, 71
Muret, 69
Muſiciens, 230
Muſique, 31. 42. 69. 127. 129. 131. 155. 228.260

N.

Nature invincible, 189
Naufrage, 269
Neciomancie, 341
Necromancie, 340
Neron, 107
Jeux Neroniens, 105
Nez, 8
Mr. Nicolay, 101
Nicterimancie, 341
Niphetomancie, 341
Mr. le Noble, 71. 72. 114. 139. 149. 150. 189
Nouvelle Geographie en Vers Latins, &c. 143.

O.

Obeïſſance, 164
Octavio, 158
Oculinomancie, 342
Oenomancie, 342
Offenſes, 67
Ololigmancie, 343
Omancie, 343

Theodose, 242
Thespis, 283
Thurifume, 354
Tibere, 16
Titus, 78. 174
Tonnerre, 339
Tons de Musique, 228
Tragedies pieuses, 41. 80. 82
Tragedie satyrique, 241
Tragicomedie, 40
Tranquillité, 37
Triomphe de l'Amour, 159
Triomphe de Madame des Houlieres, 103
Tyromance, 354

V.

Verboquet, 120
Veritez sur les mœurs, 269
Verre, 16
Vertu, 13. 20. 81. 133
Vida, Poëte, 261
Vie d'Adam, 20
Vignes, 140
Le Sieur de Villiers, Comedien, 278
Villon, Poete, 190
Violons, 280
Voix de Porphire, 165
Usuriers, 266

Y

Yeux rouges, 151
Yeux louches, 151
Yvrognes sur le Theatre. 180

DIVER-

DIVERSITEZ CURIEUSES, EN PLUSIEURS LETTRES.

BIBLIOTECA NAZ ROMA VITTORIO EMANUELE

LETTRE I.

MONSIEUR,

Je commence aujourd'huy le commerce de belles Lettres, que vous voulez que j'aïe avec vous. Je vous rendray compte, puiſque vous le ſouhaittez ainſi, de tout ce que j'apprendray de nouveau, & que je croiray qui pourra vous faire plaiſir. Vous me marquez deſirer

ſirer de moy que mes Lettres ſoient comme une continuation des Diverſitez, dont j'ay donné dix Parties au Public: vous aurez ſatisfaction là-deſſus; & ainſi je vous écriray ſans façon, ſans complimens, & ſans garder d'autre ordre que celuy qui pourra ſubſiſter avec les differentes matieres qui ſe preſenteront ſucceſſivement à mon eſprit, & qui conviendront à voſtre loüable curioſité. Enfin, je ne négligeray & ne laiſſeray rien échaper de tout ce que j'auray appris de plus curieux dans mes Lectures particulieres, dans les Aſſemblées où je me ſeray trouvé, ou dans les Converſations auſquelles j'auray eu quelque part.

Ne doutez pas que je n'apporte auſſi tous mes ſoins, & que je n'emploïe d'exactes recherches, pour trouver & vous envoïer les Memoires que vous me demandez ſur l'Hiſtoire generale des Spectacles, que vous m'apprenez avoir deſſein de donner un jour au public. Je m'inſtruiray autant qu'il me ſera poſſible de ce qui regarde toutes les differentes ſortes de Spectacles, qui ont eſté en uſage dans le monde, comme de la Comedie, de la Tragedie, de l'Opera, des

des Jeux publics, des Fêtes de Divertiſſement, des Pompes, des Tournois, des Triomphes, &c. & vous feray part de tout ce que j'apprendray, non-ſeulement ſur ces differentes matieres ; mais encore de tout ce que je ſçauray de plus ſingulier touchant les Auteurs, les Acteurs & Actrices, les Décorations, & les Décorateurs, les Machines & les Machiniſtes, & les perſonnes de l'un & de l'autre ſexe, qui ont fait & qui font actuellement profeſſion de la Muſique, de la Danſe, & de joüer des Inſtrumens, ou qui, ſans en faire profeſſion, ont excellé ou excellent à preſent dans ces Arts : vous trouverez auſſi dans mes Lettres les Regles du Theatre, des Critiques, & les plus beaux endroits des pieces qui s'y repreſentent, avec ce que j'auray appris de plus fort pour & contre les Spectacles. J'eſpere que je contribuëray par une ſi agreable diverſité aux heures de recreation, que je vous exhorte de prendre tous les jours dans la ſolitude, où vous vous eſtes retiré, pour joüir du repos, qu'il eſt ſi difficile de trouver au milieu des embarras & des mouvemens du grand Monde, où voſtre profeſſion & l'eſtat de vos affaires vous

avoient placez. *At veniamus ad propoſitum.*

Vous me demandez en ces termes avec Boëce, qui fut le premier qui chercha l'or & les pierreries dans les abyſmes & dans les entrailles de la terre.

Conſol. Phil. l. 2.

Hei quis primus fuit ille,
Auri qui pondera recti,
Gemmaſque latere volentes
Pretioſa pericula fodit?

Permettez que je vous faſſe la même demande en Vers François ; car je n'ay point de réponſe à vous faire là deſſus.

Las! qui fut le premier, qui creuſa des abyſmes,
Pour y trouver de l'or, grand ſujet de nos crimes?
Qui chercha le premier ces dangers précieux,
Qui ſe cachant ſous l'eau, ſe cachoient à nos yeux?

Je ne ſeray pas ſi ſterile en réponſe ſur la *Steganographie*, dont vous me demandez quelque connoiſſance; voicy ce que j'en ſçay.

L'Abbé

L'Abbé Tritheme eſt le prémier qui ait parlé de la *Steganographie*, ou Ecriture ſecrete dans ſes Lettres à Arnold Boſtius Religieux de Gand ; & qui s'y ſoit vanté de pouvoir découvrir ſes penſées à ſon amy, qui ſçaura ſon ſecret, dit-il, fût-il éloigné de luy de cent mille lieuës, fût-il trois mille lieuës en terre, & cela toutes les fois qu'il le voudra, ſans peine, ſans riſque, ſans paroles, ſans lettres, ſans ſignes, ſans meſſagers : il a proteſté pluſieurs fois que ce ſecret eſtoit entierement naturel ; qu'il n'y entroit aucune ſuperſtition, ni aucune aide d'eſprits : il en prend Dieu à témoin, & JESUS-CHRIST ſon Fils unique. Cependant cela n'a pas empêché que Bellarmin dans ſon Traité des Ecrivains Eccleſiaſtiques, & pluſieurs autres avec lui ne l'ayent accuſé de magie, & n'ayent dit meſme qu'il en eſtoit demeuré d'accord. Tritheme n'a pas achevé l'Ouvrage qu'il avoit médité ſur ce ſujet, il n'en a donné que quelques Commentaires ; encore les a-t-il écrits d'une maniere fort obſcure, en y meſlant des conjurations & des noms terribles de demons, qui luy ont attiré avec quelque vraiſemblance ce reproche de Magicien ;

d'autres l'ont crû exempt de ce crime, & dans la penſée que ce ſecret eſtoit purement naturel, ils l'ont recherché avec ſoin, & ſe ſont imaginé l'avoir trouvé. M. Heidel, qui fit imprimer un Livre ſur ce ſujet en 1676. ſe perſuada avoir fait le premier cette découverte; mais le Duc de Brunſwik & de Lunebourg, ſous le nom de *Guſtavus Selenus*, avoit déja traité cette matiere en 1624. Schwenderus, autrefois Profeſſeur d'Altdorf, propoſe dans ſa *Steganographie augmentée*, le ſecret en cette maniere. *Manlius* prend la réſolution de s'éloigner de cent ou de mille lieuës: il convient avec *Lucius* (il faut remarquer que *Manlius* & *Lucius* ſont les noms des deux hommes ſuppoſez, qui veulent s'écrire) de luy faire ſçavoir pendant ſon abſence ces choſes. 1°. Je me porte bien. 2°. Je ſuis dangereuſement malade. 3°. Vien promptement nous trouver. 4°. Un de tes amis eſt mort, & autres choſes ſemblables. Pour cela *Manlius*, avant que de partir, ſe fait une playe au bras, dans quelque endroit des chairs, pour ne pas ſentir une trop grande douleur; & aprés en avoir bien oſté tout le ſang, il fait ſeicher

cette

cette playe. Enſuite *Lucius* ſe coupe un peu le doigt, & fait couler deux ou trois gouttes de ſon ſang dans la playe de *Manlius*, que celuy-cy renferme ſoigneuſement avec une emplâtre. *Manlius* fait la même choſe à *Lucius*; de maniere qu'ils gardent & emportent le ſang de l'un de l'autre. On prétend que d'abord que l'un pique avec une aiguille ſa cicatrice, l'autre le ſent par ſympatie auſſi-toſt, en quelque lieu du monde qu'il ſoit; & ainſi *Manlius* n'a qu'à dire à *Lucius* qui va faire un voyage: d'abord que tu ſeras éloigné de moy, & que tu ſentiras quelque piqueure dans ta cicatrice, ce ſera une marque des quatre choſes dont nous ſommes convenus. Lors, par exemple, que je me piqueray une fois, cela ſignifiera que je me porte bien. Lorſque je piqueray deux fois, cela voudra dire, que je ſuis dangereuſement malade; trois piqueures ſignifieront, vien promptement nous trouver; quatre t'avertiront qu'un de tes amis eſt mort; & afin que je ſois aſſûré que tu m'entens, aprés que tu auras ſenti les piqueures, ne manque pas de piquer auſſi toy-meſme ta cicatrice. On peut par ce moyen ſe donner avis

quelque éloigné qu'on ſoit, de mille autres choſes. Schwenderus ajouſte que, quelque beau que ſoit ce ſecret, il ne laiſſe pas d'avoir ſes incommoditez, & qu'il eſt tres-dangereux; parce que ſi la playe de l'un de ces hommes s'enflamme, & luy cauſe des douleurs, l'autre les ſentira tres-vivement; que même ſi l'un mouroit, le bras de l'autre courroit riſque de ſe pourrir; ce qu'il prouve par l'exemple de ces Chirurgiens d'Italie qui refont des nez avec la chair du bras. Un homme fort riche ayant perdu ſon nez par un accident, & ne voulant pas le raccommoder avec la chair de ſon propre bras, engagea un pauvre moiennant de l'argent à lui prêter le ſien: le Chirurgien ouvre le bras du pauvre, met dans cette ouverture la place du nez du riche, qui ſe reforma peu à peu de la chair du pauvre, & enfin ſe trouva tout entier. Mais peu de temps aprés, le pauvre étant mort, le nez du riche ſe corrompit, & tomba entierement. M. Wagenſeil trouve de grandes difficultez dans le ſecret de M. Schvvenderus: je vous chercheray ſes ſix Diſſertations, il y en a une ſur cette matiere. Son Livre eſt intitulé, *Joh. Chriſtophori Wagen-*

wagenſeilii Doct. & in Acad. Altdorf. Profeſſ. Exercitationes ſex varii argumenti.

C'eſt le Sieur de Benſerade, & non pas le Sieur de la Fontaine, qui a fait un Rondeau ſur le caractere de la veritable Grandeur. Le ſujet du Rondeau eſt pris de Lycaon Tyran, comme vous ſçavez, ſi cruel, que Jupiter le changea en Loup, aprés avoir foudroyé ſa maiſon & détruit ſon Royaume. Voicy ce Rondeau.

RONDEAU.

Pour eſtre grand, comme eſtoit Lycaon,
Il ne faut rien que l'odieux renom
D'eſtre ennemy des choſes legitimes,
Empoiſonné de méchantes maximes,
Et d'eſtre moins un homme qu'un demon.

Il prit d'un Loup la figure & le ton,
Et ſans jamais eſperer de pardon,
N'en fut pas moins abaiſſé par ſes crimes,
Pour eſtre grand.

Il vit perir ſon regne & ſa maiſon,
L'éclat du foudre alla juſqu'a ſon nom,

Luy qui des monts frapant les hautes cimes,
N'épargne point les criminels ſublimes.
Il faut qu'un Roy ſoit juſte, ſage & bon,
Pour eſtre grand.

L.2.c.20. J'ay trouvé dans la Rhetorique d'Ariſtote à quelle occaſion Steſichore rapporta la Fable du Cheval & de l'Homme, & Eſope celle du Renard & des Mouches; vous les allez lire traduites aſſez fidellement du Grec de ce grand Homme. Les voicy.

Steſichore voyant que les Himeriens non ſeulement avoient élû Phalaris pour leur General avec plein pouvoir, mais encore qu'ils étoient tout preſts de luy donner des Gardes pour ſa perſonne; aprés leur avoir remontré la faute qu'ils faiſoient, il ajouſta cette Fable.

Autrefois, dit-il, le Cheval eſtoit maiſtre d'un pré qu'il poſſedoit luy ſeul; mais le Cerf y eſtant un jour entré, & y gaſtant tout le foin, le Cheval voulant s'en venger, vint trouver l'Homme, & luy demanda s'il n'y auroit pas moyen, ſe joignant enſemble, de punir le Cerf de ſa malice. L'Homme luy répondit que

que cela ſe pouvoit, pourvû que de ſa part il voulût faire ce qu'il luy diroit, qui eſtoit de recevoir un mords, & de permettre qu'il montaſt ſur luy un arc à la main & des fléches pour tirer. Le Cheval ayant accepté la condition, & l'Homme eſtant monté deſſus, il arriva qu'au lieu de punir le Cerf, le Cheval fut aſſujetti, & contraint depuis de ſervir l'homme. Meſſieurs, dit Steſichore, " adreſſant ſa parole aux Himeriens, pre-" nez garde qu'en voulant vous vanger " de vos ennemis, il ne vous en prenne " comme au Cheval. Vous avez déja un " mords, ayant élû un General avec plein " pouvoir; ſçachez que ſi avec tout cela " vous venez encore à luy donner des " Gardes, & à luy permettre de monter " ſur vous, c'eſt fait abſolument de voſtre " liberté, & qu'il faudra que vous re-" connoiſſiez Phalaris pour voſtre Mai-" ſtre. "

Eſope eſtant à Samos, où il avoit à défendre un des premiers Magiſtrats de l'Iſle qu'on vouloit condamner à mort pour ſes concuſſions, ſe ſervir de cette Fable. Un Renard, dit-il, traverſant une riviere, tomba dans une foſſe, de laquelle ne ſe pouvant tirer, il y de-

meura fort long-tems, en ſouffrãt beaucoup de certaines mouches fâcheuſes qui le piquoient de tous côtez. Un Heriſſon qui paſſoit par là, le voyant en cet eſtat, en fut touché ; & le voulant ſoulager, luy demanda s'il ne ſeroit pas bien-aiſe qu'il chaſſaſt ces mouches qui l'incommodoient, le Renard le remercia de ſa bonne volonté ; & ne voulut en aucune façon qu'il le touchât. Le Heriſſon eſtonné s'enquit de la raiſon qui le portoit à ce refus : c'eſt, dit le Renard, que ces mouches ſont déja ſaoules, & ne me piquent preſque plus ; or ſi tu les chaſſois, il en viendroit d'autres affamées qui acheveroient de tirer le peu de ſang qui me reſte. Meſſieurs de » Samos, ajouſta Eſope, ce que je viens de » dire du Renard, ſe peut dire de vous aujourd'huy ; cet homme que vous voulez condamner, tout coupable qu'il eſt, » ne vous fait à preſent plus gueres de » tort, parce qu'il eſt riche & comblé de » biens ; ſi vous le faites mourir, il en viendra d'autres à ſa place qui ſeront pauvres » & qui, pour s'enrichir, acheveront par » leurs larcins d'épuiſer voſtre Epargne.

Adieu, en voila aſſez pour aujourd'huy. Vous aurez pourtant encore cette belle

belle Sentence que je viens de lire dans Juvenal. La Vertu, dit-il, eſt l'unique " voye, par laquelle nous pouvons arri- " ver au veritable bonheur de la vie. "

Semita certè
Tranquillæ per Virtutem patet unica vitæ.

Je ſuis,

MONSIEUR,

Voſtre tres-humbe & tres-obeiſſant ſerviteur, B.

LETTRE II.

MONSIEUR,

Vous ne feretz jamais bien vos affaires, ſi vous ne ſçavez pas amorcer les hommes, dit une eſpece de Chevalier d'induſtrie chez Terence: *numquam res facies; abi, neſcis ineſcare homines.* Comment les amorce-t-on? par la complaiſance, c'eſt une grande marque de ſageſſe & de prudence, que de ſçavoir ſe *Adolph.*

ſe compoſer de telle ſorte, qu'on s'accommode à tant de differens caracteres qui ſe trouvent dans le monde.

Pectoribus mores tot ſunt, quot in orbe figuræ;
Qui ſapit, inumeris moribus aptus erit.

Ovid. art. am. l. 1.

Que la profeſſion de complaiſant eſt d'un grand revenu dans le commerce de la vie civile! L'uſage que vous avez du monde vous en a plus appris là deſſus, que toutes les reflexions que je pourrois faire. Parlons d'autre choſe.

Vous me mandez que vous ne voulez pas croire que M. Duperron voyant un jour à Bagnolet des Cannes qui ſe battoient dans un vivier, ait dit que c'étoit la bataille de Cannes: vous en croirez tout ce qu'il vous plairra; mais il eſt ſûr qu'on lui attribuë cette méchante plaiſanterie dans le *Perronniana p.* 39. Les grands Hommes ne ſont pas toûjours élevez à perte-de-vûë, ils deſcendent quelquefois fort bas pour ſe faire plaiſir.

On me vient de dire que quelqu'un s'étonnant de ce que Scaramouche portoit lui-même en ſa maiſon de la marée qu'il venoit d'achetter: *C'eſt pour moi*, dit-il,

dit-il, *que je la porte.* Antiſthenes a dit ce bon mot avant Scaramouche (car il y avoit du comique quelquefois dans nos anciens Philoſophes) pour montrer qu'il n'eſt jamais honteux de ſe ſervir ſoi-même.

Je ne puis, quelques efforts que je faſſe faire à ma memoire, me reſſouvenir comment s'appelloit le Partiſan qui mourut aprés s'être fait tailler, & pour qui on fit cette Epitaphe.

Cy gît qui fuyoit le repos,
Qui fut nourri dés la mammelle
De tributs, tailles, & impôts,
De ſubſides & de gabelle;
Qui mêloit dans ſes alimens
Du jus de dédommagemens,
De l'eſſence du ſol pour livre:
Paſſant, ſonge à te mieux nourrir;
Car ſi la taille l'a fait vivre,
La taille auſſi l'a fait mourir.

J'ay entendu le Capucin qui prêche en Italien, il a beaucoup d'auditeurs. Le jour que je l'entendis, il montra que le Dieu des Chrêtiens eſt un Dieu jaloux; il convient fort, comme vous ſçavez, à un Italien de parler de la jalouſie. 28. Mars 1696.

„ſie. Pourquoi, dit-il, les Romains a-
„voient-ils toutes ſortes de Dieux dans
„leur Pantheum, ſans avoir celui des
„Juifs? c'eſt, répond-il, que le Dieu des
„Juifs eſt un Dieu jaloux, qui veut tout
„ou rien: ſi vous recevez la Déeſſe Ve-
„nus dans vôtre cœur par l'impudicité,
„le Dieu Bacchus par la crapule, &c. ne
„penſez pas que le vrai Dieu veuille re-
„ſter dans ce même cœur. Il veut tout
„ou rien. Ce Pere a beaucoup de feu,
des expreſſions vives, & un geſte fort
pathetique. Ses Sermons réjouiſſent
autant qu'ils inſtruiſent.

Il eſt tres-ſûr que j'ai lû, mais je ne me reſſouviens pas où, que Tibere fit mourir un Ouvrier, qui avoit trouvé l'art de rendre le Verre dur, pliable, & malleable, parce qu'on l'euſt eſtimé plus que l'or & l'argent.

Nôtre bon homme V. B. F. ſaignant beaucoup du nez, il y a quelques jours, prétendit arrêter cet hemoragie, en écrivant de ſon ſang ſur ſon front ces deux mots, *Conſummatum eſt*; mais parce que ce remede ſuperſtitieux ne produiſoit rien, on ſe moqua tant de lui, que la colere où il ſe mit, arrêta le ſang, & le guerit. Dites, je vous prie, cette

nouvel-

nouvelle à Mademoiſelle Q. R. T. pour aider à la tirer de ſes ſuperſtitions, dites-lui, qu'il eſt vrai que, quand on eſt treize à table, un des treize meurt dans l'année, parce que dans quelque temps qu'on meure, on meurt toûjours dans l'année.

Je ſçai bien que les larmes ont beaucoup de pouvoir ſur la colere : *Flendo diffundimus iram* ; mais il y a une certaine colere juſte & ſainte, qui doit tenir bon contre de certaines larmes, c'eſt-à-dire, contre ces larmes qui ne partent pas d'un cœur veritablement affligé & converti ; c'eſt à l'occaſion de ce qui s'eſt paſſé entre vous & le jeune homme ** que je vous parle ainſi, pour ſervir à vôtre juſtification. *Ovid. Epiſt.*

Je vous envoyerai inceſſamment la nouvelle Traduction de la Vie de *D. Guzman d'Alfarache* ; vous y verrez un gueux moraliſant beaucoup.

Conſeillez, croyez-moi, à Madame K. R. T. de ne point mettre d'autre Sentence dans ſon cabinet que celle-cy, qui a été dictée par le Saint Eſprit : *C'eſt haïr ſon fils que de ne le pas châtier quand il le merite, Qui parcit virgæ odit filium ſuum* ; & ſur tout de la *Prov. 13.*

met-

mettre en pratique, elle en aura plus de repos, & ſon fils plus de docilité.

C'eſt Phedre qui a dit que les querelles des Grands font ſouffrir les petits : *humiles laborant, ubi potentes diſſident* : mandez-moi, je vous prie, pourquoi vous avez ſouhaité ſçavoir de qui eſt cette penſée.

Il y a une circonſtance de la famine du Siege de la Rochelle, qui m'a fait autant d'horreur que quelques-unes de celles du Siege de Jeruſalem ; c'eſt celle-cy : un homme ſe fit tirer de ſon ſang pendant huit jours, & le faiſoit fricaſſer pour en nourrir ſon enfant. C'eſt M. Depontis qui me l'apprend. *L. 7. p. 465.*

L'action de charité que Monſieur vôtre frere a mis en pratique dans la derniere Campagne, & dont vous m'avez fait le recit, a été miſe en uſage avant lui par un des plus grands Capitaines dont on nous ait laiſſé l'Hiſtoire ; c'eſt par Ceſar. Ce grand Homme étant en campagne, fut un jour contraint par le mauvais temps de chercher de l'abri dans la maiſon d'un païſan ; & comme il n'y eut trouvé qu'une tres-petite chambre qu'il voyoit qu'on lui deſtinoit ; il ſe tourna vers ſes courtiſans, & leur dit ;

S'il

S'il faut ceder les lieux les plus honorables aux plus grands Seign. ,il faut ceder les plus commodes aux malades ; aprés avoir dit ces paroles, il ſe mit ſous une avance qui étoit au-devant de la porte, & y paſſa la nuit, laiſſant la chambre à ceux qui étant malades, en avoient plus de beſoin que lui.

On s'eſt trompé, ou on a voulu vous tromper, quand on vous a aſſûré que les 5. Vers ſuivans étoient de Mademoiſelle D. G. E. on les attribuë à M. de la Fontaine, je les viens de lire dans ſes Oeuvres poſthumes.

Soulagez mon tourment, diſois je à ma cruelle,
Ma mort vous feroit perdre un amant ſi fidele,
Qu'il n'en eſt point de tel dans l'empire amoureux.
Il le faut donc garder, me répondit la belle,
Je vous perdrois plûtôt en vous rendant heureux.

Si vous voulez une Epitaphe de cet Auteur, en voici une qu'il s'eſt faite lui-même, & que l'on trouve ſur la fin de ce Livre.

Jean

Jean s'en alla comme il étoit venu
Mangea le fonds avec le revenu,
Tint les tréſors, choſe peu neceſſaire:
Quant à ſon temps, bien le ſçut dépenſer.
Deux parts en fit, dont il ſouloit paſſer,
L'une à dormir, & l'autre à ne rien
faire.

N'eſt-il pas vrai que vous reconnoiſſez le Sieur de la Fontaine dans ce ſtyle?

Vôtre ami (N) peut-il pouſſer plus loin le zele qu'il a pour la vertu, que d'être content de perdre la réputation d'homme de bien, pour en conſerver la conſcience? Ce zele n'eſt gueres à la mode, à preſent que l'hypocriſie eſt fort en uſage.

La Vie d'Adam dont vous me demandez des nouvelles eſt traduite de l'Italien de Loredano par le Chevalier de Mailly, & ſe vend chez le Sieur Coûterot ruë S. Jacques, au bon Paſteur. Il y a bien de l'imagination Italienne dans ce Livre, „ en voici des exemples. La terre, dit-il, „ dont Dieu ſe ſervit pour faire Adam, „ étoit rouge, ou plûtôt elle devint rou„ge dés qu'il la toucha, par le reſpect „ qu'elle portoit à ſon Maître. Dieu ne

laiſſa

laiſſa pas Adam dans le lieu de ſa naiſ-
ſance le Champ Damaſcene, mais le
tranſporta dans le Paradis Terreſtre,
peut-être afin qu'il fût plus exactement
obeï de tout ce qui étoit dans le Paradis
Terreſtre; car nous manquons pour
l'ordinaire à nôtre devoir, & à nôtre
obéiſſance, lors que nous connoiſſons
trop l'origine de ceux à qui nous ſom-
mes obligez de les rendre; & de vrai,
qui auroit voulu ſe ſoûmettre à un hom-
me, qui venoit d'être formé du plus vil
limon de la terre? Eve quitta Adam
pour aller voir le fruit deffendu: plus
une femme s'éloigne de ſon mari, plus
elle s'approche de ſa perte. Adam ſe
couvrit de feüilles; c'eſt peut-être que
ſe voyant nud, il voulut par une envie
baſſe & ridicule dépouiller même les ar-
bres du Paradis. Il ſe couvrit de feüil-
les de figuier, parce que cet arbre étant
de la nature du laurier, qui preſerve de
la foudre, il crût peut-être par là ſe
mettre à couvert des foudres de l'indi-
gnation divine; ou bien ſe flattant dans
ſon malheur, il oſa ſe perſuader de
pouvoir fléchir la colere de Dieu, en
ſe couvrant des feüilles d'un arbre, dont
la racine a, dit-on, la force de rompre le
mar-

p. 183.

p. 644.

p. 102.

BIBLIOTECA ALL
ROMA
PRIVILEGIO ENAM

LETTRE III.

MONSIEUR,

Vous avez, ce me ſemble, le *Paris ancien & nouveau* de M. le Maire; vous y trouverez dans le ſecond Tome l'Origine, ſelon lui, de la Comedie en France; mais afin de vous exempter de la peine de faire cette lecture, je vais vous mettre ici ce qu'il en dit. Les devots Comediens vinrent à Paris du commencement du quatorziéme ſiecle; ce fut le Cardinal le Moine, Fondateur du College qui porte ſon Nom, qui achetta l'Hôtel de Bourgogne, & le leur donna, à condition qu'ils ne repreſenteroient jamais que des pieces precieuſes. J'ai vû quelques-unes de ces pieces, il y en a de ſi impertinentes & de ſi ridicules, qu'elles approchent de l'impieté.

Monſieur N. C. vous donnera de ma part les Caracteres de M. de la Bruyere avec ce qu'on appelle *leur clef*; j'y ay joint la Comedie du Grondeur; cette Comedie

Comedie eſt une des meilleures petites pieces qu'on ait fait depuis Moliere. Le caractere du Grondeur y eſt admirablement bien ſouſtenu, depuis le commencement juſqu'à la fin : tout y contribuë à faire paroiſtre ſa mauvaiſe humeur; & plus il montre de chagrin, plus il donne envie de rire : le Sieur de la Toriliere ne contribuë pas peu à faire bien valoir cette Piece. Le Sieur Guerin, qui depuis la mort de Raiſin, jouë le Rolle du Grondeur, s'en acquitte auſſi avec bien du ſuccés.

Quand un Auteur de Piece de Theatre a trouvé le moyen de toucher & de plaire, il a droit d'eſperer un favorable ſuccez.

Le ſecret eſt d'abord de plaire & de toucher: *Art. Poët.*
Inventez des reſſorts qui puiſſent m'attacher.

Voila la premiere & la principale regle : toutes les autres ſont vaines & inutiles, ſi on n'a pas obſervé celle-là. Appuyez, croyez moy, beaucoup ſur cette regle dans vôtre Hiſtoire des Spectacles, & moraliſez un peu ſur une penſée de Ciceron que voicy.

LETTRE III.

MONSIEUR,

Vous avez, ce me ſemble, le *Paris ancien & nouveau* de M. le Maire; vous y trouverez dans le ſecond Tome l'Origine, ſelon lui, de la Comedie en France; mais afin de vous exempter de la peine de faire cette lecture, je vais vous mettre ici ce qu'il en dit. Les devots Comediens vinrent à Paris du commencement du quatorziéme ſiecle; ce fut le Cardinal le Moine, Fondateur du College qui porte ſon Nom, qui achetta l'Hôtel de Bourgogne, & le leur donna, à condition qu'ils ne repreſenteroient jamais que des pieces precieuſes. J'ai vû quelques-unes de ces pieces, il y en a de ſi impertinentes & de ſi ridicules, qu'elles approchent de l'impieté.

Monſieur N. C. vous donnera de ma part les Caracteres de M. de la Bruyere avec ce qu'on appelle *leur clef*; j'y ay joint la Comedie du Grondeur; cette Comedie

Comedie eſt une des meilleures petites pieces qu'on ait fait depuis Moliere. Le caractere du Grondeur y eſt admirablement bien ſouſtenu, depuis le commencement juſqu'à la fin : tout y contribuë à faire paroiſtre ſa mauvaiſe humeur; & plus il montre de chagrin, plus il donne envie de rire : le Sieur de la Toriliere ne contribuë pas peu à faire bien valoir cette Piece. Le Sieur Guerin, qui depuis la mort de Raiſin, jouë le Rolle du Grondeur, s'en acquitte auſſi avec bien du ſuccés.

Quand un Auteur de Piece de Theatre a trouvé le moyen de toucher & de plaire, il a droit d'eſperer un favorable ſuccez.

Le ſecret eſt d'abord de plaire & de toucher: *Art. Poët.*
Inventez des reſſorts qui puiſſent m'attacher.

Voila la premiere & la principale regle : toutes les autres ſont vaines & inutiles, ſi on n'a pas obſervé celle-là. Appuyez, croyez moy, beaucoup ſur cette regle dans vôtre Hiſtoire des Spectacles, & moraliſez un peu ſur une penſée de Ciceron que voicy.

Jean s'en alla comme il étoit venu
Mangea le fonds avec le revenu,
Tint les tréſors, choſe peu neceſſaire:
Quant à ſon temps, bien le ſçut dépenſer.
Deux parts en fit, dont il ſouloit paſſer,
L'une à dormir, & l'autre à ne rien
faire.

N'eſt-il pas vrai que vous reconnoiſſez le Sieur de la Fontaine dans ce ſtyle?

Vôtre ami (N) peut-il pouſſer plus loin le zele qu'il a pour la vertu, que d'être content de perdre la réputation d'homme de bien, pour en conſerver la conſcience? Ce zele n'eſt gueres à la mode, à preſent que l'hypocriſie eſt fort en uſage.

La Vie d'Adam dont vous me demandez des nouvelles eſt traduite de l'Italien de Loredano par le Chevalier de Mailly, & ſe vend chez le Sieur Coûterot ruë S. Jacques, au bon Paſteur. Il y a bien de l'imagination Italienne dans ce Livre, „ en voici des exemples. La terre, dit-il, „ dont Dieu ſe ſervit pour faire Adam, „ étoit rouge, ou plûtôt elle devint rou„ge dés qu'il la toucha, par le reſpect „ qu'elle portoit à ſon Maître. Dieu ne laiſſa

laiſſa pas Adam dans le lieu de ſa naiſ-
ſance le Champ Damaſcene, mais le
tranſporta dans le Paradis Terreſtre,
peut-être afin qu'il fût plus exactement
obeï de tout ce qui étoit dans le Paradis
Terreſtre; car nous manquons pour
l'ordinaire à nôtre devoir, & à nôtre
obéïſſance, lors que nous connoiſſons
trop l'origine de ceux à qui nous ſom-
mes obligez de les rendre; & de vrai,
qui auroit voulu ſe ſoûmettre à un hom-
me, qui venoit d'être formé du plus vil
limon de la terre? Eve quitta Adam
pour aller voir le fruit deffendu: plus
une femme s'éloigne de ſon mari, plus
elle s'approche de ſa perte. Adam ſe
couvrit de feüilles; c'eſt peut-être que
ſe voyant nud, il voulut par une envie
baſſe & ridicule dépouiller même les ar-
bres du Paradis. Il ſe couvrit de feüil-
les de figuier, parce que cet arbre étant
de la nature du laurier, qui preſerve de
la foudre, il crût peut-être par là ſe
mettre à couvert des foudres de l'indi-
gnation divine; ou bien ſe flattant dans
ſon malheur, il oſa ſe perſuader de
pouvoir fléchir la colere de Dieu, en
ſe couvrant des feüilles d'un arbre, dont
la racine a, dit-on, la force de rompre le
mar-

p. 183.
p. 644.
p. 102.

BIBLIOTECA DEL ROMA PRIMERA ENSEÑANZA

„ le marbre. Cependant Dieu ſe prome-
„ noit dans le Jardin, & prenoit le frais
„ que les zephirs donnent, lorſque ſur le
„ déclin du jour ils ſoufflent avec un peu
„ plus de force: cette action de la Divine
„ Majeſté marquoit bien l'inquietude que
„ lui cauſoit le peché de l'homme, puis
„ que, pour moderer l'ardeur de ſa juſte
p. 103. „ colére, il ſembloit mendier le ſecours de
„ ces vents toûjours temperez. Que pen-
ſez-vous de ces penſées? Croïez-vous
que Loredano conjecture juſte?

On me vient d'apporter un Placet pour recommander les intereſts d'une jeune fille qui a été ſéduite par le fils d'un Marchand Papetier; la mauvaiſe foi du ſeducteur qui m'a paru être accompagnée d'orgueil & de vanité, m'a fait reſſouvenir de cette penſée d'Ovide
Epiſt. que j'ai appriſe de vous: *Il n'eſt point glorieux, où plûtôt il eſt honteux de tromper une jeune fille credule: Fallere credentem non eſt operoſa puellam gloria.*

Voici ce que je ſçai de l'Hippomane: c'eſt, dit-on, un morceau de chair noire & ronde de la groſſeur d'une figue ſeiche, que le poulain apporte ſur le front en naiſſant. La mere l'arrache auſſi-tôt qu'il eſt né pour le manger; & ſi elle

ne

ne le trouve pas, elle a une ſi grande averſion pour ſon poulain, qu'elle ne le peut ſouffrir. L'Hippomane a paſſé pour le plus fameux de tous les Philtres, quand étant mis en poudre, il eſt pris avec le ſang de celui qui veut ſe faire aimer. Pline donne la même vertu au poil du bout de la queuë du Loup; au poiſſon Remora, à la cervelle du chat & du lezard, & Vuier aux petites hirondelles dont le bec ſera ouvert, & qui auront été trouvées mortes de faim en un pot mis exprés dans la terre; mais celles qui auront le bec fermé ſeront bonnes à faire haïr. On dit encore que des os d'une grenouille verte rongée par les fourmis, les parties gauches font haïr, & les parties droites font aimer: & tout cela erreur, pure ſuperſtition. L'amour ſe prend par les yeux, & non pas par la bouche. Pour être aimé, il faut ſe rendre aimable; *Ut ameris, amabilis eſto*; *Ovid.* voila le philtre le plus ſûr. Je finis avec cette penſée, pour vous aſſûrer que je ſuis, &c.

LET-

LETTRE III.

MONSIEUR,

Vous avez, ce me ſemble, le *Paris ancien & nouveau* de M. le Maire; vous y trouverez dans le ſecond Tome l'Origine, ſelon lui, de la Comedie en France; mais afin de vous exempter de la peine de faire cette lecture, je vais vous mettre ici ce qu'il en dit. Les devots Comediens vinrent à Paris du commencement du quatorziéme ſiecle; ce fut le Cardinal le Moine, Fondateur du College qui porte ſon Nom, qui achetta l'Hôtel de Bourgogne, & le leur donna, à condition qu'ils ne repreſenteroient jamais que des pieces precieuſes. J'ai vû quelques-unes de ces pieces, il y en a de ſi impertinentes & de ſi ridicules, qu'elles approchent de l'impieté.

Monſieur N. C. vous donnera de ma part les Caracteres de M. de la Bruyere avec ce qu'on appelle *leur clef*; j'y ay joint la Comedie du Grondeur; cette Comedie

Comedie eſt une des meilleures petites pieces qu'on ait fait depuis Moliere. Le caractere du Grondeur y eſt admirablement bien ſouſtenu, depuis le commencement juſqu'à la fin : tout y contribuë à faire paroiſtre ſa mauvaiſe humeur; & plus il montre de chagrin, plus il donne envie de rire : le Sieur de la Toriliere ne contribuë pas peu à faire bien valoir cette Piece. Le Sieur Guerin, qui depuis la mort de Raiſin, jouë le Rolle du Grondeur, s'en acquitte auſſi avec bien du ſuccés.

Quand un Auteur de Piece de Theatre a trouvé le moyen de toucher & de plaire, il a droit d'eſperer un favorable ſuccez.

Le ſecret eſt d'abord de plaire & de toucher: *Art. Poët.*
Inventez des reſſorts qui puiſſent m'attacher.

Voila la premiere & la principale regle : toutes les autres ſont vaines & inutiles, ſi on n'a pas obſervé celle-là. Appuyez, croyez moy, beaucoup ſur cette regle dans vôtre Hiſtoire des Spectacles, & moraliſez un peu ſur une penſée de Ciceron que voicy.

Ciceron parlant du fameux Comedien appellé Roſcius, dit qu'il eſtoit ſi habile dans ſon art, qu'il n'y avoit que luy ſeul qui fût digne de monter ſur le Theatre, & qu'il eſtoit en meſme-tems ſi homme de bien, qu'il n'y avoit que luy-ſeul qui n'y dût point monter. *Roſcius cùm artifex ejusmodi ſit, ut ſolus dignus videatur eſſe, qui in ſcena ſpectetur; cùm vir ejuſmodi eſt, ut ſolus videatur dignus qui eò non accedat.*

Orat. pro Quintio.

Je ne doute point que vous ne parliez de Plaute; voyez s'il y a dans ce que je vais vous en dire, quelque choſe que vous ne ſçachiez pas.

Plaute naquit à Sarſine ſur les confins d'Ombrie & de l'Emilie, aujourd'huy Duché de Spolete & de la Romandiole. Il avoit fait cent trente Comedies : il nous en reſte vingt : l'Amphytrion eſt la plus eſtimée. Quintilien dit que Varron en faiſoit tant de cas, qu'il aſſuroit que, ſi les Muſes avoient voulu parler le langage des hommes, elles auroient choiſi celuy de Plaute. Saint Jerôme diſoit, pour exagerer l'éloquence de quelqu'un, que c'eſtoit l'éloquence de Plaute. Ciceron luy attribuë une délicateſſe.

licateſſe d'eſprit toute particuliere pour la fine raillerie, & pour les rencontres ingenieuſes, un air enjoüé, & une adreſſe ſinguliere à jetter ſon ſel dans toutes les plaiſanteries. Selon Scaliger, il faut eſtre ennemy des Muſes, pour n'eſtre point touché de ſes agrémens & de ſes bons mots; & ſelon le Pere Rapin, il eſt ingenieux dans ſes deſſeins, heureux dans ſes imaginations, fertile dans l'invention. Aulugelle le nomme dans ſes Nuits Attiques le Pere & le Prince de l'Eloquence Latine. Tournons la Medaille. Horace a mal parlé de Plaute, parce que le Siecle d'Auguſte eſtoit, auſſi-bien que le noſtre, ennemy des mauvaiſes bouffonneries. Giraldi trouve, à ce qu'il dit, dans ce Poëte trop de ſubtilitez froides & pueriles, & trop de badineries.

Je vous ſçay bon gré de la guerre que vous faites au ſuperſtitieux Monſieur M. C. c'eſt dommage qu'il donne dans cette foibleſſe, luy qui d'ailleurs a tant de merite, & tant de belles qualitez; je luy envoye ces vers.

Sur le point d'aller à la guerre,
Le vieux Craſſus offrant un Sacrifice aux
Dieux,

Je ne ſçay quoy de ſaint & de myſte-
rieux
Luy fut mis dans les mains, qu'il laiſſa
cheoir à terre.
Qu'en pût-on augurer? que Craſſus eſtoit
vieux,
Et que les mains pouvoient luy trembler à
cet âge.
Mais la choſe parut de ſiniſtre preſage
Aux eſprits ſuperſtitieux;
Voyant que ſes ſoldats en ont l'ame frapée,
Il leur dit en riant, bon courage, Romains:
Vous ſçavez bien que cette épée
Ne me tomba jamais des mains.

Ne vous en rapportez pas à Monſieur H. G. ſur ce qu'il vous a écrit des Feſtes *Carmentales*; car il s'eſt fort trompé là-deſſus, parce qu'il me paroiſt qu'il n'a pas conſulté pour s'en inſtruire, Plutarque & Ovide; voicy ce que ces deux Anciens m'en ont appris.

Les Fêtes que les Romains appelloient *Carmentales* le célebroient l'onziéme jour de Janvier, en l'honneur de la Déeſſe *Carmenta*, mere d'Evandre, & Devineresſe fameuſe, qu'on mit aprés ſa mort au nombre des Divinitez: on célebroit encore une Feſte de ce meſme

Nom

Nom le quinziéme du meſme mois. Le ſujet de cette Feſte venoit de ce que les Dames Romaines, ayant pris la réſolution de ne point voir leurs maris, qu'il ne leur fût permis d'aller en caroſſe comme auparavant, & qu'on n'eût caſſé le nouveau décret du Senat, qui leur avoit défendu cette commodité; on fut obligé de leur laiſſer la liberté de ſ'en ſervir comme à l'ordinaire, ce qui les appaiſa: de ſorte qu'eſtant rentrées en bonne intelligence avec leurs maris, elles virent dans la ſuite des effets d'une fecondité extraordinaire par le grand nombre d'enfans qu'elles eurent aprés cette réconciliation; & pour en témoigner leur reconnoiſſance à la Déeſſe Carmenta, elles luy firent baſtir un Temple, pour y faire des Sacrifices, & luy offrir leurs préſens. *Plutarq. quæſt. Rom.* *Ovid. Faſt.*

Adieu, ne m'écrivez que pour le mois prochain; parce que je vais paſſer le reſte de celuy-cy à la campagne.

Je ſuis, &c.

LETTRE IV.

MONSIEUR,

Ne craignez rien, je vous ſeray fidele. Quelque tendreſſe que j'aye pour mon frere, je vis avec luy, comme Saint
S. Ambr. Ambroiſe vivoit avec le ſien : *Tout eſt commun entre nous, excepté les ſecrets de nos amis. Cùm omnia nobis eſſent communia individuus ſpiritus, individuus affectus, ſolum tamen commune non erat ſecretum amicorum.*

J'avouë que dans les derniers Ouvrages que j'ay donnez au public, il ſe trouve quelques articles qui ne ſont pas du gouſt de certaines gens ; mais

Eſt-ce une raiſon déciſive
D'oſter un bon mets d'un repas,
Parce qu'il s'y trouve un convive,
Qui par malheur ne l'aime pas ?
Il faut que tout le monde vive,
Et que les mets, pour plaire à tous,
Soient differens comme les gouſts.

Vous

Vous ferez à qui vous voudrez l'application des Stances ſuivantes, mais pour moy, je ne connois perſonne à qui je puiſſe plus juſtement les appliquer qu'à Mademoiſelle Leufroy.

Roſſignol, Linotte, Serin,
Fauvette, Roytelet, Tarin,
Au Printemps dans les bois vous faites des merveilles;
Mais quand Iris y vient chanter,
Nous n'avons plus pour vous d'oreilles,
Il faut vous taire, & l'écouter.

Charmant Roſſignol, entre nous,
De ſon chant vous eſtes jaloux;
Le voſtre n'eſt plus à la mode,
On neglige voſtre concert;
Mais Iris chante avec methode,
Et ſa methode eſt de Lambert.

Il ne faut plus aller au bois,
Pour ouïr voſtre belle voix;
Celle d'Iris dans une Chambre
Donne du plaiſir en tout temps,
Elle chante mieux en Decembre,
Que vous ne chantez au Printemps.

Le Sieur Aniſſon Directeur de l'Imprimerie du Louvre vend en un volume in quatto les Panegyriques & d'autres Sermons de Monſieur Fléchier. Je n'en ay encore lû que la Préface, elle eſt de cet Illuſtre Prelat, & par conſequent tres-bien penſée, & tres-bien écrite.

Pinturicchio étoit un Peintre fameux; le chagrin dont il mourut eſt fort different de celuy dont on vous a parlé; voicy ce que Monſieur Felibien en dit dans ſes Entretiens ſur les Ouvrages des Peintres. Ce Peintre eſtant à Sienne, & y travaillant pour les Religieux de S. François dans une chambre chez eux, où il y avoit une armoire qui l'embaraſſoit fort; il ſe plaignit ſi ſouvent à ces Religieux de l'incommodité qu'il en recevoit, qu'enfin ils la voulurent ôter; mais en la remuant pour la changer de place, il s'en rompit une piece, dans laquelle il y avoit cinq cens écus d'or cachez: Pinturicchio fut ſi penetré de chagrin de n'avoir pas profité de ce tréſor, qu'il en mourut.

P. 179.

Vous m'avez autrefois marqué avoir une grande envie de ſçavoir veritablement l'origine des fleurs de Lys; pour contenter voſtre curioſité, vous n'avez qu'à

qu'à lire dans le Mercure Galant du mois de Janvier 1696. une Diſſertation tres-curieuſe ſur cette matiere ; elle eſt ſuivie de quelques Remarques ſur l'origine du mot *Payen*, qui ne vous déplairont pas. P. 32. &c.

Dites à vos amis qui doivent venir à Paris, qu'ils ſe défient, & qu'ils prennent bien leurs meſures, pour n'eſtre pas dupez par de certains filoux, qui ſous pretexte de demander une adreſſe, de retenir leur part dans une bourſe qu'ils auront trouvée conjointement avec celuy qu'ils veulent ſurprendre, le menent au cabaret, parient avec luy, ou l'engagent à joüer, ou luy font querelle pour attraper ſon argent ; on m'en a appris pluſieurs exemples.

Je me ſuis enfin reſſouvenu du Livre où j'ay lû que le 20. de Juin 1653. on vit à Pool en Angleterre tomber une pluye de ſang tout chaud ; c'eſt dans les Voyages Hiſtoriques de M. Jordan ; vous eſtes un peu trop exact à me demander caution, ou plûtôt un garand de ce que je vous dis. Vous m'embaraſſeriez fort, par exemple, ſi vous vouliez abſolument que je vous diſſe où j'ay lû que durant le Siege de Paſchal Premier, il

tomba en France une greſle de douze pieds de long, l'an 824. du froment & de petits poiſſons, l'an 989. de la chair dans la Foreſt de Loybin, l'an 1238. de la laine en Atrebate du temps de l'Empereur Valentinien, de la cendre à Conſtantinople, du ſang à Rome. A propos de pluye, voicy des pronoſtics ſur ce meteore: vous en croirez ce qu'il vous plaira: quand il pleut le jour de ſaint Medard, la pluye dure ordinairement long-temps.

Humida Medardi pluvias lux uſque minatur.

S'il pleut le jour de ſaint Jean-Baptiſte, on aura bien de la peine à faire la moiſſon.

Baptiſtæ fuerit cum lux pluvioſa Joannis,
Ingrati meſſis plena laboris erit.

S'il pleut le jour de la Viſitation de la Vierge, le Ciel ne ſera ſerain qu'aprés quelques jours.

Si pluit haud poteris cælum ſperare ſerenum,
Tranſivêre aliquot ny priùs ante dies.

Quand il fait beau, quand il ne pleut point

point avant le jour de ſaint Jacques, c'eſt un ſigne d'abondance de bled.

Implentur variis frumentis horrea, quando eſt
Aër Jacobi lucidus ante diem.

Si le jour de l'Aſſomption eſt beau, on aura de bons vins.

Si lux clara ſiet, promittit ſuavia vina.

Il paroiſt depuis peu un nouveau Livre en *ana* ; ce ſont quelques Hiſtoires, bons mots, ou Remarques qu'on attribuë à feu Monſieur l'Abbé de Furetiere, ſous le titre de *Furetiriana* ; ſi je ne me trompe, vous avez parmy vos collections, ce que j'ay lû dans la page 335. de ce Livre : ſçavoir qu'un Medecin de Montpellier, qui avoit eſté Juif, ayant appellé un Crocheteur qui le connoiſſoit pour luy deſcendre un Crucifix, qu'il avoit mis à ſa porte le jour de la Feſte-Dieu, & auquel il ne pouvoit atteindre, *parbleu*, dit le Crocheteur, *que celuy qui l'a pendu le dépende.*

Je viens de lire dans le Recueil qu'on a fait à Cologne, chez Pierre du Marteau ; des Actions heroïques & plaiſantes de l'Empereur Charles-Quint,

un fait qui tient aſſûrément du plaiſant & de l'heroïque, c'eſt dans les pages 121. & 122. où l'on remarque que cet Empereur fit ſon ordure dans un lit d'hôtellerie où il eſtoit logé (voila le plaiſant.) mais que pour donner une bonne odeur à cette action, il accorda à cette maiſon l'immunité & la franchiſe (voila l'heroïque) ce qui obligea tellement l'hôteſſe, qu'elle eût bien ſouhaitté de recevoir ſouvent dans ſes lits de pareil encens à ce prix (c'eſt la réflexion de l'Auteur.) Si vous avez ce Livre, vous y trouverez des traits aſſez divertiſſans, pourvû que vous ne faſſiez pas trop d'attention ſur la dignité de la perſonne à qui ils ſont attribuez. Il finit par cet Epitaphe.

Hic jacet intus,
Carolus-Quintus,
Dic, Pater noſter,
Pro illo bis aut ter.

Croiriez-vous que pendant la ſeule Regence de la Reine-Mere Anne d'Auſtriche, on avoit compté neuf cens trente Gentilshommes tuez en duël en diverſes Provinces de ce Royaume, ſans compter

compter ceux dont on avoit caché la mort, ou dont on l'avoit attribuée à d'autres cauſes? Sacrifices cruels à la plus extravagante de toutes les paſſions! *de Pontis. t. 2. l. 7. p. 476.*

Nôtre amoureux bannal (vous connoiſſez l'homme) raillant hier ſur l'indifference du ſage N. T. celui-ci ne repouſſa la plaiſanterie que par ces trois vers.

J'aime l'heureuſe paix des cœurs indifferens ;
Si les plaiſirs ne ſont pas grands,
Au moins leurs peines ſont legeres. *Atys Opera.*

Paix & peu, c'eſt la deviſe du Sieur Charron : paſſons à d'autres choſes.

Quand vôtre bon ami Ariſtote vouloit refuter l'opinion de Protagoras, qui ſoûtenoit qu'il n'y avoit rien de vrai au monde; il argumentoit ainſi: vôtre propoſition, par laquelle vous aſſûrez qu'il n'y a rien de vrai au monde, eſt vraïe ou fauſſe; ſi elle eſt fauſſe, perſonne n'y doit ajoûter foi, & par conſequent perſonne ne doit la ſuivre; ſi elle eſt vraïe, il y a donc quelque choſe de vrai, & par conſequent vôtre propoſition eſt fauſſe. Je me ſuis ſervi de

de cet argument contre nôtre ſçavant Pyrrhonnien, tout ſon *de la Motte le Vayer* ne lui a pas fourni dequoi y bien répondre ; pour le conſoler, je lui ſoûtins que lui-même détruiſoit ſa propoſition, parce qu'il eſt tres-vrai qu'il eſt tres-ſage & tres-habile homme. Entre vous & moi, il a une inclination qui n'eſt plus à la mode, c'eſt l'amour des *pointes*; c'eſt cet amour, qui la derniere fois que je le vis, le rendit charmé de cet Epitaphe, qu'il venoit de lire.

Cy-deſſous gît un grand Seigneur,
Qui de ſon vivant nous apprit,
Qu'un homme peut vivre ſans cœur,
Et mourir ſans rendre l'eſprit.

Il a toûjours ſur ſa table les Oeuvres du *pointu* Cirano de Bergerac, lavées, reglées, dorées ſur tranche, & reliées en maroquin rouge ; c'eſt ſur cet Auteur qu'il paſſe ſes heures de recreation.

Je vous prie de me renvoyer le tome des hommes Illuſtres de Plutarque, de la Traduction de M. Dacier, que je vous ai prêté, il n'eſt pas à moi ; celui de qui je l'ai emprunté me le demande: quoi que ce Livre ſoit excellent, je ne

l'ai

l'ai pas voulu achetter, parce qu'il n'eſt pas ſûr que nous aïons la ſuite. Il eſt plus ſûr que je ſuis, &c.

LETTRE V.

MONSIEUR,

Nôtre bon ami G. B. T. qui vient de voir la repretentation du Cid, où on l'a mené preſque malgré lui, veut abſolument que je vous prie de lui mander quel nom vous donnerez dans vôtre Hiſtoire à des Ouvrages, dans leſquels on voit des filles qui ſe piquent de ſeverité & de vertu, écouter les declarations de leurs amans, être bien-aiſes d'en être aimées, recevoir ſecretement leurs lettres & leurs viſites, & leur donner des rendez-vous? Appellerez-vous, dit-il, ces Ouvrages des Ouvrages honneſtes, des Ouvrages d'inſtruction? Y a-t-il aucun mari, qui voulût que ſa femme, ou aucun pere qui voulût que ſa fille fût honnête comme Chimene, & comme la plûpart des vertueuſes Princeſſes du Theatre? Je ſuis

fâché

fâché de ce qu'il me donne cette commiſſion ; car peut-être vous embaraſſera-t-elle plus que vous ne m'embaraſſez, en me demandant à quelles pieces on donne le nom de *Tragicomedie* ; voici ce que je répons à vôtre demande.

On donne le nom de *Tragicomedie* aux pieces dont la cataſtrophe eſt heureuſe, quoiqu'il n'y ait rien de comique dans la piece, & que les perſonnes auſſi bien que le ſujet ſoient tragiques, c'eſt à dire, heroïques. Il ſemble que Garnier ait été le premier entre nous qui ſe ſoit ſervi de ce mot ; il a donné ce titre à ſa *Bradamante*, ce que pluſieurs ont imité depuis. Plaute a employé le mot de *Tragicomedie* dans le Prologue de ſon Amphytrion ; mais c'eſt dans un ſens bien éloigné de celui que nous lui donnons : Mercure dit dans ce Prologue, que de cette Comedie, il en fera une *Tragicomedie*, parce que des Dieux & des Rois y agiront, & qu'il y mêlera la dignité des perſonnes avec la baſſeſſe des diſcours comiques. Ainſi c'eſt en raillant qu'il a employé ce mot, & non pas pour ſignifier un Poëme dramatique, dont tout le ſujet eſt heroïque, & la fin heureuſe ; mais pour marquer

quer une Comédie, où des perſonnes illuſtres étoient introduites, pour plaiſanter & pour faire rire. Dans ce ſens, on pourroit dire que la plus grande partie des Comedies d'Ariſtophane ſont des *Tragicomedies*; car preſque en toutes, les Dieux, ou des perſonnes d'une qualité diſtinguée, y paroiſſent comme des Trivelins & des Scaramouches, ſe commettant avec des eſclaves & des bouffons.

Le Poëte qui ayant fait une Tragedie ſur le Centaure Neſſus, y avoit mêlé pluſieurs ſortes de Vers, comme s'il eût voulu, par cette diverſité poëtique, imiter la double nature de ce Centaure, qui étoit homme & cheval; ce Poëte, dis-je, s'appelloit Cheremon, & étoit Diſciple de Socrate.

Ceux qui ne veulent pas qu'on faſſe des Tragedies pieuſes, diſent pour raiſon qu'il ne convient point à des perſonnes qui paſſent pour être infâmes & excommuniées, de repreſenter les actions, & de faire les perſonnages de Saints. *Non ſunt miſcenda ſacra prophanis.* Monſieur U. N. parlant de la Tragedie de Polyeucte, de Theodore, & des autres pieces ſaintes qu'on repreſente ſur les

The-

„Theatres profanes, diſoit: comme la „fin de la Comedie eſt de plaire aux gens „du monde, il faut que la dévotion de ces „Saints de Theatre ſoit toûjours un peu „galante. Le premier Concile de Milan défend de repreſenter ſur le Theatre, ou en quelqu'autre lieu, le Martyre & la vie des Saints. Le Poëte Theodecte ayant voulu mêler quelque choſe des Livres ſacrez dans une de ſes Tragedies, devint aveugle par une fluxion qui tomba ſur ſes yeux; & aprés avoir reconnu ſa faute, & en avoir demandé pardon à Dieu, il recouvra ſa vuë. J'attens de vous un Commentaire là-deſſus.

Joſeph. Ant. Iudaïc. l. 12. c. 2.

Le bon homme Monſieur L. G. R. E. chez qui Mr. vôtre neveu va ſouvent pour s'inſtruire, ne peut ſouffrir la Muſique: il pourſuivoit tous les Muſiciens qui alloient chez ſon fi's; car celui-ci a autant de paſſion pour le chant, que ſon pere en a d'averſion. Quelle difference d'humeurs dans un même ſang! On a veu un homme à qui le chant des Roſſignols étoit ſi inſupportable, qu'il ſe levoit la nuit pour les chaſſer à coups de gaule & de pierre, & faiſoit arracher les arbres ſur leſquels ſe retiroient ces aimables animaux; il trouvoit au con-

Petrarque l. 2. c. 90. de Ret. fort. utr.

contraire le chant des grenouilles la plus agreable muſique du monde. Quel goût !

Chante pour moi & pour les Muſes, *Mihi canes & Muſis*, (diſoit le Flûteur Antigenide à ſon diſciple) ſans te ſoûcier des ſentimens du peuple. J.R.X. ajoûte qu'il ne faut donc point chanter devant le peuple, ſi l'on ne veut pas chanter pour lui. L'addition de J R.X. eſt un bon avis pour ceux qui travaillent aux divertiſſemens publics. Il faut (avec la permiſſion des regles) étudier les goûts, & s'y conformer autant qu'on peut, pour leur plaire: j'eſpere que vous direz quelque choſe du vôtre ſur cet avis.

Monſieur L. D. L. C. ſoûtenant hardiment dans une Compagnie (où vous & moi nous nous ſommes trouvez quelquefois, & où il venoit de faire la lecture d'une mauvaiſe piece de ſa façon) que les pieces tragiques inſpiroient toûjours aux Spectateurs des ſentimens qui n'étoient point oppoſez à la pieté, ni à la morale chrétienne, on lui donna les œuvres de Mr. Corneille; & à l'ouverture du Livre, on lui fit lire les Vers ſuivans: c'eſt quand Corneille parlant

aux

Pompée act. 5. ſc. 1. aux cendres de ſon mari, dit,

Moi je jure des Dieux la puiſſance ſuprême,
Et, pour dire encor plus, je jure par vous-même;
Car vous pouvez bien plus ſur ce cœur affligé,
Que le reſpect des Dieux qui l'ont mal protegé.

Et ſur la fin de la Scene quatriéme du même Acte.

J'irai, n'en doute point, au partir de ces lieux,
Soûlever contre toi les hommes & les Dieux:
Ces Dieux qui t'ont flatté, ces Dieux qui m'ont trompée;
Ces Dieux qui dans Pharſale ont mal ſervi Pompée;
Qui, la foudre à la main, l'ont pû voir égorger;
Ils connoiſtront leur crime, & le voudront venger;
Monzele, à leur refus, aidé de ſa memoire,
Te ſçaura bien ſans eux arracher la victoire.

Mr. L. D. L. C. répondit que rien n'eſt

n'eſt moins contraire à la pieté & à la morale chrétienne, que d'inſulter aux Dieux des Payens. Cette réponſe ne fut pas ſans repartie. Pendant la Diſſertation Mademoiſelle D. R. N. Y. qui a extrêmement de l'eſprit & du goût, dit tout bas à un des diſputans: hé, " Monſieur, demandez ſeulement, qu'en " faveur de la lecture de ces Vers, Mr. " L. D. L. C. ſupprime ſa piece, nous y " gagnerons plus, que ſi vous lui faites " changer ſon ſentiment ſur ce qui fait le " principal ſujet de la diſpute. On lui fit " cette propoſition; mais on n'obtint ni l'un ni l'autre. Vous voyez que je vous apprens tout ce que je ſçai, je ne vous oblige pas au ſecret, puiſque je vous permets de le rendre public, permettez-moi auſſi de publier par tout que je ſuis autant par inclination que par devoir, Vôtre, &c.

LETTRE VI.

MONSIEUR,

On a vendu ici pendant quelques jours ſous le manteau un recueil de Vers

Vers Latins & de Vers François contre Monſieur S. où il eſt cruellement maltraité ; on l'y fait paroître *penitent*, d'avoir appellé Mr. Arnaud le Martyr de la vérité, dans une Epitaphe qu'il fit pour lui ; on lui met un bâillon pour le faire taire ; enfin on fait de lui un ſi odieux portrait, que l'on ne peut aſſez s'étonner de la hardieſſe du Peintre. Je n'ai pas voulu acheter ce recueil, ni vous l'envoyer, parce que je n'aime point de Satyres ſi mordantes, particulierement quand elles ſont faites contre des gens du caractere & du merite de Monſieur S. je ne lis jamais ſes Vers, comme ſes Hymnes, ſes Inſcriptions, &c. que je ne me ſente porté à admirer & à reverer l'élevation de ſon genie.

Monſieur Beloch eſt Auteur de la Ritournelle qu'on lit dans le Mercure Galant du mois de Janvier 1696. p. 140. & qui commence par ces Vers, *Un ſoir dans une grotte obſcure, &c.* & qui finit toutes les ſtances par ce refrein ;

C'en eſt trop, ſi c'eſt badinage,
Et trop peu, ſi c'eſt tout de bon.

Monſieur le G. ami intime de Mr. Beloch m'a fait voir ces Vers long-temps avant qu'ils

qu'ils ayent paru imprimez: ils furent d'abord mis en muſique par Mr. du Bouſſet; je vous envoye cette muſique, je ſuis aſsûré qu'elle vous fera plaiſir.

Voici les deux bons mots qui furent dits au Roi défunt par le Duc de Savoïe, & à quelle occaſion ils furent dits, (par parentheſe, c'eſt une merveille que je m'en ſois reſſouvenu plûtôt que Monſieur G. N. T. qui étant avec moi dans la même compagnie, où ils furent rapportez, n'a pû les retenir pour vous les dire) Le Roi Louïs XIII. ayant pris Suze, voulut aller rendre viſite au Duc de Savoye, ſans l'en avertir, afin de le ſurprendre; mais le Duc en ayant été averti par un des ſiens, deſcendit en bas au devant du Roy, qui lui dit: J'avois envie de vous ſurprendre, & d'aller juſques dans vôtre cabinet; à quoi ſon Alteſſe repartit agreablement, *qu'un grand Roi comme il étoit, ne pouvoit pas facilement ſe cacher.* Et comme le Roy & le Duc paſſoient avec un grand monde ſur une galerie qui n'étoit pas des plus fortes; le Roy ayant dit à Monſieur de Savoye qu'ils ſe hâtaſſent, de peur que la galerie ne tombât ſous eux, le Duc fit encore cette réponſe agréable; *qu'on voyoit*

voyoit bien que tout trembloit ſous un ſi grand Roy.

Le jaloux D.L.C. mal ſatisfait de ſa curioſité & de ſon attention à examiner les actions de ſa femme, fit en Proſe cette Reflexion, qui a autrefois eſté miſe en vers en cette maniere.

Rivallet Comed.

Ce n'eſt pas un grand mal que celuy qu'on ignore,
Par un ſuccez funeſte aux ſoupçons attaché,
J'ay trouvé trop enfin, pour avoir trop cherché,

Je me reſſouvins de ces Vers, quand il me vint dire ſa Reflexion : je les luy dis, & il les écrivit auſſi-toſt ſur ſes tablettes. Foible conſolation, pour un auſſi ſenſible chagrin que le ſien!

Un Echolier preſenta un jour une Egigramme à Cujas: ce grand Juriſconſulte l'ayant luë & reluë, luy dit ; mon „ami, je n'y trouve point de verbe, dites-„moi où il eſt. l'Ecolier demeura un peu eſtonné ; & enfin il luy dit naïve-„ment ; Mr. j'eſtois venu pour vous le „demander. La meſme choſe, ou peu s'en faut, me vient d'arriver ; toute la difference qu'il y a, c'eſt que n'ayant point

point trouvé de verbe dans une periode *eſſoufflante*, tant elle eſtoit longue, l'Auteur n'ayant pas tant de ſincerité que l'Ecolier, m'a voulu montrer qu'il y en avoit un; & enfin n'en ayant point auſſi trouvé, il a fait ſes efforts, pour me prouver qu'il l'avoit ſous-entendu, & que c'eſtoit la même choſe. Quelques raiſons qu'il ait apportées pour me convaincre, je ſuis aſſûré qu'il a avoüé *in petto* que j'avois raiſon, & qu'il réformera ſa periode, pour y mettre un verbe. O amour propre! ô obſtination!

C'eſt au Tunquin, & non pas au Mogol (comme on vous l'a dit) qu'il ne faut avoir ny chauſſes, ny ſouliers, quand on s'y preſente devant le Roy, qui ſeul ſe ſert de pantoufles. On l'aborde avec gravité, & on le quitte en courant.

J'ay lû, je ne ſçay où, & ay recueilli, que pour empêcher quelqu'un de dormir, il faut mettre dans ſon lit l'œil d'une hirondelle; aprés en avoir fait l'épreuve, j'ay mis à coſté de cet article de mon Recueil, *falſum eſt*, cela eſt faux; ſi l'on eſtoit auſſi exact à mettre des *falſum eſt*, que je l'ay eſté pour cet

article, on gaſteroit bien des marges des Livres.

Puiſque voſtre jeune homme vous paroiſt depuis pluſieurs jours ſi tranquille, je jugerois qu'il n'eſt plus amoureux ; car *point d'amour ſans crainte , ny ſans inquietude* ; c'eſt un grand maiſtre dans cette paſſion qui l'a dit, *Res eſt ſolliciti plena timoris amor.*

Ovid. Epiſt.

Voicy l'idée qu'on m'a donnée de la veritable éloquence ; examinez, je vous prie , ſur cette idée , celle de voſtre nouveau ſçavant : Qui dit éloquent, dit un homme qui produit des penſées juſtes ſur le ſujet qu'il traite ; qui trouve les raiſons propres & particulieres à ce qu'il avance , & qui a l'adreſſe & le talent de les expoſer aux autres d'une maniere vive, mais claire & ſimple : car un diſcours n'a de vrais ornemens, que ceux qu'il tire de la juſteſſe des penſées qui le compoſent , de la ſolidité des raiſons qui le ſouſtiennent , & de la maniere naturelle dont on le tourne ; par là on exclut de la vraye Eloquence ces vains ornemens qui la défigurent, comme cette diverſité de penſées vagues & generales , ces raiſons foibles ou éloigné , tant de digreſſions inutiles,

les, de figures outrées, de comparaiſons forcées, en un mot ces grands galimatias, qui conſiſtent à parler beaucoup, & à ne rien dire.

J'allois fermer ma Lettre, quand entre trois Muſiciens tres-habiles qui étoient dans ma chambre, il y en a eu un qui m'a aſſûré qu'un Violon prit autrefois occaſion du ſommeil d'Atys, pour demander un privilege qui permît à luy ſeul de fournir les Violons de Sourdines ; on ne luy accorda pas ce qu'il demandoit, mais on luy donna ſeulement 50. écus pour celles qu'il avoit fournies.

Adieu, je ne manqueray pas de vous envoyer *l'Enchiridion Chriſtianum*, que les Peres Jeſuites ont fait pour leurs Penſionnaires, quand le Sieur Couſtelier, qui le vend, aura fini la ſeconde édition ; on vient de lire l'épreuve de la derniere feuille. En voila deux éditions en trois mois. Je ſuis, &c.

LETTRE VII.

MONSIEUR,

On relie vôtre du Bartas. Je vais vous parler dés à preſent de ce Poëte, ſans attendre, pour vous parler de luy, comme j'en avois quelque deſſein, le temps auquel je vous envoyeray ſes Oeuvres. Guillaume de Salluſte du Bartas eſtoit de Bartas prés d'Auch en Gaſcogne : il tiroit ſa naiſſance d'une famille noble, & fut Capitaine.

Ses Poëſies ſont, *la Création du Monde, l'Enfance du Monde, la Judith, l'Uranie, le Triomphe de la Foy, pluſieurs Sonnets, les neuf Muſes, les Peres, la Foy, les Trophées, la Magnificence, Jonas, la Bataille de Lepanthe, la Victoire d'Ivry, le Cantique de la Paix, &c.* On a fait en ſix ans plus de trente Editions de ſa Création du Monde : elle a eſté miſe en Vers Latins par Gabriël de Lerme Gentilhomme de Languedoc. On l'a traduite en Italien, en Anglois, en Eſpagnol & en Allemand.

mand. Elle a eu des Commentateurs, des Abbreviateurs, des Imitateurs, auſſi bien que des Traducteurs. On dit qu'il a ſuivi l'Hexameron de Georges Piſides Diacre de l'Egliſe de Conſtantinople. Ronſard ayant lû cette ſemaine, luy fit preſent d'une plume d'or, en l'aſſûrant qu'il avoit plus fait en ſa ſemaine, que luy-même en toute ſa vie. Il eſt élevé dans ſes Ouvrages, montre un eſprit grand, noble, genereux; ſon ſtyle eſt dur, outré, hyperbolique, empoulé, & rempli de figures. Il a inventé pluſieurs mots compoſez à la maniere des Grecs, & c'eſt ce qui rend ſon diſcours barbare & inintelligible en pluſieurs endroits. Pour exprimer le Soleil, au lieu de dire le Roy des Lumieres, il l'appelle *le Duc des Chandelles.* Il eſt mort en 1590. ou 91. âgé de 46. ans. *Hæc de Bartaſio.*

Mademoiſelle L. M. de chez qui je ſors, m'a dit, qu'eſtant un jour allée à l'Opera d'Atys, le ſoir faiſant ſa priere, elle fut continuellement diſtraite par le reſſouvenir de ces Vers qu'elle y avoit entendu chanter.

Que l'on chante,
Que l'on danſe;

Rions tous, lors qu'il le faut,
Ce n'eſt jamais trop toſt
Que le plaiſir commence.

On trouve bien toſt la fin
Des jours de réjouiſſance,
L'on a beau chaſſer le chagrin
Il revient pluſtoſt qu'on ne penſe.

O douce vie
Digne d'envie!
Tendres amours, enchantez-nous tous-jours,
O jours heureux! que l'on vous trouve courts!

Cette morale peut aſſûrément donner des diſtractions à bien d'autres qu'à Mademoiſelle L. M. c'eſt à un Illuſtre Prelat que nous devons les premiers de ces Spectacles, où l'on trouve de ces moralitez, ſi nous en croyons le P. Menetrier qui parle ainſi.

L'an 1647. le Cardinal Mazarin, qui vouloit introduire en France les divertiſſemens d'Italie, fit venir des Comediens de de là les Monts, qui repreſenterent au Palais Royal *Orphée & Euridice* en Vers Italiens & en Muſique,

que, avec de merveilleux changemens de Theatre, & des machines qu'on n'avoit point encore veuës. Cette action commença par deux gros d'Infanterie armez de pied en cap, qui repreſentoient deux Armées, dont l'une aſſiegeoit une place; & l'autre la défendoit. Un pan de muraille de cette Place eſtant tombé, donna l'entrée à l'Armée Françoiſe; lors que la Victoire deſcendant du Ciel parut en l'air, & chanta des Vers à l'honneur des armes du Roy, & de la ſage conduite de la Reine ſa Mere. Ce Prologue n'eſtoit pas de l'action d'Orphée: il faiſoit une piece détachée: ce que les Italiens ſe ſont permis aſſez ſouvent en ces Repreſentations; comme en celle d'Antigone trompée par Alceſte de l'invention d'Aurelio Aureli, où le Prologue fait voir le Palais de la Muſique avec toutes ſortes d'Inſtrumens. Nous nous ſommes conſervez dans cette liberté en France; & preſque tous les Prologues des Pieces de Muſique que l'on a repreſentées, ſont à la loüange du Roy, pour qui l'on a fait juſques-icy ces actions de Theatre, afin de le délaſſer des fatigues de la Guerre, ou de

celebrer ſes Triomphes. Pour revenir à Orphée, on fit voir dans la premiere Scene un bocage, dont l'étenduë & la profondeur ſembloient ſurpaſſer plus de cent fois le Theatre ; & il parut dans ce bocage un Augure aſſis dans ſa chaire, conſulté par Endymion pere d'Euridice, ſur le ſuccês que devoit avoir le Mariage de ſa fille avec Orphée excellent Poëte & Muſicien fils d'Apollon; ſur quoy deux Tourterelles emportées par deux Vautours, luy ayant donné un mauvais préſage, Endymion demeura d'autant plus effrayé de ce prodige, qu'il ne croyoit pas pouvoir éviter le deſtin malheureux de ce mariage, quelque ſoin que prît la nourrice de ſa fille pour le détourner de cette penſée par de meilleurs augures qu'elle tiroit du chant & de la paſture des oiſeaux. Tandis qu'Endymion alloit ſe laver dans une fontaine pour expier le malheur qu'il avoit preveu, les Miniſtres de l'Augure chanterent les Traverſes des Amans; lors qu'Orphée & Euridice parurent ſur la Scene, chantant d'une maniere ſi gaye, qu'ils témoignoient & par leur chant, & par la danſe, dont ils l'accompagnoient, qu'ils ne craignoient

gnoient pas les préſages, dont Endymion paroiſſoit eſtre touché. Ariſtée fils de Bacchus vint à la troiſiéme Scene ſe plaindre des diſpoſitions qu'il voyoit au Mariage d'Orphée, dont il eſtoit le rival. Un Satyre danſant avec ſes pieds de bouc tâchoit à le divertir ; & pour le conſoler, tournoit en railleries les bizarreries de l'amour ; mais ſa jalouſie s'augmentant au lieu de s'appaiſer par de ſi foibles remedes, luy fit, pour divertir ſa douleur, chanter un air ſur les peines que luy donnoit le bonheur d'un Amant qu'on lui préferoit ; à quoy le Satyre répondit par une autre chanſon ſur le même ſujet. Mais enfin Ariſtée s'abandonnant à la triſteſſe & aux regrets, appella Venus à ſon aide. Cette Déeſſe deſcendit du Ciel dans un nuage, avec Cupidon ſon fils, les Graces, & une troupe de petits Amours qui chantoient les Loüanges de Venus & de ſon fils. Venus tâcha d'inſpirer à Ariſtée d'autres penſées que celles qu'il avoit pour Eurydice ; mais ce Berger ſe plaignant de l'Amour, qui n'avoit pour luy que des rebuts, pria Venus de ſe luy rendre plus propice, & demanda à cette Déeſſe qu'il pût obtenir d'elle

Eurydice ; tandis que d'un autre coſté le Satyre ſe mettant auſſi à genoux, pria Venus d'une maniere aſſez plaiſante de luy oſter ſa femme. Venus aïant fait connoiſtre à Ariſtée que la négligence qu'il avoit pour ſa perſonne, eſtoit la cauſe du peu d'eſtime qu'Eurydice avoit pour luy, commanda aux Graces de l'ajuſter ; elles deſcendirent du Ciel ; & ſe mettant à le friſer, chanterent la difference qu'il y avoit entre la propreté & la négligence pour laquelle le Satyre ſe déclaroit d'un aïr badin & enjoüé, en faiſant mille grimaces & mille tours aſſez divertiſſans ; puis ayant prié les Graces de vouloir auſſi l'ajuſter pour le rendre plus agréable, elles luy firent mille maux, en peignant rudement ſa chevelure meſlée & toute heriſſée : cependant la Perſpective s'eſtant ouverte, fit voir une table ſuperbement ſervie pour les Nôces d'Orphée & d'Eurydice, où Momus ne manqua pas de ſe trouver, & comme il eſt le Dieu de la Médiſance, il chanta mille choſes plaiſantes contre le Mariage des laides perſonnes, & le danger d'eſtre jaloux, quand on en trouve de bienfaites. Des Nymphes & des Bergeres

danſerent

danſerent un Balet autour de la table. Mais les torches qu'ils portoient pour célebrer cet Hymenée s'eſtant eſteintes parurent de mauvais augure à Endymion, qui quitta la table, où eſtoient aſſis Junon, Apollon & Hymenée avec Orphée & Eurydice ; & les Bergeres eſtonnées quittant leur danſe, reclamerent par un Hymne plein de tendreſſe le ſecours des Divinitez, pour détourner ces préſages. Au ſecond Acte, on vit paroiſtre une ſuperbe décoration de Palais, où l'on pouvoit remarquer toutes les beautez de l'Architecture ; & Venus s'eſtant changée en Vieille dans le Temple de Prothée, s'entretint des Amours d'Ariſtée avec luy-meſme, juſqu'à ce qu'Euridice, venant à paſſer, pour aller au Temple prier les Dieux de détourner les funeſtes préſages de ſes Nôces, Venus luy inſinua doucement, que pour changer ces préſages, elle n'avoit qu'à changer d'Epoux ; mais Euridice laſſée des pourſuites d'Ariſtée & des ſollicitations de Venus & de la Nourrice, perſevera dans ſon deſſein, de n'avoir qu'Orphée pour Epoux, lors que le Satyre impatient de tant de refus d'Eurydice, of-

frit ſon aſſiſtance à Ariſtée pour enlever cette Belle au milieu de la danſe, qui ſe devoit faire dans le Jardin du Soleil. Ce Jardin parut auſſi-toſt, & Momeraillant de l'Amour, Junon & Apollon pere d'Orphée, le reprirent de ſes manieres tousjours libres & tousjours faſcheuſes pour ſes cruelles médiſances ; mais luy s'excuſant ſur la bizarriere des humeurs & de la conduite des hommes, leur découvrit que Venus preſſoit l'Amour ſon fils de rendre Orphée amoureux de quelque autre Nymphe qu'Eurydice ; ce qui obligea ces Dieux de demander à Cupidon qu'il n'en fiſt rien, chantant les loüanges d'un Amour conſtant. Cependant l'Amour feignant de vouloir obéïr à ſa mere, attendit Orphée que les Graces luy amenerent par ſon ordre, afin qu'il lui inſpirât de l'amour pour quelqu'autre beauté. On l'invita de chanter pour ſe réjouïr ; mais s'en excuſant ſur la triſteſſe des Augures qui le rendoient mélancholique, l'Amour luy découvrit les artifices de Venus, pour le détourner de l'amour d'Eurydice. Les Graces plus fidelles à Venus que Cupidon ne l'avoit eſté, luy apprirent que ce Dieu

avoit

avoit revelé à Orphée tout ce qu'elle tramoit contre lui, dont la Déeſſe en colere lui reprocha ſes trahiſons, mais pour éviter ſes reproches, il s'envola au Ciel ; & Venus quittant la forme de Vieille qu'elle avoit gardée juſqu'alors, reſolut de ſe venger ouvertement d'Orphée. Un Temple ayant changé tout d'un coup la face du Theatre, Endymion & l'Augure y vinrent pour ſacrifier à Venus, afin de l'appaiſer ; mais comme l'Autel étoit préparé, & la Victime, Junon ſurvint qui les détourna du Sacrifice qu'ils alloient faire ; & les aſſûrant qu'Eurydice n'avoit plus rien à craindre depuis que l'Amour ſe déclaroit pour Orphée, elle leur dit d'offrir à l'Amour la Victime qu'ils vouloient immoler à Venus. La Scene changea auſſi-tôt de face ; & Eurydice accompagnée de ſa nourrice & des Nymphes, vint ſe rendre au lieu de la Danſe, & s'endormit attendant les Dryades qui devoient être de la partie. Les Dryades arrivées, l'éveillerent, & danſerent avec des caſtagnettes un Balet qu'Eurydice trouva ſi agreable, qu'elle s'y mêla avec ſes Nymphes: mais la Danſe ne fut pas plûtôt recommencée

mencée par une Chanſon à la loüange de l'Amour, que le Satyre y accourut, pour executer ſon deſſein d'enlever Eurydice, qui s'enfuit ; & en fuyant, fut morduë d'un ſerpent ; ce qui épouvanta & écarta toute la troupe. Ariſtée qui ſuivoit Euridice ayant veu le ſerpent qui tenoit enlaſſé le pied de cette Nymphe, le voulut tuer ; mais Eurydice qui n'avoit que de l'averſion pour luy, refuſa ce ſecours, & le pria de ſe retirer. Cependant le venin de la morſure ayant gagné le cœur d'Eurydice, elle mourut en appellant inutilement à ſon ſecours Apollon & Orphée. Le Palais du Soleil qui faiſoit alors la Décoration du Theatre fut rempli des regrets d'Apollon, meſlez avec ceux des Nymphes, & finit ainſi la ſeconde partie de cette repreſentation. A la troiſiéme, on vit d'abord un deſert affreux, des cavernes & des rochers, avec un antre en forme d'allée, au bout deſquels à travers l'obſcurité ſe découvroit un peu de jour. C'eſtoit au fond de cet antre qu'Orphée fondant en pleurs, demandoit aux Parques Eurydice ; mais ces fieres Déeſſes lui dirent de s'adreſſer à Pluton, qui ſeul regne ſur les Morts.

Endy-

Endimion vint mêler ſes larmes à celles d'Orphée ſur la perte de ſa fille, lors que la terre trembla, & l'ombre d'Euridice paroiſſant pour tourmenter Ariſtée, qui l'avoit voulu enlever, le pourſuivit, tenant un ſerpent à la main, & le fit devenir furieux. Son chant exprimant ſa fureur, remplit de terreur la quatriéme Scene de cette troiſiéme Partie. Junon deſcendit du Ciel pour conſoler Orphée, luy ſuggera des moyens pour retirer ſon Eurydice des Enfers, tandis que Venus triomphoit de s'eſtre ſi bien vengée. L'Enfer où regne Pluton fit un nouveau changement de Scene. C'eſt-là que toutes les Ombres vinrent voir avec étonnement un homme vivant qui avoit pû y penetrer. Pluton reprit le Nautonnier Caron d'y avoir paſſé cet homme; mais le Nautonnier s'excuſa ſur la puiſſance de la Lyre de ce meſme homme, qui avoit charmé tous les Monſtres, & s'eſtoit fait paſſage malgré luy juſques dans l'Empire des Morts. Ce divin Chantre parut auſſi-tôt, & charma tellement Pluton, qu'il l'obligea de luy rendre ſon Eurydice, à condition toutesfois, qu'il ne la regarderoit point qu'elle

qu'elle ne fût ſortie de cette demeure. Un Balet de tous les Monſtres d'Enfer ſous cent figures extravagantes, comme de hyboux, de bucentaures, de harpies, & d'autres bêtes, égaya cette Scene, lors que Caron vint apprendre qu'Orphée avoit manqué de parole; ce qui fit retenir Eurydice dans les Enfers; où déplorant ſon ſort, & demandant en vain de retourner vers Orphée, elle fut conduite par l'ordre de Pluton aux Champs Elyſiens, qui ſont moins affreux, & qui ſuccederent à la repreſentation des Enfers. Orphée peu aprés vint faire part de ſa douleur aux arbres, & aux animaux qui danſerent au ſon de ſa Lyre; & Venus voyant que Bacchus s'etoit fait de la partie avec une troupe de Bacchantes, lui vint raconter la mort d'Ariſtée ſon fils, cauſée par les rigueurs d'Eurydice, qui lui avoit préferé Orphée; ce qui mit tellement Bacchus & les Bacchantes en fureur, que s'étant jettées ſur Orphée, elles le mirent en pieces. Jupiter irrité de la mort de ce Chantre divin, parut dans le Ciel, pour lui donner l'Immortalité, & voulut que ſa Lyre fît une Conſtellation dans le Firmament. Sur quoi tout

le

Theatre retentit d'un hymne mélodieux, pour exprimer que la vertu parfaite ſe doit entierement détacher de la Terre, & n'attendre ſa recompenſe que du Ciel. C'eſt ainſi que l'on fit ſur la fin de cette piece une Inſtruction morale de ce divertiſſement. Le ſuccez de cette repreſentation, dont la nouveauté ſurprit egalement tout le monde par les changemens merveilleux des Décorations extraordinaires, & par la beauté du chant: auſſi-bien que par la varieté des habits & des concerts, donna la penſée de renouveller ce Spectacle aux Nôces de Sa Majeſté, où l'on fit repreſenter une autre piece, dont la Compoſition Italienne fut traduite en Vers François, pour la ſatisfaction de ceux qui n'entendoient pas l'Italien.

Cet article eſt bien long: en voici un plus court.

Abbaiſſez par Louïs le Juſte,
Les triſtes enfans de Calvin,
Le prioient de ſceller de ſon cachet auguſte
Des Edits extorquez les armes à la main:
Leurs Députez tremblans allegnerent en vain

L'exem-

L'exemple d'Henry Trois propice à leur cabale,
Et que le Grand Henry ſous ſa garde Royale
Mit ces Edits, les confirma.
Plus zelé pour l'Autel que pour ſon Diadeſme,
Louys, prompt au refus, ſur ce ton s'exprima:
„Henry Trois vous craignoit, mon Pere vous aima:
„Je ne vous crains, ny ne vous aime.

Adieu, je vous recommande les intereſts de Monſieur N. L. continuez, je vous prie, à luy donner ſujet de me mander tousjours qu'il vous a de nouvelles obligations.
Je ſuis, &c.

LETTRE VIII.

MONSIEUR,

Un Auteur moderne travaille à mettre en Vers les Reflexions Morales de Monſieur de la Rochefoucault, & grand nombre

nombre de Sentences tirées des Caracteres du Siecle, du Tacite de M. Amelot, de l'Homme de Cour, de Seneque, &c. Il ramaſſe tout ce que ſes amis luy donnent pour ce deſſein: on me vient d'adreſſer pour luy les cinq ſuivantes penſées. 1. *Celuy qui offenſe, ne pardonne jamais.* 2. *Un homme d'eſprit ſeroit bien embaraſſé, ſans la compagnie des ſots.* 3. *Un ventre enflé eſt un tambour qui ſonne la retraite.* 4. *Une partie du reſpect auprés des Princes conſiſte à feindre que l'on n'entend rien à leurs artifices.* 5. *Dormir ſur un Trophée, eſt un charmant repos.* J'ay trouvé que la troiſiéme eſt tirée de l'Eſprit de Seneque; la quatriéme du Tacite de M. Amelot, & que la cinquiéme eſt un Vers, à quoy celuy qui me l'a envoyée, n'avoit pas apparemment pris garde.

Chi offende, non perdona mai Proverbe Italien.

J'ay enfin deviné pourquoy H. R. n'aime pas l'Illuſtre O. Z. M. c'eſt que que celuy-cy a trop de merite, & qu'il a fait trop de bien à H. R. Pruſias dit dans la Tragedie de Nicomede de M. Corneille.

Pour paroiſtre à mes yeux ſon merite eſt trop grand,

On

On n'aime point à voir ceux à qui l'on doit tant.

On a fait le Teſtament temporel & ſpirituel de M. Arnaud ; ce ſont de pauvres pieces. Les Teſtamens imprimez ſont fort à la mode ; le meilleur eſt celui de Monſieur le Cardinal de Richelieu.

Ce fut au 29. du mois de Decembre dernier que Mr. Dacier fut reçû à l'Académie Françoiſe, à la place de feu Mr. l'Archevêque de Paris. Monſieur de Barbezieux épouſa Mademoiſelle d'Alegre, l'onziéme de Janvier. Le 16. Mr. le Duc de Leſdiguieres épouſa Mademoiſelle de Duras ; & le 18. Mr. le Duc d'Uſez, Anne Hyppolite Grimaldi, fille de Mr. le Prince de Monaco.

Vous m'avez dit il n'y a pas long-temps, que les Rois d'Eſpagne prétendent être ceux de tous les Princes qui ayent une plus grande étenduë d'Etats; qu'il y en a eu un qui ſe vantoit que le Soleil ne ſe couchoit jamais ſur ſes terres, & que l'étenduë de ſes Seigneuries ne ſe pouvoit meſurer, que par la courſe de cet aſtre. L'on me vient d'ajoû-

ter

ter qu'un Roi de Perſe mettoit ſur les Lettres qu'il luy écrivoit cette inſcription, *Au Roy qui a le Soleil pour chapeau.*

Le *faciamus experimentum* des Medecins vient de ce qui arriva à Muret. Ce ſçavant homme allant de France en Italie, tomba un jour malade dans une hoſtellerie où il eſtoit logé. Comme il eſtoit mal veſtu, & qu'il n'avoit pas la mine d'un homme riche, ny d'un homme habile ; les Medecins qui le traitoient, ne croyant pas qu'il ſceût la Langue Latine, dirent entr'eux en Latin, qu'il falloit faire ſur ce corps vil & abject l'eſſay d'un remede qu'ils n'avoient pas encore éprouvé, *faciamus experimentum in corpore vili :* à peine furent-ils ſortis aprés cette cruelle conſultation, que Muret connoiſſant le danger où il eſtoit, ſe leva du lit, pourſuivit ſon chemin, & ſe trouva guery, par la ſeule crainte du remede qui luy avoit eſté préparé. Muret eſtoit du Dioceſe de Limoges, vivoit dans le 16e Siecle, & devint ſans aucun Maître un des plus habiles hommes de ſon ſiecle : il fut Profeſſeur en Droit, en Philoſophie, & en Eloquence à Rome : on trouva cette Anagramme

ſur

ſur ſon nom, *Marc-Antoine de Muret*; *Nature droit m'a mené*; & on luy fit cet Epitaphe.

Gallia me genuit, genitum me Roma recepit:
Illa ſinu juvenem fovit, & iſta ſenem.
Illa dedit vitam, vitam mihi ſuſtulit iſta,
Illa dedit cunas, iſta dedit tumulum.
Utraque me genitum gaudet, colit utraque vivum,
Utraque defunctum flenſque, gemenſque dolet.

Le Ballet des Saiſons qui eſt à la teſte du Recueil des Poëſies de Madame Saintonge qu'on vient de donner au Public, n'eſt pas celuy qui a eſté mis en Muſique, & qu'on a repreſenté ſur le Theatre du Palais Royal. C'eſt elle qui a fait les Opera de Didon & de Circé, & l'Arioſte moderne qu'on vend en quatre volumes chez le Sieur Guignard au Palais.

Je vous fais relier en quatre volumes les Commentaires de Montluc, puiſque vous me marquez le ſouhaitter ainſi, pour les rendre plus portatifs. J'ay écrit ſur la fin du dernier Volume cette Remar-

Remarque. Un Miniſtre célebre de nos jours ayant fait peindre le Maréchal de Montluc avec pluſieurs autres hommes illuſtres, fit mettre ces mots ſous ſon portrait. *Multa fecit, plura ſcripſit* ; il a eſté grand dans ſes actions, il s'eſt fait encore plus grand dans ſon Hiſtoire. Quand ces Commentaires ſeront reliez, je vous les envoyeray, avec le quatriéme Tome de l'Hiſtoire Eccleſiaſtique de Mr. Fleury ; j'y joindray encore deux bons Livres du meſme Auteur, ce ſont les Mœurs des Iſraëlites, & des premiers Chrétiens ; ces Ouvrages ne démentiront aſſûrément pas l'idée que vous avez de la grande érudition de ce ſçavant Abbé. Le quatriéme Tome de ſon Hiſtoire comprend le temps qui s'eſt écoulé depuis l'année 361. juſques à l'année 395. C'eſt le Sieur Auboüyn, à preſent Syndic des Libraires, qui vend ces Livres.

Monſieur le Noble recommence à nous donner des Ouvrages de ſa façon, ils ſont intitulez, *la Grotte des Fables* ; ce ſont des Dialogues, des Fables, & des Maximes ſur des ſujets de Morale. Le premier qu'on a donné au commencement de cette année en un petit

petit Volume de 24. pages, & qu'on vend cinq ſols, eſt ſur la Confiance trompée : on continuëra toutes les ſemaines à donner un Volume à peu prés ſemblable. La quatriéme Maxime de celuy-cy a pour exemple la Conduite de noſtre Homme de la *Pomeranie*, (vous m'entendez) la voicy.

Tout homme qui pour l'or a de l'idolatrie,
Trahit tout pour les biens dont il eſt enteſté:
On ne voit point loger en meſme hoſtellerie
Intereſt & fidelité.

J'ay tous les Ouvrages de cet Auteur, ils ont un ſel qui en fait trouver la lecture d'un tres-bon gouſt ; je n'ay pas ſa *Fradine*, je vais l'acheter.

„ Dans un ſiecle auſſi éclairé & auſſi „ critique que le noſtre, on s'humilie „ dés qu'on ſe déclare Auteur, dit Mr. Baillet, dans ſon Livre des *Enfans celebres*. Monſieur N. H. R. me promet un Commentaire ſur cette Penſée, pour ſe juſtifier de la pareſſe & de la négligence dont on l'accuſe ; s'il me donne ce Commentaire, je vous en ferai part.

Je

Je doute qu'il en apporte d'aſſez bonnes, pour prouver qu'il n'eſt pas blâmable de ne vouloir pas faire part au Public de ſes lumieres & de ſes connoiſſances. Je ne ſuis pas, comme vous voyez, ſi timide, ny ſi circonſpect que luy, puiſque je ſuis ſi exact à vous faire part de tout ce que j'apprens. Je ne ſeray pas moins exact à tenir la promeſſe que je vous ay tant de fois faite d'eſtre toute ma vie, &c.

LETTRE IX.

MONSIEUR,

On ne voit plus à la Comedie Mr. l'Abbé Q. L. T. que vous me diſiez y trouver autrefois ſi ſouvent enveloppé dans un manteau court. Depuis qu'il eſt Prédicateur, il a non-ſeulement entierement renoncé à ces divertiſſemens prophanes, mais encore il fait tous ſes efforts, pour en éloigner ceux qui l'écoûtent précher. Il diſoit dans le dernier Sermon que j'ay entendu de luy, que de meſme que ſelon Saint

Cyprien, dans les Combats des Gladiateurs, un homme eſtoit mis à mort pour le plaiſir des hommes, *Homo occiditur in hominis voluptatem*; auſſi un Comedien donnoit autant de coups mortels à ſon ame, qu'il donnoit de plaiſirs aux Spectateurs.

Selon voſtre bon amy Mr. D.L.B. il n'a manqué à Moliere que d'éviter le jargon, & d'écrire poliment. Quel feu, dit-il, quelle naïveté ! quelle ſource de la bonne plaiſanterie ! quelle imitation des mœurs ! quels portraits ! & quel fleau du ridicule ! mais quel homme on auroit pû faire de Terence & de lui ! Ceſar diſoit, s'adreſſant à Terence; „toi auſſi, Demi-Menandre, tu es mis au „nombre des plus grands Poëtes, & avec „raiſon pour la pureté de ton ſtyle. Eh „pluſt aux Dieux que la douceur de ton „langage fuſt accompagnée de la force „que demande la Comedie, afin que ton „merite fuſt égal à celuy des Grecs, & „qu'en cela tu ne fuſſes pas fort au-„deſſous des autres, mais c'eſt ce qui te „manque, Terence, & c'eſt ce qui fait „ma douleur.

Tu quoque, tu in ſummis, ô Dimidiate Menander,

Poneris,

Poneris, & meritò, puri ſermonis amator,
Lenibus atque utinam ſcriptis adjuncta foret vis
Comica, ut æquato virtus polleret honore.
Cum Græcis, neque in hac deſpectus parte jaceres.
Unum hoc maceror, & doleo tibi deeſſe, Terenti.

C'eſt le Sieur Dancourt qui eſt l'Orateur de la Troupe des Comediens François, il s'en acquitte tres-bien; il a beaucoup d'eſprit, parle juſte, & repreſente avec ſuccés les Rôles d'Amant paſſionné, jaloux, inconſtant, celuy du Miſantrope, & du Financier; on luy attribuë quelques pieces qui ont beaucoup de ſuccés. Les airs enfantins conviennent admirablement bien à ſon épouſe: elle eſt, à ce qu'on dit, bonne Actrice, quand elle en veut prendre la peine.

Je me ſuis informé pour ſçavoir s'il eſt vray, comme vous me mandez qu'on vous l'a dit, que les Comediens Italiens donnent à ſaint Sauveur la Parroiſſe où leur Hoſtel eſt ſciuté, tout l'argent qu'ils retirent le dernier jour qu'ils

joüent avant la Semaine ſainte. Et ſi les Gentils-hommes & les Demoiſelles qui chantent à l'Opera ne dérogent point à leur Nobleſſe, comme vous m'apprenez l'avoir lû dans le Livre des Repreſentations en muſique du Pere Menétrier : on m'a dit que l'un & l'autre eſt vray.

On a fait la Vie de Scaramouche : il paroiſt dans cette Hiſtoire auſſi grand fourbe qu'excellent Comedien ; par exemple, quand on lit cecy. Scaramouche eſtant à Civita-Vecchia, remarqua deux Eſclaves Turcs, qui comptoient dans la ruë l'argent qu'ils avoient gagné : voicy ce qu'il fit pour avoir cet argent ; il coupa un morceau de ſa chemiſe, & le mit adroitement à la place du linge dont ces Eſclaves ſe ſervoient pour envelopper leur argent ; de ſorte que ces Turcs ne ſe défiant de rien, remirent leur argent dans le morceau de linge qu'ils trouverent ſous leur main. Quand Scaramouche, qui juſques-là avoit fait ſemblant de dormir, vit qu'ils ſe retiroient, feignant de ſe reveiller en ſurſaut, il ſe mit à crier : *ô hiemé, ô hiemé, ſono aſſaſſinato, mi hanno robato, giuſticia, giuſticia* ; au voleur,

au voleur, au voleur on arreſta ces Eſclaves, ſur ce qu'il aſſûra qu'ils luy avoient dérobé ſon argent qu'il tenoit, diſoit-il, enfermé dans un coin de ſa chemiſe ; ce qui ayant eſté veriſié, ils furent condamnez à luy rendre l'argent, & punis comme des voleurs.

Monſieur N. O. ne travaillera jamais avec ſuccés pour le Theatre, parce qu'il veut trop donner dans l'extraordinaire & le ſurprenant. La Poëſie Dramatique eſt une imitation des actions : mieux elles ſont imitées, plus elles plaiſent.

A Athenes.

Le Theatre perdit ſon antique fureur.
La Comedie apprit à rire ſans aigreur,
Sans fiel & ſans venin ſçût inſtruire & reprendre,
Et plut innocement dans les Vers de Menandre :
Chacun peint avec art dans ce nouveau miroir,
S'y vit avec plaiſir, ou crût ne s'y point voir.
L'avare des premiers rit du tableau fidele
D'un avare ſouvent tracé ſur ſon modele ;

Et mille fois un fat finement exprimé,
Méconnut le portrait ſur luy-meſme formé.

Eſtes-vous content des quatre Vers ſuivans ? ils ſont faits ſur ces mots de Suetone ; *Nihil cuiquam toto die præſtiti, diem perdidi.*

Titus parut un ſoir triſte aux yeux de ſa Cour ;
Et s'eſtant apperçû que ſa Cour s'en eſtonne,
Il dit en ſoûpirant, ah ! j'ay perdu ce jour,
Je n'ay fait du bien à perſonne.

Je vous manderay qui les a faits, quand j'en auray vôtre ſentiment. Je ſuis, &c.

LETTRE X.

MONSIEUR,

Puiſque vous avez deſſein de parler dans vôtre Hiſtoire de toutes les ſortes de Spectacles qui ont été en uſage dans le

le monde, en voicy une ſorte, qu'apparemment vous ne voudriez pas oublier ; c'eſt des jeux funebres, dont je veux parler; voici, ce que je ſçay de plus ſingulier ſur ces jeux. Les jeux funebres que les Romains faiſoient en l'honneur des défunts, & pour appaiſer leurs Manes, étoient des Combats de pluſieurs Gladiateurs, qui ſe battoient auprés du bucher pendant la ceremonie des funerailles: ce que l'on avoit introduit au lieu des Sacrifices, qu'on faiſoit autrefois des Captifs qu'on immoloit aux Manes. On aima mieux les condamner à ces Combats les uns contre les autres, que de les égorger ; adouciſſant la cruauté de ce Spectacle par la liberté qu'on leur donnoit de ſe défendre, & par l'eſperance de la vie qu'on leur accordoit, s'ils étoient vainqueurs.

Sçavez-vous pourquoy Mr. R. D. quelque habile qu'il ſoit, ne réüſſira jamais à faire des Poëmes qui ſoient d'un bon goût ; c'eſt qu'il ne cherche qu'à dire de bonnes choſes, ſans ſe ſoucier de les dire d'une maniere qui puiſſe plaire ? Il y a long-temps qu'un grand Maiſtre a dit qu'aucun Poëme ne peut plaire, s'il ne meſle par tout

l'utile & l'agreable, de telle ſorte qu'ils ne ſe quittent jamais.

Hor. Art. Poët. *Omne tulit punctum, qui miſcuit utile dulci,*
Lectorem delectando, pariterque monendo.

Je ne doute point qu'on ne vous ait dit, qu'il ne travaille plus que ſur des ſujets pieux & ſaints, & qu'il a entierement quitté le prophane; les folies du Paganiſme, diſoit-il, il y a peu de jours en bonne compagnie, nous font horreur; & cependant nos Theatres ſemblent eſtre tous conſacrez à la celebration de ces extravagances; nous faiſons plus d'honneur aux paſſions déreglées des faux Dieux du Paganiſme, que les Payens n'en faiſoient eux-meſmes.

Quelle eſt donc la fureur de ces chanſons frivoles?
Faut-il voir parmy nous triompher les Idoles?
Et dans l'abiſme affreux d'un culte menſonge,
L'Univers aujourd'huy va-t-il ſe replonger?

l'excuſe

J'excuſe Anacreon, je pardonne à Tibulle,
La tendre expreſſion des flammes dont il brûle.
Horace a pû chanter des Hymnes à Venus;
Je plains ces beaux Eſprits par l'erreur prevenus;
Mais nous à qui la foy fait briller ſa lumiere,
Pourquoy des Dieux eſteints ranimer la pouſſiere?

Voila comme vous voyez un grand changement : il ſeroit à ſouhaiter pour lui & pour le public, que ce changement s'étendît juſques ſur ſa maniere d'écrire.

Je viens de lire dans Diogene Laërce, que Solon eſtant allé à une Tragedie d'Euripide, comme il vit que ce Poëte ſe mocquoit de la vertu, diſant qu'il eſtoit bon de la laiſſer échaper, ſans ſe mettre en peine de la ſuivre; il ſe leva, & dit en ſe retirant de dépit, que c'eſtoit une honte de croire qu'un Eſclave qui s'eſt dérobé, merite bien qu'on coure aprés luy, pour tâcher de le retrouver, & cependant de laiſſer perdre une choſe auſſi prétieuſe

que la vertu. Je ne ſçay pas dans quelle Tragedie d'Euripide eſt cet endroit qui donna tant d'indignation à Solon; peut-eſtre que vous qui travaillez *ex profeſſo* ſur les Spectacles, le ſçavez-vous mieux que moy.

Je ne doute pas que vous n'ayez bien des Remarques ſur l'Origine de la Comedie & de la Tragedie : comme je ne ſçay pas ce que vous avez, je vous donne celle-ci, vous en ferez l'uſage que vous jugerez à propos; peut-eſtre dans la ſuite m'en viendra-t-il encore quelqu'autre, ſoit de mes lectures, ſoit des converſations où je me trouveray.

Athenée donne à la Comedie le meſme commencement qu'à la Tragedie. Il dit que ce n'eſtoit d'abord qu'un Hymne que les Payens chantoient en l'honneur de Bacchus en danſant autour de l'Autel, où l'on avoit ſacrifié un bouc à ce Dieu des Vendanges. Clement Alexandrin attribuë l'Invention de la Comedie à Siſarion d'Icarie, parce que vrai-ſemblablement il y compoſa le premier les Hymnes de Bacchus, que l'on chanta aprés le ſacrifice du bouc inſtitué par Icarius vers l'an du monde 2700. Lorſque les Atheniens tranſ-

tranſporterent ce Spectacle dans leur ville, & qu'ils y introduiſirent des chœurs de muſique & des danſes reglées & figurées, alors cet Hymne ſolemnel fut appellé particulierement *Tragedie*, & ce qui reſta parmy les gens de la campagne, prit le nom de *Comedie*; c'eſt-à-dire, chanſon de village, des mots Grecs *Komi*, village, & *Odi*, Chanſon ou Hymne. Du temps d'Ariſtophane, qui vivoit vers l'an du monde 3630. & qui ſuivit Sophocle & Euripide, la Comedie n'eſtoit preſque compoſée que de railleries & de médiſances publiques. Elle commença à recevoir des Acteurs environ le meſme temps que la Tragedie, c'eſt-à-dire, du temps du Poëte Epicharme Sicilien, qui floriſſoit l'an du monde 3600. De-là vient que les Siciliens ſouſtiennent que la Comedie eut ſon Origine à Syracuſe, & qu'Epicharme en fut le pere; non pas qu'il en fût abſolument le premier Inventeur; car nous avons des fragmens des Comedies d'Alcée, qui le préceda de prés de deux cens ans: mais parce qu'il y introduiſit le premier des Acteurs parmi le chœur de muſique, de même qu'ont fait Theſpis Inventeur

de la Tragedie, parce qu'il avoit introduit les Acteurs entre les chants du chœur. C'eſt ainſi que Diomede donne le nom de premiers Comiques à Sannyrion, qui inventa les maſques & les bouffonneries dans la Comedie ; à Cratin qui les regla à trois perſonnages, & qui en ordonna la compoſition, & à Ariſtophane qui la perfectionna. On à diſtingué la Comedie des Grecs en vieille, moyenne & nouvelle. La vieille attaquoit les perſonnes, & les nommoit par leur nom ; c'eſt ce qu'Horace nous fait connoiſtre en parlant d'Eupolis, de Cratinus & d'Ariſtophane, lorſqu'il dit que ces trois Auteurs & tous les autres Poëtes de la vieille Comedie reprenoient avec beaucoup de liberté tous ceux qui meritoient d'eſtre notez pour leurs malices, pour leurs rapines, pour leurs débauches, & pour leurs autres crimes. Cette liberté rendit ces Poëtes formidables à tout le monde, & plus encore aux grands qu'aux petits ; ce qui fit qu'on s'en laſſa. Alcibiade fit publier une Ordonnance pour deffendre à tout Poëte Comique de plus nommer perſonne par ſon nom dans la Comedie : cette Ordonnan-

donnance produiſit une autre eſpece de repreſentation, qu'on appella moïenne Comedie ; & ce fut Ariſtophane qui la trouva le premier. Il fut ſuivi dans cette Methode par Philemon, par Platon le Comique, & par pluſieurs autres, qui prirent à ſon imitation un honnête milieu entre la ſeverité & la complaiſance ; mais enfin, parce que les ſujets veritables ne laiſſoient pas d'offenſer, quoiqu'on n'y nommât perſonne (car on y peignoit ſi bien ceux qu'on critiquoit, qu'il étoit tres-facile de les reconnoître) on inventa une troiſiéme eſpece, qu'on appella nouvelle Comedie, dans laquelle les ſujets étoient feints, & les noms inventez. Menandre fut conſideré comme l'Auteur de cette ſorte de Comedie, ou du moins comme celui qui y avoit le mieux réuſſi.

Voici quelque choſe de plus moderne, qui, je croi, ne déplaira pas à vôtre curioſité.

On fit vers l'an 1646. une Comedie atribuée à un Gentil-homme Normand nommé S. Evremond, contre quelques-uns des premiers Academiciens, ou plûtôt contre leur célebre Corps, je veux dire contre l'Academie. J'ai cher-

ché long-temps cette piece pour vous en faire part, ſans la pouvoir trouver. Enfin une perſonne de conſideration de mes amis, ſçachant qu'un autre de ſes amis, c'eſt l'Illuſtre Monſieur F.B.N. l'avoit, il l'emprunta pour la lire, & la rendit; mais lui ayant témoigné que je ſouhaittois, il y avoit long-temps, de lire cette piece, il la demanda pour moi; & aprés pluſieurs difficultez, il l'a obtenuë, en ſe faiſant caution; tant Monſieur F. B. N. craint de la perdre, parce qu'il n'y en a plus, & apparemment on ne la réimprimera pas; car, aprés la lecture que j'en viens de faire, elle me paroît une des plus pauvres pieces que j'aye jamais luë dans ce genre. Voici ſon titre. *La Comedie des Academiſtes pour la réformation de la Langue Françoiſe. Piece comique, avec le rôle des Preſentations faites aux granas jours de ladite Academie, imprimé l'an de la Réforme.* On trouve d'abord une eſpece de Préface; ou plûtôt de Dédicace ſignée *De Cavenets*, aux Auteurs de l'Academie. Cette Preface eſt un pur galimatias; ce qui donne d'abord une tres-méchante idée du reſte de l'Ouvrage: & l'on ne ſe trompe pas dans cette idée: car la Comedie

die qui ſuit, qui eſt en cinq Actes & en Vers, n'a ni ſel, ni faveur, ni deſſein. Les Acteurs de cette piece ſont Triſtan, S. Amand, Godeau, Colletet, Chapelain, Gombaud, Habert, l'Eſtoille, le Marquis de Breval, le Preſident Seriſy, Bois-Robert, Sillon, Mademoiſelle de Gourné, Baudouïn, un Sergent, un Geolier, Faret, & Monſieur le Chancelier Seguier. J'ay trouvé deux endroits marquez avec du crayon; apparemment ce ſont les deux ſeuls qu'on y a trouvé de remarquables; je les vais donc auſſi remarquer ici. Le premier eſt dans l'Acte troiſiéme, Scene premiere, quand un Sergent veut mettre Baudouïn en priſon pour une dette.

BAUDOUIN.

Enfin c'eſt aujourd'hui qu'on reforme les mots,
Nous pourrons par aprés prendre nôtre repos;
Nous pourrons deſormais abandonner l'étude,
Et bannir avec elle un peu d'inquietude,
Mais je me ſens ſurpris; qui me prend au colet?

LE

LE SERGENT.

Monſieur, il faut entrer dedans le Châtelet.

BAUDOUIN.

D'où me vient cet affront?

LE SERGENT.

Du Bray vous le fait faire.

BAUDOUIN.

Du Bray, cet Imprimeur! Ha, je ne puis me taire;
Il ſçaura l'impudent ſi j'ai quelque credit;
N'eſt-ce point ſans aveu? Du Bray ne m'a rien dit.

LE SERGENT.

Regardez ce papier.

BAUDOUIN.

Je connois bien mon ſigne,
Mais la priſe de corps me ſemble trop indigne.

LE SERGENT.

Il eſt un peu fâcheux; mais quoi!

BAU-

BAUDOUIN.

Quelle raiſon?

LE SERGENT.

Hâtez-vous promptement de venir en priſon.

BAUDOUIN.

Sergent, je ſuis Auteur, je fais un beau Volume.

LE SERGENT.

Auteur, je ſuis Sergent, & je vis de la plume,
Comme vous, compagnon!

Le reſte de cette Scene eſt du dernier pitoyable.

Voici la ſeconde remarque; elle eſt tirée du cinquiéme Acte, Scene premiere, ou Chapelain dit,

Meſſieurs, je vai parler, puiſqu'on me l'a permis,
Sur un point, où je croi, vous avoir pour amis;
Je dis que la coûtume aſſez ſouvent trop forte,

Fait

Fait dire improprement que l'on ferme la porte ;
L'uſage tous les jours autoriſe ces mots,
Qui nous feroient paſſer ailleurs pour de grands ſots ;
Craignez-vous vôtre argent, rubis, perles, muſc, ambre ?
Vous pouſſez vôtre porte, & fermez vôtre chambre.

SERISY.

En matiere d'Etat, vous ſçavez que nos Rois
Tiennent toûjours quelque air de ces anciennes Loix ;
De même dans les mots, c'eſt n'être pas bien ſage
D'abolir tout d'un coup ce qu'approuve l'uſage.

LA TROUPPE.

Digne raiſonnement, noble comparaiſon !
Chapelain n'a pas tort, & vous avez raiſon.

S'il n'y a dans tout cet Ouvrage que ces deux traits de remarquables, jugez du reſte. Aprés cette Comedie on trouve le Rôle des Préſentations faites aux

aux grands Jours de l'Academie Françoiſe ſur la reformation de nôtre Langue. Premiere aſſiſe du Lundi 13. Mars 1646. il y a un peu plus de fineſſe & d'art dans cet Ouvrage que dans l'autre. Voici deux exemples de ces aſſiſes. Quatriéme aſſiſe s'eſt preſenté le Sieur " de Polaſtron cadet de Gaſcogne, re- " querant que l'on n'ôtât pas le *point* à " leur honneur, ni l'*éclairciſſement* à leur " épée.

RE'PONSE.

Pour ce qui eſt du *point*, ſoit com- " muniqué aux Profeſſeurs en Mathe- " matiques ; & pour l'*éclairciſſement* de " l'épée, renvoyé aux Fourbiſſeurs. "

Treiziéme aſſiſe, s'eſt preſenté Gilles " le Niais Sieur de Tourniquet, l'un des " ordinaires du Cheval de bronze, ayant " procuration du filou & de lanturlu, re- " querant que les mots de *vrayement*, " *c'eſt mon*, *voila bien de quoi*, & autres " qui ſe trouvent dans les chanſons du " Pont-Neuf, ſoient approuvez pour " bons François. "

RE'PONSE.

Soit communiqué à Jean de Nivelle " & à Roquentin. "

Je

Je me ſuis fait un plaiſir de vous donner ce détail, afin que ne pouvant vous faire part de la piece, vous vous conſoliez, ſi vous ne pouvez pas la trouver dans la ſuite, & que vous jugiez par ces échantillons, que le tout eſt ſi peu de choſe, qu'il ne merite aucun empreſſement pour l'avoir.

Je n'entends point encore dire qu'il y ait à la Comedie aucune Actrice, excepté Mademoiſelle Raiſin, qui excelle autant que Mademoiſelle Champ-meſlé: eut-être qu'avec le temps quelques-unes de celles qui priment à preſent acquerront cette excellence.

Reſſouvenez-vous que vous m'avez dit autrefois, en me parlant de cette Actrice, qu'il n'étoit pas neceſſaire de lui dire avec Monſieur B. quand elle repreſentoit de certains Rôlles tendres;

Il faut dans la douleur que vous vous abbaiſſiez,
Pour me tirer des pleurs, il faut que vous pleuriez;

parce qu'elle s'en acquittoit ſi bien, qu'on étoit forcé de verſer des larmes, quelque force d'eſprit qu'on eût, & quelque violence qu'on ſe fît ſur ſoi-même.

même. C'étoit, diſiez-vous, un plaiſir de voir les femmes ſoûpirer, & s'eſſuyer les yeux, & les hommes s'en moquer, pendant qu'eux-mêmes faiſoient leurs efforts (comme on dit aux enfans) pour recoigner leurs larmes.

Je ramaſſe, puiſque vous le ſouhaitez, toutes les éditions d'Ariſtophane, vous les recevrez dans peu, je vous dirai pour aujourd'hui peu de choſe de ce Poëte.

Ariſtophane Poëte Comique d'Athenes, qui vivoit du temps de Socrate, a fait cinquante-quatre Comedies, dont il ne nous reſte qu'onze. Ce Poëte étoit d'un naturel bilieux, ardent, railleur, médiſant, libre, élevé. Il ne garde point les bien-ſeances: ſes pieces ſont pleines de rencontres agreables; ſes plaiſanteries ſont ſouvent fauſſes. Platon dit dans une Epigramme qu'on lui attribuë, que les Graces aprés avoir parcouru tout le monde, pour trouver un lieu propre à ſe bâtir un Temple qui durât éternellement, elles choiſirent l'Eſprit ou le Cœur d'Ariſtophane, d'où elles ne ſortirent point depuis ce temps-là.

Monſieur N. L. vous prie, quand vous parlerez de la mort de Moliere, de

de ne pas oublier cette circonſtance : c'eſt que lors que ce fameux Comedien commença les premieres repreſentations du Malade imaginaire, il étoit malade en effet d'une fluxion ſur la poitrine, qui l'incommodoit beaucoup, & à laquelle il étoit ſujet depuis quelques années. C'eſt à propos de cette fluxion qu'Arpagon dit à Froſine dans la cinquiéme Scene du ſecond Acte de „ l'Avare : Je n'ai pas de grandes incom- „ moditez, Dieu merci, il n'y a que ma „ fluxion qui me prend de temps en „ temps ; à quoi Froſine répond : vôtre „ fluxion ne vous ſied point mal, & „ vous avez grace à touſſer : il mourut en 1673. âgé de 52. ans venant de repreſenter pour la quatriéme fois le *Malade imaginaire*.

Le même Monſieur L. N. m'a dit qu'étant un jour à la Comedie du Grondeur, ſes voiſins parlerent, en attendant qu'on commençât la piece de pluſieurs foux, qui avoient eû credit auprés des Princes. Un jeune A. (qui apparemment venoit de lire l'Hiſtoire des Iconoclaſtes du Pere Maimbourg, mort avec la qualité de *Monſieur*, parla ainſi d'un fou nommé Dan-

Dandery. Ce Dandery étoit un certain fou qui étoit à la Cour de l'Empereur Theophile vers l'an 830. & qui divertiſſoit extrêmement ce Prince par ſes naïvetez plaiſantes : comme il avoit (par un privilege attribué à ſa qualité) la liberté d'aller par tout, il entra un jour bruſquement dans le cabinet de l'Imperatrice Theodora, lors qu'elle faiſoit ſa priere devant un Oratoire orné de dévotes images, qu'elle avoit ſoin de cacher à l'Empereur, à cauſe qu'il étoit Iconoclaſte. Ce fou, qui n'avoit pas accoûtumé de voir des images, lui demanda ce que c'étoit; Theodora lui répondit que c'étoit des poupées qu'elle preparoit pour ſes filles. Dandery étant allé enſuite ſelon ſa coûtume au diſner de l'Empereur, lui dit qu'il avoit veu l'mperatrice qui baiſoit & embraſſoit les plus joiles poupées du monde. Theophile, qui ſe douta que c'étoient des images que Theodora reveroit en ſecret, ſe leva auſſi tôt de table, & alla trouver l'Imperatrice, à qui il fit d'abord de rudes réprimandes, mais l'Imperatrice lui diſant en riant que ce fou s'étoit trompé, en prenant pour des poupées les images

images de ſes filles, avec leſquelles elle étoit devant le miroir, il la crut, ſe prit à rire & s'en retourna ; mais Theodora, qui s'étoit ſi adroitement tirée d'un mauvais pas, voulant remedier à l'avenir, fit ſi bien châtier ce fou, pour lui apprendre à ne plus parler de poupées, qu'auſſi-tôt qu'on lui en parloit, il mettoit le doigt ſur la bouche, & ne diſoit mot.

Adieu, menagez vôtre ſanté, & me croyez toûjours, &c.

LETTRE XI.

MONSIEUR,

Bien des gens ſe plaignent qu'on maltraite trop ici les nouveaux Auteurs qui travaillent pour le Theatre ; qu'on ſiffle leurs pieces, ſouvent pour des fautes fort legeres ; qu'on voudroit que dans un premier Ouvrage, ils fiſſent parler leurs Heros avec autant de force & d'élevation que Monſieur Corneille fait parler Cleopatre, en mourant, à Antio-

Antiochus & à Rodogune, quand elle leur dit :

Regne de crime en crime, enfin te voila Roy:
Je t'ay defait d'un pere, & d'un frere & de moy.
Puiſſe le Ciel tous deux vous prendre pour victimes,
Et laiſſer choir ſur vous les peines de mes crimes!
Puiſſiez-vous ne trouver dedans voſtre union,
Qu'horreur, que jalouſie & que confuſion;
Et pour vous ſouhaitter tous les malheurs enſemble,
Puiſſe naiſtre de vous un fils qui me reſſemble.

Si on eut ſifflé la Melite, la Galerie du Palais, Clitandre, on eut fait perdre courage à l'Auteur, & nous n'aurions jamais eu Rodogune, Heraclius, le Cid, Cinna, Pompée, &c.

Je vous plains beaucoup de ce que vous avez à ſouffrir du temperamment bilieux de N. M. D. il eſt au fond un bon homme; le ſilence a la vertu d'ap-

paiſer le bruit de la colere, parce qu'elle eſt contrainte de ſe taire, ne ſçachant à qui parler ; croyez-moy, ſervez-vous de ce remede contre les emportemens de voſtre bilieux. Je crains plus la colere du faux dévot T. F. E. car il n'y a rien plus à craindre, que des dévots de ſa ſorte, quand ils ſont irritez ; ce ſont des animaux fort coleriques, & en meſme temps fort vindicatifs, parce qu'ils ſe perſuadent que Dieu leur doit de retour, que la Religion eſt bleſſée en leurs perſonnes, & que leurs fureurs ſont divines.

C'eſt apparemment dans les Memoires de Monſieur L. D. M. que voſtre jeune Penſionnaire des Urſulines a appris à mettre de l'encre dans le benitier, pour barbouiller le front de ſes compagnes ; riez en voſtre particulier de ce trait d'une jeuneſſe enjoüée, pendant qu'en ſa préſence vous luy en ferez la matiere d'une réprimende tres-ſerieuſe.

On divulgue à preſent bien des ſecrets : on voit beaucoup d'Hiſtoires ſecrettes qui deviennent publiques par l'impreſſion ; en voicy une nouvelle du Conneſtable de Bourbon, qui ſe vend

au

au Palais, chez le Sieur de Luynes.

Je voudrois qu'on miſt pour Inſcription des Academies des Sçavans, & de ceux qu'on deſtine aux Armes, ce Vers d'Ovide.

Sint procul à nobis juvenes, ut fœmina compti. *Epiſt.*

Hors d'ici, jeunes gens attiffez comme des femmes: qui dit homme attiffé, " homme dameret, dit homme de bagatelle, homme qui n'eſt bon à rien: pour peu que vous étudiez le monde, vous connoiſtrez que cela eſt tres-vray. Il n'y a pas un de ces effeminez, qui ſont tous occupez de leurs parures, qui n'aimât mieux voir tout l'Etat en déſordre, que ſa perruque dérangée, dit Seneque. *Horum quis eſt, qui non malit Rempublicam turbari, quàm comam ſuam? qui non ſollicitior ſit de capitis ſui decore, quàm de ſalute generis humani?*

J'avois tousjours crû que par cette Epitaphe,

Si Procul à proculo proculi campana fuiſſet,
Jam Procul à proculo Proculus ipſe foret.

qu'on lit dans l'Egliſe de Saint Proculus à Boulogne, on vouloit dire que la cloche de cette Egliſe eſtoit tombée ſur un nommé Proculus, & l'avoit tué ; mais je viens d'apprendre dans les Voyages de Miſſon, t.2.p.170. que ce Proculus eſtoit un homme ſtudieux ; qui ayant continué long-tems à ſe lever tous les matins au ſon de cette cloche, devint malade par trop de travail, & mourut.

Je ne vous envoyeray pas l'Eloge de feu Monſieur l'Archevelque de Paris, qu'a fait Mr. le Gendre Chanoine de Noſtre-Dame : je me contenteray de vous en rapporter cet échantillon, il vous ſervira à juger de la piece pour le „ſtyle. Il eſt rare d'eſtre plein de lumie-„res, & de n'en eſtre point ébloui, la „gloire éclatante, & principalement „celle qui vient des Sciences & des bel-„les Lettres, laiſſe dans l'ame, je ne „ſçay quel plaiſir qui la remplit, & qui „l'occupe. Quand on vous felicite ſur „de grands ſuccés, vous vous couron-„nez de vos propres mains ; on ſe dreſſe „à ſoy-même un triomphe ſecret, pen-„dant qu'aſſez ſouvent on en refuſe de „public : ainſi on perd du côté du cœur,

ce

ce qu'on croyoit avoir gagné du coſté " de l'eſprit, & les connoiſſances ſubli- " mes ne nous oſtent que trop ſouvent " la connoiſſance de nous-meſmes.

Monſieur R. m'a gagné, il a quelque temps, une partie d'échets ſans témoins ; & le meſme jour je luy en ganay un en bonne compagnie ; vous jugez bien duquel des deux la petite vanité fut la plus ſatisfaite. Il ſçait tout le Traité que Mr. Sarrazin à fait ſur ce jeu, mais il n'en ſçait pas mieux pour cela les Stratagêmes. Feu Mr. le Preſident Nicolaï paſſoit pour eſtre celuy de France qui ſçavoit le mieux les adreſſes & le fin de ce jeu. Cette réputation luy ſuſcita un jour un envieux, qui vint exprés, à ce qu'il dit, de ſoixante lieuës pour la luy diſputer: eſtant arrivé chez le Preſident, pendant qu'il eſtoit à la Chambre des Comptes, il l'attendit tout botté ; & quand il le vit de retour, il luy dit : Monſieur, j'ay ouï dire " que vous paſſez pour le plus habile " joüeur d'échets qui ſoit dans le Roiaume ; je viens exprés de ſoixante lieuës, " pour voir s'il faut que je vous cede l'avantage dans ce jeu, une ſeule partie " en décidera. On apporta des échets, "

le Preſident perdit, l'inconnu le quitta auſſi-toſt, ſans vouloir jouër une ſeconde partie, ny dire ſon nom, ny diſner avec luy. Mr. Nicolaï n'a jamais ſçû qui il eſtoit.

La ſeconde Fable de la Grotte de Mr. le Noble eſt faite ſur le Procés ; ce bel eſprit a, comme vous ſçavez, de la theorie & de la pratique ſur ce ſujet : il compare la chicane à la chymie dans ce livret, l'ardeur de plaider,
p. 11. „ & l'ardeur de ſouffler, dit-il, bâtiſſent „ toutes deux ſur le fondement de l'e„ſperance ; toutes deux engagent inſen„ſiblement un fou par une premiere dé„penſe qui paroiſt legere ; l'une par l'a„chat d'un creuſet, d'un fourneau & „ d'un boiſſeau de charbon ; l'autre par „ un petit exploit contrôlé, ou une plain„te chez un Commiſſaire : mais enſuite „ on s'y trouve peu à peu ſi bien engagé „ par les dépenſes accumulées, que pour „ ne pas perdre ce que l'on y a mis, on „ veut aller au bout ; & enfin il ſe trou„ve que le creuſet a tout dévoré, & „ que les chimeres dont on ſe flattoit, „ n'aboutiſſent qu'à de la fumée ; & „ ainſi, ajouſte-t-il, pour premiere ma„xime ;

Ne

Ne plaide point, & ſuis l'avis que je te donne:
Laiſſe-là ce procez, croy-moy.
Mais Maiſtre Yves me dit que mon affaire eſt bonne;
Oüi pour luy, mais non pas pour toy.

les ſept autres maximes ſont egalement tres-ſpirituelles & tres-inſtructives.

Il y a deux ans que je vous envoyai le Triomphe de Madame Des Houlieres dedié à Mademoiſelle de Scudery, par Mademoiſelle l'Heritier, & imprimé chez le Sieur Mazuel, ruë ſaint Jacques: le meſme Triomphe paroiſt depuis peu dans le Recueil qu'on vend en un volume, chez le Sr. Guignard, des Oeuvres de Mademoiſelle l'Heritier, où elle ſe plaint de la premiere Edition faite en ſon abſence de ce Triomphe, qu'elle aſſûre eſtre fort differente de celle-cy, qu'elle reconnoiſt pour eſtre ſon veritable Ouvrage. Je vous envoye le Livre entier; faites lire à Mademoiſelle V.F. l'Hiſtoire de Finette, elle la divertira. Renvoyez-moy, je vous prie, la Réjouïſſance des Poëtes ſur la ſortie de priſon de Mr. le Noble, & ſon Remerciement, avec la Muſe Hiſtori-

que de Mr. Robinet dediée à Madame.
Je ſuis, &c.

LETTRE XII.

MONSIEUR,

Quelqu'autre vous a-t-il dit auſſi-bien qu'à moy, que le Sieur T. Libraire de la ruë S. Jacques, a donné quinze cens livres à la veuve de M..... pour les pieces qui n'avoient pas eſté imprimées du vivant de l'Auteur ? ſi cela eſt vray, il y a long-temps qu'il a retiré ſon argent, il y gagnera encore dequoy baſtir un appartement des plus magnifiques dans le Ch. T. ſi l'envie luy en prend. Les Auteurs ne vont pas juſques-là, les Libraires leur taillent leurs morceaux trop petits; mais pour les conſoler, ils leur promettent de la gloire.

Voicy pourquoy voſtre ſçavant Allegorique a appellé Monſieur N. C. un vray *Demades*.

Il y avoit à Athenes un homme extrêmement riche appellé *Demades*, qui aimoit tant les Spectacles, que les Athe-

Atheniens ayant défendu par une Loy, qu'on ne reçût aucun Etranger pour joüer dans les Jeux publics, impoſant meſme une amande de mille drachmes contre celuy qui contreviendroit à cette Ordonnance ; il donna cependant des Spectacles au peuple, où il introduiſit juſqu'à cent Etrangers, ſe ſoûmettant à la peine de payer cent mille drachmes. N'eſt-il pas vray que Monſieur N. C. eſt un vray *Demades*, à la dépenſe prés?

Nihil eſt jucundum niſi quod reficit varietas, me dites-vous : c'eſt pourquoy je vais paſſer à Neron, de Neron à Moliere, de Moliere au Sieur Deſchars, &c.

L'Empereur Neron voulant donner des Spectacles de ſon invention, eſtablit les jeux appellez *Neroniens*, l'an 813. de la Fondation de Rome, pour eſtre célebrez tous les cinq ans, mais l'ardeur qu'il avoit pour ces jeux de ſon Inſtitution, ne luy permettant pas d'attendre que le terme de cinq ans fuſt accompli, il renouvella ces Jeux l'an de Rome 816. & ne laiſſa pas deux ans aprés de les faire célebrer dans le temps qu'il avoit reglé en les inſtituant.

Moliere voulut dans ſes premieres années s'eſtablir à Paris avec pluſieurs enfans de Famille, ſous le titre de *l'Illuſtre Theatre*; mais ce deſſein n'ayant pas réuſſi, il alla dans les Provinces, comme à Lyon en 1653. enſuite à Beziers, à Grenoble, à Roüen, & enfin vint à Paris, où il fut parfaitement bien reçû de Monſieur Frere unique du Roy, qui luy donna le titre de ſa Troupe, & voulut bien le preſenter en cette qualité au Roy & à la Reine-Mere.

Le Sieur Deſchars eſt le Danſeur de l'Opera le plus réjouïſſant, il excelle dans la danſe comique par-deſſus tous les autres. Sa danſe à deux viſages dans le Balet des Saiſons, a réjouï extrêmement tous ceux de la Cour & de la Ville qui l'ont vûë. Sa femme excelle autant dans la danſe ſerieuſe, que luy dans la comique: elle eſt d'une taille tres-avantageuſe pour ſa profeſſion, c'eſt-à-dire aſſez grande, bien-priſe, & d'un bon air. Monſieur L. N. aſſûre que, quoyqu'il ſoit allé tres ſouvent aux Opera où elle danſe, il ne l'a jamais vû rire, ny pas meſme ſourire en danſant.

Selon Caſſiodore cité par Monſieur

M. D. P. dans ſon Idée des Spectacles anciens & nouveaux, le ſignal pour la courſe des Chariots eſtoit donné chez les Romains par le Preteur, ou par l'Empereur, ou par celuy qui ordonnoit les Jeux, avec une eſpece de voile, que l'on déployoit en le jettant. Neron en introduiſit l'uſage, pour avoir une fois jetté la ſerviette dont il eſſuyoit ſes mains, pour permettre aux Acteurs d'entrer en lice, & pour ſe défaire de l'importunité du peuple, qui s'impatientoit, & qui ne luy laiſſoit preſque pas le temps de diſner.

Monſieur L. D. D. B. M. parlant quelquefois de Scaramouche dans le temps qu'il vivoit encore, & qu'il ne paroiſſoit plus ſur le Theatre ; diſoit, *homo non periit, ſed periit artifex.* M. le Prince de Guimené diſoit la meſme choſe du fameux Comedien appellé *Mondory.*

On lit chez Pauſanias qu'un nommé Phidolas de Corinthe eſtant tombé de cheval en courant aux Jeux Olympiques, ſon cheval ne laiſſa pas de pourſuivre ſa courſe, tourna autour de la borne ; & comme s'il euſt connu qu'il avoit remporté la victoire, il s'arreſta

devant les Maiſtres de ces Jeux, comme pour demander le prix. Les Eléens l'accorderent au Cavalier, malgré ſon malheur, & luy permirent de faire élever une Statuë à ſon cheval.

Je me reſſouviens qu'eſtant en une Ville de Province, un jeune Juriſconſulte de ceux qui ſont moitié Avocats, & moitié petits Maiſtres, voyant qu'un Comedien qui y repreſentoit une Piece comique, avoit une fierté inſupportable, à cauſe qu'il faiſoit rire les autres, „luy eria; mon amy, tu ne fais rire de „tes ſottiſes, que parce qu'on n'attend „rien de bon de toy, & qu'on a eû icy „la bonté de te diſpenſer du ſens com„mun. Le Comedien répondit ſur le „champ en cette maniere à celuy qui „l'inſultoit; Monſieur, c'eſt à l'Auteur „qui a fait la Piece que je repreſente, à „répondre pour moy.

Je ſouhaite que vous ſoyez content de cette varieté, & que vous me croyiez tousjours, &c.

LET-

LETTRE XIII.

MONSIEUR,

Pour vous réjouïr, je commencerai ma lettre par un bon mot. Un Evêque qui ſouhaitoit avec paſſion d'être Cardinal (ce qui n'eſt pas rare) dit un jour étant à table, à un Eccleſiaſtique; *D'où vient que vous vous portez ſi bien, & que pour moi, je ſuis ſi ſouvent incommodé?* *C'eſt*, répondit l'Eccleſiaſtique, *que vous avez toûjours vôtre chapeau dans vôtre tête, & que j'ai la tête dans le mien.* Monſieur l'Evêque rit du bon mot, peut-être en rirez-vous auſſi.

Vous n'avez pas voulu croire M. de la Motte le Vayer, quand il dit qu'il naît une eſpece de canne du bois qui ſe pourrit dans la mer, & en avoir veu de formées à demi, qui tenoient encore à une membrure de vaiſſeau apportée de Hollande; croirez-vous plûtôt ce qui eſt dit dans un des Voyages Hiſtoriques? Sçavoir qu'en Irlande

il

il y a une eſpece d'Oiſeaux de marais, qu'on appelle *Bernacles*, qui n'ont ni pere, ni mere, qui ne proviennent d'aucuns œufs, ni d'accouplement d'animaux, mais qui ſortent de la gomme des ſapins, qui ſont proche des rivages de la mer; on leur voit, ajoûte l'Auteur, d'abord paroître le bec, & peu à peu le corps; & dés qu'ils ſe ſentent libres, ils s'envolent dans les airs, ou ſe jettent dans les eaux des marais. Les Religieux & les Eccleſiaſtiques du païs mangent de ces animaux les jours maigres, prétendant qu'ils ne ſont pas nez de la chair.

On a nouvellement traduit l'Hiſtoire de Pſiché, qui ſe trouve dans l'Aſne d'or d'Apulée, c'eſt le Sieur de Luyne qui la vend ſous le titre des *Amours de Pſiché & de Cupidon*, avec quelques Remarques. C'eſt en vain que vous m'excitez à traduire les Oeuvres d'Apulée; j'ai des raiſons de bienſeance qui m'en empêchent; je ſçai bien qu'une bonne Traduction des œuvres de cet Auteur, avec un docte commentaire, feroit plaiſir à bien des gens, mais laiſſons ce travail à ceux à qui il convient.

On m'avoit prêté le Furetteriana; & aprés

aprés l'avoir lû, je l'ai achetté, à cauſe de la reflexion ſuivante, que je fais lire volontiers aux L. F. N. S. & autres ſemblables curieux. Si l'on examinoit "*p.* 62.
bien ſerieuſement tout le merite & tou- "
te la délicateſſe que nous attribuons "
aux Chinois, nous trouverions peut- "
être que cela ne va pas ſi loin que nous "
nous l'imaginons. Tous les Ouvrages "
qu'on apporte de chez eux n'ont point, "
ce me ſemble, tant de quoi ſurpren- "
dre, & ſi l'on y fait bien reflexion, "
on leur fait tort par cette ſurpriſe, puiſ- "
que ſouvent nous n'admirons quelques- "
uns de leurs Ouvrages, bien moindres "
cependant que beaucoup des nôtres, "
que parce que nous ne pouvions qu'à "
peine nous perſuader, qu'ils fuſſent "
capables d'en faire de pareils, comme "
nous admirons dans un enfant de pe- "
tites penſées, qui ne vaudroient rien "
dans la bouche d'une perſonne raiſon- "
nable; dans une femme, des vers, qui "
ſeroient inſupportables, ſi un homme "
les avoit faits. Un bon jour, Monſieur, "
un bon jour, Madame, nous paroîtra "
mille fois plus beau dans le bec d'un "
perroquet, que dans la bouche d'une "
agreable perſonne. Il y a de l'entêtement "

dans "

dans tout cela. A propos de Perroquet, vous connoiſſez combien eſt aimable celui de la charmante, ſage & ſpirituelle Mademoiſelle ***. Voici des vers, où on le fait parler:

PLAINTE DU PERROQUET

A MADEMOISELLE ***

Non, Clarice, l'on n'eſt point
Toûjours heureux de tout point.
Natif des lieux où l'Aurore
Brille ſur la rive Maure,
Perroquet predeſtiné
Pour vous je fus amené.
Beau, bienfait, d'un vert plumage,
D'un agreable caquet,
Le plus mignon Perroquet
Que l'on mit jamais en cage.
Je bornois tout mon bonheur
A regner ſur vôtre cœur;
En vôtre ſeule perſonne
Douce, complaiſante, bonne,
J'avois trouvé de quoi fixer les vœux
Du Perroquet le plus heureux.
Sur vôtre vertu ſevere
J'avois fondé l'eſpoir de mon ſort le plus doux.

Jamais

Jamais dans nos amours de crainte ou de colere,
Maiſtre de vôtre cœur, encor, plus ſûr de vous,
J'étois amant, & n'étois point jaloux.
Nul d'un air careſſant avec meſme tendreſſe,
Ne vous dit, bonjour ma Maîtreſſe ;
Nul comme moi d'un ton languiſſant & flateur
Ne vous nomma mon petit cœur :
A toute autre flamme inſenſible,
Sourde à cent frivoles diſcours,
Vous n'écoûtiez que moi, vous m'écoûtiez toûjours ;
A moi ſeul vous prêtiez une oreille paiſible,
Quand je parlois de nos amours.
Mais helas ! quel affreux préſage
Vient de troubler mon cœur, & confondre mes ſens.
(Les oyſeaux toûjours en partage
Eurent l'art des preſſentimens)
Je crains que je ne ſçai que je n'oſe vous dire.
Que malgré ma tendreſſe & malgré vôtre foi,
Un plus juſte devoir ne vous dérobe à moi.

Peut-

Peut-être, helas! vous n'en faites que rire;
Mais moi taciturne & confus,
Je mourrai de dépit, ou ne jaſerai plus.

Le luxe des Coquettes eſt la matiere du troiſiéme entretien de la Grotte des Fables de Mr. le Noble: ceux qui ont frequenté le Theatre & les Thuileries ſont en pays de connoiſſance dans cet Entretien.

Monſieur Dupin continuë ſes Ouvrages ſur les Matieres Eccleſiaſtiques; il vient de donner le dixiéme, onziéme, & douziéme Siecles.

Pardonnez-moy, je vous prie, ſi je ne vous ai pas encore envoyé les Mémoires qu'on attribuë à Mr. de Saint Evremont, & que j'ai achetez par vôtre ordre. Sur ce qu'on m'avoit dit qu'ils étoient fort agréables: je les ai voulu lire avant que de vous les envoyer; ils m'ont non-ſeulement fort agréablement amuſé, mais ils m'ont paru en même-temps ſi utiles, pour apprendre à un jeune homme à découvrir & éviter les dangers de la galanteries que je n'ai pû m'empêcher de les donner à lire au *Petit-Maître* de l'Aca-

l'Academie de *** que vous m'avez adreſſé, pour faire quelque attention ſur ſa conduite; il garde ces deux Volumes, je vais en achetter deux autres que vous aurez inceſſamment: vous ne perdrez rien pour avoir attendu; car je mettrai dans le même paquet l'Hiſtoire des Révolutions de Suede que le Sieur Brunet vend depuis peu en deux Volumes in douze. Monſieur N. G. S. m'avoit promis une Satyre qui court, à ce qu'il dit, manuſcrite contre quelques Auteurs modernes, mais il ne m'a encore rien donné, & je croi qu'il ne me donnera rien; entre nous, c'eſt un homme qui paſſe la matinée à promettre, & l'aprés-dinée à s'excuſer. La derniere fois que je le vis, il venoit de la Bibliotheque de S. Victor, & il me dit à l'oreille dans la ruë, *je viens d'apprendre un bon mot, le voicy; quand les Eſpagnols font des feux pour une bataille qu'ils ont perduë; & quand les François en font pour avoir gagné cette même bataille, on peut dire que les feux des François ſont des feux de joye, & ceux des Eſpagnols des feux d'artifice.* Il ſe prit enſuite à rire de tout ſon cœur, & me vouloit quitter; mais je l'arrêtai,

& je lui dis, je veux payer vôtre bon mot d'une bonne Remarque, dont j'ai la memoire toute fraîche, & qui m'échapera peut-être avant que je vous l'aye dite, ſi je ne vous la dis à preſent.

Od. 53. Anacreon dit, *C'eſt la roſe qui nous fait juger du ſuccés de nos amours par le bruit que nous faiſons avec ſes feuilles, lors que nous les frappons ſur nos mains.* Selon Mr. Dacier ſur Theocrite, lors que les Grecs vouloient juger du ſuccés de leurs amours, ils avoient accoûtumé de prendre une feuille de pavot, ou de quelqu'autre fleur, & de la plier de maniere, qu'en la voulant faire heurter contre la main, le coude, ou l'épaule, elle pût faire du bruit: ſi elle rendoit quelque ſon, ils eſperoient réüſſir dans leurs amours; au lieu que ſi elle n'en rendoit point, ils n'avoient plus d'eſperance. Les Grecs ſe ſervoient quelquefois de feuilles de roſe, & voici comment. Ils fermoient à demi une main, de telle ſorte, que du côté du pouce, il y avoit une cavité, ſur laquelle ils étendoient une feuille de roſe, & aprés cela de l'autre main ils frapoient deſſus, & faiſoient le bruit dont je viens de parler. J'ai vû, m'a repar-

Theocr. Idil. 2. verſ. 30.

reparti Monſieur N. G. S. des enfans à Paris & en Provence, qui ſans être ni Grecs, ni amoureux, faiſoient la même choſe, ce qu'ils appelloient *faire claquer des feuilles de roſe.* Adieu; & m'a quitté.

Adieu auſſi, Monſieur, je ſuis, &c.

Souffrez ce *poſt-ſcriptum.*

On vient de me dire que le S. Evremont, auquel on attribuë les Memoires dont je vous viens de parler, n'eſt pas celui dont nous avons de ſi beaux Ouvrages qu'on vend chez le Sieur Barbin, en deux volumes in quarto, & en cinq volumes in douze.

LETTRE XIV.

MONSIEUR,

J'eſpere que vous ſerez auſſi content de cette Lettre ci, que vous me marquez l'être de la derniere: du moins je vais faire mon poſſible pour cela, c'eſt-à-dire, que je vais vous donner des Recherches fort curieuſes pour vôtre projet. Je commence par celle-ci.

Quand

Quand lés Gladiateurs combattoient, ſi les Spectateurs preſſoient les mains enſemble en joignant les deux pouces, & entrelaçant les doigts, c'étoit une marque de faveur ; le vainqueur donnoit la vie au vaincu ; mais s'ils tournoient les pouces, en déjoignant les mains, c'étoit un ſigne de haine : il n'y avoit point de quartier, & le vaincu étoit tué.

Voici une bonne Remarque ſur les premiers Actes des Pieces Dramatiques ; elle eſt d'un grand Maître, dont vous devez parler bien des fois dans vôtre Ouvrage. Le premier Acte d'une Piece de Theatre doit, dit-il, contenir les ſemences de tout ce qui doit arriver dans la ſuite, tant pour l'action principale, que pour les Epiſodiques ; en ſorte qu'il n'entre aucun Acteur dans les Actes ſuivans, qui ne ſoit connu par ce premier, ou du moins appellé par quelqu'un qui y aura été introduit. Les Anciens ſe ſont fort écartez de cette maxime, particulierement dans les agnitions, ou reconnoiſſances, pour leſquelles ils ſe ſont preſque toûjours ſervi de gens qui ſurvenoient par hazard au cinquiéme Acte, & ne ſeroient

arrivez

arrivez qu'au dixiéme, ſi la Piece en eût eu dix. Tel eſt ce vieillard de Corinthe dans l'OEdipe de Sophocle & de Seneque, où il ſemble tomber des nuës par miracle, en un temps où les Acteurs ne ſçauroient plus que faire ni que dire, s'il arrivoit une heure plus tard.

Il y eut autrefois cette diſpute en preſence du peuple Romain, pour ſçavoir qui des deux danſoit le mieux l'*Agamemnon*, ou d'Hylus, qui pour le repreſenter grand, s'élevoit ſur les pieds; ou de Pylades, qui le faiſoit penſif, comme étant le principal devoir d'un grand Prince de penſer au bien de ſes ſujets: Vous deciderez, s'il vous plaît, en faveur de Pylades.

Vous qui aimez tant les Livres en *ana*, preparez une place dans voſtre Bibliotheque pour un nouveau Livre *ejuſdem farinæ*, qu'on m'a aſſûré être ſous la preſſe, & qui eſt intitulé, *Jean-Fariniana*, il contiendra les bons mots de Jean-Farine. Apparemment ce ſera un Recueil de turlupinades auſquelles Jean-Farine n'aura jamais penſé; car c'eſt l'uſage de la plûpart des Livres en *ana*, d'allonger le nom d'un Auteur,

teur, & de lui attribuer enſuite des rapſodies tirées de differens endroits ſelon le genie & la capacité de ceux qui les ont recueillies: & ainſi il faut s'attendre que dans le *Jean-Fariniana* on trouvera les rencontres, fantaiſies, & coq-à-l'aſne facetieux du Baron de Gratelard, tenant ſa claſſe ordinaire au bout du Pont-neuf, avec ſes gaillardiſes admirables, ſes conceptions joyeuſes, & farces jovialles; les débats & facetieuſes rencontres de Gringalet, & Guillot Gorgeu; les raiſonnemens ingenieux de gros Guillaume; les bons mots de Gautier-Garguille; les Fantaiſies de Bruſcambille; celles de Tabarin, & les Hiſtoires de Verboquet. A propos de Livre en *ana*. c'eſt apparemment dans le *Menagiana* que vous avez appris que Rinoucinni un des premiers Auteurs des Opera d'Italie, étoit un peu fou; & que s'imaginant être aimé de Marie de Medicis, cette imagination l'engagea à paſſer en France avec elle; mais qu'il en ſortit bien-tôt, aprés avoir été raillé ſur cette preſomptueuſe folie. Comme je n'ai lû aucun autre Livre que le *Menagiana*, qui parle ainſi, de ce Rinoucinni, ne me demandez pas

pas d'autre, pour autoriſer voſtre citation, quand vous la ferez.

Il me ſemble que je vous ay déja mandé qu'anciennement quand les Poëtes Tragiques trouvoient trop de difficulté pour bien dénouër leurs ſujets, ils avoient recours à une Divinité, qui venoit dans une machine, & qui délioit ce qui eſtoit trop embaraſſé; mais je croy ne vous avoir pas ajoûté, à propos de cette ſorte de dénouëment, comme j'en avois deſſein, un paſſage d'Horace; c'eſt quand il dit: Gardez-vous " bien d'employer pour le dénouëment le " ſecours d'un Dieu, ſi le nœud ne merite " qu'un Dieu vienne le délier. "

Nec Deus interſit, niſi dignus vindice nodus Incideriit. *Art. Poet.*

Je differe il y a long-temps à vous parler du Couronnement de Petrarque, parce qu'il fait un ſi grand article, qu'il ſuffiroit ſeul pour une Lettre; mais puis que vous me paroiſſez eſtre preſſé d'avoir ce que j'ay à vous en dire, je vais vous en contenter ſans differer.

Le Triomphe ou le Couronnement de Petrarque, eſt un des plus beaux

Spectacles qu'on ait fait pendant ces derniers ſiecles à la gloire d'un particulier comme luy. En vòicy la ceremonie & la magnificence. Le 22. May jour de l'Aſcenſion de l'an 1341. aprés la grande Meſſe ſolemnellement chantée par l'Evêque de Terracine, qui étoit de la Maiſon Colonna, dans la Chapelle du Palais de cette Illuſtre Famille, & un ſuperbe feſtin, que le Prince Colonna donna à tous les Sçavans invitez à manger avec Petrarque. Le Maiſtre des Ceremonies fit apporter ſur la table les Oeuvres de ce Poëte ; & les ayant miſes ſur de riches carreaux de velours, fit un Diſcours à l'Aſſemblée ſur le merite de cet Auteur, & ayant conclu qu'il meritoit de recevoir ſolemnellement la Couronne de laurier ; tous ceux qui eſtoient preſens, s'écrierent qu'il le meritoit, & qu'on eſtoit preſt à accompagner la Pompe de ſon Triomphe & de ſon Couronnement. On le dépouilla auſſi-toſt de ſes habits, pour luy en donner de convenables à la magnificence de cette glorieuſe Ceremonie. On luy mit au pied droit un brodequin rouge, avec des attaches traverſées ſur le pied, & ratachées à la jambe, ce qui

qui étoit la chauſſure de l'ancienne Tragedie. Au pied gauche on luy mit celuy de l'ancienne Comedie, qui eſtoit plus bas, & de couleur violette, attaché de rubans bleus, pour repreſenter l'amour & la jalouſie, qui ſont les ſujets les plus ordinaires des actions comiques. Aprés l'avoir chauſſé de cette ſorte, on le reveſtit d'une longue robe de velours violet ſur un pourpoint de ſatin couleur de menuës penſées, pour exprimer celles des Poëtes. La fourrure de ſa veſte eſtoit verte, pour ſignifier que le Poëte doit tousjours avoir des inventions nouvelles. Le bord eſtoit d'un galon d'or, pour montrer qu'un bon Poëte ne doit rien mettre au jour, qui ne ſoit affiné & épuré comme l'or. Sa ceinture eſtoit une chaiſne de diamans, dont l'éclat & le brillant eſtoient des marques de l'enchaiſnure des belles choſes, qui ſe voyent dans les Poëſies. Sur cette veſte eſtoit un manteau de ſatin blanc, ſymbole de l'innocence des mœurs d'un Poëte, qui ne doit choquer perſonne. On luy mit ſur la teſte un haut bonnet en forme de Thiare, propre à recevoir les Couronnes qu'on vouloit luy donner. Ce

bonnet élevé en pointe, pour marquer l'élevation de l'eſprit & des penſées de Petrarque, eſtoit de toile d'or. On luy mit au cou en forme de collier de Chevalerie, l'image de la Lyre celeſte attachée à une chaiſne d'or faite de petits dragons entortillez les uns aux autres, pour exprimer la ſagacité & la ſubtilité de l'eſprit, joint à l'harmonie des *nombres* & des cadences poëtiques pour la verſification. Les gans qu'on luy mit aux mains n'eſtoient pas moins myſterieux que le reſte des habits ; celuy de la main gauche eſtoit de Loutre, animal de rapine, pour faire entendre qu'un Poëte doit emprunter des Anciens, & ſe ſervir de leurs lumieres. Celuy de la droite eſtoit de letice, & ſignifioit la gayeté de l'eſprit des Poëtes. La queuë de ſa longue Robe fut portée par une fille échevelée, couverte d'une peau d'Ours, & déchauſſée ; elle portoit un flambeau allumé en plein midy, & repreſentoit la folie, qui accompagne preſque tousjours les Poëtes. Ce fut en cet équipage que Plutarque deſcendit de la ſale du Palais des Colonnes dans la cour, où il trouva un Char fait en forme de Mont-Parnaſſe

avec

avec Apollon & les Muſes. Les Symboles des Divinitez fabuleuſes eſtoient peints autour de ce Char, & marquoient les inventions de la Fable, qui ſont l'ame de la Poëſie. Le Thrône ſur lequel il fut aſſis, eſtoit formé d'un Lyon, d'un Elephant, d'un Griffon, & d'une Panthere, pour faire entendre que les Poëtes ont le pouvoir de dompter & d'apprivoiſer les Monſtres. A ſa droite eſtoit un pupitre avec des livres, des plumes & un encrier, qui ſont les Armes des Sçavans. Les Graces l'accompagnoient ſur le Char comme ſes fideles compagnes. La rêverie vêtüe de tanné tenoit les reſnes des Chevaux. Il fut accompagné en cet eſtat de deux grands chœurs de Muſique, l'un de voix, & l'autre d'inſtrumens. Des Satyres & des Faunes danſoient aprés ce Char. Pluſieurs jeunes gens chantoient des Vers Latins & Italiens à la loüange du Triomphateur. On jettoit de la verdure & des fleurs par toutes les ruës où il paſſoit; les Dames qui eſtoient dans les balcons & aux feneſtres verſoient ſur luy des eaux odoriferantes; il y en eut une entr'elles, qui s'eſtant trompée, au lieu de repandre ſur luy de l'eau

d'Ange, comme elle en avoit deſſein, elle vuida une phiole de fard, dont la compoſition eſtoit ſi violente, que les cheveux luy tomberent en tous les endroits qui furent touchez de cette eau. Etant arrivé au Capitole, il fit un Diſcours Latin; aprés lequel le Senateur prononça qu'il meritoit d'eſtre couronné Poëte, ayant tous les avantages de la parfaite Poëſie; on luy mit auſſi-toſt une Couronne de lierre pour la Poëſie Dythirambique, une de laurier pour l'Heroïque, & une de myrthe pour la Lyrique. Le Senateur luy mit au doigt un anneau d'or avec un rubis de cinq cens ducats. Toute la dépenſe du Triomphe fut faite aux dépens du public. Les quatre filles du Prince d'Anguillara luy firent des preſens de leurs Ouvrages de broderie, pour reconnoiſtre l'honneur qu'il avoit fait à leur ſexe, en le loüant dans ſes Vers. Du Capitole il alla au Vatican rendre graces à Dieu, jettant par les ruës quatre cens florins en diverſes pieces de monnoye, que les Princes Colonnes luy donnerent pour faire cette liberalité au peuple, ſelon l'uſage des anciens Triomphateurs. Etant arrivé au Vatican, il

deſcendit de ſon Char, entra dans l'Egliſe, appendit ſes trois Couronnes au Tombeau du Prince des Apoſtres, & retourna au Palais des Colonnes, qui luy avoient fait préparer un grand & ſomptueux ſoupé, qui fut ſuivi d'un bal des Chevaliers, & des principales Dames de Rome.

Vous avez lû dans Plutarque que quelqu'un faiſant quelque queſtion à Pyrrhus ſur la Muſique, il répondit de la guerre ; voicy comme on a mis en Vers la demande faite à ce Prince, & ſa réponſe.

C'eſt oublier ce que l'on doit aux Grands,
Que d'oſer abaiſſer leurs ſublimes lumieres
A la déciſion de vulgaires matieres ;
Il leur eſt meſme beau de paroiſtre ignorans.
Cette demande faite au Roy des Epirotes
Etoit ſans doute des plus ſottes :
Lequel des deux, Seigneur, vous ſemble,
luy dit-on,
Le meilleur joueur de guittere
De Charle, ou de Python ?
Le meilleur homme de guerre ;

Je juge, dit Pyrrhus, que c'eſt Polyſperchon.

Voicy un autre bon mot qui fut dit, à propos de ce meſme Prince.

Pyrrhus fit ſommer Sparte avec tant de hauteur,
Que le peuple en prit l'épouvante,
Ce peuple qu'on ſçait bien qui n'eſtoit point trembleur.
Pour diſſiper d'un mot cette frayeur naiſſante;
Ainſi parla, dit-on, un homme plein de cœur.
Si Pyrrus eſt un Dieu, noſtre terreur eſt vaine,
Les innocens n'ont rien à craindre devant luy;
Si c'eſt un homme, qu'il aprenne,
Qu'à des hommes vaillans il s'attaque aujourd'huy.

Valere. Maxime appelle Cercyllidas cet homme plein de cœur. Je reviens à la Muſique.

Sur un point d'harmonie avec trop de chaleur,
Philippe oſa jouſter contre un Maiſtre-Chanteur:

Celuy-

Celuy-ly, pour finir la diſpute importune,
Luy dit, Nos Dieux puiſſans vous preſervent, grand Roy,
Que quelque revers de fortune
Vous rende plus habile en Muſique que moy.

Voicy ce que je ſçay des Jeux Apollinaires ; ſi j'en apprens dans la ſuite quelque choſe de plus curieux, je vous en feray part.

Aux Jeux *Apollinaires* on ſacrifioit un bœuf & deux chevres dont on doroit les cornes. Le peuple regardoit cette Ceremonie, ayant une Couronne ſur la teſte, & l'on faiſoit des feſtins devant les portes au milieu des ruës. La premiere fois qu'on célebra ces Jeux, le peuple Romain fut averti que quelques ennemis de la République venoit l'attaquer ; eſtant ſorti du Theatre, il alla au-devant d'eux, les mit en fuite, & ſe perſuada que c'eſtoit par le ſecours d'Apollon, qui lança du Ciel un grand nombre de fléches contr'eux ; de ſorte que le meſme jour les Romains revinrent continuer leurs Jeux en l'honneur de leur Liberateur ;

ce fut l'an 542. de la Fondation de Rome.

Noſtre curieux voyageur Monſieur N. C. m'a dit avoir vû dans un Opera de Veniſe une machine tres-extraordinaire, qui ſurprit extrêmement les Spectateurs. Lors qu'on fut preſt de commencer, on leva la toile à demy, qui ne laiſſant voir que les murailles de la ſalle ſans aucun Theatre, un Acteur vint faire un Compliment à l'Aſſemblée, diſant qu'on ne pouvoit repreſenter ce jour-là par la faute du Machiniſte, qui, diſoit-il, à l'heure qu'il eſtoit, n'avoit pas meſme eû ſoin de faire dreſſer un Theatre. En meſme temps, il ajoûta que l'on rendroit l'argent. Ce compliment, auquel on ne s'attendoit pas, excita un grand murmure; mais il ceſſa bien-toſt: car on vit deſcendre un Theatre magnifique, qui ſervit pour la repreſentation de l'Opera qu'on demandoit.

Avouëz avec moy qu'on peut loüer Moliere plus modeſtement, & par d'autres endroits, que par celuy-cy, quand L. K. E. luy dit,

Chacun profite à ton Ecole,
Tout en eſt beau, tout en eſt bon;

Et

Et ta plus burleſque parole
Eſt ſouvent un docte Sermon.

La fin principale des Spectacles, c'eſt de divertir; c'eſt pourquoy Terence fait dire dans le Prologue de ſon Andrienne,

Poëta, cùm primum animum ad ſcribendum appulit,
Id ſibi negotii credidit ſolum dari,
Populo ut placerent quas feciſſet fabulas.

Lors que le Poëte s'eſt mis à écrire, " il a crû que la ſeule choſe qu'il avoit à " faire, eſtoit de rendre ſes Comedies " agreables au peuple. Moliere a ſuivi ce " modele; & ainſi pour le loüer ſelon ſon merite; on doit dire qu'il a ſongé dans ſes pieces pluſtoſt à réjoüir les Spectateurs, qu'à leur faire des Sermons.

Ovide (le croyriez-vous;) a parlé contre les Spectacles. Qu'on oſte le " Cirque, dit-il; car la licence y eſt ſi " grande, que l'honneur des filles n'y " eſt pas en ſûreté, eſtant aſſiſes auprés " des hommes qui leur ſont inconnus. "

Tollatur circus, nam tuta licentia non eſt. Trift. 2

Hic ſedet ingnoto juncta puella viro.

Ces Jeux, ajouſte-t-il, jettent dans
" l'ame les ſemences du vice.
"

Ibid. *Ludi quoque ſemina præbent*
Nequitiæ.

Et Properce dit Eleg. l. 2. en parlant des lieux où l'on repreſente des Spectacles, C'eſt là où tu trouveras des Jeux pour te corrompre.

Illic te multi poterunt corrompere ludi.

Le Danſeur qui eſt à preſent un des plus à la mode, c'eſt à ce que me vient de dire L. M. Mr. Balon : il m'a ajouſté qu'il s'eſt trouvé un jour à l'Opera auprés d'un bon Provincial, qui ayant entendu dire que Balon alloit danſer, crût que ce ſeroit autre choſe qu'un homme qui danſeroit. Je ne veux pas vous nommer le Provincial, parce qu'il eſt trop proche parent d'un de vos bons amis. Il bâilla bien des fois pendant cette piece, parce qu'il n'a aucun gouſt pour la Muſique ; auſſi ſes voiſins le regardoient-ils avec bien de l'indignation : ce qui m'a fa t reſſouvenir qu'on ſe rendoit mépriſable chez les

les Grecs en mépriſant la Muſique. Ciceron dit : *Summam eruditionem Græci ſitam cenſebant in nervorum vocumque cantibus. Igitur Epaminondas, Princeps, meo judicio, Græciæ, fidibus præclare cecinisse dicitur ; Themiſtocleſque aliquot ante annis, cùm in epulis recuſaſſet Lyram, habitus eſt indoctior.* 1. *Tuſc. queſt.*

Un Scythe avoit un autre ſentiment :

Un Fluteur, mais Fluteur d'élite,
Entrepréud de charmer un vieux General Scythe :
Au brillant de ſon jeu l'on n'entend rien d'égal,
La douceur en eſt ſans pareille.
Par mon ſabre, interrompt ce bruſque General,
Le hannißement d'un cheval
Eſt bien plus doux à mon oreille.

Bion attribuë à Brutus les ſentimens exprimez dans ces huit Vers :

Non, j'en ſuis convaincu par mon experience ;
Tu n'es rien, ô Vertu, qu'une belle apparence,
Qu'un phantôme ſans corps, rien qu'une vanité,
Dont les foux ici-bas font leur divinité.

Qui-

Quiconque s'eſt ſoûmis à ton pouvoir ſevere,
N'acquiert par tous ſes ſoins qu'une illuſtre miſere;
Et l'aimable douceur des plus charmans plaiſirs,
Ne contente jamais l'ardeur de ſes deſirs.

Le Poëte Tragique met auſſi les mêmes ſentimens dans la bouche d'Hercule mourant ſur le Mont Æta. Y a-t-il rien qui ſoit plus indigne d'un Heros?

Act. 1. *Sc.* 1. Aufide dit à Perpenna dans la Tragedie de Sertorius:

Quel honteux contretemps de vertu délicate,
S'oppoſe au beau ſuccés de l'eſpoir qui vous flatte?
Et depuis quand, Seigneur: la ſoif du premier rang
Craint-elle de répandre un peu de mauvais ſang?
L'honneur & la vertu ſont des noms ridicules;
Marius, ni Carbon, n'eurent point de ſcrupules.

Voici une meilleur leçon, qui peut

peut trouver place ici, quoi-que je l'aye deja mise ailleurs.

Elevé dans la vertu,
Et malheureux avec elle,
Je diſois: A quoi ſers-tu,
Pauvre & ſterile vertu?
Ta droiture & tout ton zele,
Tout compté; tout rabatu,
Ne valent pas un fêtu:
Mais voyant que l'on couronne
Aujourd'hui le grand Pomponne,
Auſſi-tôt je me ſuis tû:
A quelque choſe elle eſt bonne.

C'eſt chez Monſieur S. S. que je viens d'apprendre ce *pour* & *contre*. J'ai appris auſſi qu'îl a toûjours pour le Tabac la même paſſion qu'il avoit, quand vous demeuriez avec lui; & en tire même à preſent matiere, pour faire des Réflexions morales. Ah, dit-il,

Quand la pipe à la bouche, aſſis ſur une chaiſe,
Mon eſprit contemple à ſon aiſe
Des moindains égarez les momens les plus doux,
Quand je vois de plaiſirs leur pauvre ame enyvrée:

Je

Je dis, helas! tout comme nous,
Ils ſe repaiſſent de fumée.

Loin d'ici donc, vaines délices,
Vous n'avez de réel que les triſtes ſupplices,
Qu'on vous voit attirer ſur nous:
Vous durez moins que la penſee:
Ainſi fumée pour fumée,
J'aime mieux ma pipe que vous.

Faites-moi réponſe ſur les quatre échantillons de drap que je vous envoye, & me mandez lequel vous choiſiſſez: vous recevrez auſſi-tôt aprés ce que vous demanderez.

Je ſuis, &c.

LETTRE XV.

MONSIEUR,

Vous qui avez vû faire tant d'experiences Phyſiques, mandez-moi, je vous prie, par vôtre premiere, ſi vous avez vû faire celle-ci: C'eſt que quelques Curieux des Secrets de la Nature ont

ont dit, que les cendres des Plantes retiennent la figure qu'elles avoient avant qu'elles fuſſent brûlées. Liſez, s'il vous plaît, là-deſſus les Oeuvres de Mr Ducheſne, Sieur de la Violette, qui dit avoir vû un tres-habile Polonois Medecin de Cracovie, qui conſervoit dans des phioles la cendre de preſque touts les Plantes, dont on peut avoir connoiſſance : de ſorte que lorſque quelqu'un par curioſité vouloit voir, par exemple, une roſe dans ces phioles, il prenoit celle dans laquelle la cendre du roſier étoit gardée ; & la mettant ſur une chandelle allumée, aprés qu'elle avoit un peu ſenti la chaleur, on commençoit à voir remuer la cendre : cette cendre étant montée & diſperſée dans la phiole, on remarquoit comme une petite nuë obſcure, qui ſe diviſant en pluſieurs parties, repreſentoit enfin parfaitement une roſe. Quelqu'un a conclu de ceci, que les ombres des corps des trepaſſez, qu'on dit paroître aux cimetieres, paroiſſent auſſi naturellement que ces fleurs dans ces phioles. *Gaſſarel*

Il n'y a encore que ſix Tomes de Mr Tillemont, en comptant celui qu'on vient de donner, ſçavoir trois ſur l'Hiſtoire

ſtoire des Empereurs, & trois ſur l'Hiſtoire Eccleſiaſtique. Ne privez pas plus long-temps vôtre Bibliotheque de ces ouvrages; ce ſont des Livres *d'or*, tant ils ſont utiles pour les Gens de Lettres; l'Auteur y a pris toutes les precautions poſſibles pour ne ſe point écarter de la verité.

Monſieur D. F. S. m'a aſſûré n'avoir point vû d'autre Epitaphe de Paſſerat, que celle-ci qu'il ſe fit à lui-même en Latin.

Hic ſitus in parvâ Janus Paſſertius urnâ,
Auſonii Doctor Regius Eloquii.
Diſcipuli memores tumulo date ſerta Magiſtri,
Et varie florum numere vernet humus.
Hoc culta officio mea molliter oſſa quieſcent,
Sint modò carminibus non onerata malis.

Jean Paſſerat ici ſommeille,
Attendant que l'Ange l'éveille:
Et croit qu'il ſe réveillera,
Quand la trompette ſonnera.

S'il

S'il faut que maintenant en la foſſe je tombe,
Qui ai toûjours aimé la paix & le repos;
Afin que rien ne peze à ma cendre, à mes os,
Amis, de mauvais Vers ne chargez point ma tombe.

Paſſerat étoit de Troyes en Champagne, & un des plus doctes Critiques de ſon temps. Il mourut en 1602.

Il eſt particulierement traité de la Satyre dans le quatriéme Entretien de la Grotte des Fables de Mr. Le Noble; le Livre finit par cette Maxime:

Perſe fut trop obſcur, Juvenal trop colere;
Horace étoit un chatoüilleur:
Mais qu'on feroit un parfait caractere,
De tout ce que tous trois poſſedoient de meilleur!

Le Sieur Mercier Imprimeur m'envoye des Entretiens qui portent pour tître, *Abregé de Joſeph Hiſtorien Juif*, qu'il imprime tous les mois; il y en a déja trois; Mr. Graviſlet en eſt l'Auteur. Ces Entretiens ſont faits par un Philoſophe,

ſophe, un Juif, un Chrétien, & un Mahometan. Le premier traite de l'Exiſtence de Dieu par le ſentiment interieur que l'homme a naturellement de la Divinité, par la conſcience, &c. Le ſecond prouve cette même Exiſtence par la revelation. Et le troiſiéme parle de la creation. Ces ouvrages contiennent une Critique ſur l'Ancien Teſtament, qui inſtruit & qui édifie beaucoup.

Les vignes étoient élevées chez les Romains d'une differente maniere que les nôtres: j'en ai des preuves convaincantes, quelque ſentiment contraire que G. R. vous ait montré là-deſſus. Ils attachoient les ſermens aux arbres. Les hauts arbres faiſoient la bonne qualité du vin, & les petits la quantité. Caton diſoit: *Elevez la vigne le plus haut que vous pourrez. Quam altiſſimam vineam facito.* Et Varron en donne cette raiſon: *Altiùs vitis tollenda, quod in partu & alimonio vinum. Non ut in calice quærit aquam, ſed ſolem. Il faut élever la vigne le plus haut qu'il eſt poſſible; parce que le vin pendant qu'il ſe forme, & qu'il ſe nourroit, demande, non pas l'eau, comme lorſqu'il eſt dans la coupe,*

Pline, l. 27. c. 23.

pe, mais le ſoleil. Cyneas faiſant alluſion à ces hauts arbres qui ſoûtenoient la vigne, dit un jour en raillant d'un vin qu'il avoit trouvé fort méchant, *que ſa mere meritoit bien d'être penduë à un gibet ſi haut. Meritò matrem ejus pendere in tam alta cruce.*

J'étois un matin dans un cabinet de Sçavant, où ſe trouva un homme que je ne connois point du tout, qui nous apprit qu'il travailloit à l'Hiſtoire d'un des Heros de nôtre ſiécle. Il ne voulut point le nommer: mais ſur ce qu'il ſe flatoit de l'eſperance de s'attirer autant de gloire par ſon Hiſtoire, que ſon Heros s'en eſt acquis par ſa valeur, je ne pûs m'empêcher de lui dire (pour le préparer au ſuccez, qui autant que j'en puis juger par la phiſionomie & la converſation de l'homme, pourra être different de celui que ſa préſomption lui fait eſperer) que quelqu'un demandant un jour à Themiſtocles, lequel il aimeroit le mieux être, ou Achilles, ou Homere. *Mais toi*, répondit Themiſtocles, *lequel aimerois tu mieux être, ou celui qui gagne le prix aux jeux Olympiques, ou le Crieur qui à ſon de trompe le proclame Victorieux?*

On

On ne parlera plus de l'Hiſtoire du Heros aprés cette réponſe ; on ſe jetta ſur les nouvelles, & on remonta de Miniſtre en Miniſtre juſqu'au Cardinal de Richelieu, dont on dit des merveilles ; enfin la converſation finit par cette circonſtance de l'Hiſtoire de ce Miniſtre, pour marquer ſon temperament guerrier. Le Cardinal de Richelieu allant en 1630. ſecourir le Duc de Mantouë contre le Duc de Savoye, étoit revêtu d'une cuiraſſe de couleur d'eau, & d'un habit de couleur de feüille-morte, ſur lequel il y avoit une petite broderie d'or. Il avoit une belle plume autour de ſon chapeau, deux Pages marchoient devant lui à cheval, dont l'un portoit ſes gantelets, & l'autre ſon habillement de tête : deux autres Pages marchoient auſſi à cheval à ſes deux côtez, & tenoient chacun par la bride un Coureur de grand prix : derriere lui étoit le Capitaine de ſes Gardes. Il paſſa en cet équipage la riviere d'Oria, ayant l'épée au côté, & deux piſtolets à l'arçon de ſa ſelle ; & quand il fut paſſé à l'autre bord, il fit pluſieurs fois voltiger ſon cheval en preſence de toute l'armée.

Je ne puis être de l'avis de Monſieur

ſieurs S. H. quand dans les diſcours qu'il doit prononcer en public, il s'attache ſeulement à trouver des penſées vrayes, ſans ſe mettre en peine de les accompagner d'aucun des agrémens de l'éloquence. La verité, je l'avouë, eſt à la penſée ce que les fondemens ſont aux édifices; elle la ſoûtient, elle la rend ſolide: mais avoüez auſſi, qu'un bâtiment qui ne ſeroit que ſolide, n'auroit pas dequoi plaire à ceux qui ſe connoiſſent en Architecture. Outre la ſolidité, on veut de la grandeur, & l'agrément, & même de la délicateſſe dans les maiſons qu'on veut faire paſſer pour être bien bâties: & c'eſt auſſi ce qu'il faut dans les penſées.

Monſieur l'Abbé de Lionniere, Auteur, comme vous ſçavez, du Tableau de l'Egliſe, qui ſe vend en deux Volumes chez Edme Coûterot, a fait un nouvel ouvrage intitulé: *Nouvelle Geographie en Vers Latins, & en Proſe Françoiſe, accommodée à l'uſage de l'Ecole, avec des Remarques ſur la Geographie, l'Hiſtoire, & la Chronologie.* Je ne connois point encore ce Livre, je n'en ai lû que l'Affiche; c'eſt le Sieur Thibouſt qui le vend. Je ſuis, &c.

LET-

LETTRE XVI.

MONSIEUR,

Je ne croy pas que vous ayez vû dans aucune repreſentation des Spectacles de Veniſe, même pendant le Carnaval, une Machine auſſi ſurprenante que celle dont je vais vous parler. On joüa il y a quelques années à Parme un Opera, pendant lequel le parterre qui étoit chargé de plus de mille perſonnes, & l'orchœſtre qui étoit au devant du Theâtre, furent portez deſſous, & tout cela ſans que perſonne reçût aucune incommodité. Tout le parterre fut enſuite innondé d'environ ſept pieds d'eau en hauteur, & ſur cette eau il ſe fit un combat naval à la maniere des Romains. Ce combat fini, les combattans ſortirent de leurs vaiſſeaux, & monterent ſur des eſcaliers, qui parurent tout d'un coup aux deux côtez du Theâtre, & firent un nouveau combat ſur terre en cadance: Enfin l'eau ſortit du parterre, & tout fut remis en ſon premier état.

Il

Il n'y eut que vingt-quatre Suiſſes employez pour cette Machine. Un Mathematicien avec qui j'eſtois hier aux Tuileries m'aſſûra avoir vû l'execution de cette Machine : Je le croy plus volontiers, qu'un jeune Avocat, qui eſtant avec nous, eut la hardieſſe de nous dire, (à propos du Secret dont on venoit de faire une diſſertation) qu'il eſtoit Auteur de ces Vers dont il nous fit la lecture, & que je ſuis aſſûré qu'il avoit pillez dans un Livre nouveau imprimé à Cologne ; les voicy :

Loin de ce fier dédain qu'inſpire la grandeur,
Lyſimaque attacha ſes ſoins ſur Philippide.
„ *Grand Poëte, & tousjours pauvre comme un Auteur,*
„ *Cheri de voſtre Prince, & ſeûr de ſa faveur,*
„ *Pourquoy, luy diſoit-il, Courtiſan trop timide,*
„ *D'un ſort injurieux ſouffrez-vous la rigueur?*
„ *Marquez-moy vos deſirs, il changera de face?*
„ *Qu'attendez-vous de nous? quel employ quelle grace?*

„ *Seigneur, luy répondit ce Favori diſcret,*
„ *Je ne refuſe rien, horſmis voſtre Secret.*

La Tragedie de Bradamante de Mr. T. Corneille, dont vous avez vû la premiere Repreſentation, a eu aſſez de ſuccés; elle en auroit eu davantage, ſi les combats de femmes contre des hommes eſtoient de noſtre gouſt; & ſi l'Auteur avoit voulu s'écarter un peu de l'Hiſtoire de l'Arioſte, c'eſt-à-dire, faire combattre Roger contre Leon, en luy déclarant qui il eſtoit, les Spectateurs auroient eſté plus contens. On n'a pû voir, ſans réſiſtance, un Amant paſſionné comme Roger combattre pour ſon Rival contre ſa propre Maiſtreſſe. Mademoiſelle R. G. N. ſortant de la Repreſentation de cette Piece, me recita ces Vers qu'elle avoit retenus, & qui eſtoient, dit-elle, fort de ſon gouſt. Ils ſont tirez de la premiere Scene du premier Acte. Doraliſe dit à Bradamante en parlant de Roger:

Qu'a donc fait ce Roger de ſe digne de plaire,
Qu'au diadeſme, à tout, voſtre amour le préfere?

Par

Par quels ſoins, quels devoirs à-t-il pû vous charmer?

Bradamante répond:

Il m'aime, & c'eſt aſſez pour me le faire aimer.
Mille & mille vertus, dont l'éclat l'environne,
L'emportent ſur celuy dont brille une Couronne.
Pour un Cœur noble & grand, la gloire a des appas,
Que ſans un nom fameux le plus haut rang n'a pas.

J'ay appris que cette Demoiſelle eſt intereſſée dans ces Vers par une paſſion naiſſante dans ſon cœur, & que ſes parens combattent. C'eſt apparemment ce qui a diſpoſé ſa memoire à les retenir ſi fidélement. Entre pluſieurs autres beautez qui ſont dans cette Tragedie, on en trouve beaucoup dans la ſeconde Scene du troiſiéme Acte.

Cherchez tant qu'il vous plaira dans les cinq Volumes des Lettres de Guy Patin, je vous aſſûre que vous n'y trouverez point ces mots que vous eſperez y trouver, *Mirabilis Deus in aquis*

Hungariæ. Que Dieu eſt admirable dans les eaux d'Hongrie. Ce n'eſt point aſſûrément dans ces Lettres que vous les avez lûs, mais (n'en déplaiſe à voſtre memoire) dans celles de Charles Patin: c'eſt, comme vous ſçavez, un Volume *in-douze* imprimé à Baſle en 1673. qui contient quatre Relations en forme de Lettres. Voicy ce qu'il y dit dans la premiere Relation, p. 37. en parlant de la „ Hongrie. C'eſt un païs admirable: les „ grains & les fruits y ſont peut-eſtre „ plus abondans qu'en pas un endroit de „ la terre: il y a des vins qui ont la force „ & cette pointe délicieuſe du vin d'E- „ ſpagne, & meſme qui le ſurpaſſent en „ l'un & en l'autre, comme celuy de „ Tokay: il y en a d'autres auſſi violens „ que de l'eau-de-vie. J'ay ouï dire il y a „ long-temps, *Mirabilis Deus in aquis* „ *Hungariæ.* On y en trouve de toutes „ ſortes de ſaveurs, & de toutes ſortes de „ qualitez. Un railleur diroit, *horſmis* „ *de celles qui ſont bonnes à boire*; car il eſt „ certain qu'elles y ſont toutes un peu „ minerales: auſſi n'y en boit-on gue- „ res.

Adieu, il eſt fort tard, je crains que l'on ne reçoive plus les Lettres à la Poſte;

Poſte ; c'eſt pourquoy je finis promptement, & vous aſſûre que je ſuis tousjours, &c.

LETTRE XVII.

MONSIEUR,

Mademoiſelle J. R. profite tres-bien de vos avis. *Point d'attachement ſans mariage*, dit-elle à ceux qui veulent luy en conter. Henry IV. demandant un jour à Madame d'Entragues qu'il aimoit extrêmement, par où l'on pouvoit aller dans ſa chambre : *Sire, on y peut aller par l'Egliſe*, luy répondit-elle. C'eſt à peu prés la réponſe que Mademoiſelle J. R. fait à ſes Soûpirans ; comme on recherche à preſent premierement les richeſſes, j'apprehende qu'elle ne devienne vieille fille. A propos de *vieille fille*, je vous apprens que c'eſt le ſujet du cinquiéme Entretien de la Grotte des Fables de Mr. Le Noble ; la troiſiéme maxime convient fort à la *difficile* Mademoiſelle N. I. N.

Jeune & belle on eſt achetée :
Mais ſi-toſt qu'on eſt vieille , on achete un mary :
Qui rebute, à ſon tour eſt ſouvent rebutée,
Et va par le dédain droit au charivari.

Le ſixiéme Entretien eſt ſur les Juges : Faites lire, je vous prie, à voſtre jeune Magiſtrat cette maxime que j'en ay recueillie.

Que le Juge aiſément s'égare de ſa route,
Quand Cupidon a pris le timon du vaiſſeau !
Dame Juſtice ne voit goutte,
Si-toſt que ſur ſes yeux l'Amour met ſon bandeau.

J'entendis il n'y a pas long-tems chez Madame C. R. un bon Mot , qui me fit bien plaiſir ; on m'a dit qu'il eſt imprimé ; mais je ne laiſſeray pas de vous l'écrire, vous ne l'avez peut-être pas lû. Il y avoit chez cette Dame une aſſemblée de pluſieurs perſonnes , entre leſquelles eſtoit une grande Fille , dont les yeux eſtoient fort rouges ; à cela

prés

prés elle pouvoit paſſer pour eſtre fort belle : Un blondin qui luy faiſoit beaucoup la cour, la cajola meſme ſur ſes yeux, luy diſant que c'eſtoit comme un thrône où l'Amour faiſoit la réſidence ordinaire. *Parbleu*, me dit à l'oreille un vieux Abbé, *ſi l'Amour réſide dans ces yeux-là, il y doit donc eſtre en habit de Preſident, qui prononce en robe rouge.* Ce qui me fit reſſouvenir de cet autre bon Mot : Une Fille qui ſe piquoit d'eſtre belle, quoy-qu'elle euſt les yeux un peu louches, & aſſez rudes, ſe vantoit avec orgueil dans une compagnie qu'un Duc & Pair luy avoit fait long-temps les yeux doux ; quelqu'un luy dit : *Avouez, Mademoiſelle, qu'il y a fort mal réüſſi.* Je ne ſçay à quelle occaſion (je ne voulus pas meſme m'en informer, & pour cauſe) un homme de Lettres qui eſtoit dans cette meſme compagnie, rapporta qu'une Femme eſtant fort preſſée par un homme qui la vouloit corrompre, luy dit : Monſieur, quand j'étois fille, j'obéïſſois avec beaucoup d'exactitude à " mon pere & à ma mere ; depuis que " je ſuis femme, j'obéïs avec la meſme " exactitude à mon mari : ſi donc ce que "

„ vous me demandez eſt honneſte & „ permis, vous n'avez qu'à dire à mon „ mary qu'il l'ordonne, & j'obéïray. Je „ quitte cette compagnie, pour vous „ entretenir d'autre choſe.

Quand nous excitons icy Monſieur D.T.G.E. à donner quelque Ouvrage au Public, il ne manque jamais de dire que ſon temperament eſtant extrêmement froid, il eſt ſeûr qu'il écriroit tres-froidement ; & il ne nous parle ainſi de ſon froid, qu'afin d'avoir occaſion de dire :

Un froid écrit aſſomme,
Miſantr. *Il ne faut que ce foible à décrier un homme :*
Et euſt-on d'autre part cent belles qualitez,
On regarde les gens par leurs méchans coſtez.

Quelque choſe qu'il diſe, je ſçay de bonne part qu'il travaille à faire une Critique ſans miſericorde ſur tous les ouvrages de Critique & de Satyre qui ont paru dans ce ſiecle ; & je ſuis perſuadé que quand elle ſera faite, il ſera bien tenté de la mettre ſous la Preſſe, & que peut-eſtre ſuccombera-t-il à la tentation.

Un

Un homme qu'on ſoupçonnoit d'eſtre d'Afrique, ayant dit un jour à Ciceron qui venoit de parler dans une aſſemblée, qu'il ne l'entendoit point; cet Orateur luy répondit ſur le champ: Je ne m'en eſtonne pas, puiſque tu as " les oreilles percées. Croyriez-vous que " Monſieur T. M. qui eſt ſi habile homme en Hiſtoire, en Couſtume, & en Geographie, ne comprenoit pas le fin de cette repartie; c'eſt-à-dire, que Ciceron prenoit cet homme pour un eſclave, parce que c'eſtoit la couſtume chez les Africains de percer les oreilles à ceux qui eſtoient réduits dans l'eſclavage?

Le Provincial que vous m'avez envoyé eſt honnête homme, je l'avouë; il eſt de bonne foy, obligeant, droit; il eſt meſme tres-ſpirituel: mais un peu de politeſſe donneroit un beau luſtre à ces perfections, & les feroit beaucoup plus valoir. Ce n'eſt pas aſſez (dit un Au- " teur moderne) de la ſubſtance, il y " faut auſſi de la circonſtance. Une mau- " vaiſe maniere gaſte tout; elle défigure même la juſtice & la raiſon. L'uſage, la couſtume, la ſocieté civile, exigent de certaines manieres dans *les choſes*, qui

en font le principal agrément. On perd auprés des hommes tout le merite du bien, ſi on le fait ſans ces manieres: vous luy rendriez un grand ſervice, ſi vous luy donniez cet avis.

C'eſt de la fille de Monſieur N. C. H. E. Treſorier de France, que l'enjoüé D. L. N. diſoit.

Elle eſt jeunette, elle eſt fleurie,
Elle ne manque point d'appas:
Elle entend aſſez raillerie;
Mais ſon pere ne l'entend pas.

D. L. N. n'eſt pas aſſûrément l'Auteur de ces Vers; car il y a long-temps qu'ils ont eſté faits pour la Fille d'un Medecin d'Arras: Vous les trouverez dans la Relation d'un Voyage de la Reine en Flandres.

Voicy un exemple de fermeté Romaine, que j'ay crû veritable, (quoyque celuy qui me l'a appris n'ait pû me dire d'où il l'a tiré) parce que j'y trouve cette grandeur d'ame que l'Hiſtoire donne aux Romains.

Caïus Popilius fut envoyé vers le Roy Antiochus, avec une Lettre de la part du Senat, par laquelle on luy mandoit

doit qu'il euſt à retirer ſon armée d'Egypte. Antiochus ayant lû cette Lettre, luy dit qu'il délibereroit ſur ce que le Senat luy mandoit, & qu'enſuite il luy feroit réponſe. Popilius fit un cercle autour de ce Prince avec une baguette qu'il tenoit en ſa main, & luy dit: *Délibere, & me fais réponſe avant que de ſortir de ce cercle.* Antiochus admirant cette hardieſſe, répondit qu'il feroit donc ce que les Romains ſouhaitoient.

Je feray auſſi tousjours ce que vous ſouhaiterez de moy; car je ſuis & ſeray toute ma vie, &c.

LETTRE XVIII.

MONSIEUR,

Tous nos Muſiciens tremblent quand ils travaillent pour le Theatre, tant ils ſont perſuadez qu'il eſt difficile de plaire au Public auprés Mr. de Lully. J'en connois un des plus habiles, qui aprés avoir commencé un Opera, a abandonné ſon ouvrage; parce qu'il trouva un ſoir ſur la table ces ſis Vers,

ſans qu'il ait jamais pû ſçavoir qui les y avoit mis.

Qui pourroit, ſans montrer un eſprit impoli,
Refuſer ſon hommage aux mânes de Lully?
Le diray-je, en donnant merveille ſur merveille,
Il a trop aux beautez accouſtumé l'oreille?
Modele inimitable, il jette dans l'ennuy
De ne voir rien qu'on puiſſe admirer aprés luy.

Quoy-que j'aye lû pluſieurs fois Lucien, je ne me reſſouviens point dans quel endroit il dit (comme le cite l'Auteur de la Diſſertation ſur la condamnation des Theatres) que du temps de Neron un Pantomime danſa ſeul ſans Inſtrument & ſans chanſons toute la Fable des Amours de Venus & de Mars. Je n'ay point relû cet Auteur exprés pour chercher cet endroit; j'ay mieux aimé employer le temps que j'aurois mis à le lire, pour vous trouver des Remarques curieuſes qui pûſſent ſervir à voſtre

à vôtre deſſein ; comme par exemple celles-ci :

Quelqu'un diſant devant un grand Prince, qu'il y avoit ſujet de s'étonner de ce qu'on ſouffroit que les Comediens repreſentaſſent le *Feſtin de Pierre*, Piece pleine d'impieté, pendant qu'on fulminoit contre le *Tartuffe*, qui eſt une Piece de Morale contre l'hypocriſie, & qu'on employoit tous les efforts imaginables pour en empêcher la repreſentation. Le Prince dit, *c'eſt que dans le Feſtin de Pierre on joue la Religion, & dans le Tartuffe les faux Devots.*

On lit dans les Ouvrages de Julien l'Apoſtat ces mots contre les Spectacles du Theatre : *Theatra turpiſſima Opera, & fœdiſſima vitæ munia.* C'eſt-à-dire, que les Theatres ſont des Ouvrages d'impureté, & les plus honteuſes occupations de la vie. *Miſo pog.*

L'Auteur de la Diſſertation ſur la condamnation des Theatres, dont je viens de vous parler, aſſûre qu'il y a cinquante ans qu'une honnête femme n'oſoit aller au Theatre, ou bien il falloit (dit-il) qu'elle fût voilée, & tout-à-fait inviſible. Je ne ſçai ſi cela eſt tout-à-fait vrai. *Pag. 243*

Octa-

Octavio a commencé à paroître avec ſuccés ſur le Theatre Italien dans la Comedie intitulée, *Les folies d'Octavio*, le deuxiéme Novembre 1688. Il chante, danſe, & jouë de pluſieurs Inſtrumens. Il toucha dans cette Piece ſept ſortes d'Inſtrumens: ſçavoir, la Flûte, le Theorbe, la Harpe, le Pſalterium, le Cymbalum, la Guittarre, le Haut-bois: & le lendemain il y ajoûta l'Orgue: Monſieur G. R aime à le voir repreſenter le perſonnage de Dragon de Moſcovie: Gradelin eſt ſon pere, & Mezetin ſon frere.

Orſippe de Megare dans l'Achaye, ayant quitté ſa ceinture pour courir plus facilement dans un Jeu public, & ayant ainſi gagné le prix de la courſe, donna occaſion à la coûtume de courir tout nud dans ces ſortes d'exercices, qui furent appellez *Gymniques*, du mot Grec *Gymnos*, qui ſignifie nud.

Pauſanias.

Euſebe. Euripide paſſoit pour être grand parleur. Les Grecs diſoient par Proverbe: *Plus cauſeur de plus d'un ſtade, qu'Euripide.*

Si nous en croyons Philocore au troiſiéme Livre de ſon Atthys, ce fut Lyſandre le Sicyonien qui enſeigna le moyen de

de joindre la voix au ſon des Inſtrumens.

Les Opera ſont *les Groteſques de la Poëſie.* C'eſt Mr. Dacier qui l'a dit dans ſon Art Poëtique d'Ariſtote, page 82. Je n'oublie pas à le citer, car je n'oſerois pas avoir ce ſentiment : ou du moins ſi je l'avois, je n'aurois jamais la hardieſſe de le témoigner. Cette penſée de Monſieur Dacier n'eſt pas ſi fauſſe, qu'elle l'a paru d'abord à H. N. M. Pour en juger, il faut voir ſi les Opera ont bien du vray-ſemblable, & s'il eſt naturel d'exprimer pluſieurs paſſions violentes & differentes toûjours en chantant.

L'Hilario-Tragedie, étoit une petite Piece de Poëſie mêlée de ſerieux & d'enjoüé, que l'on chantoit & que l'en danſoit ſur le Theatre avec des geſtes qui exprimoient le ſens des paroles, ſuivant la maniere des Pantomimes.

Le Ballet intitulé, *le Triomphe de l'Amour*, fut repreſenté en 1681. Les Vers chantez ſont de Mr. Quinault : les Vers pour les perſonnes du Ballet ſont de Mr. de Benſerade : la Muſique eſt de la compoſition de Mr. Lully, & les Machines de l'invention d'un Italien appellé Rivany.

Vous

Vous connoiſſez T. T. & ſon ſilence affectée, quand il ſe trouve en compagnie. On lui dit il y a deux jours :

En un jour de réjoüiſſance,
Theophraſte faiſoit feſtin :
Quelqu'un des Conviez croyoit paſſer pour fin,
Affectant un air froid, un auſtere ſilence :
Les dupes admiroient ſa prude contenance :
Les ſingularitez & le raſinement
Offrent une belle apparence
Aux eſprits ſans diſcernement.
Theophraſte en dit ce qu'il penſe.
„ *Si cet homme eſt fort ſot, il fait fort ſagement ;*
„ *Mais ſi cet homme eſt ſage, il fait fort ſottement.*

Il répondit :

„ *Ce beau ſage Solon qui rêve & ne dit mot,*
„ *C'eſt un ſage jetté ſur le moûle d'un ſot.*
Ainſi penſoit railler un ruſtant temeraire.
Solon qui l'écoutoit dit à cet Idiot,

Tout

„*Tout autre qu'un jaſeur concluroit le contraire ;*
„*Car un ſot ne ſçauroit ſe taire.*

Je ne ferai pas cette Lettre plus longue, parce que je ſuis ici obſedé d'un homme qui m'arrache de mon cabinet, pour me mener voir chez-lui une tenture de Tapiſſerie qu'il a reçûë d'Italie, qui eſt, à ce qu'il m'aſſûre, un ouvrage parfait. Il ne me laiſſe que le temps de vous ajoûter que je ſuis toûjours, &c.

LETTRE XIX.

MONSIEUR,

Ne vous étonnez pas ſi j'ai tant differé à vous envoyer *le Tableau de l'inconſtance des mauvais Anges, & des Demons, par le Sieur de Lancre*; c'eſt que j'ai été long-temps ſans trouver ce Livre avec l'Eſtampe qui repreſente le ſabbat. On vient enfin de m'en apporter un accompagné de cette Eſtampe, que vous recevrez inceſſamment avec le pre-

premier Tome de l'Hiſtoire de France du Pere Daniel. Je n'ai ſçû que l'on a donné des préliminaires de cette Hiſtoire, que quand le Sr. Bénard qui la vend n'en a plus eu: ſi je puis en trouver, vous en aurez.

Il ne m'eſt pas poſſible de m'ôter de l'eſprit, qu'il y a quelque choſe de gâté dans celui de Mademoiſelle G. T. N. Vous ſçavez les liaiſons de tendreſſe qu'il y a eu entre elle & C. L. E. Vous ſçavez encore la mauvaiſe foy de celui-ci à l'égard de cette pauvre Fille. Cependant elle a toûjours la même paſſion pour lui; (ce qui n'eſt pas extraordinaire, me direz-vous, & il eſt vrai.) Mais ce qui me paroît bizarre, c'eſt qu'elle ne parle de lui qu'en termes de Romans, ou de Tragedies. Elle me diſoit il y a deux jours, les yeux baignez de larmes:

Bellerophon, Opera.

En vain, quand l'amour eſt extréme,
On veut perdre un ingrat qui nous oſe outrager;
On prend dans ſes malheurs plus de part que lui-même:
Helas! quand il ſe faut venger de ce qu'on aime,
Qu'il en coûte pour ſe venger!

Elle

Elle ne parle preſque que ce langage, quand elle parle de ſon Amant. Cela pourra avoir de mauvaiſes ſuites, ſi l'on n'y apporte quelque remede.

Il y a ſi long-temps que je n'ai fait des Vers, que c'eſt à preſent un tourment pour moi que d'en faire: croyez-moi, priez quelqu'autre de travailler à l'Ouvrage que vous me propoſez; vous en aurez plus de ſatisfaction, & moi plus de repos. Quand je veux fabriquer un Vers, je ſens tout ce que ſentoit (& aſſûrément encore plus de mal) Monſieur D. quand il diſoit:

Mais moi qu'un vain caprice, une bizarre humeur,
Pour mes pechez, je crai, fit devenir rimeur;
Dans ce rude métier, où mon eſprit ſe tuë,
En vain pour la trouver je travaille & je ſuë:
Souvent j'ai beau rever du matin juſqu'au ſoir,
Quand je veux dire blanc, la quinteuſe dit noir.

Le Livre intitulé, *L'Eſpion du Grand Seigneur*, a quatre Volumes. Je m'étonne

m'étonne de ce que vous ne l'avez pas ; il eſt du nombre de ces Ouvrages qui conviennent fort bien aux heures de recreation des Gens de Lettres ; c'eſt
Pag. 101 dans le premier Tome que j'ai trouvé cette remarque que vous me demandez ſur l'obéïſſance. Saint Ignace ſoûtenoit que ſi le Pape lui avoit commandé de paſſer la mer dans un Vaiſſeau ſans rames, ſans voile & ſans gouvernail, il lui auroit obéï. Quelqu'un là-deſſus lui ayant dit qu'il y avoit de la folie à cela ; il répondit, que la ſageſſe devoit s'obſerver dans les commandemens, & qu'il ne la falloit pas chercher dans l'obéïſſance.

Vous n'avez pas dans vôtre Recueil de Vers faits ſur la table & les differens mets qu'on y ſert, ceux-ci ſur l'oye : vous ne ſerez peut-être pas fâché de les joindre avec les autres.

Toi qui rends nôtre couche molle,
Qui de ta robe fais nos lits,
Et qui plus blanche que les lys,
Servois de garde au Capitole ;
Toi qui donnes aux Ecrivains
Le leger meuble de leurs mains,
Accours & viens à nôtre joye,

Oyſeau

Oyſeau d'un éternel caquet :
Te gouſtant & ta petite oye.
Je diray que monoye a fait tout ce Banquet.

Laiſſez paſſer, je vous prie, l'équivoque *monnoye* ; & afin qu'il ait compagnie, j'y joindray celuy-cy. Dans le temps que le Roy Henry Trois apprenoit la Dialectique (car il n'a pas ſeulement eſtudié la Grammaire, comme vous le ſçavez d'une Epigramme de Paſquier) & qu'il avoit entendu diſcourir des cinq Voix de Porphire ; un jour qu'on parloit de Muſique en " préſence de ce Prince, il faut faire, dit-" il, chanter du Perron, car il a bonne" voix. Sire, luy repartit du Perron, j'ay " une des cinq Voix de Porphire, c'eſt " la *difference ;* parce qu'elle ne s'accorde " jamais avec perſonne.

Pour vous dire dans quel Livre de Cardan j'ay trouvé cette penſée : *la richeſſe que je poſſede, & le champ que j'ay à cultiver, c'eſt mon temps ; Tempus mea poſſeſſio, tempus ager meus eſt,* il faudroit que je reluſſe tous les Ouvrages ; vous m'en diſpenſerez, s'il vous plaiſt, & pardonnerez l'infidelité de ma memoire. Elle n'a pas eſté plus fidelle

fidelle à retenir dans quel endroit Lucien a parlé ainſi des flatteurs & de
„ la flarerie. Les flateurs ſont pires que
„ ceux qu'ils flattent; & ſont cauſe par
„ leur lâcheté de l'orgueil & de l'in-
„ ſolence des autres. Ce ſont eux qui
„ corrompent leur modeſtie par l'admi-
„ ration de leur grandeur, & par la
„ loüange de leurs richeſſes: au lieu que
„ s'ils vouloient renoncer d'un commun
„ accord à cette ſervitude volontaire, les
„ grands leur viendroient faire la Cour
„ eux-mêmes, & les prieroient de con-
„ templer leur felicité, de peur qu'elle
„ ne leur fût inutile. A quoi ſerviroient
„ tant de mets ſuperflus, s'il n'y avoit
„ perſonne pour en goûter, vû que ſou-
„ vent ils n'en goûtent pas eux-mêmes,
„ & que l'abondance engendre le dégoût?
„ A quoi ſerviroient leurs beaux meu-
„ bles & leurs grands Palais, ſi perſon-
„ ne ne les venoit voir? Car ces choſes
„ ne ſont pas ſi conſiderables par elles-
„ mêmes, que par l'eſtime qu'on en fait,
„ & par l'opinion qu'on a d'être heureux
„ en les poſſedant. Il faudroit donc, pour
„ rabaiſſer leur orgueil, oppoſer le mé-
„ pris à leur vanité, au lieu de les enor-
„ gueillir, comme on fait, par de fauſ-

ſes

ſes loüanges. Si vous ſouhaitez abſolument que je trouve l'endroit où Lucien parle ainſi, mandez-le moi: vous me ferez plaiſir : car vous me donnerez occaſion de relire encore cet Auteur, qui a toûjours beaucoup d'agrément pour moi: & de vous marquer par mon empreſſement à faire ce que vous ſouhaitez, que je ſuis, &c.

J'oubliois de vous dire que le *Divorce* eſt le ſujet du ſeptiéme Entretien de la Grotte des Fables de M. le Noble.

LETTRE XX.

MONSIEUR,

J'ai beaucoup de bonnes choſes à vous écrire: cependant vous n'aurez aujourd'hui que les ſept Remarques, parce qu'un caroſſe m'attend, pour me mener paſſer deux jours à Sureſne. Je reparerai une autrefois ce peu que je vous écris par une plus grande abondance.

Les Anciens avoient accoûtumé de chanter dans les chœurs en l'honneur de

de Bacchus ; mais les Poëtes changeant dans la ſuite cette couſtume, ne repreſentoient que des Ajax, des Centaures, & d'autres ſemblables Fables : ſur quoy les Spectateurs s'écrierent, en ſe plaignant de ce changement, *cela n'eſt point à propos, cela n'eſt point à l'honneur de Bacchus ;* ce qui fut cauſe que les Poëtes touchez de ce reproche, introduiſirent des Satyres, afin qu'on ne les accuſaſt plus de rien faire en l'honneur de Bacchus.

Zenodote. Eraſme Adag.

C'eſt Monſieur Charpentier qui a fait la Muſique de la Tragedie de Circé, du Malade imaginaire, & de l'Inconnu. Il a appris la Muſique à Rome ſous le *Chariſſimi*, qui eſtoit dans ce temps-là le Maiſtre de Muſique d'Italie le plus eſtimé, & ſous qui Mr. de Lully avoit auſſi eſtudié.

Si nous n'approuvions pas les crimes, dit Ciceron, il n'y auroit point de Comedie. *Comœdia, ſi flagitia non probaremus, nulla eſſet omnino.*

De orat.

On ne rend pas tousjours ſur les Theatres la juſtice qu'on doit aux vertus : car.

Aux Loix de ſon devoir une beauté fidelle,

En

En ſtyle muſical ſe nomme une cruelle.

Mezetin eſt un Acteur propre pour pluſieurs differens Rôlles qu'il repreſente avec ſuccés ; ce qui eſt d'un grand ſecours pour une troupe : il chante & danſe bien. Peut-on mieux faire, m'a-t-on dit, le Petit-Maiſtre, que dans la Piece de la *Foire de Saint Germain*, où il inſulte un Bretteur, en chantant, *tout comme il vous plaira, larira?*

Un jour le peuple criant contre Pylades fameux Danſeur de Tragedie, (dont parle Macrobe) de ce qu'en danſant le perſonnage d'Hercule furieux, il avoit fait quelques démarches indecentes & déreglées ; il leva ſon maſque, & cria tout haut : *Sots que vous eſtes, je repreſente un furieux* ; & enſuite continua ſa danſe.

Le caractere ſuivant eſt celuy d'un des plus grands hommes de ce ſiecle ; je vous le laiſſe à deviner.

C'eſt un homme ſimple & timide, d'une converſation qui n'a rien de brillant, ny qui réponde à la grandeur de ſon genie ; il prend un mot pour un autre ; il ne juge de la bonté de ſa piece,

que par l'argent qui luy en revient ; il ne ſçait pas la réciter ; il a de la peine à lire ſon écriture : laiſſez le s'élever par la compoſition ; il n'eſt pas au deſſous d'Auguſte, de Pompée, de Nicomede, d'Heraclius ; il eſt Roy, & un grand Roy ; il eſt politique ; il eſt Philoſophe ; il entreprend de faire parler des Heros, de les faire agir ; il peint les Romains ; ils ſont plus Grands & plus Romains dans ſes Vers, que dans leur Hiſtoire.

Et moy je ſuis plus que je ne puis vous l'exprimer, &c.

LETTRE XXI.

MONSIEUR,

Je me trouvay, il y a quelques jours, avec des gens qui raiſonnoient bien differemment ſur les Ouvrages des Anciens : quelques-uns en eſtoient les Admirateurs perpetuels : d'autres au contraire ſouſtenoient que la prévention ſeule y faiſoit voir les prétenduës beautez, que l'on s'imaginoit y trouver. Là-deſſus,

deſſus, on parla avec beaucoup de chaleur de Meſſieurs P. & D.

Les Antiquaires ſoûtenoient qu'il falloit entendre le Grec, pour remarquer les beautez d'Homere, & de Pindare, & des autres Auteurs Grecs. Les Modernes convenoient que, pour ce qui regardoit les beautez de la Langue, cela eſtoit véritable; mais que pour ce que l'on nomme bienſeance, raiſonnement, mœurs, bon ſens, conduite d'un Ouvrage, tout cela devoit eſtre de tous les âges & de toutes les Langues: Que tous les Admirateurs des Anciens ne pourroient jamais excuſer Homere, d'avoir donné à ſon Achille, qui eſt le Heros de l'Iliade, des mœurs de Crocheteur, & de luy en avoir fait tenir le langage; cela eſt tellement vray, que Monſieur R. dans ſa Tragedie d'Iphigenie s'eſt bien gardé de ſuivre Homere dans ce caractere, & que l'on y remarque qu'Achille parle en Roy fier, & ne deſcend point aux injures groſſieres qu'Homere luy a mis à la bouche: s'il l'euſt fait, ſa piece n'auroit pas eu les applaudiſſemens qu'on luy a donnés avec juſtice.

Je remarquay dans cette diſpute que

les Antiquaires diſoient beaucoup plus d'injures que de raiſons. Si on les vouloit croire, perſonne n'a entendu ces Auteurs merveilleux : toutes les Traductions que les plus habiles gens en ont données, ſont fauſſes ; & lorſqu'on les preſſe de vous dire en Latin ou en François ce que ſignifioit quelques Vers Grecs, que l'on critiquoit ; aprés bien de méchantes défaites, des injures, & des mauvaiſes plaiſanteries contre les Modernes, l'on tomba enfin d'accord que la Traduction eſtoit fidelle & litterale ; mais que celuy qui paroiſſoit miſerable dans ces Verſions, eſtoit admirable dans le Grec, c'eſt-à-dire que ce ſont des beautez ineffables que perſonne ne voit ny n'entend, cela eſt réſervé à ces Meſſieurs : je crains bien, à vous parler franchement, qu'il n'y ait de la viſion dans tout cela ; tres-ſûrement il y a beaucoup de prévention ; & lorſqu'on nous cite quelques endroits des Modernes pris des Anciens, je puis vous aſſûrer qu'ils ſont aſſez rares, & que bien ſouvent la copie fait honneur à l'original, ſur tout lorſque c'eſt un habile homme qui s'en ſert.

Il y a quelque temps que je liſois avec

avec beaucoup de plaiſir la petite Comedie des *Plaideurs* de Mr. Racine ; l'Auteur m'apprend qu'il l'a faite ſur les *Gueſpes*, qui eſt une Comedie d'Ariſtophane Poëte Grec : lorſque vous voudrez bien vous ennuyer & exercer voſtre patience, liſez, ſi vous pouvez, cette piece toute entiere, & vous n'aurez aucune peine à convenir que l'original eſt bien au deſſous de la copie ; que l'une eſt auſſi froide & pauvre, que l'autre eſt brillante, vive, & pleine d'eſprit ; & malgré Mr. Racine, qui eſt entre nos plus habiles Modernes un des plus zelez Admirateurs des Anciens, j'eſtimeray cent fois plus ſa piece, que celle d'Ariſtophane ; les Lecteurs non prévenus ſeront de mon avis.

Les Antiquaires ſe ſont aviſez de publier depuis quelque temps que les Traductions Latines que nous avons des Auteurs Grecs n'eſtoient pas bonnes ; neanmoins ils ne peuvent diſconvenir qu'elles n'ayent eſté faites par de fort habiles gens, comme les Eſtienne, Caſaubon, Eraſme, & quantité d'autres qui de leur temps paſſoient pour bien ſçavoir le Grec & le Latin : en attendant qu'ils nous en ayent don-

nées de meilleurs, ils trouveront bon que nous les eſtimions comme ont fait nos Peres; il ne faut pas s'en prendre à ces fameux Traducteurs, ſi l'on ne trouve pas les beautez que ces Meſſieurs nous veulent faire croire qui ſont dans les Anciens, ils auroient malfait d'y en mettre plus qu'il n'y en a. Un Peinrre, quelque habile qu'il ſoit d'ailleurs, ne ſera pas un bon portrait, s'il ne reſſemble à ſon original: il doit eſtre fidele à marquer les beautez & les difformitez également, ſans cela ſon ouvrage ne ſera pas eſtimé de ceux qui cherchent le vray.

Je penſois finir icy ma Lettre; mais je veux auparavant vous donner cette remarque que je trouve ſous mes mains. Veſpaſien fit baſtir un ſuperbe Amphitheatre dans la ville, Tite ſon fils aiſné en fit la dédicace avec tant de ſolemnité, qu'elle dura prés de cent jours; pendant leſquels il y eut divers combats en differens lieux, tantoſt d'infanterie, tantoſt de cavalerie. On y tua neuf mille beſtes, tant privées que ſauvages. Les Dames meſmes y chaſſerent, & firent des priſes conſiderables. L'Empereur du haut de ſa loge fit une liberalité

auſſi

auſſi galante qu'ingenieuſe. Il jetta un grand nombre de billets au vent ; & ceux d'entre le peuple qui en pûrent attraper, reçûrent d'un Commiſſaire eſtably pour ce ſujet le prix contenu dans chacun de ces billets. Ces prix eſtoient ou une certaine quantité d'alimens, d'habits, de meubles, ou des vaſes d'or, des chevaux, des Eſclaves, &c.

LETTRE XXII.

MONSIEUR,

Je ſuis de voſtre avis, *pedibus manibuſque deſcendo in tuam ſententiam*, quand vous dites que c'eſt faire un métier bien inquieſtant que de travailler pour le Theatre ; en effet, il ſemble que les faiſeurs de Tragedies & de Comedies ne vivent que par le ſentiment des autres. Un Spectateur les tuë, ou les fait vivre ſelon qu'il écouſte leurs pieces avec attention, ou avec froideur : quel coup mortel ſeroit-ce pour

le Sieur D. H. T. par exemple, ſi l'on ſiffloit ſa Piece dans le temps qu'il la lit ſur le Theatre, pendant que les Acteurs la recitent ! Il lit autant ſur le viſage des Spectateurs, pour ſçavoir ſa deſtinée, que ſur le papier, pour voir ſi les Acteurs déclament juſte.

Horace, l. 2. Ep. 1.

Quem tulit ad Scenam ventoſo gloria curru,
Exanimat lentus Spectator, ſedulus inflat.

Vous ſerez plus content de moy, que de Monſieur C. L. car vous allez lire dans cette Lettre l'inſtruction que vous demandiez, & qu'il n'a pû vous donner; la voicy.

Les Tapiſſeries, ou, ſi l'on veut, les toiles qui cachoient le Theatre, juſqu'à ce que les Acteurs paruſſent, eſtoient chez les Romains differentes des noſtres; car au lieu que quand nos pieces commencent, on leve la toile qui eſt attachée par le haut, les Romains la baiſſoient, & la laiſſoient tomber ſur le Theatre; puis quand la piece eſtoit finie, ou meſme aprés chaque Acte, pour les changemens de déco-

ration,

ration, on la relevoit au lieu que nous l'abaiſſons. Ainſi *premere aulæa*, ſe diſoit de la toile baiſſée pour commencer ; & *tollere aulæa*, de la tole levée pour finir.

Quatuor, aut plures aulæa premuntur in horas. *Hor. l. 2 Ep. 1.*

Ovide a expliqué cette maniere de lever la toile, par une comparaiſon merveilleuſe : car en parlant des hommes armez, qui nâquirent des dents du dragon que Cadmus avoit ſemées, il dit l. 3. *Metamorph.*

Inde, fide majus, glebæ cœpere moveri :
Primaque de ſulcis acies apparuit haſtæ :
Tegmina mox Capitum picto nutantia Cono.
Mox humeri, pectuſque, onerataque brachia telis
Exiſtunt : creſcitque ſeges clypeata virorum.
Sic ubi tolluntur feſtis aulæa Theatris,
Surgere ſigna ſolent, primumque oſtendere vultus :
Cætera paulatim, placidoque educta tenore
Tota patent : imoque pedes in margine ponunt.

„ C'eſt-à-dire : Aprés cela, prodige „ eſtonnant & incroyable ! Les mottes „ de terre commencerent à s'entr'ou- „ vrir ; & du milieu des ſillons, on vit „ d'abord ſortir des pointes de piques, „ aprés cela des panaches, des caſques ; „ enſuite des épaules & des bras armez „ d'épées, de boucliers & de javelots ; „ & enfin une moiſſon de Combattans „ acheva de paroiſtre ; comme quand „ on leve la toile dans nos Theatres, on „ voit s'élever peu à peu les figures qui y „ ſont tracées : d'abord on ne voit que la „ teſte, & enſuite elles ſe preſentent „ peu-à-peu ; & ſe découvrant inſenſi- „ blement, elles paroiſſent enfin toutes „ entieres, & ſemblent ſe tenir de bout „ ſur le bord de la Scene. Monſieur T. „ Corneille a traduit en cette maniere „ ces Vers d'Ovide.

Ainſi pour célebrer quelque ſuperbe Feſte,
Lorſqu'un brillant Theatre avec pompe s'appreſte,
Et que, pour l'enrichir, on y fait déployer
Les plus riches tapis que l'art puiſſe employer,
De ces tapis roulez d'abord chaque figure
Décou-

Découvre, en s'élevant, ſa teſte pour pa-
ture,
Montre le buſte enſuite, & s'ouvrant
juſqu'aux bords,
Laiſſe voir par degrez tout le reſte du
corps.

A l'occaſion de cette remarque que j'ay trouvée chez Monſieur V. & que je vous ay, je croy, envoyée.

La premiere peine, dit Menochius, " dont les Hiſtriens ſont punis par les " Loix des Empereurs, eſt la note d'in- " famie, par laquelle ils ſont exclus des " dignitez, comme l'enſeigne entr'autres " Lucas de Penna; ajouſtant que parmi " ces Hiſtriens notez d'infamie, ſont " compris ceux qui montent ſur le Thea- " tre, & y récitent des Comedies, quoy- " qu'ils ne faſſent point de farces. A " l'occaſion, dis je, de cette remarque, j'ay fait réflexion qu'avant que d'entre- prendre de répondre à tout ce qu'on écrit contre la Comedie & contre les Comediens, pour le détruire, il faut aller à la ſource, je veux dire aux Au- teurs, & les engager à ne donner que des pieces qui ne combattent point la pureté de la Morale Chreſtienne,

De Arbitr. Judec. l. 2. c. 69.

qui ne tendent point à détruire l'innocence des Spectateurs, & qui n'ayent point pour but de nourrir dans le cœur les paſſions les plus dangereuſes.

Quand vous parlerez de Seneque le Tragique, vous ſuivrez le ſentiment des Critiques les plus habiles, ſi vous dites que ce Poëte a du feu, de la gravité, de l'élevation, un grand air, beaucoup de Sentences & de pointes; que c'eſt un beau parleur, qui veut ſans ceſſe dire de belles choſes, & qui n'eſt point naturel en ce qu'il dit; qu'il n'obſerve pas bien les caracteres de ſes perſonnages, qu'il a des ſentimens merveilleux de Morale & de Politique; que ſes ſentences ſont ſouvent mal placées; parce qu'eſtant inſerées au milieu de la plus forte paſſion, elles l'interrompent & la rallentiſſent, faiſant agir l'eſprit, lorſque le cœur devroit eſtre tout occupé à ſentir; & enfin qu'il fait tous ſes Heros de ſa Secte, c'eſt-à-dire, Stoïciens.

J'apprens que, ſelon Plutarque, Crates Athenien Poëte Comique fut le premier qui fit paroiſtre des Yvrognes ſur le Theatre: on ne m'a point dit dans quel endroit de ſes Ouvrages Plutarque parle de ce Poëte, je n'ay pas crû

crû qu'il fut neceſſaire de lire tout cet Autheur pour être ſûr de cette Particularité de Crates, la choſe n'eſt pas d'une aſſez grande conſequence pour cela. Je ſçais d'ailleurs que les Pieces de Crates étoient tres-divertiſſantes ; peut-être à cauſe qu'elles étoient extrêmement ſatyriques.

Si vous parlez pour la Comedie, comment répondrez vous à cette réflexion ;

Les affections communes ne ſont " pas propres pour donner du plaiſir " dans une Comedie. Il n'y auroit rien " de plus froid qu'un mariage chrétien " dégagé de paſſion de part & d'autre. " Il faut toûjours qu'il y ait du tranſ. " port. Il faut que la jalouſie y entre, " que la volonté des patentes ſe trouve " contraire, & qu'on ſe ſerve d'intrigues " pour la faire reüſſir ; ainſi l'on montre " le chemin à celles qui ſeront poſſedées " de la même paſſion, de ſe ſervir des " mêmes adreſſes pour arriver à la même " fin. Cette reflexion merite bien que l'on prenne du temps pour y répondre. Je vous en accorde autant que vous voudrez ; cependant je vais vous dire que le Sieur Renaud, un des Acteurs

teurs de l'Opera, dont vous vous informez, a une voix fort douce & fort flexible. Un peu plus d'action lui ſieroit bien. La voix de ſa femme eſt une veritable voix de Theatre; elle eſt forte, ferme, grande, ſa prononciation eſt expreſſive, on la goûte de plus en plus.

Il y a quelques jours qu'un de mes amis cherchoit par tout une Comedie intitulée les *Ebahis*, pour voir, diſoit-il, ſi cette piece n'avoit point quelque rapport avec une autre qu'il compoſoit à peu prés ſur le même deſſein que ce titre, je ne ſçai s'il l'a trouvée. Quoiqu'il en ſoit, j'en prens occaſion de vous parler de ſon Auteur, qui s'appelle Grevin. Ce Grevin étoit de Clermont en Beauvoiſis, & un des plus beaux eſprits de ſon ſiecle. Il fut Medecin de la Ducheſſe de Savoye; il mourut à Turin en 1570. âgé de 29. ans. On a perdu pluſieurs de ſes Poëſies, tant Latines que Françoiſes. Il a fait l'Olympe pour Nicole Eſtienne fille de l'Imprimeur & Medecin Charles Eſtienne, dont il étoit amoureux; c'eſt un recueil de Sonnets, de Chanſons, d'Odes, de Pyramides, de Villanelles, &c. il a encore fait *Ceſar* Tragedie, la

Tre-

Treſoriere Comedie, la *Geladacrye*, c'eſt-à-dire, Ris-pleurs compoſée de Sonnets, & autres Pieces Paſtorales & Hymnes; les Oeuvres de Nicandre ancien Medecin & Poëte Grec miſes en François, &c. il a travaillé étant tres-jeune; ſur quoi Ronſard lui dit dans une Elegie,

En toi, Grevin, toi mon Grevin encor,
Qui dore ton menton d'un petit creſpe d'or,
A qui vingt & deux ans n'ont pas clos les années,
Tu nous as toutefois les Muſes amenées,
Et nous as ſurmontez qui ſommes ja griſons,
Et qui penſions avoir Phebus en nos maiſons.

Meſſieurs du Verdier & de Thou l'ont beaucoup loüé.

Vous promettez de rapporter tout ce qu'on a dit de plus fort pour & contre les Spectacles: mettez ceci du côté du *contre*. Il me paroît que Tertullien eſt celui de tous les Anciens qui a le plus écrit contre les Spectacles: Que tout ce qu'ont les Spectacles, dit-il, ſoit genereux, honnête, " *De ſpect. c. 27.*

„ harmonieux, charmant, & ſubtil; re-
„ gardez tout cela comme un breuvage
„ de miel dans une coupe empoiſonnée.
On ne peut rien dire de plus fort contre un divertiſſement, que d'aſſûrer que quand même tout ce divertiſſement ſeroit honnête, il ne laiſſeroit pas d'être extrêmement dangereux.

Vous allez ſçavoir, avant que je finiſſe cette Lettre, ce que c'étoit que *chants à baguette.* C'eſt le Pere Meneſtrier qui va vous l'apprendre.

Heſiode, dit-il, fut le premier qui chanta ſur un Theatre ſon Poëme; & l'on dit que ne ſçachant joûer d'aucun inſtrument pour accompagner ſa voix, il ſe ſervoit du ſiflement d'une baguette qu'il tenoit en main, afin de marquer le temps & les pauſes, ce qui fit qu'on donna le nom de *rapſodies*, ou de *chants à baguette* à ces ſortes de Poëſies. Adieu

Curas tolle gravas, iraſci crede profanum.

Je ſuis, &c.

LET.

LETTRE XXIII.

MONSIEUR,

Nôtre jeune Academicien a pris pour lui montrer la Langue Allemande le Sieur Leopold, & pour Livre la Grammaire qu'il a fait imprimer, & qui ſe vend en deux Volumes chez Boudot ruë ſaint Jacques ; parce qu'on lui a aſſûré que c'étoit le meilleur Maître & le meilleur Livre pour apprendre cette Langue : il boit déja fort bien à vôtre ſanté en Allemand. Voici une hiſtoire que je lui ai donnée par écrit, & qu'il m'a promis de mettre bien-tôt en ce langage. Dans l'armée de l'Empereur Frideric I. qui paſſoit par l'Aſie, un Cavalier Allemand d'une taille & d'une force extraordinaire alloit à pied, menant ſon cheval par la bride, lequel fut attaqué par cinquante des plus vaillans d'entre les Turcs, qui côtoyoient tousjours l'armée, & qui ſe mirent tous enſemble à décocher leurs fléches contre

tre lui : mais ce vaillant homme les regardant d'un œil fier & mépriſant, recevoir tous leurs coups dans ſon bouclier, qu'il tenoit de la main gauche avec la bride de ſon cheval ; & tenant de l'autre main ſon épée, alloit toûjours ſon chemin, ſans ſe détourner d'un ſeul pas, & ſans s'arrêter, juſqu'à ce qu'un d'entr'eux plus réſolu que les autres, laiſſant ſon arc, & pouſſant ſon cheval, alla fondre ſur lui, le ſabre à la main, & lui en déchargea de toute ſa force un grand coup, qui ne fit rien. Alors cet Allemand ne pouvant aſſener ſon coup à ſon aiſe de bas en haut, s'adreſſa au cheval, auquel il coûpa de ſon épée les deux jambes de devant ; & le cheval étant tombé ſur le reſte des jambes, ſans que le Cavalier pour cela fût encore hors de ſelle, il déchargea dans ce moment un ſi furieux coup d'épée ſur ſa tête, qu'il le fendit juſqu'à la ceinture ; l'épée donna même au travers de la ſelle, juſqu'au cheval qui en reçût une bleſſûre. Cela épouventa ſi fort ſes compagnons, que prenant cet Allemand pôur un demon pluſtoſt que pour un homme, ils ſe mirent à fuïr, laiſſant là ce Heros, qui pourſuivit ſon che-

chemin juſqu'au camp. Cette hiſtoire eſt dans le cinquiéme Livre des Croiſades du Pere Maimbourg. A propos de ce Pere, je vous donne avis que ſes Ouvrages ſe donnent à preſent à tres-bon marché ; ils courent le Pont-Neuf, les Quais, & tous les Etalages ; c'eſt la deſtinée ordinaire des meilleurs Livres, quand ils ſont partagez entre pluſieurs Libraires : le Schiſme des Grecs commence à devenir rare, & par conſequent commence à ſe vendre cher.

Tous les jours Monſieur M. G. S. nous donne des marques de la vivacité de ſon eſprit, par les promptes & juſtes applications qu'il fait de ce qu'il a lû à tout ce qui arrive en ſa preſence : hier, par exemple, étant en colere, il jetta une pierre à ſon doguin ; elle attrapa ſa belle-mere : *Bon*, dit-il aſſez haut ſeulement pour être entendu de moi, *bon, le coup n'a pas manqué* ; ajoûtant ce Vers de Martial : *Si non erraſſet, fecerat illa minus.*

Vous avez aſſûrément bien raiſon d'écrire tousjours avec beaucoup de reſpect & de circonſpection à Mr. le Duc de *** quelques marques d'amitié qu'il vous donne ; car le ſtyle familier auprés

auprés des grands Seigneurs, ſans choquer leur grandeur, eſt bien difficile à attraper, il paroît pourtant tres-aiſé à ceux qui le liſent: par exemple, on diroit qu'on n'a qu'à mettre la main à la plume, pour écrire comme Voiture, quand on lit une de ſes Lettres à Monſieur le Comte d'Avaux qui étoit » à Munſter, il lui diſoit: A ce que je voi, » vous autres Plenipotentiaires vous vous » divertiſſez admirablement bien à Mun- » ſter. Il vous y prend envie de rire en » ſix mois une fois. Vous faites bien de » prendre le temps tandis que vous l'a- » vez, & de jouïr de la douceur de la vie » que la fortune vous donne. Vous êtes » là comme rats en paille, dans les papiers » juſqu'aux oreilles, tousjours liſant, écri- » vant, corrigeant, propoſant, conférant, » haranguant, conſultant, dix ou douze » heures chaque jour dans de bonnes » chaiſes à bras, bien à vôtre aiſe, pen- » dant que nous autres pauvres diables, » ſommes ici marchant, joüant, cauſant, » veillant, & tourmentant nôtre miſera- » ble vie, Quand on écrit avec cet enjoüement aux grands Seigneurs, on ne ſe met pas en danger de leur déplaire; mais ce talent eſt donné à peu de perſonnes.

Re-

Recevez, je vous prie, pour payement de vôtre Remarque ſur ce qu'a dit Strada: ſçavoir, qu'il n'y a perſonne, quelque foible qu'il ſoit, qui ne devienne hardi, s'il connoît qu'on le craint: *Viliſſimo cuique creſcit audacia, ſi ſe timeri ſentiat*, celle-ci ſur le *Jus Imaginum* des Romains. A Rome les hommes, ou les femmes qui comptoient parmi leurs ancêtres, ou des Generaux d'Armée, ou des Magiſtrats *Curules*, c'eſt-à-dire qui avoient exercé les principales Charges de la République, avoient le droit de faire porter devant leur cercueil à leur pompe funebre les portraits de toute leur race: & on appelloit cela *Jus Imaginum*. Horace dit: *Imagines ducant triumphales.* *Hor. l. 5 L. 5. Od. 8.*

Monſieur Le Noble parle de la nature invincible dans le huitiéme Entretien de ſa Grotte des Fables. Je vous l'envoyerai, ſi vous avez la curioſité d'apprendre quelques nouvelles du Theatre d'Orphée: mais, non, je me dédis, je ne veux pas vous l'envoyer, car vous l'aimez trop pour prendre plaiſir à lire ces nouvelles. Parlons d'autre choſe.

François Corbueil Poëte, qui vivoit dans

dans le quinziéme ſiecle, étoit le même que celui qu'on a appellé Villon, & dont a parlé Mr. Deſpreaux, quand il a dit :

Villon ſçût le premier dans des ſiécles groſſiers
Débrouiller l'art confus de nos vieux Romanciers :

Il étoit de Paris, paſſoit pour homme d'eſprit, & habile fripon.

Peu de Villons en bon ſçavoir,
Marot. Prou de Villons pour décevoir.

Ses friponneries furent cauſe qu'on le condamna à être pendu : la Sentence fut changée en un banniſſement. Il ſe retira à Saint Maixant en Poitou. Le Recueil qu'on a fait de Poëſies en cinq Volumes chez le Sieur Barbin, commence par celles de Villon, & finit par celles de Benſerade. A propos de Benſerade, le Sieur de Sercy Libraire du Palais, m'a aſſûré aujourd'hui qu'il va donner au Public un Recueil des Ouvrages de ce Poëte : ce Livre pourra être bon, ſi l'on a bien choiſi : je lui ai conſeillé d'y mêler ſes meilleurs Rondeaux ſur les Métamorphoſes, s'il le fait, cela ne gâtera rien.

Un

Un de mes amis m'écrit exprés, pour me prier de m'informer (ſans me mander pourquoi) qui eſt l'Auteur des Vers ſuivans adreſſez au Roy.

Il ne m'appartient pas d'entrer dans vos affaires,
Ce ſeroit un peu trop de curioſité:
Cependant l'autre jour ſongeant à mes miſeres,
Je calculois le bien de Vôtre Majeſté.
Tout bien compté, (j'en ai la memoire récente,)
Il doit vous revenir cent millions de rente:
Ce qui fait à peu prés cent mille écus par jour;
Cent mille écus par jour, en font quatre par heure.
Pour réparer les maux preſſans
Que le tonnerre a fait à ma maiſon des champs;
Ne pourrois-je obtenir, Sire, avant que je meure,
Un quart d'heure de vôtre temps?

J'ai appris ſeulement qu'ils ſont de Mr. Sanguin de Peronne, ſans qu'on m'ait pû rien dire des qualitez de l'Auteur: ſi vous en ſçavez davantage, mandez-le-moi

moi dans vôtre premiere ; & en même temps, ſi quand vous étiez à Florence, vous y avez vû, & dans quel cabinet, un miroir qui fait voir une femme quand un homme s'y mire, & un homme, quand une femme s'y mire : & quel Auteur vous a appris que la Reine Stratonice femme de Seleucus, n'avoit pas un cheveu, & que cependant elle donna ſix cens écus à un Poëte ; qui lui chanta dans ſes Vers qu'elle avoit les cheveux faits comme un œillet.

C'eſt dans l'Encyclopedie d'Alſtedius, (vous ſçavez apparemment que cet Ouvrage eſt écrit en Latin : qu'il y eſt traité de toutes les Sciences d'une maniere tres-methodique, & avec des recherches fort-curieuſes :) c'eſt, dis-je, dans cette Encyclopedie que j'ai lû que la Caille étoit chez les Egyptiens le ſymbole de la malice : parce qu'elle eſt ſi malicieuſe : qu'aprés avoir bû de l'eau claire, elle la trouble avec ſon bec & les pieds, & y jette même de la pouſſiere.

Ne vous preſſez pas de faire acheter le Dictionaire Hiſtorique, on me donne avis qu'on le réimprime en Hollande en quatre Volumes *in folio*, en meilleur

leur ordre, en plus gros caracteres, & plus ample: je m'informeray avec ſoin pour ſçavoir ſi l'avis eſt veritable, & vous le manderay. Le Sieur T. devroit prévenir les Hollandois là-deſſus; il le pourroit aiſément, s'il le vouloit; du moins s'il ne le peut, ce ne ſera pas faute d'argent, s'il eſt vray (comme il y a apparence) que la vente qu'il vient de faire d'une partie de ſon fond monte à cent mille francs. On dit qu'il ſe reſerve les Auteurs vivans, & quelques autres Ouvrages, pour leſquels il a bien de la tendreſſe & de la reconnoiſſance: car comment pouvoir ſe ſéparer de ce qui fait plaiſir, & de ce qu'on aime? *Gaude, lege, & ambula.*

Adieu, Je ſuis, &c.

LETTRE XXIV.

MONSIEUR,

Si vous n'euſſiez pas tant lû de ces Dialogues, dont un ſeul fait un Livre entier, & dont la groſſeur n'eſt produi-

te que par une infinité de choſes inutiles, vous ne ſeriez peut-eſtre pas tant dégouſté de Dialogues : liſez & reliſez ceux de l'enjoüé Lucien, & de l'ingenieux Mr. de Fontenelles, ſi vous voulez vous accouſtumer à aimer à lire ces ſortes d'Ouvrages. C'eſt pour vous mettre dans ce gouſt que je vous envoye ceux-cy, dont la longueur ne fatiguera pas voſtre patience.

1. Les Sinopiens et Diogene.

Les Sinopiens.

Noſtre Cour vous condamne, habitant nutile,
A vuider pour jamais la Ville.

Diogene.

Et moy je vous condamne, & vous & voſtre Cour,
A ne ſortir jamais d'un ſi vilain ſéjour.

2. Valerie, et ses Amans.

Les Amans.

Quand verrons-nous le jour, charmante Valerie,
Qui finira voſtre douleur?

Valerie.

Valerie.

Quand vous verrez celuy qui finira ma vie.

Les Amans.

Mais pour un autre Hymen, d'où vous vient cette horreur,
D'un amour trop connu peu neceſſaire preuve?

Valerie.

C'eſt que j'ay peine encor à me croire bien veuve,
Puiſque mon tendre époux vit encor dans mon cœur.

3. PLATON, ET SES AMIS.

Les Amis.

Therſite à vos dépens oſe ſe divertir.
Ne punirez-vous point ce railleur temeraire?

Platon.

Le ſage attentif à bien faire,
Punit ſes détracteurs en les faiſant mentir.

7. Brutus, et les Cinanois, Peuples de la Luſitanie.

Brutus.

Apprenez moy de quelle ſomme
Vous voulez racheter, habiles Cinanois,
La paix & l'amitié de Rome,
Avec l'heureux pouvoir de vivre ſous vos loix:
De voſtre ſort enfin, c'eſt vous laiſſer les maiſtres.

Les Cinanois.

Nous n'avons point reçû de nos braves anceſtres
De l'or pour acheter la douce liberté
D'un General Marchand, qui voudroit nous la vendre:
Et nous n'en avons herité
Que du fer pour la bien défendre.

8. Aristippe, et Diogene.

Ariſtippe.

A tes Maiſtres au moins daigne faire quartier,
Chers Cynique, & renonce à ce vilain meſtier

De

De médire des Grands, & de queſter ta vie.

Diogene.

Quitte, faux Philoſophe, un nom que tu ternis,
En flattant baſſement les vices de Denis,
Renonce à la Philoſophie.

Ariſtippe.

Si Maiſtre Diogene avoit ſçû le ſecret
De ménager les Rois en homme bien diſcret,
Il ne vivroit pas d'herbes fades.

Diogene.

Et ſi Maiſtre Ariſtippe avoit ſçû comme moy,
En homme temperant ſe nourrir de ſalades,
Il ne voudroit pas, que je croy,
Faire le chien couchant prés d'un ſi méchant Roy.

9. FINISTRATE, ET SON AMI.

L'Ami.

Zoile va prônant voſtre rare merite;
Il vous fait genereux, ſage, pieux, vaillant,

7. Brutus, et les Cinanois, Peuples de la Luſitanie.

Brutus.

Apprenez-moy de quelle ſomme
Vous voulez racheter, habiles Cinanois,
La paix & l'amitié de Rome,
Avec l'heureux pouvoir de vivre ſous vos loix:
De voſtre ſort enfin, c'eſt vous laiſſer les maiſtres.

Les Cinanois.

Nous n'avons point reçû de nos braves anceſtres
De l'or pour acheter la douce liberté
D'un General Marchand, qui voudroit nous la vendre:
Et nous n'en avons herité
Que du fer pour la bien défendre.

8. Aristippe, et Diogene.

Ariſtippe.

A tes Maiſtres au moins daigne faire quartier,
Chers Cynique, & renonce à ce vilain meſtier

De

De médire des Grands, & de queſter ta vie.

Diogene.

Quitte, faux Philoſophe, un nom que tu ternis,
En flattant baſſement les vices de Denis,
Renonce à la Philoſophie.

Ariſtippe.

Si Maiſtre Diogene avoit ſçû le ſecret
De ménager les Rois en homme bien diſcret,
Il ne vivroit pas d'herbes fades.

Diogene.

Et ſi Maiſtre Ariſtippe avoit ſçû comme moy,
En homme temperant ſe nourrir de ſalades,
Il ne voudroit pas, que je croy,
Faire le chien couchant prés d'un ſi méchant Roy.

9. FINISTRATE, ET SON AMI.

L'Ami.

Zoile va prônant voſtre rare merite;
Il vous fait genereux, ſage, pieux, vaillant,

7. Brutus, et les Cinanois, Peuples de la Luſitanie.

Brutus.

Apprenez-moy de quelle ſomme
Vous voulez racheter, habiles Cinanois,
La paix & l'amitié de Rome,
Avec l'heureux pouvoir de vivre ſous vos loix:
De voſtre ſort enfin, c'eſt vous laiſſer les maiſtres.

Les Cinanois.

Nous n'avons point reçû de nos braves anceſtres
De l'or pour acheter la douce liberté
D'un General Marchand, qui voudroit nous la vendre:
Et nous n'en avons herité
Que du fer pour la bien défendre.

8. Aristippe, et Diogene.

Ariſtippe.

A tes Maiſtres au moins daigne faire quartier,
Chers Cynique, & renonce à ce vilain meſtier

De

De médire des Grands, & de queſter ta vie.

Diogene.

Quitte, faux Philoſophe, un nom que tu ternis,
En flattant baſſement les vices de Denis,
Renonce à la Philoſophie.

Ariſtippe.

Si Maiſtre Diogene avoit ſçû le ſecret
De ménager les Rois en homme bien diſcret,
Il ne vivroit pas d'herbes fades.

Diogene.

Et ſi Maiſtre Ariſtippe avoit ſçû comme moy,
En homme temperant ſe nourrir de ſalades,
Il ne voudroit pas, que je croy,
Faire le chien couchant prés d'un ſi méchant Roy.

9. FINISTRATE, ET SON AMI.

L'Ami.

Zoile va prônant voſtre rare merite;
Il vous fait genereux, ſage, pieux, vaillant,

7. Brutus, et les Cinanois, Peuples de la Luſitanie.

Brutus.

Apprenez-moy de quelle ſomme
Vous voulez racheter, habiles Cinanois,
La paix & l'amitié de Rome,
Avec l'heureux pouvoir de vivre ſous vos loix:
De voſtre ſort enfin, c'eſt vous laiſſer les maiſtres.

Les Cinanois.

Nous n'avons point reçû de nos braves anceſtres
De l'or pour acheter la douce liberté
D'un General Marchand, qui voudroit nous la vendre:
Et nous n'en avons herité
Que du fer pour la bien défendre.

8. Aristippe, et Diogene.

Ariſtippe.

A tes Maiſtres au moins daigne faire quartier,
Chers Cynique, & renonce à ce vilain meſtier

De

De médire des Grands, & de queſter ta vie.

Diogene.

Quitte, faux Philoſophe, un nom que tu ternis,
En flattant baſſement les vices de Denis,
Renonce à la Philoſophie.

Ariſtippe.

Si Maiſtre Diogene avoit ſçû le ſecret
De ménager les Rois en homme bien diſcret,
Il ne vivroit pas d'herbes fades.

Diogene.

Et ſi Maiſtre Ariſtippe avoit ſçû comme moy,
En homme temperant ſe nourrir de ſalades,
Il ne voudroit pas, que je croy,
Faire le chien couchant prés d'un ſi méchant Roy.

9. FINISTRATE, ET SON AMI.

L'Ami.

Zoile va prônant voſtre rare merite;
Il vous fait genereux, ſage, pieux, vaillant,

te que par une infinité de choſes inutiles, vous ne ſeriez peut-eſtre pas tant dégouſté de Dialogues : liſez & reliſez ceux de l'enjoüé Lucien, & de l'ingenieux Mr. de Fontenelles, ſi vous voulez vous accouſtumer à aimer à lire ces ſortes d'Ouvrages. C'eſt pour vous mettre dans ce gouſt que je vous envoye ceux-cy, dont la longueur ne fatiguera pas voſtre patience.

1. Les Sinopiens et Diogene.

Les Sinopiens.

Noſtre Cour vous condamne, habitant inutile,
A vuider pour jamais la Ville.

Diogene.

Et moy je vous condamne, & vous & voſtre Cour,
A ne ſortir jamais d'un ſi vilain ſéjour.

2. Valerie, et ses Amans.

Les Amans.

Quand verrons-nous le jour, charmante Valerie,
Qui finira voſtre douleur?

Valerie.

Valerie.

Quand vous verrez celuy qui finira ma vie.

Les Amans.

Mais pour un autre Hymen, d'où vous vient cette horreur,
D'un amour trop connu peu neceſſaire preuve?

Valerie.

C'eſt que j'ay peine encor à me croire bien veuve,
Puiſque mon tendre époux vit encor dans mon cœur.

3. PLATON, ET SES AMIS.

Les Amis.

Therſite à vos dépens oſe ſe divertir.
Ne punirez-vous point ce railleur temeraire?

Platon.

Le ſage attentif à bien faire,
Punit ſes détracteurs en les faiſant mentir.

4. ALCESTIDE, ET EURIPIDE.

Alceſtide.

Oh! vraiment, mon pauvre Euripide,
Tu vas bien lentement dans la lice je cours.

Euripide.

Oüi, je te le jure, Alceſtide,
Ces trois Vers m'ont couſté trois jours.

Alceſtide.

Moy, j'en ay fait trois cens pendant trois matinées.

Euripide.

Auſſi fais-tu des Vers qui durent trois journées;
Mais les Vers que je fais doivent durer tousjours.

5. UN PRINCE, ET SON HISTORIEN.

Le Prince.

Ayant fait choix de vous pour écrire ma vie,
Je ne puis aſſez-toſt vous aſſûrer le prix

D'un

D'un travail, par mon choix, pour ma gloire entrepris:
Demandez, mes preſens rempliront voſtre envie.

L'Hiſtorien.

Il n'eſt preſent plus beau que vous puiſſiez m'offrir,
Qu'une telle droiture, & des vertus ſi nettes,
Qu'un jour je ne ſois point forcé de vous flétrir,
Ou de me debiter pour conteur de ſornettes.

6. DENYS LE TYRAN, ET SON FILS.

Denys.

Où ſe portent, mon fils vos deſirs inſolens?
Vous l'a-t-on jamais dit, que dans mes jeunes ans,
D'un forfait de caractere*
Le blaſme ſoit tombé ſur moy?

* *Il avoit fait violence à une Dame de Syracuſe.*

Le Fils.

Vous n'eſtiez pas né fils de Roy.

Denys.

Je doute que d'un Roy tu ſois jamais le pere.

7. Brutus, et les Cinanois, Peuples de la Luſitanie.

Brutus.

Apprenez-moy de quelle ſomme
Vous voulez racheter, habiles Cinanois,
La paix & l'amitié de Rome,
Avec l'heureux pouvoir de vivre ſous vos loix:
De voſtre ſort enfin, c'eſt vous laiſſer les maiſtres.

Les Cinanois.

Nous n'avons point reçû de nos braves anceſtres
De l'or pour acheter la douce liberté
D'un General Marchand, qui voudroit nous la vendre:
Et nous n'en avons herité
Que du fer pour la bien défendre.

8. Aristippe, et Diogene.

Ariſtippe.

A tes Maiſtres au moins daigne faire quartier,
Chers Cynique, & renonce à ce vilain meſtier

De

De médire des Grands, & de queſter ta vie.

Diogene.

Quitte, faux Philoſophe, un nom que tu ternis,
En flattant baſſement les vices de Denis,
Renonce à la Philoſophie.

Ariſtippe.

Si Maiſtre Diogene avoit ſçû le ſecret
De ménager les Rois en homme bien diſcret,
Il ne vivroit pas d'herbes fades.

Diogene.

Et ſi Maiſtre Ariſtippe avoit ſçû comme moy,
En homme temperant ſe nourrir de ſalades,
Il ne voudroit pas, que je croy,
Faire le chien couchant prés d'un ſi méchant Roy.

9. FINISTRATE, ET SON AMI.

L'Ami.

Zoile va prônant voſtre rare merite;
Il vous fait genereux, ſage, pieux, vaillant,

Finiſtrate.

Il croyt donc que déja j'ay paſſé le Cocyte;
Zoïle loüa t-il jamais homme vivant?

10. UN SOLDAT, ET AUGUSTE.

Le Soldat.

Seigneur, ma vie eſt en danger,
Si vous ne détournez le coup qui la menace.

Auguſte.

Oüi, tu l'as merité, je dois te proteger:
Je te donne ce garde, & j'entens qu'en ma place
Auprés des Senateurs il agiſſe pour toy.

Le Soldat.

Quand dans le combat Actiaque
Je vis riſquer vos jours par la plus bruſque attaque,
Je n'employai perſonne à vous ſervir pour moy;
Ces cicatrices en ſont foy.

11. PHO-

11. PHOCION, ET UN ENVOYE'.

Phocion.

Pourquoy ſuis-je aujourd'huy le ſeul Athenien
Qu'honore d'un preſent voſtre genereux Maiſtre ;

L'Envoyé.

Il ne connoiſt icy que vous d'homme de bien.

Phocion.

Qu'il me permette donc de l'eſtre ;
Reportez ſon preſent au Macedonien.

12. UN ATHENIEN, ET UN SPARTIATE.

L'Athenien.

Impuiſſans & vains Spartiates,
Qu'eſtes-vous qu'un ploton de vrais aventuriers ?

Le Spartiate.

Foible Athenien qui te flates,
Tu n'as pas bien appris à nombrer nos Guerriers.
Deſſous ſes pavillons noſtre armée aſſemblée,

N'eſt qu'un tres-petit corps campé ſans
embaras.
Qu'on nous compte dans la meſlée,
On trouvera que c'eſt un monde de ſol-
dats.

Un Marchand de la ruë S. Honoré n'aime que les Comedies, où l'on fait parler des Païſans : il eſt charmé de ce langage ; & il a pris un Maiſtre exprés pour apprendre à le bien lire : la premiere leçon qu'on luy a donnée, c'eſt la premiere Scene du ſecond Acte du *Feſtin de Pierre* ; la voicy ; la naïveté ruſtique qu'elle contient eſt auſſi divertiſſante, que la maniere de parler. La voicy : paſſez pardeſſus, ſi voſtre heure de récreation eſt paſſée.

CHARLOTE. PIERROT.

Noſtre dinſe, Piarrot, pour les tirer de
peine,
Tu t'es la rençontré bien à point.

Pierrot.

Oh, marguenne,
Sans nou c'en eſtoit fait.

Charlote.

Charlotte.

Je le croy bian.

Pierrot.

Vois-tu,
Il ne s'en falloit pas l'époiſſeur d'un feſtu,
Tous deux de ſe nayer euſſiont fait la ſotiſe.

Charlote.

C'eſt don l'Vent d' a matin.....

Pierrot.

Aga quien, ſans feintiſe
Je te vas tout fin drait conter par le menu,
Comme en n'y penſant pas le hazard eſt venu.
Il avoient bien beſoin d'un œil comme le noſtre,
Qui les viſt de tout loin ; car c'eſt moy ; com'ſdit l'autre,
Qui les ai le premier aviſez. Tant quia don,
Sur le bord de la mar bien leu prend que j'équion,
Ou de tarre gros Jean me jettoit une mote,
Tout en batifolant ; car com' tu ſçais, Charlote,

Pour v'nir batifoler gros-Jean ne charche
qu'où ;
Et moy par fouas auſſi je batifole ytou.
En batifolant don , j'ay fait l'appercevan-
ce
D'un groüillement ſugliau , ſans voir la
difference
De ſqui pouvoit groüiller ; ç'a groüilloit à
tous coups,
Et groüillant par ſecouſſe alloit comme en-
vars nous.
J'eſtas embaraſſé , s'n'eſtoit-point ſtratagê-
me ,
Et tout com' j'te vois , je voyas ça de meſ-
me
Auſſi fixiblement ; & pis tout d'un coup,
quien ,
Je voyas qu'aprés ça je ne voyas pu rien.
Eh, gros-Jean, ç'ay-je fait, ſtanpendant que
je ſomme
A niaiſer parminous , je pens'que vla des
homme ,
Qui nagiont tout là-bas. Bon, ſm'a-t-il
fait, vrament,
T'auras de queuque chat veu le trépaſſe-
ment ;
T'as la veu'trouble. Oh bien, ç'ay-je fait,
t'as bian dire,
Je n'ay point la veu'trouble , & ſn'eſt point
jeu pour rire. (*C'eſt-la*

C'eſt la de zomme. Point, ſm'a-t-il fait,
ſn'en eſt pas,
Piarrot, t'as la barluë. Oh! j'ai ſque tu
voudras ;
C'ai-je fait ; mais gageon que j'nai point
la barluë:
Et qu'ça qu'en voit là-bas, ç'ai-je fait,
qui remeuë,
C'eſt de zomme, vois-tu, qui nagiont
vars ici.
Gag' que non, ſma-t-il fait. Oh margue,
gag' que ſi,
Dix ſols. Oh, ſma-t-il fait, je le veux
bian, marguenne;
Quieu, mets argent ſur jeu, vla le mien.
Palſanguenne,
Je n'ai fait là-deſſus l'étourdi, ni le fou,
J'ai bravement boutté par terre mes dix
ſou,
Quatre piece tapée, & le reſtant en double:
Jarnigué, je verron ſi j'avon la veu'trou-
ble,
C'ai-je fait, les boutant..... plus hardi-
ment enfin,
Que ſi j'euſſe avalé queuque varre de vin;
Car je fis hazardeux moi, qu'en m'mette
en boutade,
Je vas ſans tant d'raiſons tout à la dé-
bandade.

Je ſçavas bian pourtant ſque j' faiſas d'en parla;
Queuque gniais! enfin don, j'non pas putoſt mis, vla
Que j'voyon tout à plain com' deux zomme à la nage
Nous faiſion ſigne: & moi ſans rien dir davantage,
De prendre les enjeux. Allons, gros Jean, allons,
C'ai-je fait; vois-tu pas comme ils nous appellons?
Ils s'vont nayer. Tant mieux, ſm'a-t-il fait, je m'en gauſſe,
Ils m'ont fait perdre. Adonc le tirant par le'chauſſe,
J'lai ſi bien ſermonné, qu'à la parfin vars eux
J'avon dans une barque avironné tous deux;
Et pis cahin; caha, j'on tant fait que je ſomme
Venus tout contre, & pis j'les avon tiré comme
Ils avion quaſi bù déja pu que de jeu,
Et pis j'les on cheu nou menez auprés du feu,
Où je l'zonveu tout nuds ſecher leu zoupelande:

Et

Et pis il en eſt vnu deux autres de leur bande.
Qui s'équian, vois-tu bian, ſauvez tous ſeul; & pis
Mathurine eſt venuë à voir leu biaux habits;
Et pis ils lions conté qu'al n'étoit pas tant ſote,
Qu'al avoit du malin dans l'œil; & pis Charlote,
Vla tout com' ça s'eſt fait pour te l'dire en un mot.

Charlote.

Et ne m'diſois-tu pas qu'Glien avoit un, Piarrot,
Qu' eſtoit bien pu mieux fait que tretous.

Pierrot.

C'eſt le Maître,
Queuque bian gros Monſieur, de' pu gros qui puiſſe être;
Car il n'a que du d'or par ila, par ici,
Et ceux qui le ſarvont ſont de' Monſiur auſſi.
Stanpandant, ſi je n'eume été là, palſanguenne,
Il en tenoit.

Char-

Charlote.

Ardez un peu.

Pierrot.

Jamais, marguenne,
Tout gros Monſieu qu'il eſt, il n'en fuſt revenu.

Charlote.

Et cheu toi, dy, Piarrot, eſt-il encor tout nu?

Pierrot.

Nannain, tout devan nou qui le regardion faire,
Ils l'avon rabillé: mon Gieu, combien d'affaire!
J'n'avois veu s'habiller jamais de Courtiſans,
Ni leu zangingorniaux, je me pardrois dedans.
Pour le zy faire entré, comme n'en le balote!
J'eſtas tout ébobi de voir ça. Quien, Charlotte,
Quand ils ſont habillez, ils vou zant tout-à-point,
De grands cheveux toufus, mais qui ne tenont point

A leu tête ; & pis vla tout d'un coup qui l'y paſſe ;
Ils boutont ça tout comme un bonnet de filaſſe :
Leu chemiſe qu'à voir j'étas tout étourdi,
Ant de'manche où tout deux j'entrerions tout brandi,
En de glieude haut-de-chauſſe ; il ant ſertaine hiſtoire,
Qui ne leu vient que la ; j'auras bian dequoi boire
Si j'avois tout l'argent des liſets de deſſu,
Glien a tant, glien a tant, qu'en n'an ſeroit voir pu :
Il n'ant juſqu'au colet qui n'va point en darriere,
Et qui leu pend devant bâti d'une maniere,
Que je n'tel ſerois dire, & ſi j'lai veu de prés.
Il ant au bout de'bras d'autres petits colets,
Aveu des paſſemens faits de dantale blanche,
Qui veniant par le bout faiſon le tour de' manche.

Char-

Charlote.

Il faut que j'aille voir, Piarrot.

Pierrot.

Oh, ſi te plaît,
J'ai queuq'choſe à te dire.

Charlote.

Et bien, dy, qu'eſt-ce que c'eſt?

Pierrot.

Vois-tu, Charlote, il faut qu'aveu toi,
com'ſdit l'autre,
Je débonde mon cœur, il iroit trop du nôtre,
Quan je ſomme pour eſtre à nou deux tout de bon,
Si je n'me plaignas pas.

Charlote.

Quement, queſt-qu'iglia don?

Pierrot.

Iglia que franchement tu me chagraines l'ame.

Charlote.

Et d'où vient?

Pier-

Pierrot.

Taſtigué, tu dois eſtre ma femme,
Et tu ne m'aimes pas.

Charlote.

Ah, ah, n'eſt-ce que ça?

Pierrot.

Non, ſn'eſt qu'ça : ſtanpendant, c'eſt
bian aſſez, vien ça.

Charlote.

Mon Guieu, toûjou, Piarrot, tu m'dis
la meſme choſe.

Pierrot.

Si j'te la dis toûjou, c'eſt toi qu'en eſt la
cauſe;
Et ſi tu me faiſois quenque foüas autre-
ment,
J'te dirai autre choſe.

Charlote.

Apprens-moi don quement
Tu voudrois que j'te fiſſe.

Pierrot.

Oh, je veux que tu m'aime:

Char-

Charlote.

Es-que je n'taime pas?

Pierrot.

Non, tu fais tout de même;
Que ſi j'navion point fait no zaccordaille, & ſi
J'nai rien à me reprocher là-deſſus, Guieu merci:
Das qui paſſe un Marcier, tout auſſi-toſt j'tajette
Le' pu jolis lacets qui ſoient dans ſa banette:
Pour t'aller dénicher de'marle je n'ſçai zou,
Tout le'jours je m'azarde à me rompre le coû:
Je fais joüer pour toi le' Vielleux à ta feſte,
Et tou ça, contre un mur c'eſt me battre la teſte;
J'n'y gagne rien, vois-tu, ça n'eſt ni biau, ni bon,
De n'vouloir pas aimer les gens qui nous aimon.

Charlote.

Mon Guieu, je t'aime auſſi, dequoi te mettre en peine?

Pier-

Pierrot.

Oüi, t'm'aime, mais c'eſt d'une belle déguaine.

Charlote.

Ques-don qtu veux qu'en faße?

Pierrot.

Oh, je veux que tout haut
L'en faſſe ce qu'en fait pour aimer comme il faut.

Charlote.

J't'aime auſſi comme il faut, pourquoi donq' tu t'étonne?

Pierrot.

Non, ça' s'voit quand il eſt, & toûjou zau parſonne,
Quand c'eſt tout d'bon qu'en aime, en leu fait en paßant
Mil ptite ſingerie; & ſis-je un innocent?
Margué, je n'veux que voir com' la groſſe Tomaſſe
Fait au jeune Robain, al ntien jamais en place,
Tant al n'eſt aßotée; & dés qu'al l'voit paſſer,

Al

Al n'attend point qu'il vienne, al s'encourt l'agacer;
Ly jett' ſon chapiau bas, & toûjou ſans reproche,
Ly fait exprés queuq'niche, ou baille une taloche:
Et l'autre jour ancor que ſu zun eſcabiau
Il regardoit danſer, al s'en fut bien & biau
Ly tirer de deßut, & l'mit à la renvarſe.
Jarni vla ſq'c'eſt qu'aimer; mais marguié l'en me barſe,
Quand droit comme un piquet, j'voi q'tu viens te percher,
Tu n'me dis jamais mot, & j'ai biau tentincher,
En glieu de m'fair' preſent d'une bonn' égraſtineure,
Dem'bailler queuque coup, ou d'voir par avanture
Si j' ſis point chatoüilleux, tu te grates les doigts,
Et t'es-là toûjou comme une vrai ſouche de bois;
T'es trop fraide, vois-tu, ventrigué, ça me choque,

Charlote.

C'eſt mon himeur, Piarrot, que veux-tu?

Pier-

Pierrot.

Tu te moque ;
Quand l'en aime les gens , len en baille toûjou
Queuq'petit' ſignifiance.

Charlote.

O cherche don par où ;
Stu penſe qu'a t'aimer queuque autre ſoit pu prompte,
Va l'aimer, je t' l'accorde.

Pierrot.

Et bien, vla pas mon compte ?
Taſtigué, ſtu m'aimois, m'dirois-tu ça ?

Charlote.

Pourquoy
M'viens-tu tarabuſter toûjou l'eſprit ?

Pierrot.

Dy-moy,
Queu mal t' fais-je à vouloir que tu m'faſſe paroiſtre
Un peu pu d'amiquié ?

Charlote.

Va, ça m'viandra peut-eſtre,

Ne

Ne me preſſe point tant, & laiſſe faire.

Pierrot.

Et bien,
Touche don là, Charlote, & d'bon cœur.

Charlote.

Et bien, quien.

Pierrot.

Promets qu' tu tâcheras à m'aimer davantage.

Vous n'êtes pas le ſeul qui prenez plaiſir à connoître la bizarrerie des differentes coûtumes qui ſont en uſage dans le monde: je ſuis tres-ſenſible à cette connoiſſance; je fais même quelquefois la-deſſus des Reflexions *Sceptiques*, qui me contentent l'eſprit, quelque incertain que ſoit leur objet. (Vous entendez ce que je veux dire.) Voici une coûtume que je vous apprens, pour vous donner auſſi matiere de réflexions. En Moſcovie auſſi-toſt que quelqu'un eſt mort, les parens & les amis ſe mettent autour du corps, & enſuite demandent au défunt pourquoi il s'eſt laiſſé mourir? Et comme

vous

vous jugez bien qu'il ne répond rien, ils le preſſent pourtant de répondre, en demandant, ſi c'eſt que ſes affaires alloient mal, ou s'il n'avoit pas tout ce qui luy eſtoit neceſſaire ; ou bien ſi la femme n'eſtoit pas ou aſſez jeune, ou aſſez belle, ou enfin ſi elle luy avoit manqué de fidelité : Enſuite ſans attendre plus long-temps réponſe à ces curieuſes demandes, ils l'enſeveliſſent, & le portent en terre. Sur le bord de la foſſe, on découvre la biere ; & aprés quelques prieres que le Preſtre fait, la compagnie prend civilement congé du défunt, & le baiſe. Ces ceremonies eſtant achevées, le Preſtre paſſe entre les doigts du mort un billet ſigné du Patriarche & du Confeſſeur. Et ce billet eſt comme une lettre de recommandation, & un paſſe-port pour le voyage de l'autre monde. Voicy comment eſt conçû ce billet : *Nous ſouſſignez Patriarche & Preſtre de cette Ville de..... reconnoiſſons & certifions par ces preſentes, que (N.) porteur de nos Lettres, a toujours vêcu parmy nous en bon Chreſtien, & fait profeſſion de la Religion Grecque : que bien qu'il ait peché quelquefois, il s'en eſt confeſſé ; qu'il a reveré Dieu &*

ſes Saints, a eſté ſoigneux de faire ſe prieres, & enfin a jeuné aux heures & aux jours ordonnez par l'Egliſe. Et quant à moy qui ſuis ſon Confeſſeur, je puis dire que je n'ay aucun ſujet de luy refuſer l'abſolution. En foy dequoy nous luy avons fait expedier le preſent certificat. afin que ſaint Pierre le voyant, luy ouvre la porte à la vie éterneile. Ce billet mis entre les mains du corps mort; on referme la biere, & le corps eſt mis dans la foſſe, le vilage tourné vers l'Orient.

Adieu. Je ſuis, &c.

LETTRE XXV.

MONSIEUR,

Voicy le titre de ce qu'on appelle la Chronique ſcandaleuſe de Loüis XI. voyez s'il eſt le meſme que celuy du Livre qu'on vous a envoyé, & qu'on prétend eſtre cette Chronique. *Hiſtoire de Louys XI. Roy de France, & des choſes memorables avenuës de ſon regne, depuis l'an* 1460. *juſqu'* 1483. *aultrement*

ment dicte, la Chronique ſcandaleuſe écrite par un Greffier de l'Hoſtel de Ville de Paris, imprimée ſur le vray Original M. DC. XX. Montrez, je vous prie, à voſtre Chirurgien, *illuſtre tireur de pierres*, cet article que j'ay pris dans ce Livre, p. 249. & que je vous envoye en propres termes comme il y eſt écrit. Au mois de Janvier 1474. " advint que ung franc Archier de Meu- " don prés Paris, eſtoit priſonnier és " priſons de Chaſtelet, pour occaſion de " pluſieurs larcins qu'il avoit faits en di- " vers lieux, & mêmement en l'Egliſe " dudit Meudon: & pour leſdits cas & " comme ſacrilege, fut condempné à être " pendu, & eſtranglé au gibet de Paris, " nommé Monfaulcon, dont il appella " en la Cour de Parlement, où il fut " mené, pour diſcuter de ſon appel: par " laquelle Cour & par ſon Arreſt fut " ledit franc Archier déclaré avoir mal " appellé, & bien jugé par le Prevoſt de " Paris, par devers lequel fut renvoyé " pour executer ſa Sentence; & ce même " jour fut remontré au Roy par les Me- " decins & Chirurgiens de ladite Ville, " que pluſieurs & diverſes perſonnes " étoient fort travaillez & moleſtez de "

„ la pierre, colique, paſſion, & mala-
„ die du coſté, dont pareillement avoit
„ eſté fort moleſté ledit franc Archier, &
„ auſſi deſdites maladies eſtoit lors fort
„ malade Mr. de Boccaige, & qu'il ſeroit
„ fort requis de voir les lieux où leſdites
„ maladies ſont concrées dedans les corps
„ humains ; laquelle choſe ne pouvoit
„ mieux eſtre ſieuë que inciſer le corps
„ d'un homme vivant : ce qui pouvoit
„ eſtre fait en la perſonne d'iceluy franc
„ Archier ; que auſſi bien eſtoit preſt de
„ ſouffrir mort, laquelle ouverture & in-
„ ciſion fut fait au corps dudit franc Ar-
„ chier, & dedans iceluy quis & regardé
„ le lieu deſdits maladies ; & aprés qu'ils
„ eurent eſté veuës, fut recouſu, & ſes
„ entrailles remiſes dedans ; & fut par
„ l'Ordonnance du Roy fait tres-bien
„ penſer, & tellement, que dedans quinze
„ jours aprés il fut bien gueri, & eut ré-
„ miſſion de ſes cas ſans dépens, & ſi luy
„ fut donné avecques ce argent. Le Li-
vre, d'où j'ay tiré ce que vous venez de lire, eſtoit de la Bibliotheque d'un fameux Comedien François, je veux dire le Sieur la Grange, autrement nommé Beauvarlet. Il eſtoit d'Amiens en Picardie. Luy & un frere qu'il avoit

voyant

voyant que leur tuteur les chicanoit, ils ſe firent Comediens en differentes Troupes. Aprés la mort du tuteur, le frere de la Grange quitta la Comedie, & alla prendre le ſoin de ſon bien. J'ay eû encore de la Bibliotheque du meſme Comedien les œuvres de feu Mr. de Corneille : il avoit écrit à la fin de quelques-unes des Pieces de cet illuſtre Poëte cette belle penſée de Mr. de Saint Evremont.

Corneille ſeroit au-deſſus de tous " les Tragiques de l'Antiquité, s'il n'a- " voit été fort au-deſſous de luy en quel- " ques unes de ſes pieces. Il eſt ſi admi- " rable dans les belles, qu'il ne ſe laiſſe " pas ſouffrir ailleurs mediocre. Ce qui " n'eſt pas excellent en luy, ſemble mau- " vais ; moins pour eſtre mal, que pour " n'avoir pas la perfection qu'il a ſçû " donner à d'autres choſes. Il préferoit " Rodogune à toutes ſes Pieces, & le " Public Cinna.

N'eſt-ce point d'Euripide qu'on a voulu vous parler ſous le nom de *Dramatique Moral ?* car on a appellé Euripide *le Philoſophe du Theatre*, à cauſe des Moralitez & des Sentences dont ſes Pieces ſont remplies. Quintus

frere de Ciceron écrivant à Tiro, aprés luy avoir cité un Vers d'Euripide, qui marque que le froid eſt contraire aux perſonnes maigres ; *Cui tu quantum credas*, dit il, *neſcio : ego certè ſingulos ejus verſus ſingula teſtimonia puto.*

Selon un de nos Auteurs, les belles pieces de M. Racine ſont des pechez commis dans ſa jeuneſſe, qu'il déteſte tous les jours. Noſtre homme *à pointes*, (vous ſçavez de qui je veux parler) dit-là-deſſus, qu'il n'eſtoit pas neceſſaire que M. Racine pleurât pour faire penitence de ces ſortes de pechez, parce que le Public pleure aſſez pour luy, lors qu'on les repreſente ; combien de larmes ne verſe-t-on pas en voyant Berenice, Iphigenie, Mithridate ? voicy ce que dit l'Auteur ;

Que ne ſuit-on les pas du modeſte Racine,
Que le Ciel aujourd'huy favoriſe, illumine,
Plein des dons de la Cour ſur le point de vieillir,
Il mépriſe un meſtier qui vient de l'ennoblir ;
Et déteſtant ſes vers trop remplis de tendreſſe,

Les

Les prend pour des pechez commis dans ſa jeuneſſe.

On affiche aujourd'huy un Livre intitulé, *Reflexions, Penſées, & bons mots, qui n'ont point encore eſté donnés, Anecdotes, par le Sieur Pepinocourt.* Si je ne me trompe, ce Pepinocourt eſt l'Auteur de l'Antimenagiana, de l'Hiſtoire de Bois, &c. voicy ce qu'il y a de meilleur parmy ces bons mots, que l'Auteur aſſûre n'avoir pas encore eſté donnez. Quelqu'un diſant à un Auteur qui avoit fait une belle Epiſtre Dédicatoire à une Dame, qu'apparemment il en avoit penſion : Helas, dit *l'Epiſtolaire*, bien loin de me donner Penſion, je croy qu'elle en prendroit de moy, ſi je pouvois luy en donner une. La demangeaiſon d'écrire eſt une maniere de purgatoire à un bon Auteur, parce qu'aprés quelques peines, elle le conduit à la gloire : & comme l'Enfer d'un méchant Auteur, parce qu'elle le rend pour toûjours malheureux. Certains colifichets de Librairies ſont tout autant de feux de paille, tant ils durent peu ; tout autant de petits paſtez tous chauds, dont on eſt dégouſté dés qu'on leur a donné le temps de ſe refroidir.

froidir. Il y a des ignorans qui frequentent les Sçavans & les Aſſemblées des Sçavans, qui reſſemblent à la *Samaritaine* du Pont-Neuf ; laquelle pour eſtre proche du Cadran & de l'horloge n'en ſçait pas plus quelle heure il eſt. Un homme parlant de la hauteur de la coëffure d'une Dame, diſoit que cette Dame avoit trouvé le ſecret de mettre ſa teſte au milieu de ſon corps. Comme on pendoit il y a quelques années une faiſeuſe de fauſſe monnoye, ſon corps tomba à terre, & ſa teſte demeura à la potence ; de ſorte que le peuple s'écria miracle ! ſur quoy les rieurs dirent qu'il avoit raiſon : car quoy de plus merveilleux qu'une femme ſans teſte ? Si vous aimez certains jeux de mots, comme, *il y a Libraires à preſſent patiſſans, & non pas patiſſons* (nom d'un fameux Imprimeur-Libraire) *je n'ay pas pû lire Confutius, ſans eſtre confus* : ſi vous aimez, dis je, ces ſortes de Turlupinades, je vous envoyerois ces nouvelles Anecdotes ; mais, comme je connois voſtre gouſt, je croy que vous eſtes content de ce que je viens de vous écrire. *Venio igitur ad alia.*

Chez les Atheniens les plus honneſtes

ſtes gens eſtoient expoſez à l'inſolence de la Satyre des Auteurs qui travailloient pour le Thatre.

Des ſuccez fortunez du Spectacle tragique,
Dans Athenes nâquit la Comedie antique.
Là le Grec né moqueur, par mille jeux plaiſans
Diſtilla le venin de ſes traits médiſans.
Aux accez inſolens d'une bouffonne joye,
La ſageſſe, l'eſprit, l'honneur furent en proye.

Vous trouverez bien des exemples de ce que vous venez de lire dans ces Vers.

J'avois envoyé en Province ces paroles tirées de la petite Comedie intitulée *l'Opera de Village*, & notées ſelon l'air chanté par les Comediens.

UNE NYMPHE.

Je ſuis la Nymphe du Chaſtiau,
D'un vieux Seigneur l'himeur trop minagere,
Faiſoit argent de tout ce que jons de plus biau
Auſſi me vela faite en Nymphe potagere;

Mais le nouviau Venu ne veut vignes ny bleds,
Il fera de biaux jardinages
De tous nos meilleurs paſturages,
Et par terre il boutra nos prez,
Choix & poiriaux ſeront ſablez.

THIBAUT.

Monſeigneur, tout de meſme
Que le lait ne vaut pas tant que la creſme,
Tout de meſme il nous eſt avis
Que vous eſtes la creſme des Marquis.
Tout le Village, tout le Village
Venont vous rendre leur hommage,
Voſtre preſence, Monſeigneur,
Nous boute à tous la joye au cœur.

PIERROT.

Tant que liaura des vignes & des Vignerons,
Liaura de la vandange & des Biberons.

CLAUDINE.

Tant qui liaura des Filles, liaura des Garçons.

PIERROT.

Morgué vive les Vignes & les Vignerons.

CLAU-

CLAUDINE.

Vive auſſi les Fille, vive les Garçons.

Enſemble.

Les uns pour les autres tretous je vivons,
Et jamais par faute nous ne chommerons.

Quelque temps aprés (c'eſt le jour que Monſieur voſtre frere arriva icy) je trouvay à la porte de la Comedie celuy à qui j'avois envoyé ces paroles. Il m'aſſûra qu'il étoit venu exprés, pour apprendre à les chanter juſte. Ne voila-t-il pas un beau ſujet de voyage?

Vous apprendrez dans l'extrait du Privilege de cette Piece, qu'elle eſt de la compoſition du Sieur Dancourt.

Il ne vous ſera par difficile de connoiſtre de qui on a fait le Portrait, quand on a dit de certaines gens; les " hommes preſſez par les beſoins de la " vie, & quelquefois par le deſir du gain, " ou de la gloire, cultivent des talens " prophanes, ou s'engagent dans des pro- " feſſions équivoques, & dont ils ſe ca- " chent long-tems à eux mêmes le peril " & les conſequences : ils les quittent "

„enſuite par une dévotion diſcrete, qui „ne leur vient jamais qu'aprés qu'ils ont „fait leur récolte, & qu'ils jouïſſent „d'une fortune bien établie.

Ne vous reſſouvenez-vous point que Monſieur D. L. M. L. V. a dit que l'on pourroit préſumer que le ton des ſix voix, *ut, re, mi, fa, ſol, la,* a eſté enſeigné aux hommes par un animal que les Americains nomment *Unau*, & que nous appellons, *le pareſſeux ;* parce que l'Hiſtoire du Monde nouveau nous apprend que le chant ordinaire de cette beſte, eſt de repeter ſix foix cette particule, *ha, ha, ha, ha, ha, ha*, du même air dont nous entonnons noſtre, *la, ſol, fa, mi, re, ut*, Si vous vous en reſſouvenez, apprenez-moy, je vous prie, dans quel Livre.

Vous m'avez dit qu'il y avoit des Filles du temps d'Ovide, auſſi bien qu'à preſent, à qui la voix tenoit lieu de beauté.

Res eſt blanda canor, diſant cantare puellæ:
Pro facie multis vox ſua lena fuit.

Pour vous payer ces deux Vers Latins, en voicy quatre François que je vous donne, qui les valent bien.

Le

Le Bal
A des cruels aſſauts met une fille en
butte ;
Et par pas meſurez la conduit à ſa
chûte:
La déregle au dedans, en réglant le de-
hors,
Et dérange l'eſprit en compoſant le corps.

Vous aurez encore par-deſſus une Traduction en Vers François de cette penſée de Suetone. *Non eſt facile in eum ſcribere, qui poteſt proſcribere.*

Auguſte fit une Satyre
Contre le ſage Pollion,
Qui ſans y repliquer ſe contenta d'en rire.
Comme on lui reprochoit ſa moderation,
Je tiens, répondit-il, qu'il eſt peu ſeur
d'écrire
Contre un homme qui peut proſcrire.

Vous n'encoureriez pas le même danger, ſi vous donniez dans vôtre Ouvrage, quelque bonne Satyre, à propos de cette verité, ſçavoir que *le Comedien, auſſi-bien que le Libraire, couché tranquillement & non-chalament dans ſon Caroſſe, jette de la bouë au viſage de ſon Auteur qui eſt à pied.*

Son-

Songez-y, je vous en prie, ou priez quelqu'un de vos amis d'y ſonger.

Les Anciens auſſi-bien que les Modernes ont pris plaiſir à dire de bons mots ſur les Muſiciens ; en voici un exemple.

Anacharſis étant interrogé, lorſqu'il étoit en Grece, pour dire s'il y avoit en ſon Païs de Scythie des Joüeurs de Flûtes (qui paſſoient pour les premiers Muſiciens de ſon temps) répondit auſſitôt qu'il n'y avoit pas ſeulement des vignes en ce Païs-là.

A propos de Flûteurs ; les Herauts d'Armes faiſoient joüer autrefois, dit Athenée, l. 19. des Flûtes & des Harpes, au lieu des trompettes dont on ſe ſert aujourd'hui. Les Candiots ſe ſervoient de la Harpe, les Spartiates de la Flûte, les Lydiens du Flageolet, les Amazones du Haut-bois. Encore un mot ſur la Flûte. Il y a des Oiſeaux qu'on prend au ſon de la Flûte, dit un Poëte Latin.

Fiſtula dulce canit, volucrem dum decipit auceps.

A l'application. Il falloit donner à Arcabius Joüeur de Flûte, dit Agrippa, *de vanit. Scient. c.* 17. plus d'argent pour le

le faire taire, que pour le faire joûer ou chanter. *Omnibus hoc vitium eſt Cantoribus, &c.*

Adieu. Je ſuis, &c.

LETTRE XXVI.

MONSIEUR,

Quatre Remarques feront toute ma Lettre d'aujourd'hui, parce que j'ai tres-peu de temps.

Les Pantomimes étoient des bouffons qui repreſentoient toutes ſortes de geſticulations ingenieuſes, & exprimoient par les mouvemens du corps, des doigts & des yeux; les principales actions du ſujet d'une Comedie. Ce nom vient des mots grecs *pas*, *mimos*, *tout*, *imitateur*, comme qui diroit imitateur de toutes choſes. On les appelloit auſſi *mimes*; mais *pantomime* ſignifioit quelque choſe de plus que *mime*. On donnoit encore le non de *mimes* à de petites Pieces de Poëſie que ces *mimes* chantoient en danſant ſur le Theatre, avec des geſtes qui exprimoient

moient le ſens de leurs paroles, ſuivant cette merveilleuſe methode des Anciens peu connuë de nôtre temps. Quelques-uns ont crû que Pylade & Bathylle, qui parurent ſous le Regne de l'Empereur Auguſte, furent les premiers Pantomimes ; mais cela ſe doit entendre de ceux qui ſe ſéparerent du Theatre des Comediens pour former une troupe à part, & faire leurs repreſentations dans l'orcheſtre ſans Comedie : car il eſt certain que du temps d'Eſchyle il y avoit des Pantomimes, & Ariſtocles loüe fort Teleſte, dont ſe ſervit ce Poëte, parce qu'il avoit admirablement bien danſé dans la Tragedie intitulée, *Les Sept devant Thebes.* Plutarque parlant dans ſes propos de table des Pantomimes, dit que la Poëſie eſt une danſe parlante ; & la danſe, une Poëſie muette. Et Caſſiodore parlant de leurs poſtures dit, *loquaciſſimæ manus* ; *linguoſi digiti*, *clamoſum ſilentium*, *expoſitio tacita.*

Quelqu'un plaiſante ainſi, ſur ce que d'abord la Comedie ne ſe repreſentoit que ſur une Charette, & non pas ſur un Theatre.

C'étoit,

C'étoit, quand on y penſe, un ſpectacle aſſez doux,
De voir des gens vétus comme des loups-garoux,
Vous donner dans l'enclos d'une ſeule charette,
Theatre, Violons, Perſonnages, Poëte,
Le corps, du haut du cou, juſqu'au bout des talons,
Serré comme en maillot, des juſtes Pantalons:
Les cornes ſur le front, le Maſque ſur la face,
Dont la mine niaiſe, ou la laide grimace,
Les cheveux ſous la coëffe, ou bien enfarinez,
Sur un pied de menton portoit deux pieds de nez,
Et qui montrant les dents, ou ſe ridant la jouë,
Rioit en grand volume, & vous faiſoit la mouë.

Les Gladiateurs nommez *Andabates* combatoient les yeux fermez. Ferrarius s'eſt trompé, lors qu'il a dit que c'étoient des Peuples d'Aſie, qui habitoient un païs, où le Ciel étoit continuel-

tinuellement couvert de nuages & de tenebres.

Une perſonne fort devote, c'eſt L. D. O. emprunta tous les Opera d'un jeune homme de ſes amis, & les luy renvoya deux jours aprés avec ces huit vers écrits ſur la premiere page de chaque Piece.

Plus fortement encor, quoique avec plus d'adreſſe,
L'Opera par ſes airs inſpire la tendreſſe,
Excite dans les cœurs la douce vanité,
Fait par les ſens ſurpris, entrer la volupté.
Gardez vous d'y preſter vos yeux, ni vos oreilles,
D'écouter, ny de voir ces trompeuſes merveilles:
Et ne chantez jamais leurs prophanes chanſons,
Qui d'un amour impur ſont d'impures leçons.

Adieu. Je ſuis, &c.

LETTRE XXVII.

MONSIEUR,

Vous penſerez tout ce que vous voudrez ſur la Philoſophie ; mais aprés avoir bien penſé, bien réflechi, bien raiſonné, bien tiré des conſequences, vous ne ferez point de difficulté (vous qui n'êtes pas ſuſceptible de prevention ni d'enteſtement,) vous ne ferez pas, dis-je, difficulté d'être du ſentiment de M. de Fontenelles, quand il parle ainſi dans ſon livre de la pluralité des Mondes. Toute la Philoſophie, dit-il, n'eſt fondée que ſur deux choſes ; ſur ce qu'on a l'eſprit curieux & les yeux mauvais ; car ſi vous aviez les yeux meilleurs que vous ne les avez, vous verriez bien, par exemple, ſi ce ſont des Mondes que les étoiles, ou ſi elles ne ſont pas des Mondes. Et ſi d'un autre côté vous éties moins curieux, vous ne vous ſoucieriez pas de le ſçavoir. Mais on veut ſçavoir plus qu'on ne voit, &

„ & c'eſt-là la difficulté ; encore ſi ce
„ qu'on voit, on le voioit bien, ce ſeroit
„ toûjours autant de connu, mais on le
„ voit tout autrement qu'il n'eſt. Ainſi
„ les vrais Philoſophes paſſent leur vie
„ à ne point croire ce qu'ils voyent, &
„ à tâcher de deviner ce qu'ils ne voyent
„ point ; & cette condition n'eſt pas,
„ ce me ſemble, trop à envier : ſur
„ cela je me figure toûjours que la Nature
„ eſt un grand Spectacle qui reſſemble à
„ celuy de l'Opera ; du lieu où vous êtes
„ à l'Opera, vous ne voyez pas les Theatres
„ tout à fait comme ils ſont : on les a diſ-
„ poſez pour faire de loin un effet agrea-
„ ble, & on cache à voſtre veüe des
„ roües & des contre-poids qui font tous
„ les mouvemens. Auſſi ne vous embaraſ-
„ ſez-vous gueres de deviner comment
„ tout cela joüe. Il n'y a peut-être que
„ quelque Machiniſte caché dans le par-
„ terre, qui s'inquiete d'un vol qui luy
„ aura paru extraordinaire, & qui veut
„ abſolument démeler comment ce vol
„ a été executé. Vous voyez bien que ce
„ Machiniſte-là eſt aſſez fait comme les
„ Philoſophes. Mais ce qui à l'egard des
„ Philoſphes augmente la difficulté, c'eſt
„ que dans les machines que la nature
preſente

preſente à nos yeux, les cordes ſont " parfaitement bien cachées ; & elles le " ſont ſi bien, qu'on a été long temps " à deviner ce qui cauſoit le mouvement " de l'Univers ; car repreſentez-vous tous " les ſages à l'Opera, ces Pytagores, ces " Platons, ces Ariſtotes, & tous ces gens " dont le nom fait aujourd'huy tant de " bruit dans nos oreilles : ſuppoſons qu'ils " voyent le vol de Phaëton que les vents " enlevent, qu'ils ne puiſſent découvrir " les cordes, & qu'ils ne ſçachent point " comment le derriere du Theatre eſt diſ- " poſé : l'un dira que c'eſt une vertu ſecre- " te qui enleve Phaëton ; l'autre, Phaëton " eſt compoſé de certains nombres qui le " font monter ; l'autre, Phaëton a une cer- " taine amitié pour le haut du Theatre . " il n'eſt point à ſon aiſe quand il n'y eſt " pas ; l'autre, Phaëton n'étoit pas fait " pour voler mais il aime mieux voler " que de laiſſer le haut du Theatre vuide, " & cent autres réveries. A la fin Deſcar- " tes & quelques autres Modernes vien- " nent, qui diſent Phaëton monte, par- " ce qu'il eſt tiré par des cordes, & qu'un " poids plus peſant que lui deſcend, " ainſi on ne croit plus qu'un corps ſe " remuë, s'il n'eſt pouſſé par un autre "

corps

corps, & en quelque façon tiré par des cordes. Peut-on parler plus agréablement ſur une matiere ſi ſerieuſe ?

Peut-on auſſi donner mieux le caractere de nos deux fameux Poëtes, que M. de la Bruyere, quand il dit : Racine eſt égal, ſoûtenu, tousjours le même par tout, ſoit pour le deſſein & la conduite de ſes Pieces, qui ſont juſtes, régulieres, prises dans le bon ſens & dans la nature ; ſoit pour la verſification qui eſt correcte, riche dans ſes rimes, élegante, nombreuſe, harmonieuſe, exact imitateur des Anciens, dont il a ſuivi ſcrupuleuſement la netteté & la ſimplicité de l'action, à qui le grand & le merveilleux n'ont pas même manqué, ainſi qu'à Corneille, ni le touchant, ni le pathetique. Quelle plus grande tendreſſe que celle qui eſt répanduë dans tout le Cid, dans Polyeucte & dans les Horaces ? quelle grandeur ne ſe remarque point en Mitridate, en Porus & en Burrhus ? Ces paſſions encore favorites des Anciens, que les Tragiques aimoient à exciter ſur les Theatres, & qu'on nomme la terreur & la pitié, ont été connuës de ces deux Poëtes. Oreſte dans l'Androma-

que

que de Racine, & Phedre du même Auteur ; comme l'OEdipe & les Horaces de Corneille en ſont la preuve.

On a fait dire par Monſieur M. G. E. ces paroles : J'ai vû Mr. Corneille fort en colere contre Mr. Racine pour une bagatelle, tant les Poëtes ſont jaloux de leurs Ouvrages. Mr. Corneille dit dans le Cid, en parlant de D. Diegue :

Ses rides ſur ſon front ont gravé ſes exploits.

Mr. Racine qui a ſenti le foible de ce Vers, s'en eſt joüé dans les Plaideurs, où il dit d'un Sergent :

Ses rides ſur ſon front gravoient tous ſes exploits.

Quoi ! diſoit Mr. Corneille, ne tient-il qu'à un jeune homme de venir tourner en ridicule les plus beaux Vers des gens ? Cela eſt-il vrai ? Vous le devez ſçavoir, vous qui avez connu aſſez particulierement Mr. Corneille.

A la premiere & à la ſeule Repreſentation des *Mœurs du Temps*, Q. Q. N. dit, que le Sieur D. T. qu'on aſſûroit être l'Auteur de cette Piece, prêtoit ſon nom à des Auteurs qui ne ſe ſoucioient pas

pas de faire connoître le leur. Un Scavant ajoûta là deſſus, que les Atheniens avoient fait une loi, par laquelle il étoit défendu aux Poëtes de faire des Pieces, ou au moins de les faire joüer avant l'âge de trente ou quarante ans: qu'Ariſtophane qui ſe ſentoit du génie pour le Theatre, n'attendit pas cet âge pour travailler; & que les Comediens s'attribuoient ſes Pieces en lui prêtant leur nom. Dans la même Repreſentation, une Diſſertation ſe fit un peu loin de Monſieur H. I. qui m'a rapporté tout ceci, pour & contre la Comedie. il n'entendit que ces mots: ſçavoir que ſaint Loüis chaſſa les Comediens de ſon Royaume. On ajoûta cette penſée, qu'on dit être de ſaint Cyprien, *Adulterium diſcitur, dum videtur*: On apprendra à faire un adultere, en le voyant repreſenter.

Vous donnez le caractere des Ouvrages d'Eſchyle, en diſant que ſon expreſſion eſt obſcure & embaraſſée; que ſes caracteres ne conviennent pas aux perſonnages pour qui ils ſont faits; que ſon ſtyle eſt dur, ſon imagination vaſte, déreglée, & furieuſe. Les Repreſentations de ſes Pieces étoient ſi terribles,

terribles, que des enfans en mouroient de peur ſur l'heure meſme, & des femmes en accouchoient : ce qui arriva à la premiere Repreſentation des Eumenides.

Entre toutes les Pieces que nous appellons *Tragedies*, les Sçavans en diſtinguent d'une ſorte qu'ils appellent *Tragedie Satyrique*. Cette Tragedie Satyrique eſtoit un Poëme dramatique, qui faiſoit paroiſtre des Satyres avec des Heros & des Perſonnes illuſtres, qui repreſentoient tous enſemble des incidens graves & ſerieux, avec des bouffonneries, & autres actions ridicules. Cette eſpece de Poëme ne fut pas reçûë des Latins, parmi leſquels la Satyre ne fut qu'une Piece de Poëſie compoſée pour médire, & pour invectiver contre les deſordres du temps. On ne s'en ſervoit point ſur le Theatre, ſinon avec les mimes dans les intermedes. Mais parmi les Grecs, la *Tragedie Satyrique* fut en grande eſtime ; les Poëtes diſputoient le prix de leur art par la compoſition de ce Poëme, dans les Feſtes de Bacchus, que les Atheniens nommoient *Chytres*. Le Poëte Theſpis fut le premier qui introduiſit des

Acteurs dans la Satyrique ; car auparavant ce n'étoit qu'un Chœur de Comediens & de Danſeurs, qui imitoient les Satyres dans leurs danſes, & dans leurs chanſons. Il nous reſte une *Tragedie Satyrique* dans celles d'Euripide ; elle eſt intitulée *Polypheſme* : & l'on peut dire que *l'Alceſte* du meſme Auteur en eſt encore une, parce qu'Hercule y fait avec un Eſclave des diſcours bouffons, & des actions toutes Comiques.

Encore deux traits de Morale, & enſuite je finis.

Sur un tas de ſeditieux
Les troupes ayant fait main-baſſe,
Amenerent les chefs de ces audacieux
A l'Empereur, qui leur fit grace.
Pour aigrir ſa vengeance, on fit de vains efforts ;
On luy dit, qu'au mépris trop de clemence expoſe.
Que ne puis-je, dit Theodoſe,
Reſſuſciter ceux qui ſont morts !

C'eſt faire une eſpece de ſacrifice à Bacchus & à l'Amour, que de s'occuper, comme on fait ſur les Theatres, à publier les loüanges de ces deux fauſſes Divinitez,

Divinitez, & à faire valoir autant qu'on peut par des expreſſions complaiſantes leur pouvoir & leur crédit.

Si la voix eſt du cœur la vive expreſſion,
Qui chante de l'Amour l'aveugle paſſion,
Qui vante d'un Bacchus les groſſieres délices.
Fait à ces Dieux proſcrits autant de ſacrifices.

Adieu. Je ſuis, &c.

LETTRE XXVIII.

MONSIEUR,

LeCaffé que je prens produit en moy le même effet qu'en vous; il me tient ſi éveillé, que je travaillerois une nuit entiere ſans avoir envie de dormir: c'eſt à cette proprieté qu'on attribuë la cauſe de la découverte de cette plante. On dit qu'un Berger qui avoit ſoin d'un troupeau de Chévres, ſe plaignit un

jour à quelques Religieux, que ſes troupeaux avoient veillé & ſauté toute la nuit hors de leur eſtable, contre leur couſtume. Le Prieur du Convent ſe doutant que celá venoit du paſturage, examina bien le lieu où ce Berger les avoit menez paître le jour d'auparavant & n'y remarquant autre choſe, ſinon pluſieurs petits arbriſſeaux dont ces animaux avoient mangé le fruits crus, il s'aviſa d'en faire quelques experiences pour en découvrir la vertu : & pour celá il fit boüillir de ces fruits dans l'eau, & il reconnut qu'aprés en avoir bû, on avoit les ſens extrêmement évcillez. Les Turcs eſtiment tant le Caffé, qu'ils diſſent pour celuy qui en a fait la découverte des oraiſons particulieres, qu'ils appellent, pour *Sciadli*, & pour *Aidrus* c'eſt ainſi que ſe nommoient ces Religieux qu'on croit en avoir eſté les premiers inventeurs. Il y a dans le Mercure Galant du mois de May 1696. une Lettre tres-curieuſe ſur cette féve. En attendant que vous la liſez, je vous avertis que l'Auteur de cette Lettre prétend que pour reſſentir les proprietez excellentes qu'il attribue au Caffé, il faut le prendre ſans ſucre.

Je

Je ne croy pas que vous ayez jamais lû la vie d'aucun homme, où vous ayez trouvé plus de varieté que dans celle de Caramuel. Ce Caramuel eſtoit Eſpagnol ; il naquit à Madrit d'un pere des Pais-Bas, & d'une mere Allemande. Aprés avoir fait ſes Etudes en Eſpagne, il ſe fit Moine de Ciſteaux, devint Abbé de Moelroſe, puis de Diſſembourg ; porta le nom d'Eveſque de Miſſy Suffragant de Mayence ; fut enſuite Abbé Superieur des Benedictins de Vienne & de Prague : aprés cela il fut ſoldat, Capitaine d'une Compagnie contre les Suedois ; devint Intendant de Fortifications, & Ingenieur en Boheme ; puis ſucceſſivement Evêque de Reinhard, de Campagna, & d'une autre Ville d'Italie ; & enfin mourut Evêque de Vigevano dans le Milanois.

Il y a eu encore d'autres opinions que celles que vous avez récueillies ſur le fruit, dont l'uſage eſtoit défendu dans le Paradis Terreſtre. Le Rabbi Meir a pris l'arbre, dont le fruit fut défendu à Adam, pour la vigne, parce que le vin qu'elle produit fait pleurer. A quoi quelques Peres de l'Egliſe ont conſenti, en diſant que c'eſt pour cela que J. C. a

donné ſon Sang ſous les eſpéces du vin; & qu'il l'appelle la vraye vigne. Le Rabbi Juda a penſé que c'eſtoit le froment à cauſe que l'enfant ne ſçauroit connoiſtre perſonne qu'il n'en ait gouſté. A quoy quelques Peres ont auſſi ſouſcrit, tenant que c'eſt pour ce ſujet que le Sauveur a donné ſa chair ſous l'eſpéce du pain de froment. Il y en a auſſi qui croyent que c'eſtoit un certain pommier naiſſant en Egypte, dont on appelle encore à preſent le fruit, *pomme d'Adam*; parce que quand on le tranche par roüelles, on y voit en chacune une forme de croix empreinte par la nature. Quelques-uns ont crû que c'étoit l'arbre qui produit ces pommes, que les Latins appellent *une dones*, que le Roy Juba dit qu'on apportoit de l'Arabie heureuſe à Rome: car quoy qu'elles ſoient ſavoureuſes, cependant par je ne ſçay quel ſecret de nature elles font perdre l'envie d'en manger à ceux qui en ont une fois gouſté: nous les appellons arbouſſes. Le Rabbi Abba aſſûre que c'eſtoit un citronnier; & d'autres un oranger, ou grenadier; d'autres enfin que c'eſtoit la femme.

Treſor. Chron. p. 21.

Voſtre conduite à mon égard me prouve

prouve qu'on a donné le veritable caractere de l'amitié quand on a dit,

Pour jouïr avec nous de nos proſperitez,
L'amy ſage & modeſte attend qu'on l'y convie ;
Pour entrer avec nous dans nos adverſitez,
L'amy tendre & fidele accourt ſans qu'on l'en prie.

Continuez, je vous prie, à me faire ſentir la joye d'avoir un tel amy que vous.

Vous admirerez tant qu'il vous plaira la Comedie du Feſtin de Pierre en Vers; mais vous ne pouvez, ce me ſemble, vous diſpenſer de convenir avec moy que ce n'eſt point du tout le propre d'un Valet de Comedie, de vouloir, pour faire rire, prouver l'Exiſtence d'un Dieu, comme Sganarelle ſemble en avoir le deſſein, quand il dit à ſon Maiſtre D. Juan, dans cette Piece.

Ce Monde où je me trouve, & ce Soleil qui luit,
Sont-ce des champignons venus en une nuit ?
Se ſont-ils faits tout ſeuls ? Cette maſſe de pierre

Qui s'éleve en rocher, ces arbres, cette terre ;
Ce Ciel planté là-haut, eſt-ce que tout cela
S'eſt baſti de ſoy-meſme ? Et vous, ſeriez-vous la
Sans voſtre pere, à qui le ſien fut neceſſaire,
Pour devenir le voſtre ? Ainſi de Pere en pere,
Allant juſqu'au premier, qui veut-on qui l'ait fait,
Ce premier ? Et dans l'homme, Ouvrage ſi parfait ;
Tous ces os agencez l'un dans l'autre, cette ame,
Ces veines, ce poulmon, ce cœur, ce foye .... oh Dame,
Parlez à voſtre tour comme les autres font,
Je ne puis diſputer, ſi l'on ne m'interrompt ;
Vous vous taiſez exprés, & c'eſt belle malice !

D. JUAN.

Ton raiſonnement charme, & j'attens qu'il finiſſe.

SCA-

SCANARELLE.

Mon raiſonnement eſt, Monſieur, quoy
qu'il en ſoit,
Que l'homme eſt admirable en tout, & qu'on y voit
Certains ingrediens, que plus on les contemple,
Moins on peut expliquer. D'où vient que.... par exemple,,
N'eſt-il pas merveilleux que je ſois icy, moy,
Et qu'en la teſte, là, j'aye un je ne ſçay quoy,
Qui fait qu'en un moment, ſans en ſçavoir la cauſe,
Je penſe, s'il le faut, cent differentes choſes,
Et ne me mêle point d'ajuſter les reſſorts
Que ce je ne ſçay-quoy fait mouvoir dans mon corps,
Je veux lever un doigt, deux, trois, la main entiere,
Aller à droit, à gauche, en avant, en arriere....

On donne une autre origine que celle qu'on vous a envoyé, du Proverbe, *faire cocagne*; on appelle en Languedoc

cocagne un petit pain de paſtel avant qu'il ſoit reduit en poudre & vendu aux Teinturiers. Il s'en fait un tres-grand trafic en ce Païs-là ; & parce qu'il ne vient que dans des terres fort fertiles, & qu'il apporte un tres-grand revenu à les Maiſtres, veu qu'on en fait juſques à cinq ou ſix recoltes par an, quelques-uns ont nommé le haut Languedoc un Païs de cocagne, & c'eſt-là-deſſus qu'eſt fondée la Fable du Royaume de Cocagne, où les Habitans vivent fort heureux ſans rien faire. Vous n'aurez que cette remarque ſur ce Proverbe ; vous n'aurez auſſi que celle-cy ſur l'Antimoine. L'Antimoine eſt un corps mineral qui approche de la Nature des métaux. On a crû qu'il pouvoit ſervir à une Medecine univerſelle. Les preparations que les Medecins en font s'appellent Emetiques. Ce mot d'Antimoine vient ſelon quelques uns de ce qu'un Moine Allemand qui cherchoit la pierre Philoſophale ayant jetté aux pourceaux de l'Antimoine, dont il ſe ſervoit pour avancer la fonte des metaux, il reconnut que les pourceaux qui en avoyent mangé, aprés avoir eſté purgez violemment, en eſtoient devenus

venus bien plus gras ; ce qui luy fit penſer qu'en purgeant de la meſme ſorte ſes confreres, ils s'en porteroient beaucoup mieux ; mais cet eſſay luy réuſſit ſi mal, qu'ils en moururent tous ; ce qui fut cauſe qu'on appella ce mineral Antimoine, comme qui diroit contraire aux Moines. Cette Etimologie vient d'un vieux manuſcrit d'Allemagne qui eſt dans la Bibliotheque de M. Moreau Medecin du Roy cité par M. Perrault dans ſon Livre du Rabat-joye de l'Antimoine.

Puiſque je ſuis en humeur de vous donner des Etimologies, & que celle-cy me vient dans l'eſprit, elle aura place dans cette Lettre. *Parler latin devant les Cordeliers*, eſt un Proverbe qui ſe dit depuis le temps de François Premier. Ce Prince qui ſe fâchoit ſouvent d'entendre de méchants mots latins, que nous appellons à preſent latin de cuiſine, ayant un jour lû un Arreſt, où il y avoit les mots *debotat* & *debotavit*, ordonna que les Contracts & les Arreſts ſeroient conçeus dans la ſuite en Langage François. Les Cordeliers parmy la corruption de ce ſiecle garderent tousjours la pureté de la Lan-

gue Latine ; c'eſt pourquoy François Premier ayant aſſiſté à des Theſes ſouſtenuës par un Cordelier qui luy fit une Harangue, il fut ſi ſatisfait de ſon latin, qu'il dit en preſence de l'Aſſemblée (qui eſtoit comme vous devez croire, tres. nombreuſe) *il ne fait pas bon parler latin devant les Cordeliers.*

Adieu,

Curas tolle graves, iraſci crede prophanum.

Je ſuis, &c.

LETTRE XXIX.

MONSIEUR,

C'eſt dans une des Comedies de Poiſſon, intitulée *le Fou de qualité* que Monſieur B. N. a pris ces Vers.

Un ſcrupule d'amour, un gros de jalouſie,
Deux onces de chicane, une de Poëſie,
Trois dragmes de Muſique, & ſix grains de procez,

Infu-

Infuſez-la dedans cauſent un grand accez.
C'eſt pour perdre un eſprit un remede admirable.

C'eſt dans la même Piece qu'on dit, à propos de Promeſſes de Mariage que font par écrit les hommes aux femmes pour les ſéduire,

Et quand avec du ſang un homme écrit ſon ſein,
La ſageſſe & l'honneur tirent fort à la fin.

Il y a dans les Pieces de Poiſſon un caractere ſingulier de plaiſanterie qui les fait valoir, & les rend agréables. Par exemple dans celle-ci, quand Felician dit à ſon Maître D. Pedre, qui étoit recherché par la Juſtice.

Je ne ſçai pas ce que cela produit ;
Mais par ma foi, Monſieur, vôtre Nom fait grand bruit,
Car il n'eſt prononcé qu'aveque des Trompettes,
Ils ſont trois à cheval montez ſur des mazettes,
Un autre en robe-longue & le bonnet quarré,

Auſſi

Auſſi paſle qu'un mort, d'un ton mal aſſûré,
Monté ſur ſon mulet, ſa mule, ou ſa bourrique,
Lit dans un grand papier vôtre Panegyrique;
Et tout cela ſe fait pour vous faire ſçavoir,
Que l'on vous aime tant, qu'on brûle de vous voir,
Que ſi vous n'apportez à Madrid vôtre face,
On va faire élever vôtre portrait en place.

Criſpin dit au même D. Pedre.

Vôtre Portrait s'y fait, & je ſçai qu'il doit être
Dans une grande place élevé pour paroître,
Même il doit être vû de tous les Curieux;
Comme il n'eſt que croqué, vous voulez qu'il ſoit mieux,
Je connois vôtre humeur, & vois que, ſans rien craindre,
Vous allez a Madrid vous achever de peindre.

Et

Et Felician dit, Scene 10.

Taiſez-vous, s'il vous plaiſt, Monſieur le
Damoiſeau,
Ne faites qu'écoûter, dans les choſes fu-
tures,
Nous voyons arriver d'étranges avantu-
res;
Car, comme un homme ſage a plus d'eſprit
qu'un fou,
Un tulipe eſt bien differente d'un chou;
Par la méme raiſon, quand l'erreur ſe
diſſipe,
On voit fort bien qu'un chou n'eſt pas
une tulipe.
Vous m'avoüerez encor que l'on a vû de-
puis
L'orage bien plus grand ſur mer que dans un
puits;
C'eſt pourquoi nous voyons l'Eſté les hi-
rondelles....
Ouï-da, ce ne ſont pas ici des bagatelles,
Qu'en dites-vous?

Je connois trois Comedies des Comediens: la premiere eſt du Sieur Gougenot intitulée *la Comedie des Comediens, Tragi-Comedie*, imprimée à Paris en 1633. vous n'en aurez que les Noms

Noms des Comediens ; les voici. Belleroſe. Gautier. Boniface. Capitaine. Guillaume. Turlupin. Madame Valliot, femme de Gautier. Madame Beaupré, femme de Boniface. Mne Beauchâteau. Madame Gautier. Madame la Fleur. Madame Belleroſe. La ſeconde eſt de Mr. de Scudery; elle porte ce titre, *la Comedie des Comediens*, *Poëme de nouvelle invention*, imprimée à Paris en 1635. ce qu'il y a de plus beau dans cette Piece, ce ſont ces noms de Comediens, Belleombre, Beaupré, Bellefleur, Belleépine, Beauſéjour, Belleville, Beauchaſteau, Bellecruë, Beaulieu, Beauſoleil: celui qui fait le Prologue y dit aux Spectateurs, ſur ce qu'une Piece doit paroître durant 24. „ heures. Si cela eſt, Meſſieurs, vous „ devriez envoyer querir à diner, à loû„ per, & des licts. On y lit page 29. que Hardy avoit fait huit cent Poëmes; que la Tragedie de Pyrame du Sieur Theophile n'eſt mauvaiſe qu'en ce qu'elle a été trop bonne; car excepté ceux qui n'ont point de memoire, il ne ſe trouve perſonne qui ne la ſçache par cœur; de ſorte que ſes raretez empêchent qu'elle ne ſoit rare. La troiſiéme

me eſt encore appellée *la Comedie des Comediens*; elle a été traduite de l'Italien en langage de l'Orateur François par le Sieur du Pechier, elle fut imprimée à Paris en 1629. en voici une penſée (ce que vous lirez d'abord ne vous ſera pas nouveau, quoique vous n'ayez pas lû cette Comedie, parce que vous vous reſſouviendrez l'avoir lû dans une inſcription des Fontaines de Paris.) Nôtre belle riviere aime tellement cette terre, qu'il ſemble qu'elle ne s'en veuille jamais éloigner par tant de petits contours & de branches qu'elle y fait: voire même pour s'y amuſer devantage, elle rend ſes eaux dormantes & ſi calmes, que les batteaux même ne ſçauroient ni s'y ſauver, ni s'y perdre. Vous aurez encore apparemment trouvé ailleurs celle ci, que j'ai tirée de la même Piece: Il y a ſi long-temps qu'il fait du mal, qu'il ne ſe ſçauroit ſouvenir lui-même du temps de ſon innocence ..... il auroit beſoin d'un Jubilé, qui ne fut que pour lui ſeul. Elle finit tout-à-fait à la maniere Italienne; c'eſt-à-dire, en mêlant le ſaint avec le prophane. Aprés ces diſcours que pouvez-vous croire de moi, dit

Gri-

„ Grilelin fou du Docteur, ſi ce n'eſt que „ je ſuis le contraire d'un ſage ; mais „ auſſi ferois-je conſcience de l'être, puis „ que la ſainte Ecriture dit, que la ſa„ geſſe des hommes n'eſt que pure folie „ devánt Dieu. Contentez-vous de ce que je viens de vous dire de ces Comedies ; ne les achetez, ni ne les liſez, ſi vous ne voulez pas employer de l'argent & du temps fort inutilement : occupez-vous plûtût, je vous prie, à lire ce que je vais vous dire du *chœur* qui étoit en uſage chez les Anciens.

Le Chœur dans les commencemens de la Tragedie, étoit une Aſſemblée de gens qui chantoient en danſant, un Hymne à l'honneur de Bacchus. Les Atheniens ayant introduit cette Ceremonie dans leur Rôlle, la firent avec beaucoup d'appareil & de magnificence : il y avoit un Chœur de Muſique accompagné quelque fois de plus de 50. perſonnes, & les danſes étoient réglées & figurées. Dans la ſuite le Poëte Theſpis inventa les Epiſodes vers l'an du Monde 3530. introduiſant un Acteur qui récitoit quelque diſcours ſur un ſujet approchant celui de la Tragedie, &

& paroiſſoit entre deux chants du Chœur, pour donner lieu aux Muſiciens & aux Danſeurs de ſe repoſer, & pour donner quelque nouveau Divertiſſement au Peuple. Caſtelvetro, Riccoboni & quelques autres diſent qu'anciennement le Chœur étoit une Troupe d'Acteurs ou de Comediens qui récitoient la Tragedie ou la Comedie ſur le Theatre, ſans Muſique & ſans Danſe, & que quand Theſpis inventa les Epiſodes, ce fut en introduiſant un Baladin qui chantoit & qui danſoit en joüant de quelque inſtrument; mais c'eſt là une erreur qui ſe reconnoit aiſément par la lecture des Anciens. Diogene Laërce nous apprend qu'autrefois le Chœur joüoit ſeul toute la Tragedie; & Athenée dit qu'anciennement la Tragedie n'étoit compoſée que du Chœur, & n'avoit aucuns Acteurs ou Hiſtrions. Le Perſonnage introduit par Theſpis fut nommé *Protagoniſte*, c'eſt-à-dire premier Acteur. Celui d'Æſchille, *Deuteragoniſte* ſecond Acteur; & celui de Sophocle *Tritagoniſte* troiſiéme Acteur. Quand les Acteurs furent introduits, le Chœur étoit conſideré, comme un autre Acteur, dont

dont le Chef appellé *Coryphée* parloit pour tous les autres Acteurs ; ou bien le Chœur étant ſéparé & aſſis aux deux côtez du Theatre, le Chef du Chœur, & le Chef du demi Chœur diſcouroient enſemble ſur les ſujets de la Piece. Avant même le temps de Plaute, la Comedie ceſſa d'avoir un Chœur, & n'eut que des intermede de gens qui chantoient, danſoient, & joüoient des Inſtrumens, pour marquer les intervalles des Actes. La Tragedie conſerva les Chœurs ; mais enfin elle les a perdus parmi nous, au lieu deſquels on ſe ſert de Violons qui jouënt entre les Actes.

Confutius le Socrate de la Chine ſoûtenoit qu'il eſt impoſſible qu'un Etat ſoit bien gouverné ſans la Muſique. Le Maître de Muſique du Bourgeois Gentilhomme, il ſoûtenoit à peu prés la même choſe.

Adieu. Je ſuis, &c.

LETTRE XXX.

MONSIEUR,

Par quel hazard avez-vous trouvé le Poëme dê Vida ſur les Echets, ſeparé de ſes autres Ouvrages; je veux dire, de ſa Chriſtiade, de ſes Vers à ſoye, ſes Hymnes, ſes Bucoliques, & de ſes Odes. Liſez bien ce Poëme, vous y trouverez, *Stylum purè Virgilianum.* Marc-Jérôme Vida étoit de Crémone, & fut Evêque d'Alba au Mont-Ferrat. Outre les Ouvrages que je viens de vous nommer, il a encore fait trois Livres de l'Art Poëtique. Ce Poëte eſt exact dans ſa diction, a beaucoup de force, de nobleſſe, d'élevation, & d'éloquence. Il mourut en 1566.

Voici ce que je ſçai de plus ſingulier ſur les Jettons. Les Moſcovites ſe ſervent pour jettons de noyaux de pêches. Le mot de calcul vient *à calculis*, de ce que l'on ſupputoit autrefois ſeulement avec de petites pierres. Ceux du Perou ſe ſervent de cailloux; ils exerçoient *Olearius*

Hiſt. des Incaſ.

çoient encore l'Arithmetique avec des fiſcelles de diverſes couleurs, dont les nœuds differens marquoient tantôt la multiplication, tantôt la diviſion, avec toutes les fractions.

Vous me paroiſſez d'un goût bien extraordinaire dans la demande que vous m'avez faite par vôtre derniere; c'eſt quand vous m'avez prié de récueillir tous les Sonnets par écho, & ſans rime, que je pourrai trouver. Vous n'aurez pas grande ſatisfaction; car on ne m'a donné que ceux-ci pour le Roy. On a attribué le premier à M. Peliſſon il y a plus de dix-huit ans.

Toûjours au milieu du ſalpêtre, être.
Percer par tout comme un éclair, l'air.
Ne ſe plaire qu'où la trompette, pette.
De bon œil les ſoldats qui font bien leur devoir. . . . . voir.

Rencontrer par tout la fortune, . une.
Porter un faix de ſoins, dont on verroit Atlas, ... las.
Et trouver les vertus même dans les rébelles, ... belles.
C'eſt tenir les Héros paſſez. . aſſez.

C'eſt aux futurs à ſervir d'exemple, ... ample.

Que

Que par ce Conquerant vous êtes embellis, ... lys!
Son Nom, quoi qu'eclatant bien moins que ſa Perſonne. . . ſonne.

Chacun prendra de lui, charmé de ſes exploits. . . . . Loix.

Quiconque à le loüer, employer Vers ou proſe, ... oſe.
Ignore qu'on y voit les plus brillans eſprits. . . . . pris.

AUTRES.

De l'Auguſte LOUIS, celebrez les trophées; . . . . fées.
Tracez, Filles des Bois, deſſus ſes Lauriers verds: . . . . Vers.
Comme il eſt pour ſe voir dans le Ciel couronné, ... né.
Dreſſez à ce Heros que l'Univers contemple. . . . . Temple.

L'on peut bien de Ceſar ce qu'on en fait accroire, ... croire.
Mais la gloire en hyver ſuivoit-elle ſes pas? . . . . pas.
Auprés du GRAND LOUIS auroit-il du renom? . . non.
Le vit-on comme lui juſte, vaillant, affable?

affable? . . . fable.

Ce que l'antiquité, qui chez-vous a credit, . . . dit.
Des plus fameux Guerriers, eſt une bagatelle, . . . telle.
Qu'ils auroient tout perdu devant ce grand Vainqueur. . . . cœur.

Voyons-le qui jamais dans ſon ſein vigilant, . . . lent.
Toûjours pour entaſſer merveille ſur merveille, . . . veille.
Qui donc eſt au deſſus de nôtre demi-Dieu? . . . Dieu.

Le conſeil que vous trouvez d'un ſi bon ſens dans la Piece que vous a montrée Monſieur G. R. n'eſt pas de lui; il l'a aſſûrément pris de Terence, qui „ parle à peu prés ainſi. Quand vous êtes „ hors de chez-vous, imaginez-vous que „ toutes ſortes de malheurs y ſont arri„ vez: afin que, quand vous y ſerez de re„ tour, vous regardiez comme un avanta„ ge les deſordres que vous n'y trouvercz „ pas, & que vous y pouviez trouver.

Terenc. phorm. *Pericla, damna, exilia, peregrè rediens ſemper cogitet,*

Aut

Aut filii peccatum, aut uxoris mortem, aut morbum filiæ :
Communia eſſe hæc, fieri poſſe : ut nequid animo ſit novum :
Quicquid præter ſpem eveniat, omne id deputare eſſe in lucro.

Henry Etienne eſt l'Auteur de cette Epigramme Latine :

Dum quædam cerebroſa diu reprehenditur uxor ;
Nec ſatis officii dicitur eſſe memor.
Quid de me queritur Conjux ? quod vult, volo dixit ?
Imperium ſibi vult, id volo & ipſa mihi.

Eſtes-vous content de cette traduction? « Une femme teſtuë eſtant repriſe de ſon « mary, de ce qu'elle oublioit ſon devoir : « Dequoy ſe plaint mon mary, dit-elle ? « je veux tout ce qu'il veut ; car il veut « eſtre le maiſtre, & je veux l'eſtre auſſi? « C'eſt de cet Auteur qu'eſt l'infame & l'impie Livre intitulé : *Préparation à l'Apologie pour Herodote* ; la Religion Catholique y eſt tres-maltraitée, parce qu'il étoit Huguenot. C'eſt dans ce Livre où l'on trouve cette penſée : *O*

vous femmes d'uſuriers, ſi l'on mettoit vos robes ſous le preſſoir, le ſang des pauvres en ſortiroit. Cet Auteur fut autrefois raillé fort agreablement ſur un de ſes Ouvrages. Il avoit fait un Livre intitulé : *De Latinitate Lipſiana* : De la Latinité de Lipſe ; où ne il traitoit quaſi d'autre choſe que des moyens de faire la guerre au Turc : ce qui fut trouvé ſi ridicule, qu'on allongea plaiſamment ce tître de deux mots, en cette maniere : *De Latinitate Lipſiana adverſus Turcam* : De la Latinité de Lipſe contre le Turc.

Vous trouverrez dans le paquet que je vous envoye quelques Traductions, une entr'autres en Vers François, qui eſt pitoyable : je ne vous la nomme pas ; vous la reconnoiſtrez par le paſſage d'Horace que j'y ay écrit ſur le revers de la premiere page ; & qui ſignifie, „ qu'il eſt défendu aux Poëtes d'eſtre „ mediocres ; les hommes, les Dieux, & „ les piliers meſme des boutiques, ne „ peuvent ſouffrir cette mediocrité, „ tout ſe révolte contr'elle.

Mediocribus eſſe Poetis
Non homines, non dii, non conceſſere columnæ.

Horace. art. poet.

Et

Et ainſi vous pourrez mettre cet Ouvrage au nombre de vos Livres défendus.

C'eſt pour un Medecin qu'on a fait cette Epitaphe : *Cy giſt, par qui giſſent les autres* ; & non pas pour un Foſſoyeur.

Quand je vous ay dit que je ne vous ſouhaiterois qu'un arbre dans voſtre jardin, je voulois parler d'un arbre appellé *Maguey*, dont on a dit des merveilles. Cet arbre fournit aux Indiens Occidentaux de l'eau, du vin, de l'huile, du vinaigre, du miel, du ſirop, du fil, des aiguilles, & ils en ont tousjours quelqu'un prés de leur demeure pour les entretenir de toutes ces choſes. Il a au bout de ſes feüilles une pointe forte qui ſert d'aiguille, & on tire du fil de ces mêmes feüilles. Le tronc eſtant encore tendre, on le coûpe, & par la concavité qui demeure, on voit monter la ſubſtance de la racine, qui eſt une liqueur fraîche & douce que l'on boit comme de l'eau. Si l'on fait boüillir cette liqueur, elle devient comme du vin ; ce vin devient vinaigre, quand on la laiſſe aigrir ; & ſi on la fait beaucoup boüillir, elle ſert de miel ; & de ſirop, *Davity, Ameriq. 7.*

ſi on ne la cuit qu'à demy. Le bois de cet arbre retient le feu auſſi long-tems, que la méche dont ſe ſervent nos ſoldats pour leurs mouſquets.

On ne réimprime point, comme on vous a dit, le Livre intitulé : *Maximes & penſées diverſes*, qui ſe vendoit chez le Sieur Cramoiſi. Il y a dans ce petit Livre des Maximes tres-bien imaginées ; & tres-vrayes : par exemple, celle-cy, que vous avez vû écrite ſur la fin de mes Réflexions morales de Monſieur de la Rochefoucaut. L'eſtat des „ gens qui ont ſoin des Finances & des „ affaires du Prince, eſt plus aſſûré que „ celuy des perſonnes qui ont ſoin de ſes „ plaiſirs: on ne veut pas toûjours ſe ré- „ jouïr ; mais on veut à toute heure & „ en tout temps avoir de la conſidera- „ tion & des richeſſes.

Quintus Opimius eſt cité fort à propos dans l'Ouvrage qu'on vous a montré ſur les débordemens des jeunes gens, car il avoit eſté fort décrié dans ſa jeuneſſe. Voulant un jour reprocher à un homme de ſon temps nommé Egidius, la même infamie dont on l'avoit accuſé, il luy dit : *Et bien, ma petite Egida, quand me viendras-tu donc voir avec ta que-*

quenouille & ta laine ? Egidius luy répondit ſur le champ dans le même genre de raillerie : *Je n'oſerois aller chez-vous ; car ma mere m'a defendu de voir les femmes décriées.* Cela s'appelle , *à railleur, railleur & demy.*

Quand je vous auray acheté le Livre des *Veritez ſur les Mœurs* , que vous ſouhaitez, ce ſera le ſixiéme que j'auray acheté par commiſſion : Vous devinerez apparemment aiſément le nom que ſignifient les deux lettres que je mettray , & que vous trouverez à coſté de ces quatre Vers :

Comme les Oyſeaux de Junon,
Il s'admire, il ſe felicite :
Cependant ſon plumet , & ſon portemanchon ,
Font les trois quarts de ſon merite.

Je vais vous bien réjouïr ; car voicy une recherche qui , ſi je ne me trompe, ſera de voſtre gouſt. Ne manquez pas, je vous prie , de me payer en même monnoye la premiere fois que vous m'écrirez. Chez les Anciens ceux qui s'eſtoient ſauvez de quelque naufrage, avoient couſtume de repreſenter dans un tableau tout ce qui leur eſtoit arrivé:

Juven. ſat. 14. *Fracta rate naufragus aſſem dum rogat & picta ſe tempeſtate tueitur.* Les uns ſe ſervoient de ce tableau pour toucher de compaſſion ceux qu'ils rencontroient dans leur chemin, & obtenir de leur charité dequoy réparer les pertes que la mer leur avoit cauſées. Pour cela, ils pendoient ce tableau à leur cou, & expliquoient le ſujet par des chanſons accommodées à leurs miſeres, à peu prés comme font à preſent quelques-uns de nos Pelerins mendians. Les autres conſacroient ce même tableau dans le Temple du Dieu, auquel ils avoient adreſſé leurs vœux eſtant dans le peril, & par le ſecours duquel ils croyoient avoir eſté ſauvez. Les Avocats mirent dans la ſuite en uſage ces ſortes de tableaux dans le Barreau, pour toucher les Juges par la veuë des miſeres de leurs parties, & de la cruauté de leurs ennemis. Quintilien aſſûre en avoir lû & vû des exemples. C'eſt apparemment *Quintil. l. 6. ch. 1.* ſur cela que les premiers Chreſtiens aprés avoir eſté ſauvez du danger de quelques maladies, offroient au Saint qu'ils croyoient avoir obtenu de Dieu leur gueriſon quelques pieces d'or ou d'argent, qui repreſentoient la partie qui

qui avoit eſté affligée. Cette même couſtume dure encore en quelque maniere aujourd'huy : on voit dans des Egliſes des tableaux, où ſont repreſentez des gens en priere, & dans des ſituations de perſonnes malades ou infirmes ; ou des jambes, des bras, ou d'autres parties du corps, faites de cire ou d'argent, comme des offrandes qu'on preſente aux Saints, de qui on croit avoir reçû du ſoulagement.

Dis-moy qui tu frequentes, & je te diray qui tu es. Cette maxime eſt bien commentée dans une des converſations de Mr. de Clairembault & du Chevalier de Meré, quand il y eſt dit, qu'il eſt certain que ſi l'on void ſouvent les honneſtes gens, outre le progrés qu'on fait auprés d'eux, on ſe met encore en bonne odeur ; comme on ſe parfume, ſans y prendre garde, en ſe promenant parmy les jaſmins & les orangers. Le Précepteur que l'on vient de donner à Monſieur voſtre Neveu, eſtime beaucoup ces converſations ; il m'en fit l'éloge il y a quelques jours, comme à un homme qui ne les connoiſſoit pas ; mais il fut bien ſurpris, quand je luy en marquay les plus beaux endroits.

Vous m'avez déja dit bien des fois, qu'en matiere d'étymologie, les mots ſont comme les cloches, à qui l'on fait dire ce que l'on veut ; vous repeterez peut-être la même choſe à propos de celles-cy que vous m'avez demandées: ſi vous pouvez trouver mieux, j'efface. On appelle *habit*, parce qu'on habite dedans ; *chapeau*, parce qu'il échape de l'eau, & qu'il en garantit ; *ſouliers*, parce qu'ils ſont liez deſſous ; *bas*, parce qu'on commence à les mettre par le plus bas des jambes ; *chemiſe*, parce qu'elle eſt ſur la chair mile ; *bonnet*, parce qu'il faut qu'il ſoit bon & net pour la commodité de la teſte ; *gallant*, de gay allant ; *jarretiere*, qui jarret tire ; *cheminée*, de la fumée qui chemine aux nuées ; *tavernes*, parce qu'on les bâtiſſoit aux Fauxbourgs pour les *tard-venus* ; étendart, étendu en l'air ; *grange*, à cauſe qu'on y arange des grains ; *tapis*, du vieux mot François *tapir*, qui ſignifie cacher, parce qu'un tapis ſert à cacher une laide table ; *Parlement*, on y parle, & on y ment ; *Taliſman*, de *Talis mens*, parce que chacun s'en fait ſelon ſes deſſeins & ſes intentions particulieres ; & *étimologie*, parce que quand

quand on rencontre bien ; on a de l'eſtime au logis. Voilà ce qui s'appelle *turlupiner* : mais pardonnez-le-moy, cela ne m'arrivera, que quand je n'auray plus rien à vous écrire qui ſoit meilleur.

Je ſuis, &c.

LETTRE XXXI.

MONSIEUR,

Changez de place tant que vous voudrez à l'Opera, vous ſerez enfin obligé, aprés les avoir toutes occupées, d'avoüer que la meilleure eſt celle du milieu de parterre, pour avoir le plaiſir que donne la perſpective des décorations, pour ne point voir les ouvertures qui ſe font ſur le Theatre, ny la manœuvre des nuages, pour bien entendre les voix, ſans eſtre incommodé de la ſymphonie de l'orcheſtre : mais pour cela, il ne faut pas eſtre auſſi petit que P. T. N. & ſe trouver derriere un Spectateur auſſi grand que Monſieur D. L. G. E.

Autrefois la Comedie & la Trage
eſtoient, comme à preſent, compri
ſous le meſme nom *Comedie*. Athené
fait cette Remarque : & c'eſt pour
ſtre Ouvrage que je l'ay remarquée.

Un des plus beaux Eſprits de ce ſ
cle a fait ce paralléle de Mr. Corne
& Racine : je ne vous dis pas ſon nom
ſi vous voulez abſolument le ſçavoi
faites un petit voyage aux Champs E
ſées, ſon bon amy Lucien vous l'a
prendra. Voicy ce paralléle.

Corneille n'a eu devant les yeux a
cun Auteur excellent qui ait pû le gu
der; Racine a eu Corneille. Corne
a trouvé le Theatre François tres-gr
ſier, & l'a porté à un haut point
perfection; Racine ne l'a pas ſouſte
dans la perfection où il l'a trouvé. L
Caracteres de Corneille ſont vrai
quoy-qu'ils ne ſoient pas communs
les Caracteres de Racine ne ſont vra
que parce qu'ils ſont communs. Qu
quefois les Caracteres de Corneille
quelque choſe de faux, à force d'eſt
nobles & ſinguliers; ſouvent ceux
Racine ont quelque choſe de bas,
force d'eſtre naturels & ordinair
Quand on a le cœur noble, on v
dr

droit reſſembler aux Heros de Corneille ; & quand on a le cœur petit, on eſt bien-aiſe que les Heros de Racine nous reſſemblent. On remporte des Pieces de l'un le deſir d'eſtre vertueux ; & des Pieces de l'autre, le plaiſir d'avoir des ſemblables dans ſes foibleſſes. Le tendre & le gracieux de Racine ſe trouvent quelquefois dans Corneille ; le grand de Corneille ne ſe trouve jamais dans Racine. Racine n'a preſque jamais peint que des François, & que le ſiecle preſent, meſme quand il a voulu peindre un autre ſiécle & d'autres nations ; on voit dans Corneille toutes les nations & tous les ſiecles qu'il a voulu peindre. Le nombre des Pieces de Corneille eſt beaucoup plus grand que de celles de Racine ; & cependant Corneille s'eſt beaucoup moins repeté luy-meſme que Racine n'a fait. Dans les endroits où la verſification de Corneille eſt belle, elle eſt plus hardie, plus noble, & en meſme temps auſſi nette & auſſi finie que celle de Racine ; mais elle ne ſe ſoûtient pas dans ce degré de beauté, & celle de Racine ſe ſoûtient toûjours dans le ſien. Des Auteurs inferieurs à Racine ont

réüſſi aprés luy dans ſon genre : aucun Auteur, non pas même Racine, n'a oſé toucher aprés Corneille au genre qui luy étoit particulier. Peut-on faire deux portraits avec plus d'eſprit & de délicateſſe ? Si vous allez aux Champs Eliſées, ayez la curioſité de chercher parmy les Anciens pour voir ſi vous y trouverez un auſſi habile Peintre. Adieu. Je ſuis, &c.

Pendant qu'on m'alloit allumer une bougie pour cacheter ma Lettre, j'ay ouvert le Livre de Mr. le Prince de Conty contre la Comedie, & qui eſtoit ſur ma table. J'y ay lû cecy : Le but de „ la Comedie eſt d'émouvoir les paſſions, „ comme ceux qui ont écrit de la Poëti- „ que en demeurent d'accord : Et au „ contraire, tout le but de la Religion „ Chrêtienne eſt de les calmer, de les „ abbattre, & de les détruire autant „ qu'on le peut en cette vie.

Adieu derechef.

LETTRE XXXII.

MONSIEUR,

Je vous ai dit quelque part dans une de mes Lettres que des Elephans ont danſé : je devois vous dire en même temps que des chevaux ſe ſont auſſi ſignalez dans la danſe : mais quelque diſtraction m'en empêcha. *Mais n'eſt pas perdu qui ſe retrouve.* Les Sybarites ſont les premiers qui dreſſerent les chevaux a la danſe, & avec tant de ſuccez, que Pline aſſûre que toute leur Cavalerie avoit des chevaux ainſi dreſſez. *Docilitas tanta eſt ut univerſus Sybaritani exercitus Equitatus ad ſymphoniæ cantum ſaltatione quadam moveri ſolitus inveniatur.* Athenée a remarqué aprés Ariſtote, que les Crotoniates qui leur faiſoient la guerre, s'en étant apperçeus, firent ſecrettement apprendre à leurs Trompettes les Airs des Balets qu'on faiſoit danſer à ces chevaux : & que les ayant fait ſonner, quand la Cavalerie des Sybarites parut, leurs chevaux, au lieu de

de ſuivre pour le combat les mouvemens que leur vouloient donner les Cavaliers qui les montoient, ſe mirent tous à danſer ; de ſorte que les Crotoniates les ayant mis par cette danſe tous en deſordre, ils les taillerent en pieces ſans beaucoup de réſiſtance. Charon de Lampſaque raconte la même choſe des Cardiens, qui furent défaits par les Biſaltes peuples de Macedoine, qui ſe ſervirent d'un ſemblable ſtratagême. Si les Anciens avoient eu l'adreſſe de trouver la poudre, une volée de boulets de canon auroit bien troublé une pareille danſe.

L. 2. de finibus.

Le Comedien qui porte toûjours une mouche, & dont on vous à parlé, eſt le Sieur de Villiers ; on devoit vous dire qu'il eſt incomparable pour de certains rôlles ; il excelle quand il fait le Gaſcon, le Marquis ridicule, l'Yvrogne, l'Important & d'autres Perſonnages, à peu prés ſemblables. Mademoiſelle ſa Fille remplit auſſi tres-bien les rôles qu'on lui donne ; elle fait toûjours plaiſir, quand elle paroiſt. On eſt content de ſon chant & de ſa danſe. C'eſt beaucoup quand on en ſçait tant faire. Elle eſt mariée au Sieur du Fay Come-

Comedien François fort bien fait.

J'ai tres-peu de choſes à vous dire de ce Poëte dont le nom vous paroiſt ſi bizarre, *c'eſt de Puppiu.* Ce Puppiu étoit une Poëte Tragique dont les pieces faiſoient beaucoup pleurer. *Lacrimoſa Poëmata Puppi*, dit Horace. Il ne nous reſte de lui que ces deux vers que le Commentateur Acron nous a conſervez. *L. 1. Ep. 1.*

Flebunt amici & bene noti mortem meam;
Nam populus in me vivo lacrymavit ſatis.

Mes amis & tous ceux qui me connoiſſent pleureront ſeuls ma mort, car le peuple a aſſez pleuré pendant ma vie.

Monſieur de Sourdeac, celui qui du temps de M. Perrin inventoit & faiſoit faire à ſes dépens & pour ſon divertiſſement les machines du Theatre, comme, par exemples celles de la Toiſon d'or pour celebrer le Mariage du Roy, étoit de la Maiſon des Ducs de Bretagne, c'eſt à dire de celle de Rieux qui fait une des branches de cette maiſon auſſi-bien que celle de Rohan.

Vous ſçavez, puiſque vous me l'avez dit,

L. 2. cap. 4. dit, que ſelon Valere Maxime, les Theatres ont été inventez pour honorer les Dieux & réjouïr les Hommes. *Excogitata cultûs Deorum & Hominum delectationis cauſa.* Cependant les Stoïciens avoient entre-eux ce precepte; *n'admirez point les Spectacles*; par ce qu'ils étoient perſuadez que ces divertiſſemens étoient contraires à la ſageſſe dont ils faiſoient leur étude & profeſſion, & qu'ils ne corrigeoient perſonne de leurs defauts: voila comme vous voiez matiere pour raiſonner, pour & contre les Spectacles.

Avoüez qu'il faut *beaucoup eſtimer* les Anciens, pour parler de la ſorte; „ quand je penſe que nous avons ſubſtitué „ des Violons au Chœur, & que lors „ que nous ſommes dans l'attente terri- „ ble de ce que deviendront Edipe, „ Cinna, Iphigenie, Phedre, au lieu d'en- „ tendre quelque choſe qui convienne „ au ſujet, & qui en nous donnant du „ plaiſir, nous conduiſe toûjours vers „ la Cataſtrophe, nous n'entendons que „ des airs de Violon. Je ſuis étonné de „ nôtre gouſt. *Mais* dit M. Corneille, „ *le chant du Chœur ne laiſſoit pas au* „ *Spectateur le temps de reſpirer, au lieu*

que

que nos Violons ſont d'une commodité « *tres-grande ; car l'eſprit de l'Auditeur* « *ſe délaſſe durant qu'ils joüent, & re-* « *flechit meſme ſur ce qu'il a veu, pour* « *le loüer, ou le blâmer ; ſuivant qu'il lui* « *a plû, ou déplû. Et le peu qu'on les laiſſe* « *joüer, lui en laiſſe les idées ſi récentes,* « *que quand les Acteurs reviennent, il* « *n'a pas beſoin de faire effort, pour rap-* « *peller & renoüer ſon attention.* Ce grand « Homme devoit laiſſer penſer cela à ceux « qui n'ont aucune connoiſſance du « Theatre. Une Tragédie ſe partage donc « en cinq parties ; pour donner quatre « fois au Spectateur le temps de loüer, « ou de blâmer ce qu'il a veu. Voila une « action tragique bien commode, bien « tranquille, & bien compaſſée, & des « Acteurs bien bons, pour s'arréter ainſi « au plus fort de la paſſion, pour nous « donner le temps de nous délaſſer, & « de condamner ou d'approuver ce qu'ils « viennent de faire. Mais par où le pre- « mier Acte tient-il au ſecond, le ſecond « au troiſiéme, &c ? quand une choſe auſſi « étrangere que les airs de Violon, les a ſe- « parez, qu'eſt-ce qui me porte à demeurer « dans la même place, en attendant que « les Acteurs qui ſont rentrez reviennent ? «

Qui

„ Qui m'a dit qu'ils reviendront ? Oh
„ mais ils reviennent toûjours, c'eſt
„ la coûtume. Plaiſante ſûreté ! Mais
„ celui qui voit la Tragedie pour la pre-
„ miere fois, eſt-il inſtruit de cette coû-
„ tume ? il faut donc qu'il l'apprenne de
„ ſon voiſin, & que ce voiſin lui en ré-
„ ponde. D'ailleurs, eſt-il naturel que
„ dans une action tragique qui intereſſe,
„ ou qui doit intereſſer, on cherche des
„ délaſſemens étrangers ? & y a-t-il per-
„ ſonne au monde qui ne trouve en ſoi
„ un fond d'attention aſſez grand pour
„ donner deux ou trois heures à voir une
„ avanture tragique, quand elle eſt con-
„ duite ſelon les regles de l'art, & aſſai-
„ ſonnée de tout ce qui la rend agreable
„ & touchante ? N'eſt-ce pas ce que l'on
„ cherche avec empreſſement ? En un
„ mot, pendant que les Violons ſepa-
„ reront les Actes, la Tragédie ne ſera
„ jamais un ſeul & même corps. On a
„ beau s'imaginer tout ce qu'on vou-
„ dra, l'imagination ne ſupplée pas aux
„ regles.

Cependant malgré la reflexion critique, malgré les regles, malgré l'interruption que produiſent les Violons, on voit les Tragédies avec plaiſir,

on

on y eſt touché, on y ſoupire, on y pleure. En faut-il davantage, diront ceux qui ne ſont pas entêtez pour l'antiquité?

Solon va fermer ma Lettre.

Solon alla un jour voir Theſpis, qui joüoit lui-même ſes Tragédies, comme c'étoit la coûtume des Anciens; aprés que la Piece qu'il joüoit, fut finie, il l'appela & lui demanda s'il n'avoit point de honte de repreſenter tant de choſes fauſſes en la preſence de tant de monde. Theſpis lui rêpondit qu'il n'y avoit point de mal de faire, ni de dire ces choſes-là par jeu & par divertiſſement. Alors Solon frapant de ſon bâton contre terre, dit: Bien-toſt, cela étant, nous verrons dans " nos contracts & dans le commerce ces " mêmes fauſſetez qu'on loüe à preſent, " & qu'on approuve dans vos jeux. "

Adieu. Je ſuis, &c.

LETTRE XXXIII.

MONSIEUR,

Ne vous ſemble-t-il pas, que l'Auteur des Pieces de Theatre que je vous viens d'envoyer, a bien beſoin de cet avis?

Gardez-vous de donner, ainſi que dans Clelie,
Art. Poet. *L'air ni l'eſprit François à l'antique Italie,*
Et ſous des noms Romains faiſant nôtre portrait,
Peindre Caton galant, & Brutus Dameret.

On ne les a pourtant point ſifflées; je croi que c'eſt parce qu'on ne les a commencé à joüer que dans un temps auquel les ſifflets n'étoient point à la mode. Ne vous étonnez pas ſi Meſdames H. S. & M. G. R. en diſent tant de bien: tout ce qui eſt Comedie ou Tragedie a tant d'agrément pour elles, qu'elles n'y trouvent aucun défaut,

tant

tant elles ont de paſſion pour les plaiſirs du Theatre. Elles ſont du nombre de ces jeunes femmes qui ſont telles, que tout ce qu'elles ont appris dans les Comedies s'imprime ſi fort dans leur fantaiſie, que les petites affaires de leur ménage leur deviennent inſupportables: & quand elles retournent dans leur maiſon avec cet eſprit évaporé & tout plein de ces folies, elles y trouvent tout deſagreable, & ſur tout leurs maris, qui étant occupez de leurs affaires, ne ſont pas toûjours d'humeur à leur rendre ces complaiſances ridicules qu'on rend aux femmes dans les Comedies. Diſons auſſi, pour leur juſtification, (ſi l'exemple peut juſtifier) qu'elles ne ſont pas les ſeules qui ont de la paſſion pour ces Spectacles. Il y a eu des Peuples entiers qui ont fait des dépenſes immenſes pour les entretenir. Chez les Atheniens les décorations du Theatre étoient ſi belles & ſi magnifiques, que les Anciens ont écrit que ſi l'on comptoit ce que leur a coûté chaque Piece de Theatre, on trouveroit qu'ils ont plus dépenſé pour les Bacchantes, les Phéniciennes, & la Medée d'Euripide, pour l'Oedipe, l'Antigone, & l'Electre de Sophocle, que *Poet. d'Ariſt. de Mr. Dacier. p. 500.*

que pour toutes les guerres qu'ils ont eu à ſoûtenir contre les Barbares. A propos de Spectacles, on me lût il y a quatre jours une petite Comedie, qui eſt comme une Diſſertation fort agreable de faveur de Moliere ſur les dix Vers ſuivant de l'Art Poëtique de Mr. Delpreaux.

Etudiez la Cour, & connoiſſez la Ville,
L'une & l'autre eſt toûjours en modéles fertile.
C'eſt par là que Moliere illuſtrant ſes écrits,
Peut-eſtre de ſon art eût remporté le prix;
Si moins ami du peuple en ſes doctes peintures,
Il n'eût point fait ſouvent grimacer ſes figures,
Quitté, pour le bouffon, l'agreable & le fin,
Et ſans honte à Terence allié Tabarin
Dans ce ſac ridicule, où Scapin s'enveloppe,
Je ne reconnois plus l'Auteur du Miſantrope.

Ceux

Ceux qui étoient preſens avec moi à la lecture de cette Piece, ont excité l'Auteur à la mettre ſur le Theatre, ou du moins à la faire imprimer; mais il craint, dit-il, qu'on ne le traite en *Kautain.* Je voudrois pouvoir en tirer copie pour vous l'envoyer; vous la liriez aſſûrément avec bien du plaiſir. Le *peut-eſtre* qui commence le quatriéme des dix Vers que je viens de vous marquer, y eſt bien examiné, pour ſçavoir qui a diſputé le prix de la Comedie à Moliere, puiſque par ce *peut-eſtre* Mr. D ſpreaux croit que ce n'eſt pas une choſe aſſûrée qu'il l'ait remporté. Je ferai encore mes efforts pour avoir copie de cette Piece : ſi je l'obtiens, je vous l'envoyerai, avec les deux dernieres que vous m'avez demandées, ſçavoir *la belle Eſclave*, & *l'Intrigue des Filoux, du Sieur de l'Eſtoille.* Ces deux Pieces m'ont donné l'envie de connoître plus particulierement l'Auteur. Voici ce que j'en ai appris: Claude de l'Eſtoille, Seigneur du Sauſſay, Gentilhomme Pariſien, & fils d'un Audiancier de la Chancellerie, à qui on attribuë le Journal d'Henry III. reprenoit avec tant de ſeverité ce qu'il trou-

trouvoit de mauvais dans les Ouvrages expoſez à ſa cenſure & à ſon jugement, qu'on dit même qu'il fit mourir de regret & de douleur un jeune homme qui étoit venu de Languedoc avec une Comedie de ſa façon, qu'il croyoit être un chef-d'œuvre, dans laquelle il lui fit remarquer mille défauts. De l'Eſtoille étoit de l'Academie Françoiſe. On lui attribuë plus de génie, que d'étude & de ſçavoir. Il tournoit fort bien un Vers, repaſſoit tres-ſouvent ſur ſes Ouvrages, & les liſoit à ſa ſervante, pour ſçavoir ſon ſentiment, avant que de les rendre publics. Quand il travailloit de jour, il faiſoit fermer les fenêtres de ſa chambre, & apporter de la chandelle. Il mourut âgé d'environ 50. ans dans l'année 1652. Il a fait quelques Odes.

En faiſant des Recherches pour bien connoître de l'Eſtoille, j'ai trouvé en chemin une circonſtance de l'Hiſtoire de Demoſthenes, qui m'étoit inconnuë: je m'en reſſouviens à propos de ce que je viens de vous écrire de Comedies de Comediens, & d'Auteurs de Comedies, parce qu'un Comedien eſt compris dans cette circonſtance; la voici. Demoſthenes ayant été rebuté & ſifflé

dans

dans quelque harangue, & dans quelques cauſes qu'il plaidoit devant le Peuple; comme il ſe retiroit en ſa maiſon la tête couverte, tout confus & abbatu de triſteſſe, le Comedien Satyrus qui eſtoit de ſes amis le ſuivit. Demoſthenes ſe plaignant à luy de ce que, quoy-qu'il priſt plus de peine que les autres Orateurs, & qu'il euſt preſque conſumé dans l'étude les forces de ſon corps, il eſtoit cependant aſſez malheureux pour ne pouvoir ſe rendre agreable au Peuple; au lieu que des yvrognes & des mariniers ignorans & groſſiers eſtoient écoutez avec attention de ce meſme Peuple: Vous avez raiſon (luy dit Satyrus;) mais ne vous rebutez point, prenez courage, je remedieray bien-toſt à voſtre chagrin, ſi vous voulez prononcer en ma preſence quelques Vers d'Euripide, ou de Sophocle. Demoſthenes ſuivit ſon avis: En ayant donc prononcé quelques-uns qui ſe preſenterent à ſa memoire, Satyrus les repetant aprés luy, leur donna une toute autre grace, en les prononçant avec une telle juſteſſe de voix, de geſte & de mouvement, que Demoſthenes meſme les trouva bien differens dans la bouche

de ce Comedien, & reconnut par là, que pour plaire il faloit non ſeulement bien parler, mais encore bien prononcer. C'eſt pourquoy il fit faire un cabinet ſous terre, où il deſcendoit tous les jours pour regler ſon geſte, & former ſa voix; & ſouvent il demeuroit deux ou trois mois entiers dans ſa maiſon ſans ſortir, ſe faiſant expreſſément raſer la moitié de la teſte, afin que la honte de paroiſtre dehors en cet eſtat l'empêchât de ſortir, quand même il en auroit eu envie. J'ay lû ailleurs qu'il montoit quelquefois ſur une montagne, & que là il parloit à haute voix, ayant quelques cailloux dans la bouche; afin que ſa langue faiſant des efforts pour bien prononcer, eſtant embaraſſée par ces cailloux, elle parlât avec plus de liberté, & eût la prononciation meilleure quand elle parleroit en public, ſans eſtre geſnée par ces cailloux.

Ce Vers, *Je chante le Vainqueur des Vainqueurs de la Terre*, que vous avez lû dans le *Satyrique François*, eſt de Mr. de Scudery, qui commence ainſi ſon *Alaric*.

Je chante le Vainqueur des Vainqueurs de la Terre,

Qui

Qui ſur le Capitole oſa porter la guerre,
Et qui fit renverſer par l'effort de ſes mains
Le Thrône des Ceſars, & l'orgueil des Romains.

Monſieur l'Abbé B. V. en parlant de la force de l'Eloquence, nous a dit qu'elle eſt l'unique tyrannie que les Princes puiſſent juſtement exercer ſur leurs Sujets : mais il ne nous a pas dit qu'il a pris cette penſée dans les œuvres poſthumes de Monſieur de S. Real. Je ne l'accuſerois pas de larcin, (car il a aſſez d'eſprit pour penſer auſſi-bien que cet Auteur) ſi dans la ſuite de ſon diſcours je n'avois remarqué quelques-autres endroits qui paroiſſent tirez du même Livre.

Je ne puis eſtre de voſtre avis ; (pardonnez-moy, je vous prie, cette contrarieté de ſentimens, vous qui m'avez dit ſi ſouvent avec Seneque, *Dites quelque choſe contre, afin que nous ſoyons deux :*) Je ne puis, dis-je, eſtre de voſtre avis, quand vous accuſez de préſomption l'aſſûrance que Monſieur *** a marquée en preſence de ſes ſoldats

dans la dangereuſe embuſcade que les ennemis lui avoient dreſſée, & que vous avez lûë, ſelon ce que vous me mandez dans la Relation de Monſieur D. V. Reſſouvenez-vous pour le juſtifier par un bel exemple, de ce trait de l'Hiſtoire d'Alexandre le Grand. La veille du jour que ce Conquerant devoit combattre contre Darius, il dormoit d'un ſi profond ſommeil, qu'il dura encore pluſieurs heures aprés que le Soleil fut levé. Ses gens effrayez de l'armée ennemie qui s'approchoit, l'éveillerent. Luy les voyant ſurpris de ſa tranquillité : *Ne ſoyez pas eſtonnez*, leur dit-il, *ſi je dors ſi tranquillement ; Darius m'a délivré de beaucoup de ſoucis & d'inquietudes, puiſqu'en ramaſſant aujourd'huy toutes ſes forces en un corps, il a donné à la valeur le moyen de décider en un Combat de toute noſtre fortune.* Il faut eſtre bien tranquille, il eſt vray, & bien ſûr de ſon courage, pour agir & pour parler de la ſorte à la veille d'une ſi grande Action, & dont les conſequences eſtoient ſi conſiderables. Une telle confiance ne ſe trouve que dans une grande Ame. Mais pourquoy voudriez vous que d'autres, comme par exemple Monſieur

ſieur *** n'ayent pas eu une grande Ame auſſi bien qu'Alexandre ? Noſtre France ; graces au Ciel, n'eſt pas dépourvûë de Heros ; la guerre formidable qu'elle ſouſtient contre les efforts de tant d'Ennemis, ſans en eſtre ébranlée, en eſt une preuve.

Pour vous eſpargner la peine de chercher dans les Oeuvres de S. Evremont ce qu'il dit ſur les Religions, je vais vous le mettre icy. J'ay paſſé, dit-il, " d'une eſtude de Métaphyſique à l'exa- " men des Religions ; & retournant à " cette antiquité qui m'eſt ſi chere, je " n'ay vû chez les Grecs & chez les Ro- " mains qu'un culte ſuperſtitieux d'Ido- " lâtres, ou une invention humaine po- " litiquement établie pour gouverner les " hommes. Il ne m'a pas été difficile de " reconnoiſtre l'avantage de la Religion " Chrétienne ſur toutes les autres; & ti- " rant tout ce que je puis pour me ſoû- " mettre reſpectueuſement à la foy de ſes " Myſteres, j'ay laiſſé goûter à ma raiſon " avec plaiſir la plus pure & la plus par- " faite Morale qui fût jamais.

Vous ne ſçavez pas, à ce qu'il me paroiſt par voſtre Lettre, de qui ſont les Vers que vous m'avez envoyez, pour

réponſe aux deſirs que je vous marque de vous tirer de voſtre ſolitude pour quelques jours.

Sage & docte Tirſis, pourquoy me preſſes-tu,
De quitter mon deſert où rien ne m'importune?
Que ferois-je à la Cour? j'adore la vertu,
Et les amis du Louvre adorent la fortune.

Ces Vers ſont de Maynard de Toulouſe, Poëte François & Latin de l'Académie Françoiſe, Preſident d'Aurillac, Secretaire de la Reine Marguerite, Conſeiller d'Etat, mort en 1646. âgé de 64. ans; Auteur d'Epigrammes, de Sonnets, d'Odes, de Chanſons; eſtimé pour ſa facilité, ſa clarté, & ſon élegance; celuy enfin de qui on dit:

Maynard qui fit des Vers ſi bons,
Eut de Laurier pour récompenſe:
O ſiécle maudit! quand j'y penſe,
On en donne autant aux jambons.

Le Preſident de Caminade à Toulouſe luy donnoit tous les ans un Martial pour étrennes. Ce fut Maynard qui fit cette Epi-

Epigramme au Cardinal de Richelieu, de qui il n'avoit reçû aucun bien.

Armand, l'âge affoiblit mes yeux,
Et toute ma chaleur me quitte:
Je verray bien-toſt mes ayeux
Sur le rivage du Cocyte
C'eſt où je ſeray des ſuivans
De ce bon Monarque de France,
Qui fut le Pere des Sçavans
En un ſiecle plein d'ignorance.
Dés que j'approcheray de luy,
Il voudra que je luy raconte
Tout ce que tu fais aujourd'huy,
Pour combler l'Eſpagne de honte.
Je contenteray ſon deſir
Par le beau récit de ta vie;
Et charmeray le déplaiſir
Qui luy fit maudire Pavie.
Mais s'il demande à quel employ
Tu m'as occupé dans le monde,
Et quel bien j'ay reçû de toy,
Que veux-tu que je luy réponde?

Le Cardinal rebutant cette Epigramme, répondit bruſquement au dernier Vers, *rien.* Mr. Peliſſon a remarqué que Maynard affectoit de détacher tous les Vers les uns des autres; de ſorte qu'on en trouve quelquefois cinq

ou ſix de ſuite, dont chacun a ſon ſens parfait : par exemple, quand il dit.

Nos beaux Soleils vont achever leur tour.
Livrons nos cœurs à la merci d'amour.
Le temps qui fuit, Cloris, nous le conſeille.
Mes cheveux gris me font déja fremir.
Deſſous la tombe il faut touſjours dormir.
Elle eſt un lit, où jamais on ne veille.

Quelque temps avant que de mourir, il avoit fait mettre ſur ſon cabinet cette Inſcription, pour témoigner le dégouſt qu'il avoit du monde.

Las d'eſperer & de me plaindre
Des Muſes, des Grands, & du ſort :
C'eſt icy que j'attens la mort,
Sans la deſirer, ny la craindre.

C. S. me pria au commencement de ce mois de manger chez-luy, exprés pour me lire ſes Ouvrages ; le chagrin qu'il me donna par cette lecture, mit pour moy ſur toutes ſes viandes une telle amertume, que je fus ſur le point de luy dire, comme autrefois Maynard dans une pareille occaſion :

Veux-tu que ton ſoûpé ne me déplaiſe pas?
Ne m'y récite point ce qui part de tes veilles.
Ouïr de mauvais Vers durant un bon repas,
C'eſt contenter la bouche aux dépens des oreilles.

Cette lecture fut accompagnée d'un autre délagrément; c'eſt-à-dire, d'une malpropreté dont C. S. ſe pique beaucoup, par un entêtement étrange qu'il a en faveur de l'antiquité: Vivons comme les Anciens, dit-il, nous ne pouvons mieux faire. Et il ajouſte, pour juſtifier ſa maniere de manger ſi differente de celle qu'obſervent les gens plus polis que luy:

Jadis le potage on mangeoit
Dans le plat ſans ceremonie,
Et ſa cuilliere on eſſuyoit
Souvent ſur la poule boüillie:
Dans la fricaſſee autrefois,
On ſauſſoit ſon pain & ſes doigts.

Pour ne vous pas laiſſer ſur la mauvaiſe bouche, je vais finir cette Lettre par ce conte que le Rieur G. S. vient de

me faire. Un Comte de petit alloi s'endormoit entendant lire un conte dont un Poëte luy faiſoit la lecture ; le Poëte s'en plaignit ; le Comte luy dit, que ſon conte eſtoit un conte à dormir debout ; le Poëte ſe vangea, en diſant :

De ce Comte qui tousjours rit
A chaque parole qu'on dit,
Avec raiſon nous pouvons dire,
Que c'eſt un conte fait pour rire.

Vale, ſtude, & me ama. Je ſuis, &c.

LETTRE XXXIV.

MONSIEUR,

Je ne vous écris aujourd'huy, que pour vous envoyer l'extrait que j'ay fait autrefois d'un des Livres de Monſieur Richelet ſur la Poëſie Françoiſe, afin que vous le montriez à Monſieur N. C. & qu'il voye s'il accorde avec ce qu'il dira dans le Diſcours qu'il projette de faire ſur cette matiere. Il trouvera, je croy, ces Remarques aſſez curieuſes ; les voicy.

voicy. Avant que les François s'établiſſent dans les Gaules, il y avoit parmy les Gaulois des Poëtes qui s'appelloient *Bardes*, dont les Vers enſeignoient les Sciences ou la vertu, ſervoient ou à encourager les troupes à défendre les intereſts de la patrie, ou à terminer les differens qui eſtoient entre les Etats, lorſque leurs armées étoient ſur le point de les décider à la pointe de l'épée. Il ſeroit bien difficile de marquer préciſément le temps auquel ces Poëtes furent en vogue : mais on peut conjecturer avec beaucoup de probabilité, qu'à leur exemple les François firent des Vers en Langue vulgaire. Je ne vois pourtant pas poſitivement qu'on ait fait aucune Poëſie Françoiſe avant le ſixiéme ſiecle. Enſuite juſqu'au milieu du ſeptiéme, nos Hiſtoriens ne remarquent point que la Poëſie ait eſté cultivée, mais ſeulement qu'elle fleurit durant le Régne de Charlemagne. Aprés la mort de ce Prince, pendant les diverſes Factions qui déchirerent la France, on negligea fort les Lettres ; & on ne recommença a faire des Vers, que ſur la fin du neuviéme ſiecle, lorſque les Seigneurs s'érigerent en petits Souverains. Ce ſiecle & le ſui-

Diod. de Sic. l. 5.

vant produiſirent une foule de Poëtes dont les principaux furent appellez *Conteurs*, ou *Trouverres*; quelques-uns *Chanterres*, & tous les autres *Jongleurs*. Les *Trouverres* faiſoient des Ouvrages où il y avoit quelque invention, les *Chanterres* & les *Jongleurs* chantoient ſur des Vielles les Vers des plus célébres *Trouverres*; & vray-ſemblablément ils rimoient auſſi eux-mêmes. Ces Poëtes, tant les *Trouverres*, que les *Chanterres*, depuis environ l'an mille cinquante, & durant prés de deux cens ans, furent tous en quelque eſtime. Ils compoſoient des *Lais*, des *Chanſons*, & des *Fabliaux*. Sous le Regne de ſaint Louïs les honneſtes gens ſe dégouſterent des *Trouverres*, & autres pareils Rimeurs. On commença à écrire plus agreablement. Raoul Comte de Soiſſons, Thibaud Comte de Champagne, Robin de Compiegne, Gomar de Villiers, &c. compoſerent des Chanſons fort jolies. Thibaud Comte de Champagne entretenoit avec ſoin dans ſon Palais une maniere d'Académie, où il conſultoit ſur ſes Chanſons les plus excellens Eſprits de ſa Cour. On quitta la Poëſie environ l'an 1300. pour compoſer

Caſeneuve, leux Floraux Fauchet de la Langue & Poëſie Françoiſe, l. 1 cap. 8.

Mariana, Hiſt.

poſer des Romans en proſe. On racontoit d'ordinaire dans ces Romans les plus belles actions de Charlemagne, & les plus fameux exploits d'Artus & des Chevaliers de la Table-ronde. Enſuite peu à peu on recommença à faire des Vers. En 1325. on celebra premierement les *Jeux Floraux* à Toulouſe : ils furent ainſi nommez, ſoit à cauſe que le lieu où ſe paſſoit la ceremonie étoit tout couvert de fleurs, ſoit à cauſe qu'on donnoit une violette d'or à celui qui, au ſentiment des Juges du prix, avoit fait le meilleur Chant Royal à l'honneur de JESUS CHRIST, ou de la Vierge. Ces Jeux remirent la Poëſie en vogue. On ajoûta à la violette d'or deux autres prix, l'un d'un ſouci d'argent, & l'autre d'une églantine, qui tous les ans ſe diſtribuoient le premier jour de May aux Poëtes qui avoient le mieux réüſſi dans les Chants Royaux, ou dans les Balades. Sous Henry II. du Belay, Ronſard, Belleau, Baïf, & Jodelle déclamerent contre cette eſpece de Poëſie, & l'abolirent : ceux-ci travaillerent ſur le modéle des anciens Poëtes Grecs & Latins. Des-Portes ſous Henry III. ſe forma entierement ſur

d'Eſp. l. 13. c. 9.

Paſquier, Rech. l. 7.

les

les Italiens & les Eſpagnols, rendit la verſification Françoiſe plus agreable, & la tira de l'affectation de ſcience, où Baïf, Ronſard, & les autres l'avoient miſe. Malherbe & tous ſes Diſciples la firent encore plus polie, & plus exacte.

Depuis ces Remarques, il m'eſt tombé entre les mains un Livre de Monſieur Colletet, ſur ce même ſujet. Conſeillez à Monſieur N. C. de le lire; il y trouvera des Recherches fort étenduës, & fort curieuſes pour ſon deſſein.

Adieu. Je ſuis, &c.

LETTRE XXXV.

MONSIEUR,

Quelque conſideration que j'aye pour le merite de Monſieur C. L. je ne ſçaurois être de ſon ſentiment; quand il dit que les Chœurs que les anciens Poëtes introduiſoient dans leurs Pieces y étoient ſans vrai-ſemblance, & ſans aucune raiſon. Il devroit faire reflexion que toutes les Actions qui ſe paſſent en public, ſe paſſent ordinairement devant quel-

quelques témoins ; & c'étoit ces témoins dont les Anciens compoſoient les Chœurs de leurs Comedies, & de leurs Tragedies ; & c'eſt ce qui fondoit toute la vrai-ſemblance de l'Action. Cela paroiſſoit même ſi neceſſaire, que, quand il n'y avoit ni homme ni femme pour témoins de l'Action qu'on vouloit repreſenter, on faiſoit des Chœurs d'Animaux ; comme Ariſtophanes a fait un Chœur de Grenoüilles, un Chœur d'Oiſeaux, un Chœur de Gueſpes : il a fait auſſi un Chœur de Nuées. Vous ne m'avez pas mandé ce qu'il vous a répondu, lorſque vous vous êtes informé de lui, qui a le premier fait joüer la Comedie à Rome : Je croi pourtant que c'eſt Livius Andronicus, qui fit repreſenter ſa premiere Piece en la premiere année de la 135e Olympiade, la 514e de Rome. Il paſſe pour le premier de tous les Poëtes Latins. Ses Tragedies & ſes Comedies étoient groſſieres. C'eſt à leur ſujet que Ciceron dit, que les choſes ne peuvent point avoir leur perfection dans leur naiſſance. *In Brut. Tuſcul. quæſt. 1.*

Il eſt beau, je l'avouë avec vous, d'être montré au doigt comme Mrs. Labr..... Till..... Ozan..... Dac..... & autres

autres habiles gens, *Pulchrum eſt digito monſtrari & dicier hic eſt.* Mais eſtre montré au doigt, comme * * *, dont on ſe moque par tout, c'eſt une action fort déſagreable pour *le patient.* C'eſt cette maniere de montrer au doigt un homme, qui paſſoit chez les Romains pour une grande injure. Céſar fit foüetter un Comedien nommé Pylades, pour avoir montré au doigt un homme de deſſus ſon Theatre. *Accuſatorem digito qui dixerit hic eſt.* Les anciens Romains ne pouvoient ſouffrir qu'un homme vivant fût loüé, ou blâmé ſur le Theatre, & à Athenes.

Iuvenal Sat. 1.

Enfin de la licence on arrêta le cours;
Le Magiſtrat des Loix emprunta le ſecours,
Et rendant par Edit les Poëtes plus ſages,
Défendit de marquer les noms, ni les viſages.

Art. poet.

Monſieur Ch. a eu raiſon d'appeller *Saltimbanque* ce Pylades dans ſa Diſſertation, s'il eſt vrai qu'un Saltimbanque eſt non ſeulement un danſeur de corde, mais encore un bouffon, un charlatan, qui joüe en place publique pour divertir

tir le Peuple ; un plaiſant outré, qui fait des poſtures, des ſauts, des tours de paſſe-paſſe & d'adreſſe pour tromper les autres. Ce mot vient de l'Italien, *Salta in banca*, parce que la Banque ſe tenoit autrefois dans le lieu le plus public. Galba fit voir à Rome des Elephans Saltimbanques, ou *funambules*, qui marchoient ſur la corde. Et Xiphilin parle d'un autre Elephant, qui marchoit auſſi ſur une corde du temps de Neron. Mr. de Furetiere appelle encore *Saltimbanques* ceux qui font joüer les Marionnettes ; c'eſt à-dire, de petites Poupées, qui ſe remuans par reſſorts, paroiſſent animées : *Nervis alienis mobile lignum.* Hor. On en a autrefois repreſenté ſur le Theatre du Marais qui étoient auſſi grandes que des perſonnes âgées ; mais elles n'ont pas réüſſi. On les appelloit *Bamboches*. La premiere Piece qu'elles joüerent étoit une Paſtorale intitulée, *les Amours de Microtin*, la Symphonie en étoit bonne. Mais ce qui paroît excellent aux plus grands Seigneurs de Rome, a paru ridicule aux Bourgeois de Paris. Lagrille Chanteur de chez le Roy, étoit Auteur de la Muſique. On chantoit ſous le

Theatre pour *les Bamboches*. Monſieur L. C. D. R. fait une bonne hiſtoire de Marionettes; la voici ſelon ſes termes. Brioché fameux Joüeur de Marionnettes de Paris, voyant qu'on étoit las de ſes ſottiſes dans cette grande Ville, prit le temps que tout le monde en étoit ſorti, pour s'aller promener; il paſſa en Champagne, de là en Lorraine, de Lorraine en Alſace, & enfin à Strasbourg, où ceux qui n'avoient pas vû Polichinel, le vinrent viſiter. Aprés avoir fait une petite recolte dans tous ces lieux, il s'achemina en Suiſſe; je ne ſçaurois dire dans quel Canton, & je l'ai oublié, quoi-qu'on me l'ait dit: mais enfin ce fut dans un, où l'on avoit ſi peu ouï parler de Marionnettes, qu'à le premiere Repreſentation qu'il en donna, on crût qu'il étoit ſorcier. On le fut donc dénoncer aux Magiſtrats, leſquels n'étant pas mieux verſez que ceux qui l'accuſoient dans ce genre de divertiſſement, réſolurent de decreter contre lui. Cependant avant que de le faire, ils en conferérent avec Mr. Dumont Colonel d'un Regiment Suiſſe, qui ſervoit en France, lequel ſe moquant de leur ſimplicité, leur dit qu'il n'y avoit point de

ſortilege à cela, & que s'ils avoient été à Peris, ou ſeulement dans une des bonnes Villes du Royaume, ils ſçauroient qu'il n'y avoit rien de ſi ordinaire. Monſieur Dumont étoit aſſez railleur naturellement, & les Magiſtrats s'imaginant qu'il les vouloit joüer, ne s'arrêterent pas tellement à ce qu'il leur diſoit, qu'ils n'ordonnaſſent qu'il an ſeroit informé. Ils entendirent des témoins; & ayant rapporté qu'ils avoient ouï parler de petites Figures, & que ce ne pouvoit être autre choſe que des diables, ils decreterent contre Brioché. Ils porterent la Sentence à Mr. Dumont, lequel leur dit qu'ils alloient ſe faire moquer d'eux, & qu'il en avoit du regret, pour l'intereſt qu'il prenoit en la patrie. Mais ne les ayant pû déſabuſer, il fut obligé de changer de diſcours; & leur dit, que s'il ne leur avoit pas avoüé la choſe d'abord, ce n'étoit que parce qu'il avoit vû qu'ils s'alloient engager dans une méchante affaire: qu'outre que Brioché étoit François, nation qui eſt aujourd'hui en ſi grande eſtime, qu'on devoit bien prendre garde à ne ſe pas faire d'affaire avec elle, il avoit parmi les Marionnettes quantité de Princes & de Prin-

Princeſſes de toute ſorte de Païs, qu'il ne pouvoit dire quelle relation il avoit avec toutes ces Puiſſances; cependant qu'il falloit qu'elle fût grande, puiſqu'elles lui promettoient de les faire monter ſur le Theatre; & qu'en un mot ils alloient peut-être faire une furieuſe affaire à leur Canton: qu'il ne leur en diſoit pas davantage, que c'étoit à eux à y penſer; mais qu'en matiere d'intereſt de Princes & de Princeſſes, on ne pouvoit avoir trop de précaution. Ce diſcours prononcé avec un ſerieux ſurprenant, toucha ces Magiſtrats: Ils dirent à Mr. Dumont, que ce qu'il venoit de leur dire, meritoit bien qu'ils y fiſſent réflexion; qu'ils alloient s'aſſembler pour voir ce qu'ils avoient à faire, avant que de paſſer outre, & qu'ils le prioient de leur continuer ſes bons avis. En effet, ils tinrent conſeil là-deſſus; & ayant tous été d'un même ſentiment, ſçavoir qu'il ne falloit point ſe faire d'affaire mal-à-propos, ils députerent à Mr. Dumont, pour lui dire qu'ils ſe contentoient de bannir Brioché, pourvû qu'il payât les frais qui avoient été faits contre lui. Mr. Dumont ſe chargea de lui en faire la propoſition: mais

Brio-

Brioché n'y voulant point entendre, Mr. Dumont dit aux Magiſtrats, que puiſqu'il ne ſe rendoit pas à la raiſon, il falloit qu'ils dépoüillaſſent ſes Marionnettes: que quelque affinité qu'il eût avec les Puiſſances, elles entendoient qu'il ſatisfiſt à la Juſtice; & que ne le voulant pas faire, tout leur reſſentiment tomberoit ſur lui. Ils trouverent cela le plus juſte du monde; les Marionnettes furent dépoüillées, & Brioché eut la peine de leur faire d'autres habits, avant que de les faire paroître en Flandres, où il avoit deſſein d'aller avant que de s'en retourner à Paris. Quoi-que Mr. Dumont ne lui eût point rendu de méchant ſervice, ainſi qu'on peut juger par ce que je viens de dire; neanmoins ne pouvant s'ôter de la tête que cela ne fût, il lui fit une piece ſanglante, dont je puis parler, puiſque j'y étois preſent. Mr. Dumont avoit été long-temps en garniſon à Bergues; & y ayant fait une Maîtreſſe, l'envie lui prit de la venir voir a Dunkerque, où elle étoit. Il ſe rendit ſecrettement dans la Ville; & y faiſant quelque ſéjour *incognito*, ſa Maîtreſſe l'obligea d'aller aux Marionnettes, ſous promeſſe qu'elle lui

lui fit de le déguiſer ſi bien, qu'il ne ſeroit point reconnu. Il eut de la peine à lui accorder ce qu'elle lui demandoit ; mais étant bien difficile de rien refuſer à ce qu'on aime, il ſe laiſſa traveſtir en Bourgeois, & ſe mît dans un coin avec elle, cette Fille ayant fait accroire à ceux qu'elle connoiſſoit, que c'étoit un des amis de ſon pere. Brioché étant venu ſur le Theatre avec Polichinel, & ayant jetté les yeux a droit & à gauche, le reconnut, quoi-qu'il fiſt ce qu'il pût pour ſe cacher ; & en même temps il fit dire à Polichinel : *Grande trahiſon en Eſpagne, grande trahiſon en Allemagne, grande trahiſon en Angleterre, grande trahiſon en Portugal, grande trahiſon en Italie, & enfin grande trahiſon en Flandres.* A ces mots il prît la parole, & lui dit qu'il prît bien garde à ne pas découvrir par ſon indiſcretion ce qui ſe paſſoit dans l'Europe. Mais Polichinel continuant de nommer tous les autres Etats, on ne ſçavoit que dire de cette Piece, aucune autre n'ayant jamais commencé de la ſorte, quand on en vit tout d'un coup le dénoüement. Brioché reprit la parole, & dit à Polichinel, que puiſqu'il avoit une ſi grande

de démangeaiſon de parler, il lui en donnoit la permiſſion, pourvû que du moins il n'allât pas dire que Monſieur Dumont Colonel Suiſſe, étoit là déguiſé en Bourgeois avec ſa Maîtreſſe. Comme il y avoit des Officiers preſens, à qui ſon viſage n'étoit pas inconnu, ils jetterent les yeux de tous côtez, pour voir ce que Brioché vouloit dire : cependant Mr Dumont aida encore lui-même à ſe faire reconnoître ; il eut tant de confuſion de ſe voir ſurpris en cet état, qu'il voulut ſe cacher : mais un qui le connoiſſoit plus particulierement que les autres, lui fit ôter ſon chapeau qu'il mettoit devant ſes yeux ; de ſorte qu'il lui fut inutile de ſe cacher davantage. S'il eut quelque confuſion, ſa Maîreſſe eut lieu d'en avoir plus que lui ; elle abaiſſa ſes coeffes en même temps, & elle fut fort heureuſe d'avoir ce remede. Cela fut cauſe que la Comedie fut interrompuë. Mr Dumont lui jura à l'oreille qu'il la vengeroit : mais Brioché ne lui en donna pas le tems, il ſortit de la Ville le jour même; & s'étant retiré à Paris, il ſe mit à couvert de ſon reſſentiment. Je ſouhaite que cette Hiſtoire vous ait aſſez

diverti

diverti, pour ne vous pas paroître trop longue; elle eſt cauſe que je vas finir ma Lettre, aprés que je vous aurai dit qu'il s'éleve un Auteur nouveau, qui ira bien loin, s'il prend pour maxime, que c'eſt particulierement l'imitation qui fait plaiſir dans les Spectacles: plus les portraits qu'on y fait voir ſon reſſemblans, plus ils ſont agreables.

Il n'eſt point de ſerpent, ni de monſtre odieux,
Qui par l'art imité ne puiſſe plaire aux yeux.
Art. Poet. *D'un pinceau délicat l'artifice agreable*
Du plus affreux objet fait un objet aimable.
Ainſi, pour vous charmer, la Tragedie en pleurs
D'OEdipe tout ſanglant fit parler les douleurs;
D'Oreſte parricide exprima les allarmes,
Et pour nous divertir nous arracha des larmes.

La reſſemblance eſt ce qui manque dans ſes Pieces. Vous vous doutez bien, je penſe, de qui je veux parler. Adieu. *Poſt prandium ſta; poſt cœnam ambula.*

Je ſuis, &c.

J'ai

J'ay oublié de vous parler dans cette Lettre du Recueil alphabetique des Divinations que vous allez lire. Quoyque vous l'ayez déja vû autrefois, je vous prie de l'examiner encore : vous y trouverez quelques nouveautez qui le rendent un peu different du premier. Je vous l'envoye, afin que vous m'en diſiez voſtre avis. Et ſi vous ſçavez quelque eſpece de Divination dont je ne parle point, & que j'y puiſſe ajouſter, vous m'obligerez beaucoup, ſi vous voulez bien m'en faire part. Liſez, je vous prie, ce Traité dans le même eſprit que je l'ay fait ; c'eſt-à-dire, avec indignation contre ceux qui ont inventé ou pratiqué tout ce que vous y trouverez de ſuperſtitieux.

Aëromancie. On entend par ce mot toutes les Divinations qui ſe font par la conſideration de tout ce qui ſe paſſe dans l'air ; comme par les ſpectres qui y paroiſſent, par les tonnerres qui s'y font entendre, par les méteores extraordinaires qu'on y remarque, ou par les Oiſeaux qu'on y voit voler.

Aitomancie. Divination qu'on tire des Plongeons. On prétend que quand ils quittent la mer, c'eſt un ſigne de calme

& de bonace. On tire le même prognoſtic du nid des Alcions ſur la mer.

Alectriomancie. Cette Divination ſe pratiquoit par le moyen d'un Coq, qui mangeoit des grains de bled poſez ſur les lettres de l'Alphabet. Voicy en quoy conſiſtoit la cérémonie de cette ſuperſtition. On diviſoit un certain lieu en parties égales, & ſur chacune de ces parties on écrivoit une lettre de l'Alphabet : enſuite, aprés avoir mis un grain de bled ſur chaque lettre, on faiſoit entrer un Coq, & on prenoit garde aux lettres dont il avoit premierement avallé les grains : puis on tiroit des conjectures. L'Empereur Valens ſe ſervit de cette Divination, pour connoiſtre celuy qui luy devoit ſucceder, afin de s'en défaire : Et parce que le Coq avoit mangé les grains qui s'eſtoient trouvez ſur ces quatre lettres T. E. O. D. il fit mourir tous ceux qui s'appelloient *Theodoſe*, *Theodore*, *Theodate*, *Theodule*, & *Theodite*. Il eut cependant, malgré ſes cruelles précautions, Theodoſe le Grand pour Succeſſeur. Car *quelques précautions jalouſes que prenne un Prince, il ne peut jamais faire périr celuy qui luy ſuccedera*, diſoit Trajan.

Alo-

Alomancie. Divination par le Sel. Elle eſt encore en uſage à preſent. Bien des gens regardent une ſaliere renverſée comme un tres-mauvais augure. Les anciens Payens ont été les Auteurs de cette ſuperſtition ; Ils croyoient que le ſel eſtoit ſacré & divin. Voici une Remarque fort curieuſe qu'a fait Monſieur Dacier ſur cette matiere, dans l'explication de l'Ode 16. du Livre ſecond d'Horace. Les Anciens croyoient que le Sel étoit " ſacré ; c'eſt pourquoy Homere l'a ap- " pellé divin, & Platon, Θεοφιλὲς ζῶμα " Ils ſanctifioient même leurs tables par " les ſalieres. Arnobe, *Sacras facitis men-* " *ſas ſalinorum appoſitu & ſimulacris Deo-* " *rum.* Vous ſanctifiez vos tables en y " mettant les ſaliers & les ſtatuës des " Dieux. De là vient que ſi on avoit ou- " blié de mettre la ſaliere, la table étoit " prophanée, & l'on eſtoit menacé de " quelque malheur ; auſſi-bien que quand " on la laiſſoit ſur la table, & qu'on s'en- " dormoit avant que de l'avoir ſerrée. " Feſtus rapporte ſur ce ſujet l'hiſtoire " d'un Potier, qui fut puni tres-ſevere- " ment de la même faute. Car s'étant mis " à table avec ſes amis prés de la fournaiſe " toute allumée, & s'étant enfin endormi "

jamais ſur leurs tables, parce qu'ils prétendoient que c'eſtoit l'écume de leur grand ennemy Typhon.

Alphitomancie. Elle ſe faiſoit par l'orge, le froment, ou par la farine dont on ſe ſervoit dans les Sacrifices.

Alveromancie. C'étoit à peu prés la meſme choſe que l'Alphitomancie. Elle ſervoit à découvrir les larcins des Eſclaves ſoupçonnez. Pour la pratiquer, on les menoit aux Preſtres, qui leur donnoient une crouſte de pain enchantée, laquelle leur demeurant dans la gorge, étoit une marque qu'ils étoient coupables du larcin dont on les ſoupçonnoit. C'eſt ce qui donna occaſion à un Ancien de dire voyant quelqu'un qui mangeoit toute la croûte de pain, que c'étoit pour prouver qu'il eſtoit homme de bien. L'art de deviner, dont ſe ſervit Eſope en bûvant, & en faiſant boire de l'eau chaude à ceux qui eſtoient ſoupçonnez avec luy d'avoir mangé les figues de ſon Maiſtre, eſtoit une Divination bien plus naturelle.

Amniomancie. C'eſt une Divination que les Sages-Femmes ont introduite, pour connoiſtre la fortune de l'enfant qui vient de naiſtre, par la conſideration

de la membrane que les Grecs appellent *Amnios*, dont il eſt quelquefois revêtu. Cette ſuperſtition a donné lieu au Proverbe qui eſt icy en uſage, quand pour témoigner qu'un homme a du bonheur, on dit qu'il eſt né coëffé. Chez les Romains les Avocats achetoient bien cette coëffe, ſe perſuadant qu'elle eſtoit d'un grand ſecours pour gagner les cauſes qu'on plaidoit. Monſieur Naudé nous apprend dans ſon Apologie des grands Hommes accuſez de Magie, qu'il y a des Superſtitieux qui prétendent que les enfans qui naiſſent aux jours des Quatre-Temps, apportent ordinairement leurs coëffes avec eux.

Anagrammatiſme. Elle ſe fait en cherchant dans les lettres d'un nom quelque choſe qui doive arriver à celuy dont on fait l'Anagramme; comme on prétend qu'il arriva à un nommé André Pujon, qui fut pendu à Rion, aprés qu'on eut trouvé dans ſon nom ces trois mots, *pendu à Rion.* Colletet dit plaiſamment contre les Faiſeurs d'Anagrammes:

Et ſur Parnaſſe nous tenons,
Que tous ces renverſeurs de noms
Ont la cervelle renverſée.

Antro-

Antropomancie. Cette Divination conſiſtoit dans l'inſpection des entrailles des hommes immolez. Heliogabale & Julien l'Apoſtat la pratiquoient, ſi nous en croyons quelques Hiſtoriens. Aprés la mort de celuy-cy, on trouva dans des caves, dans des puits, & dans d'autres lieux ſecrets du Palais d'Antioche, pluſieurs corps d'hommes égorgez, auſquels on avoit arraché les entrailles. Il avoit fait bâtir dans la Ville de Carres un Temple, dont l'entrée étoit connuë à luy ſeul, & aux Miniſtres de ſa cruauté ; c'eſtoit là qu'il faiſoit ſes ſacrifices de corps humains, pour en contempler les entrailles. Peu de temps aprés la mort, on trouva dans ce Temple le corps tout frais d'une femme fenduë depuis la poitrine juſqu'au ventre, & penduë par les cheveux à une potence.

Apantomancie. Divination par les choſes qu'on rencontre. Mr. Gaſſendy parlant de Ticho-Brahé dans la vie qu'il en a fait, dit que ſi ce ſçavant Homme rencontroit en ſortant de chez-lui une vieille, ou un liévre, il prenoit cette rencontre à mauvaiſe augure, & retournoit dans ſa maiſon. On apprend dans Horace, Livre 3. Ode 27. que c'eſtoit un pré-

ſage funeſte de rencontrer une chienne pleine, ou une louve rouſſe, ou un renard, &c. ſur ſon chemin. Saint Baſile ſe plaint de gens qui ſe détournoient de leur chemin, ou meſme qui ſe bouchoient les yeux lorſqu'ils rencontroient un chat, ou qu'un chien venoit à montrer ſa tête. S. Jean Chryſoſtome remontre auſſi ceux d'entre les Habitans d'Antioche, qui prenoient pour un mauvais préſahe pour toute la journée de rencontrer une fille le matin, & pour un fort bon s'ils rencontroient une courtiſane. M. T. 178. On trouve auſſi dans une Lettre de Pierre de Blois Archidiacre de Batte à un de ſes amis ſur ces ſuperſtitions, que des Superſtitieux de ſon temps eſtoient ſaiſis d'horreur, lorſqu'ils trouvoient dans leur chemin un liévre, ou une femme échevelée, ou un Moine; mais qu'au contraire, ils s'attendoient à recevoir une viſite qui leur feroit plaiſir, s'ils rencontroient un loup, ou un pigeon, ou un boſſu, ou un l'épreux. id. c. id. Le Comte d'Armagnac prenoit pour mauvais préſage la rencontre d'un Anglois.

in cap. 2. Iſa.

Homil. 21. ad pop. Antioch.

Epiſt. 65

Matth. Vie de Louys XI.

Arcomancie. Elle ſe faiſoit par la conſideration des nuées.

Arith-

Arithmancie. Elle conſiſtoit à examiner les nombres. Les Grecs prétendoient que la victoire eſtoit pour celuy dont le nom contenoit un plus grand nombre de lettres ; & qu'à cauſe de cet avantage, Hector fut vaincu par Achille. Mais pourquoy le meſme Hector, dont le nom Grec ne contient que cinq lettres, fut-il victorieux de Patrocles, dont le nom en contient neuf ?

Aruſpicine. Ce mot vient des mots Latins *ara*, & *inſpicio* ; parce que cette Divination conſiſtoit dans la conſideration des entrailles des hoſtïes. Elle en comprenoit d'autres, dont je parleray dans la ſuite. Les Anciens pratiquoient ſouvent cette maniere de deviner, quoiqu'il ſoit tres-vray que c'étoit un grand abus, & que tout ce qu'on peut accorder à la cabale de ces fameux Aruſpices, c'eſt qu'ils pouvoient avoir par l'inſpection des entrailles des Animaux, quelque legere connoiſſance des qualitez de l'air, des eaux, ou de la terre qu'ils habitoient ; mais le Peuple qui aime de l'extraordinaire, ne s'en tenoit pas là : on prétendoit qu'ils avoient la connoiſſance de l'avenir par la meſme inſpection ; on croyoit que les entrailles

d'un veau apprenoient mieux le temps auquel il falloit donner bataille, que la capacité d'un Annibal; comme ce grand Capitaine le reprocha au Roy Pruſias. On eſtoit ſi perſuadé de la verité de ces ſortes de prédictions, que cette perſuaſion ne ſervit pas peu à Ageſilaüs pour encourager ſes troupes, qui eſtoient intimidées par le grand nombre des ennemis qu'il leur falloit combattre. Voicy l'artifice dont ſe ſervit cet habile Capitaine, ainſi que nous le rapporte Plutarque dans ſes Oeuvres Morales. Il écrivit à l'envers dans ſa main gauche ce mot, *Victoire*; & prenant des mains du Devin le foye d'une beſte qu'on venoit d'immoler pour le ſuccés de ſes armes, il le mit dans cette meſme main : puis faiſant ſemblant de faire quelque profonde réfléxion, juſqu'à ce que les caracteres des lettres pûſſent eſtre imprimez ſur la ſuperficie du foye, il le montra enſuite à ſes ſoldats, comme un préſage que les Dieux leur accorderoient la victoire : ce qui leur rendit le courage qu'ils avoient perdu. On dit que les Hetruriens inventerent cette Divination Aruſpicine.

Cic. l. 1. de devinat.

Alpidomancie. Divination pratiquée aux

aux Indes, & dont nous apprenons les uſages dans les Relations de la Floride.

Aſtralagomancie. Elle ſe pratique par une eſpece de ſort avec de petits bâtons, ou des dez, ou des tablettes écrites & jettées en l'air.

Aſtrologie judiciaire. Elle prétend faire connoiſtre comme neceſſaires les évenemens futurs & contingens par l'inſpection des Aſtres, & ſur des principes variables ; comme je l'ay déja fait voir dans un Entretien contre cette ſuperſtitieuſe ſcience. Voicy dix Vers de Monſieur D. G. qu'on peut y ajouſter :

Scrutateurs des choſes futures,
Curieux des Secrets divins,
Ne conſultez plus les Devins
Pour apprendre vos avantures.
L'art eſt faux & pernicieux,
Qui dans les grands chiffres des Cieux
Croit découvrir nos deſtinées;
Dieu ſeul comme Roy des humains,
Tient le compte de nos années,
Et le deſtin du monde eſt l'œuvre de ſes mains.

Aſtronomie. Elle prétend par des prin-

cipes univerſaux & invariables faire connoiſtre la révolution des Saiſons, le cours des Aſtres, leurs ſtations, rétrogradations, aſpects, conjonctions, &c.

Augure. Cette ſorte de Divination ſe pratiquoit en remarquant le vol, le chant, & la maniere de manger des oiſeaux. Elle à eſté particulierement défenduë par l'Ecriture-ſainte. *Levit.* 19. *Deut.* 18. *Jeremie* 27. *Iſaie* 2. Les anciens Payens eſtoient ſi fort attachez aux Augures, qu'ils n'oſoient preſque rien entreprendre ny en public, ny en particulier, ſans les avoir conſultez. *Apud antiquos, non ſolum publicè, ſed etiam privatim, nihil gerebatur, niſi auſpicio prius ſumpto.* Liſez Monſieur T. p. 167. Mais il s'eſt tousjours trouvé entre les Peuples ſuperſtitieux quelques grands Hommes, qui ſe ſont mocquez des ſottiſes du vulgaire. Nous en avons un exemple dans Valere Maxime au ſujet de cette Divination; le voici. Publius Claudius étant preſt de donner un combat ſur la Mer, du temps de la premiere guerre Punique, eut recours aux Devins, ſelon la coûtume: mais celuy qui nourriſſoit les Pouſſins dont on tiroit les Augures pour décider ſur les affaires les plus

Val. Max. l. 1. c. 1.

l. c. 6

plus importantes, l'avertit, comme d'un tres-mauvais préſage, qu'ils ne vouloient pas ſortir de leur cage pour venir manger. Claudius ſe mettant en colere, les fit jetter dans la mer, en diſant: *Puiſqu'ils ne veulent pas manger, qu'ils boivent.* Polydore Virgile nous apprend ſur la même matiere une Hiſtoire qui n'eſt pas moins agreable que celle de Valere Maxime. Un Juif, dit-il, nommé Moſſolame, étant dans une Armée; & ayant entendu qu'un Augure avoit commandé de s'arrêter pour conſiderer un oiſeau qui voloit, il le tua, ſans rien dire, d'un coup de fléche; & voyant que le Devin, & pluſieurs autres ſe fâchoient contre lui, il leur dit: Pourquoi vous mettez-vous en colere? Dites-moi, je vous prie, comment cet oiſeau eût-il pû prédire le ſuccés de nôtre voyage, puiſqu'il ignoroit ſa propre fortune? Voilà de quelle maniere on devroit combattre ces ſortes d'abus, en s'en mocquant; parce qu'en les combattant d'une maniere ſerieuſe, on leur donne plus de poids qu'ils n'en ont par eux-mêmes. Ce ſont des erreurs de l'eſprit de l'homme ſi ridicules, qu'elles ne meritent que du mépris. Socrate ſe moqua

qua auſſi agreablement que Claudius & Moſſolame, d'un prétendu mauvais préſage qu'on vouloit tirer, de ce que ſes ſouliers avoient été rongez par des ſouris: Il y auroit bien plûtôt dequoi s'étonner, leur dit-il; ſi mes ſouliers avoient rongé ſes ſouris. Il faut remarquer que ce préſage étoit un Augure, quoi qu'il fût tiré des ſouris; parce que l'on a pris le môt, *Augure*, pour toutes ſortes de Divinations, ou conjectures. *O mea ſemper fruſtra veriſſima Auguria rerum futurarum*! dit Ciceron. Il faut lire là-deſſus Feſtus Pompeius, avec les ſçavantes Remarques de Mr. Dacier ſur cet Auteur. La raillerie de Socrate me fait reſſouvenir de celle-ci rapportée par Quintilien. Ceux de Tarragonne ayant envoyé à l'Empereur Auguſte des Ambaſſadeurs, pour luy apprendre comme un bon préſage, qu'un palmier étoit né ſur l'Autel du Temple qu'ils lui avoient fait bâtir: Ce Prince leur répondit en ſe moquant, qu'il voyoit bien qu'on ne faiſoit gueres brûler de Victimes ſur cet Autel.

Axinomancie. Une hache, ou une coignée étoit l'inſtrument de cette Divination. On la fichoit dans un pieu rond,

&

& en obſervant ſon branle & ſon mouvement, on croyoit connoître les auteurs des larcins, ou autres crimes. On s'en ſervoit d'une autre maniere, ſelon Pline, pour connoître les choſes futures.

Biaſtomancie. C'eſt le mauvais préſage qu'on tire du cry ou de la vûë des Hibous, ou Chat-huans.

Blefaromancie. Divination en remarquant le mouvement des paupieres. L'Hiſtoire des Incas obſerve que ceux du Perou prennent à bon augure le tremblement de la paupiere d'enhaut.

Botanomancie. Pour pratiquer cette Divination, on ſe ſervoit d'herbes, particulierement de la ſauge, en écrivant ſur leurs feüilles les demandes & les noms de ceux qui ſouhaitoient ſçavoir l'avenir: puis on les expoſoit aux vents, & on remarquoit celles qui n'avoient point changé de place.

Brecomancie. Divination, ou Augure, en remarquant la pluye. Mr. de la Motte le Vayer, dit *t.* 11. que les Turcs croyent que c'eſt un bon préſage pour eux, ſi la pluye les ſurprend en ſortant de leurs logis.

Cabale. Science occulte, ou doctrine my-

myſterieuſe des Rabins. On diviſe cette ſcience en trois parties, que l'on nomme *Gametria*, *Notarica* & *Themeura*. La Gametrie ſe pratique en expliquant la tranſpoſition des lettres d'un mot: Par exemple, il eſt dit dans l'Exode, *Precedet te Malachi (id eſt Angelus meus.)* Les Cabaliſtes trouvent que cet Ange eſt *S. Michel*, parce que les lettres du mot, *Malachi*, étant tranſpoſées, font le mot, *Michaël*. La Notatique fait de chaque lettre un mot entier, ou explique un mot par un autre, qui contient le même nombre : Par exemple, on lit dans le Pſeaume 3. ces mots, *Multi inſurgunt in me.* Parce que le mot Hebreu qui ſignifie, *Multi*, eſt compoſé d'un R. d'un B. d'un I. & d'un M. De là les Cabaliſtes conjecturent, que ces gens ſont les Romains, les Babiloniens, les Ioniens, & les Medes. L'art Themeura conſiſte dans le changement des lettres que l'on fait équivalentes dans de certaines combinaiſons. Cette ſcience dans ſes trois parties n'eſt qu'un amuſement de petits Eſprits, faiſeurs d'Acroſtiches, &c. puiſque dans un même mot on peut trouver differentes explications ; par exemple,

exemple, au lieu de *Michael*, on peut lire *Chamiel*, *Kimael*, *&c.* c'eſt-à-dire, Ange de feu, Ange de playes, &c. Et par les quatre lettres R. B. I. M. on peut entendre les Rabins, les Bactriens, les Iduméens, & les Moabites. Liſez le Pere Kirker dans le 2. Tome de ſon Oedipus Ægyptiacus.

Capnomantie. Cette Divination conſideroit les fumées des Sacrifices & des buchers, leurs tours, leurs élevations, leurs mouvemens droits, ou obliques, & leurs odeurs. Theophilacte dit ſur Oſée, que les Juifs remarquoient la fumée des Sacrifices, en conſiderant ſi elle montoit droit, ou non. Stace parlant du Devin Tireſias, qui conſideroit la fumée d'un Sacrifice, dit qu'il embraſſoit les feux qui couronnoient les Autels, & qu'avec un viſage enflammé il humoit la vapeur qui faiſoit prophetiſer. *L. 10. Theb.*

Ille coronatos jamdudum amplectitur ignes,
Fatidicum ſorbens vultu flagrante vaporem.

Catoptromancie. Cette Divination conſiſtoit à faire remarquer par un petit enfant

enfant dans un miroir ce qu'on vouloit ſçavoir. Spartien dit, que Julien s'en ſervoit. *Carmina prophana incantaverunt, & ea quæ ad ſpeculum dicunt fieri, in quo pueri præligatis oculis incantando futura reſpicere dicuntur.* Si nous en voulons croire Cælius, & le Loyer, Pythagore prévoyoit l'avenir en expoſant à la Lune un miroir concave, ſur lequel il avoit écrit quelques caracteres avec du ſang humain. A Porta nous veut perſuader en ſa Magie naturelle, que François I. faiſant la guerre à Charles-Quint, un Magicien faiſoit ſçavoir aux Pariſiens ce qui ſe paſſoit à Milan, en écrivant ſur un miroir ce qu'il vouloit qu'ils appriſſent. & l'expoſant à la Lune; de ſorte qu'on liſoit en cet Aſtre ce qui étoit écrit ſur le miroir. Je ne ſçai s'il y aura beaucoup de gens qui croiront cette Hiſtoire. Pour moi, quand je conſidere l'inconſtance & le changement continuel de la Lune, j'ai de la peine à croire qu'elle ſoit aſſez fidéle pour faire part d'un ſecret ſeulement à celui à qui on veut qu'elle le confie. Cette réflexion eſt une plaiſanterie, me dira-t-on: mais pourquoi ne pas plaiſanter ſur des hiſtoires ſi plaiſantes

ſantes & ſi badines?

Caſtronomancie. On pratiquoit cette Divination en prononçant certaines paroles entre les dents, au deſſus d'un verre plein d'eau, & avec un cierge allumé.

Cephalaionomancie. Pour pratiquer cette Divination, on mettoit la tête d'un âne rôtir ſur les charbons ardens, en prononçant quelques paroles deſſus. Si les mâchoires de cette tête ſe remuoient, & ſi les dents faiſoient du bruit, on tenoit pour auteur du malefice celui qui étoit ſoupçonné. Les Allemans ſe ſervoient ſouvent de cette Divination, auſſi-bien que les Juifs: c'eſt pourquoi Appion & Tacite reprochoient à ceux-ci, qu'ils adoroient la tête d'un âne. Les Lombards ſe ſervoient d'une tête de chévre pour cette ſuperſtition.

Ceromancie. Cette Divination conſiſtoit dans la conſideration des differentes figures de la cire fonduë & jettée dans l'eau.

Chiromancie, ou *Chiromance.* (Monſieur d'Ablancourt dit le premier, & Monſieur de la Chambre le ſecond,) c'eſt une Divination par l'inſpection de

la

la main. Que de Chiromanciens, qui n'exercent cette ſuperſtition que pour faire trafic de galanterie!

Clidomancie. Pour mettre cette Divination en uſage, on attachoit étroitement une clef ſur la premiere page de l'Evangile de ſaint Jean, de telle ſorte que l'anneau de cette clef paroiſſoit en dehors : puis on faiſoit mettre ſur cet anneau les doigts de ceux qui s'informoient de quelque choſe ; & aprés avoir prononcé quelques paroles, & exprimé le nom de celui qui étoit ſoupçonné ; s'il étoit innocent, la clef (à ce qu'on dit) demeuroit immobile ; mais s'il étoit coupable, la clef tournoit d'elle-même avec une telle violence, qu'elle rompoit la ficelle qui la tenoit attachée au Livre. Quelle impieté, de prophaner l'Ecriture-ſainte, ce Livre divin, par des ſuperſtitions ſi ridicules!

Cleromancie. C'eſt à peu prés la même choſe que l'Aſtragalomancie.

Coſcinomancie. C'eſt ce qui s'appelle tourner le ſas. Cette Divination étoit fort en uſage chez les Anciens ; & c'eſt ce qui a donné lieu au Proverbe Latin, *Cribro divinare.* Lucien en parle, & Theocrite. Je me ſuis trouvé un jour dans

dans une maiſon à Bourges, dans le temps qu'on pratiquoit cette ſorte de Divination, pour ſçavoir ſi une Servante avoit dérobé quelque vaiſſelle d'argent que l'on ne pouvoit trouver. Pour tourner le ſas, on ficha des ciſeaux dans ſon chaſſis : puis deux perſonnes le tenant ſuſpendu en l'air, chacun ſur un de leur poûce mis ſous chaque anneau des ciſeaux, prononçoient quelques paroles avec le nom de la Servante, prétendant que ſi ce cas tournoit, elle étoit coupable. Le ſas tourna ; & cependant la Servante ſe trouva dans la ſuite tres-innocente du larcin dont on la ſoupçonnoit.

Cromniomancie. C'eſt une ſuperſtition aſſez commune en Allemagne, quand les filles veulent ſçavoir, entre ceux qui les recherchent en mariage, le nom de celui qu'elles doivent épouſer. Pour la pratiquer, elles portent un certain jour de l'année des oignons dans un certain lieu, aprés avoir écrit ſur leurs écorces les noms de leurs Amans ; & ſe perſuadent que l'oignon qui germera le premier, portera le nom de celui qu'elles auront pour époux.

Criſtallomancie. C'eſt une Divination par

par le moyen de quelques vaiſſeaux cilindriques faits de criſtal, qu'on prétendoit devoir répondre à ceux qui les conſultoient.

Crithomancie. Cette Divination eſt fondée ſur les gâteaux, dont on ſe ſervoit dans les Sacrifices.

Cubomancie. Divination par le dez.

Dactilomancie. Divination par des anneaux enchantez. L'anneau de Gigés étoit apparemment de ce nombre. Bodin parle d'une Sorciere Italienne, qui étant à Paris en 1562. devinoit ce qu'on demandoit, en ſuſpendant un anneau ſur un verre d'eau, & marmotant *je ne ſçai* quelles paroles; mais il remarque que bien des gens y furent trompez. Mr. Thiers dit, qu'il y en a qui prétendent faire ſonner l'heure avec une bague ſuſpenduë dans un verre par le moyen d'un filet; à cauſe, diſent-ils, qu'il y a du rapport entre le mouvement du Soleil, & le battement de l'artere qui fait mouvoir le filet; comme ſi ce filet ſçavoit s'il faut ſonner, par exemple, une heure, ou treize heures aprés midi; cette diverſité de compter les heures étant purement arbitraire, puiſqu'en France on compte une heure, deux heures,

heures, trois heures, &c. aprés midi, & qu'en Italie on compte treize heures, quatorze heures, quinze heures, &c. De plus, quand même la bague ſuſpenduë devroit marquer l'heure, elle ne pourroit pas le faire naturellement, en frappant pluſieurs coups contre le verre dans lequel elle eſt ſuſpenduë ; parce que le partage des heures du jour en douze, ou en vingt-quatre heures, eſt vne choſe d'inſtitution humaine.

Daphnomancie. Divination par le laurier. S'il petilloit en brûlant, c'étoit un bon ſigne ; & au contraire mauvais ſigne, s'il ne petilloit pas. On appelloit le laurier, *Symbolum divinationis.*

Demonomancie. C'étoient les réponſes que les démons rendoient, à ce qu'on dit, dans des grottes, dans des ſtatuës, dans des bois ; ou par le moyen des bêtes, des femmes, & des hommes.

Extipicine. Divination par l'inſpection de tous les membres de l'hoſtie.

Fabanomancie. C'étoit plûtôt une eſpece de Magie, que de Divination, pour chaſſer des maiſons les phantômes, en jettant des féves avec quelques ridicules ceremonies.

Garoſmancie. C'eſt une Divination qu'on

qu'on pratiquoit avec une phiole aſſez large, pleine d'eau, dans laquelle aprés quelques conjurations, on faiſoit mirer un petit enfant, ou une femme groſſe, qui diſoit voir dans cette phiole des figures qui apprenoient ce qu'on ſouhaitoit ſçavoir. Remarquez que c'étoit une femme groſſe, ou un petit enfant ; c'eſt-à-dire, ce qu'il y a de plus crédule & de plus ſuſceptible des impreſſions qui ſe puiſſent faire dans l'imagination.

Geomance. Elle ſe fait par le moyen de certaines figures, & de certains points formez ſur la terre. C'eſt une eſpece de Divination tres-ſuperſtitieuſe, comme on le peut voir chez Peucer, Liv. 9. Chap. 6.

Hepatoſcopie. Divination par l'inſpection du foye d'une bête ſacrifiée.

Hieroſcopie. C'eſt l'obſervation des démarches des bêtes qu'on alloit ſacrifier.

Hydromancie. Divination par leau, qui ſervoit à faire cuire les victimes. Virgile en parle au quatriéme Livre de l'Eneïde. De Lancre remarque huit ſortes d'Hydromancie. La premiere, ſe fait avec une bague ſuſpendüe par un fil

ſil dans un verre plein d'eau, frappant les côtez de ce verre. La ſeconde, en jettant des pierres dans une eau dormante, & en obſervant les cercles qui ſe font autour de ces pierres. La troiſiéme, en conſiderant la diverſe agitation de la mer. La quatriéme, en remarquant la couleur des eaux. La cinquiéme, en prononçant certains mots ſur une coupe pleine d'eau, & en obſervant ſi l'eau boüillante d'elle-meſme ne ſe répand point hors la coupe. La ſixiéme ſe pratique chez ceux de Fez en Afrique; ils verſent de l'eau dans un verre, y mêlent une goutte d'huile; & enſuite regardant dans ce verre, ils diſent qu'ils y voyent des choſes fort extraordinaires. La ſeptiéme ſe pratique en Allemagne par les femmes, au rapport de Clement Alexandrin, quand elles prétendent connoiſtre l'avenir, en obſervant le bruit & les boüillons des vagues. La huitiéme ſe fait en jettant dans l'eau des boulles, ſur leſquelles on a écrit les noms de ceux qu'on ſoupçonne de quelque larcin.

Iſthiomancie. Divination par l'inſpection des entrailles des poiſſons.

Jeduimancie. Ce nom vient d'un ani-

mal appellé *Jeduin*, dont les os portez dans la bouche avec certaines ceremonies faiſoient deviner, ſi nous en voulons croire quelques Juifs.

Lampadomancie. Divination avec des chandelles.

Lecanomancie. Divination par le moyen d'un baſſin plein d'eau, dans lequel on a jetté des pierres précieuſes, ou des lames d'or & d'argent, ou du plomb fondu. Nicetas & Tacite parlent de cette Divination. Cedrenus dit que le Précepteur de l'Empereur Theophile s'en ſervoit. Elle eſt en uſage chez les Turcs. Strabon remarque, Liv. 6. Geogr. qu'elle eſtoit auſſi en uſage en Perſe.

Libanomancie. Divination par l'encens. Si aprés l'avoir jetté dans le feu, il en eſtoit conſumé, & réduit en une fumée d'agreable odeur, c'eſtoit bon ſigne; mais c'eſtoit mauvais ſigne, ſi le contraire arrivoit.

Lithomancie. Divination par les pierres.

Logarithmancie. C'eſt une eſpece d'Arithmancie. On la pratique en ouvertiſſant les nombres en mots, & les mots en nombres.

Margaritonomancie. Divination par le moyen

moyen d'une perle, qui eſtant miſe ſur le foyer auprés du feu ſous un pot, pendant qu'on prononce quelques paroles, bondit (à ce qu'on prétend) & perce le fonds du pot en ſautant, ſi on exprime le nom de celuy qui a fait le larcin, dont on veut ſçavoir l'auteur.

Meteorologie. Divination naturelle, qui conſiſte à connoître quand il ſe doit lever des tempêtes, des vents, &c. Cette Divination en comprend une autre fort ſuperſtitieuſe, qui eſtoit en uſage chez les Romains & chez les Grecs. Ceux-cy prenoient à bon augure le tonnerre qu'on entendoit du coſté droit, ceux-là tiroient un heureux préſage de celuy qui ſe faiſoit entendre du coſté gauche. Ceux de Thrace tiroient leurs fleches contre le Ciel lorſqu'il tonnoit, & le menaçoient avec impieté. Les Hurons du Canada ſe figurent le tonnerre comme un dangereux oiſeau, qu'ils prient les François d'aller tuer. Je ne ſçay ſi c'eſt par un principe de ſuperſtition que le Grand Cham de Tartarie refuſe trois ans durant la dixme des troupeaux qui ont eſté attaquez du tonnerre, & qu'il renonce à ſes droits ſur les marchandiſes d'un navire qui aura eſté frappé du meſme

M.l.V.

Marc Polo.

meſme accident. Quoy qu'il en ſoit, on voit à preſent bien des gens qui ne peuvent ſe perſuader que le tonnerre ſoit une choſe naturelle ; mais au contraire, qui aſſûrent que c'eſt l'ouvrage des Sorciers. Les anciens Romains étoient auſſi dans cette erreur ; il y en avoit qui aſſûroient que Numa Pompilius faiſoit tomber ſouvent la foudre par ſes ſortileges, & que le Roy Tullus Hoſtilius fut frappé de foudre, parce que voulant imiter Numa, il n'obſerve pas entierement les ceremonies requiſes à ces invocations. *Pline.* Pour refuter cette ridicule opinion, il ne faut qu'envoyer ceux qui en ſont prévenus à Pericles. Ce grand Capitaine voyant un jour que les Officiers & les Soldats de ſon Armée eſtoient épouvantez d'un coup de tonnerre qu'ils avoient entendu ſur le point de donner bataille, il s'aviſa de battre le fuzil à la veuë de toutes ſes troupes, pour leur faire comprendre que ce qui s'eſtoit fait au Ciel, n'eſtoit autre choſe que ce qu'il venoit de faire en leur preſence.

Molibdomancie. Divination par le plomb fondu, en remarquant ſes figures lorſqu'il ſe fond.

Necromancie. Divination par le moyen

yen des eſprits évoquez. On l'appelle encore *l'Art de Grimoire*, qu'on prétend avoir le pouvoir de rappeler du tombeau les ames des défunts, pour apprendre d'elles ce qu'on deſire ſçavoir. Neron fit tous ſes efforts pour avoir communication avec les ames qu'il évoquoit ; & n'en ayant pû venir à bout, il ſe mocqua de tout ce qu'on appelloit Magie. Alonſo d'Aragon diſoit de ſoy-même, qu'il eſtoit grand Negromancien, parce qu'il avoit accoûtumé de prendre conſeil des morts ; ces morts étoient ſes Livres. Cette Negromancie eſt la plus ſûre, & celle que l'on ne condamnera jamais, comme la premiere dont je viens de parler, & contre laquelle Conſtantin fit une Loy, qui puniſſoit de mort ceux qui s'en ſervoient. *Horace. Seneque Lucain.*

Neciomancie. Divination par les os & les nerfs des trépaſſez, & les cordes des pendus. *Lucain.*

Nicterimancie. C'eſt pour les Chauve-ſouris. On dit que quand elles volent loin des maiſons, c'eſt une marque qu'il fera beau temps.

Niphetomancie. Divination pour la neige. On lit chez Peucer dans ſon Traité des Divinations, que Frederic III.

Duc de Saxe, jugeoit de la durée des neiges par le nombre des jours qui reſtoient depuis le premier jour qu'il avoit neigé, juſqu'à la nouvelle Lune ſuivante.

Oculinomancie. Cette Divination prétend découvrir un larron, en luy crevant, ou tournant l'œil, aprés que les Miniſtres de cette ſuperſtition en ont fait les ceremonies. De Lancre rapporte deux hiſtoires épouventables ſur ce ſujet dans ſon Traité de la Divination, où il a auſſi réduit par ordre alphabetique les differentes ſortes de Divinations qui ſont venuës à ſa connoiſſance. Je luy en ay ajouſté pluſieurs autres que l'on trouve icy, avec des particularitez également recherchées & curieuſes.

Oenomancie. Cette Divination conſiſtoit dans l'inſpection des liqueurs dont on ſe ſervoit pour les ſacrifices. En voicy un exemple tiré du 4. Livre de l'Eneïde de Virgile.

Vidit, thuricremis cùm dona imponeret aris,
Horrendum dictu, latices nigreſcere ſacros;
Fuſáque in obſcœnum ſe vertere vina cruorem.

Ololi-

Ololigmancie. Divination tirée du hurlement des chiens. Plutarque dit dans ſes Morales, que pendant qu'Ariſtodemus faiſoit la guerre aux Meſſeniens eſtant arrivé un jour que les chiens hurloient comme des loups, & qu'autour de ſon Autel eſtoit crû de l'herbe qui s'appelle chien-dent, les Devins dirent que ces ſignes eſtoient d'un tres-mauvais préſage ; ce Roy entra dans un ſi grand deſeſpoir qu'il ſe tua ſur le champ.

Omancie. Divination par les œufs.

Omphalomancie. Divination dont ſe ſervent les Sages-Femmes en remarquant les nœuds qui ſe trouvent au nombril de l'enfant qui vient au monde, pour connoiſtre combien l'accouchée aura d'enfans dans la ſuite. Cette divination en comprend une autre pour connoiſtre par le moyen d'un fil, ſi une fille eſt Vierge. Catulle en parle dans les nôces de Pelée & de Thetis.

Non illam nutrix, orienti luce reviſens.
Heſterno poterit filum circumdare collo.

Oneiropolie. Divination par les ſonges L'interpretation des ſonges n'eſt pas tousjours ſuperſtitieuſe ; puis qu'il y en

à qui viennent de Dieu, comme l'Ecriture Saint nous l'apprend, quand elle
Num. 12. „dit: S'il ſe trouve quelque Prophete „chez vous, je luy parleray dans ſon „ſommeil par quelque ſonge que je luy „envoieray. *Si quis fuerit inter vos Propheta Domini, apparebo, & per ſomnium ad illum loquar.* Dieu meſme nous inſtruit par les ſonges de ce qui doit arriver. *Job.* 33. *Quando homines dormiunt in lectulo, tunc aperit aures virorum, & erudiens inſtruit eos diſciplina.* Les ſonges interpretez par Joſeph & par Daniel, prouvent encore que cette interpretation n'eſt pas toûjours condamnable: ajoûtez, que celle dont on ſe ſert pour connoiſtre le temperament paroiſt ſi naturelle; qu'on s'en peut ſervir quelquefois avec quelque ſûreté. Il y a donc deux extremitez à éviter dans cette matiere; celle des Epicuriens qui n'ajoûtoient aucune foy aux ſonges; celle des Stoïciens qui pretendoient que nous n'en aviens aucun qui n'euſt quelque ſignification, & par conſequent que nous les devions tous conſulter. Il ne faut pas encore croire, comme Ariſtote, que tous les ſonges viennent de Dieu; ou comme Platon, que tous les ſonges

viennent

viennent des demons. L'opinion d'Hipocrates eſt plus ſouſtenable, quand il attribuë quelques ſonges à Dieu, & les autres aux cauſes naturelles. Celle de *S.* Gregoire eſt tres-vraye, & par conſequent celle que je voudrois ſuivre preferablement à toutes les autres. Il dit l. 8. Moral. c. 13. & l. 4. Dialog. c. 48. qu'il y a des ſonges qui viennent de la nature, d'autres qui viennent de Dieu, & d'autres des demons.

Il eſt vray qu'il y a des ſonges qui viennent de la nature, & que l'on peut tirer quelque connoiſſance du temperament, en faiſant attention ſur les choſes qu'on aura ſongée; mais il eſt vray auſſi qu'il ne faut pas faire grand fonds ſur cette connoiſſance; parce qu'il arrive quelquefois tant de choſes differentes pendant la journée, & ſi oppoſées au temperament de celuy qui en a l'eſprit rempli, qu'on n'en peut tirer aucune connoiſſance aſſurée. Un pituiteux, par exemple, qui ne devroit ſonger que des poiſſons, des eaux & des deluges, ne ſongera cependant que des combats & des carnages, parce qu'il aura eſté preſent à quelque querelle, ou à quel-

que combat; tant il eſt vrai que ſouvent les ſonges viennent de l'application aux choſes paſſées, comme dit Salomon Eccleſ. 5. *Multas curas ſequuntur ſomnia.* Ajoûtez à cela une remarque d'Olaüs Magnus. Il dit qu'il ſe trouve des poiſſons ſi grands, qu'étant morts & deſſeichez, on ſe peut loger fort commodement dans leur corps, & que ceux qui y demeurent ſont des ſonges qui ne repreſentent que des tempeſtes & des naufrages. On lit la même remarque dans la deſcription de l'Iſlande par Bleskenius. Peut on tirer de ces ſonges quelque connoiſſance du temperament de ceux qui les ont? Il eſt vrai encore qu'il y a des ſonges que Dieu nous envoye; mais ils ſont tres-rares; & par conſequent il eſt tres-faux que tous nos ſonges viennent de Dieu. C'eſt une erreur condamnée par l'Ecriture en pluſieurs endroits, quand elle défend d'obſerver les ſonges; parce que s'ils venoient de Dieu, il ne nous les auroit envoyez que pour nous être de quelque uſage; & ainſi il ne nous auroit pas défendu de les obſerver. *Non inveniatur in te qui obſervet ſomnia*: Faites enſorte qu'il ne ſe trouve perſonne parmi

parmi vous, qui obſerve les ſonges, dit-il, Deuter. 18. Il condamne à la mort dans le 13. chap. du même livre ces Prophetes qui ſe ſervoient de la divination des ſonges pour tromper le peuple, ſur ce que leurs predictions reüſſiſſoient quelquefois. L'Ecriture met dans le 2. liv. des Paralipomenes ch. 33. entre les impietez de Manaſſés, celle de s'être arrêté aux ſonges. Enfin elle nous aſſure dans l'Eccleſiaſtique, c. 34. que c'eſt comme s'amuſer à vouloir embraſſer ſon ombre, ou à ſuivre le vent, que de s'attacher à ces fauſſes viſions. *Quaſi qui apprehendit umbram & perſequitur ventum.* Je conſeille toûjours à ceux qui nous objectent en faveur de la ſuperſtition dont je parle, les ſonges de Daniel, de Joſeph, &c. de lire les ſept premiers verſets de ce chapitre de l'Eccleſiaſte; parce qu'ils y trouvent la ſolution de leurs objections. Il eſt donc conſtant qu'il y a des ſonges qui ne ſont pas envoyez de Dieu, & par conſequent dont l'interpretation eſt vaine & ſuperſtitieuſe. En effet, ne doit-on pas ſe mocquer d'un art qui n'a point de regles certaines? Ne voyons-nous pas que les plus grands Maîtres en celui

d'interpreter les ſonges; au lieu d'avoir des regles certaines, ſe ſervent de moyens tout-à-fait differens, & qui ſe détruiſent les uns les autres? Car les uns prétendent les expliquer par analogie; c'eſt à dire, par le rapport qui ſe remarque entre la choſe ſongée, & ce qu'on prétend qu'elle doit ſignifier; les autres, comme Ariſtandre, & Artemidore veulent les interpreter en prenant un ſens oppoſé à ce qu'ils ſemblent nous dire d'abord; comme ſi l'on ſonge la mort, ils diſent que c'eſt une marque de vie; ſi l'on ſonge des richeſſes, que c'eſt un ſigne de pauvreté. De plus je trouve que c'eſt une eſpece de blaſphéme d'attribuër tous les ſonges à Dieu. En effet, n'eſt-ce pas une impieté de dire, comme chez Dion Caſſius liv. 41. qu'à cauſe que Ceſar ſonge en Eſpagne qu'il commet une inceſte avec ſa mere, le Ciel lui promet par là l'Empire de la terre; comme ſi Dieu n'eût pû faire ſçavoir à Ceſar ce qu'il prétendoit de lui, ſans corrompre ſon imagination. Je ne parle pas des ſonges que les demons nous envoyent. Ces ſonges portent leur interpretation avec eux; c'eſt à dire, que nous étant envoiez par

par cet ennemi de nôtre ſalut, nous devons être perſuadez que ce ne ſont que comme des pierres de ſcandales, pour nous faire tomber dans le deſordre.

Onichomancie. Divination par le moyen des ongles d'un enfant oint d'huile & de ſuye, & tourné vers le Soleil. Il y en a qui s'imaginent que les petites taches qui ſe forment ſur les ongles, ſont des marques de quelque faute qu'on a commiſe, & qui eſt grande, ou petite, ſelon la grandeur, ou la petiteſſe de ces tâches. Cette ſuperſtition nous vient des Payens, qui croyoient que le menſonge étoit toûjours ſuivi de quelque peine, comme d'une dent gâtée, d'un ongle marqué, de cheveux perdus, & autres choſes ſemblables. Ovide n'ignoroit pas cet abus, quand il diſoit Eleg. 3. l. 3. *Amor.*

Eſſe deos credam ne? fidem jurata fefellit,
Et facies illi, qua fuit ante manet;
Quam longos habuit nondum perjura capillos,
Tam longos, poſtquam numina leſit, habet.

Theo-

Theocrite dit encore ſur ce ſujet dans „l'Idylle 9. Prens bien garde de ne pas fai„re naître une enlevûre ſur le bout de ta „langue c'eſt-à-dire: Prens bien garde „de ne pas mentir. Il dit auſſi dans l'I„dylle 10. Vous êtes ſi beau, qu'en vous „loüant, je ne ferai point naître de men„ſonges ſur le bout de mon nez.

Pagomancie. Divination par l'inſpection des fontaines & des puits. Elle étoit en uſage chez les Egyptiens. Les anciens Allemans expoſoient autrefois leurs enfans nouvellement nez ſur le Rhin, ſe perſuadant que s'ils étoient bâtards, ils ſeroient engloutis dans ſes eaux, & que s'ils étoient legitimes, ils reſteroient ſur la ſuperficie de l'eau. Claudien dit.

Et quos naſcentes explorat gurgite Rhenus.

L'épreuve par l'eau, dont il eſt parlé dans la Republique des Lettres du mois d'Août 1686. eſt une eſpece de Pagomancie. Quelques Juges d'Allemagne pratiquent ainſi cette épreuve. Quand ils veulent connoître ſi une femme eſt coupable des ſortileges dont on l'accuſe, on lui ôte tous ſes habits; on lui lie la main droite avec le pied gauche,

&

& la main gauche avec le pied droit : puis on la jette dans l'eau ; & ſi elle n'enfonce point ; on la croit ſorciere, & on la brûle.

Palomancie. Divination par de petits bâtons.

Parthenomancie. Divination chez les Anglois, par le moyen d'une Agate miſe en poudre, & donnée à boire à une fille, pour connoître ſi elle eſt vierge. Liſez Guillaume en ſa derniere Partie de l'Univers, Chap. 22.

Peratoſcopie. Divination par l'inſpection des choſes extraordinaires qui apparoiſſent en l'air.

Phyllorodomancie. Divination par les feüilles de roſes. Je rapporte ailleurs, qu'Anacreon dit, Ode 53. C'eſt la roſe qui nous fait juger du ſuccés de nos amours, par le bruit que nous faiſons avec ſes feüilles, lorſque nous les frapons ſur nos mains. Quand les Grecs vouloient juger du ſuccés de leurs amours, ils fermoient une main; de ſorte que du côté du poûce, il y avoit une cavité, ſur laquelle ils étendoient une feuille de roſe; & aprés cela de l'autre main ils frappoient deſſus: ſi cette feüille rendoit quelque ſon, c'étoit

toit un bon preſage, ſelon eux; mais c'en étoit un tres-mauvais, ſi elle n'en rendoit point. Cet uſage nous eſt encore reſté. Nous y en avons ajoûté d'autres pour avoir cette connoiſſance; comme de ſe tirer les doigts, & pluſieurs autres ſemblables puerilitez. L'amour eſt un enfant, qui fait faire bien des badineries pour lui plaire.

Phyſionomie. Divination par la conſideration de l'habitude & de la couleur des membres du corps. Cette Divination n'eſt pas ſuperſtitieuſe en tous ſes principes. Saint Jerôme dit, que le viſage eſt le miroir de l'ame, & que les yeux en gardant le ſilence, découvrent les ſecrets de l'eſprit. *Speculum mentis eſt facies, & taciti oculi mentis fatentur arcana.* Les Anciens diſoient en Proverbe : Le corps couvre & découvre l'homme ; on lit l'homme ſur le viſage. *Corpus hominem tegit & detegit. In facie legitur homo.* Il eſt vrai que les yeux peuvent ſouvent découvrir les mouvemens de l'eſprit ; la colere les enflamme, le deſir les avance, la crainte les retire, la honte les abbat, l'amour les adoucit : mais il eſt ridicule de dire avec Campanelle, Liv. *de Senſu rerum*

& Magia, que ſi on contrefait la mine de quelqu'un, & qu'on s'imagine avoir les cheveux, les yeux, le nez, & les autres parties du corps comme lui, on pourra connoître ſes penſées par celles qu'on aura pendant ces ſingeries.

Pyromance. Divination par les flammes des victimes.

Rabdomancie. Divination par les verges, ou petits bâtons.

Saliation. Divination par le remuëment, ou par le treſſaillement des yeux.

Salimancie. Divination par le ſel mis dans la main d'un malade, pour ſçavoir s'il mourra, ou non.

Sideromancie. Divination par les pailles jettées ſur un fer ardent.

Skitoniskomancie. C'eſt le préſage qu'on tire des chemiſes. Il y avoit des gens qui s'imaginoient qu'il leur arriveroit quelque malheur, ou qu'ils recevroient quelque fâcheuſe nouvelle, s'ils mettoient leur chemiſe de travers le matin. Il eſt parlé de cet abus dans le Traité des Superſtitions de Martin de Arles.

Spondanomancie. Divination par les cendres des Sacrifices. Sophocle les appelle, *in Oed. cinerem divinatorium.*

Ster-

Sternomancie. Divination par les demons dans les corps de poſſedez.

Stoichiomancie. Divination qui ſe pratiquoit à l'ouverture des Livres d'Homere & de Virgile, en faiſant attention ſur le premier Vers qui ſe preſentoit à la vûë. Joſeph Eſtienne dit, *in l. 1. Machab. c. 3. n.* 48. que les Juifs ſe ſervoient de cette Divination en ouvrant la Bible. On s'en eſt ſervi dans la ſuite en ouvrant le Nouveau Teſtament: ce qu'on appelloit, *Sortes Apoſtolorum.* L'Empereur Heraclius s'en eſt ſervi, ſelon Cedrenus. Saint Auguſtin improuve cet uſage, Ep. 119. Januar. c. 120.

Stoliſomancie. Divination par la maniere de s'habiller. Auguſte ſe perſuada qu'une ſedition militaire lui avoit été prédite le matin, par la faute de celui qui lui avoit chauſſé le ſoulier gauche autrement qu'il ne devoit.

Syeomancie. Divination par les feüilles de figuier.

Teratoſcopie. Divination par les prodiges & les monſtres.

Thuriſume. Divination par la fumée de l'encens.

Tyromance. Divination par le fromage.

Voilà

Voila toutes les Divinations que j'ai remarquées dans mes lectures. Je finis toutes ces Remarques avec cette penſée ſur l'avidité que l'homme a de ſçavoir l'avenir : Nous ne ſommes jamais chez " nous, nous ſommes toûjours au-delà; " le deſir, la crainte, l'eſperance nous " portent vers l'avenir, & nous déro- " bent le ſentiment & la conſideration " de ce qui eſt, pour nous amuſer à ce qui " ſera peut-être: & cependant le preſent " étant bien plus certain que l'avenir, il " merite premierement & beaucoup " plus nôtre attention pour le regler. "

Adieu derechef. Je ſuis, &c.

F I N.